SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1966-1967.

Budget du Ministère des Travaux publics pour l'exercice 1967.

INDEX.

	Pages
Projet de loi	2
Tableaux de la loi :	
a) Dépenses ordinaires	8
b) Dépenses extraordinaires	18
c) Fonds des Routes	32
Programmes justificatifs :	
a) Dépenses ordinaires	37
b) Dépenses extraordinaires :	
Dépenses extraordinaires de biens et de services	63
Transferts de revenus extraordinaires	67
Transferts de capitaux	68
Investissements directs	82
Octrois de crédits et participations	115
Divers	117
c) Fonds des Routes 1955-1969	132
Tableaux de décomposition des dépenses de personnel : Ministère des Travaux publics	138
Annexes :	
Prévisions budgétaires pour l'exercice 1967 des organismes d'intérêt public suivants :	
A. Office de la navigation	154
B. Institut Géotechnique de l'Etat	161
C. Société des Installations maritimes de Bruges	164
D. Port autonome de Liège	166
E. S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles	168

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1966-1967.

Begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1967.

INHOUDSTAFEL.

	Bladz.
Ontwerp van wet	2
Wetstabellen :	
a) Gewone uitgaven	9
b) Buitengewone uitgaven	18
c) Wegenfonds	32
Verantwoordingsprogramma's :	
a) Gewone uitgaven	37
b) Buitengewone uitgaven :	
Buitengewone uitgaven van goederen en diensten	63
Buitengewone inkomensoverdrachten	67
Vermogensoverdrachten	68
Directe investeringen	82
Kredietverleningen en deelnemingen	115
Diverse	117
c) Wegenfonds 1955-1969	132
Uiteenzettingstabellen van de personeelsuitgaven : Ministerie van Openbare Werken	138
Bijlagen :	
Budgettaire voorzieningen voor het dienstjaar 1967 van de hierna vermelde instellingen van openbaar nut :	
A. Dienst der Scheepvaart	154
B. Rijksinstituut voor Grondmechanica	161
C. Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen	164
D. Autonome haven van Luik	166
E. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel N.V.	168

PROJET DE LOI.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux publics, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1967 afférentes au Ministère des Travaux publics et énumérées au titre I du tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 3.861.489.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 2.000.000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Toutefois, le comptable de l'Office Central des Fournitures pourra disposer d'avances de fonds d'un montant maximum de 10.000.000 de francs.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 1.000.000 de francs et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent également être allouées au comptable du Service Social chargé de la liquidation des dépenses prévues à l'article 11.05 du budget du Département.

Au moyen des avances de fonds, les comptables extraordinaires du Département sont autorisés à payer les dépenses n'excédant pas 10.000 francs.

ONTWERP VAN WET.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken, van Onze Vice-Eerste-Minister en Minister van Begroting en van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste-Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1967 verbonden en in de titel I van de hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Openbare Werken, worden kredieten geopend die de som van 3 miljard 861.489.000 frank belopen.

ART. 2.

In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 2 miljoen frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Evenwel kan de rekenplichtige van het Centraal Bureau voor Benodigdheden beschikken over geldvoorschotten voor een maximumbedrag van 10 miljoen frank.

Gezien het dringend karakter van de te voorziene uitgaven mogen eveneens opeenvolgende geldvoorschotten, waarvan het bedrag 1.000.000 frank niet overschrijdt en welke later zullen verantwoord worden, aan de boekhouder van de Maatschappelijke Dienst toegekend worden, die belast is met de vereffening van de uitgaven voorzien op artikel 11.05 van de begroting van het Departement.

Door middel van geldvoorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen van het Departement uitgaven beneden 10.000 frank betalen.

ART. 3.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 4.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à percevoir le prix des taxes pour plaques d'immatriculation pour barquettes et bouées de pêche.

ART. 5.

Par dérogation à l'article 19 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre qui a l'Office Central des Fournitures dans ses attributions est autorisé :

1. à passer des contrats, d'une durée de dix ans, pour l'entretien des machines à écrire et des machines de bureau achetées par l'Office Central des Fournitures à la charge du fonds pour ordre dont dispose ce dernier;

2. à passer des contrats, d'une durée de cinq ans, pour les entreprises de la confection des vêtements d'uniforme à l'usage des agents de l'Etat astreints au port de la tenue de service.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à passer des contrats, d'une durée de dix ans, pour la fourniture d'acide carbonique nécessaire à la correction du traitement de l'eau de retenue des barrages.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ART. 6.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 12.912.000.000 de francs, dont 11 milliards 482.000.000 de francs sur le programme de base et 1.430.000.000 de francs sur le programme complémentaire, répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1er janvier 1968, des crédits d'engagement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1967.

ART. 7.

Des crédits d'ordonnancement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 12.824.000.000 de francs, répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

ART. 3.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgelegd door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 4.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd, de prijs van de taksen voor nummerplaten van bootjes en vissersboeien te innen.

ART. 5.

In afwijking van artikel 19 der wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit is de Minister die het Centraal Bureau voor Benodigdheden onder zijn bevoegdheid heeft, ertoe gemachtigd :

1. contracten aan te gaan, voor een termijn van tien jaar, voor het onderhoud van de schrijf- en bureaumachines aangekocht door het Centraal Bureau voor Benodigdheden ten bezware van het fonds voor orde waarover dit laatste beschikt;

2. contracten aan te gaan, voor een termijn van vijf jaar, voor de aannemingen voor het maken van dienstkledingstukken ten behoeve van de Rijksagenten gehouden de dienstkledij te dragen.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd, contracten voor een termijn van tien jaar te sluiten voor de levering van koolzuur, nodig om de behandeling van het water der stuwmeren te corrigeren.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

ART. 6.

Vastleggingskredieten worden geopend ten bedrage van 12.912.000.000 frank, waarvan 11.482.000.000 frank op het basisprogramma en 1.430.000.000 frank op het aanvullend programma, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1968 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane vastleggingskredieten welke op 31 december 1967 nog niet werden aangewend.

ART. 7.

Ordonnanceringskredieten, voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen worden geopend ten belope van 12.824.000.000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

Il pourra être fait usage, dès le 1er janvier 1968, des crédits d'ordonnancement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1967.

ART. 8.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au titre II du tableau de la présente loi, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1968 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément à l'alinéa 2 des articles 6 et 7 ci-dessus.

ART. 9.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, dans le délai de dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes des budgets.

ART. 10.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux, l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de trente ans, des prêts accordés par le Crédit Communal de Belgique en lieu et place :

— des subventions aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :

1. du Ministère des Travaux publics;
2. du Ministère de la Justice;
3. du Ministère de l'Intérieur;
4. du Ministère des Communications;

— de la prise en charge par l'Etat des travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général en exécution de la loi du 6 juillet 1948;

Mogen met ingang van 1 januari 1968 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane ordonnanceringskredieten welke op 31 december 1967 nog niet waren aangewend.

ART. 8.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in titel II van de tabel van onderhavige wet, het bedrag van het krediet dat aan de overeenstemmende rubriek van het diestjaar 1968 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig lid 2 van de artikelen 6 en 7 hierboven.

ART. 9.

Uiterlijk de 10e van elke maand, zenden de rekenplichtigen der vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtigingen; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het dokument voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug, bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

De uitslagen van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

ART. 10.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd namens de Staat de verbintenis aan te gaan tot het betalen op de vervaldag, aan de gewestelijke en lokale openbare besturen, van de intrest en de aflossing, binnen een termijn van ten hoogste dertig jaar, van leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan ter vervanging :

— van de toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor de uitvoering van werken die onder het hoog toezicht staan van :

1. het Ministerie van Openbare Werken;
2. het Ministerie van Justitie;
3. het Ministerie van Binnenlandse Zaken;
4. het Ministerie van Verkeerswezen;

— van het ten laste nemen door de Staat van de werken tot herstelling van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor een openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut, ter uitvoering van de wet van 6 juli 1948;

— des subsides aux administrations publiques subordonnées pour la création de parkings, subsides à allouer suivant les modalités à fixer par arrêté royal.

Ces engagements pourront porter sur un volume de prêts ne dépassant pas 1.700.000.000 de francs.

Tout engagement à prendre de ce chef est soumis au visa du comptable des dépenses engagées et à la Cour des Comptes.

Ces dépenses doivent être engagées dans le courant de l'année 1967.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, dans le délai de dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

ART. 11.

Par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 mai 1959 modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique, le crédit prévu à l'article 61.01 du budget du Ministère des Travaux publics pour l'exercice 1967 pourra indifféremment être affecté tant aux créations prévues à l'article 14 de la loi précitée qu'aux travaux d'amélioration et d'extension à effectuer dans les établissements scolaires existants.

ART. 12.

Le Roi peut, en cas de besoin et dans le cadre des crédits totaux prévus pour l'exercice 1967 au titre II du tableau de la présente loi, opérer des transferts entre crédits d'ordonnancement.

TITRE III.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

ART. 13.

Est approuvé le budget du « Fonds des Routes 1955-1969 » pour l'exercice 1967, annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 17 milliards 670.000.000 de francs et pour les dépenses à 16 milliards 330.000.000 de francs.

Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 10.300.000.000 de francs, dont

— van de toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor het aanleggen van parkeerruimten, welke toelagen worden verleend op de bij koninklijk besluit vast te stellen wijze.

Die verbintenissen mogen slaan op een leningentotaal van ten hoogste 1.700.000.000 frank.

Elke uit dien hoofde aan te gane verbintenis is onderworpen aan het visum van de rekenplichtige der vastgelegde uitgaven en aan het Rekenhof.

Die uitgaven moeten tijdens het jaar 1967 worden vastgelegd.

Uiterlijk de 10e van elke maand, zenden de rekenplichtigen der vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het document voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen twee exemplaren van de rekening terug bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

ART. 11.

In afwijking van artikel 15 der wet van 29 mei 1959 tot wijziging van de wetgeving betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch en kunstonderwijs, mag het krediet uitgetrokken op artikel 61.01 van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1967 zonder onderscheid worden besteed zowel aan de in artikel 14 van voornoemde wet bedoelde oprichtingen als aan de in de bestaande schoolinrichtingen uit te voeren verbeterings- en uitbreidingswerken.

ART. 12.

De Koning kan, zo nodig, in het raam van de totale kredieten die voor het dienstjaar 1967 uitgetrokken zijn, onder titel II van de tabel van deze wet, overschrijvingen tussen ordonnanceringskredieten verrichten.

TITEL III.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

ART. 13.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het dienstjaar 1967 van het « Wegenfonds 1955-1969 ».

Deze begroting beloopt 17.670.000.000 frank voor de ontvangsten en 16.330.000.000 frank voor de uitgaven.

Zij bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor 10.300.000.000 frank, waarvan 9.550.000.000 frank op

9.550.000.000 de francs sur le programme de base et 750.000.000 de francs sur le programme complémentaire.

Il pourra être fait usage, dès le 1er janvier 1968, des crédits d'engagement et de paiement accordés par la présente loi à l'article 533.01 et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1967.

Donné à Bruxelles, le 27 septembre 1966.

het basisprogramma en 750.000.000 frank op het aanvullend programma.

Van 1 januari 1968 af, zullen mogen aangewend worden de bij deze wet op artikel 533.01 verleende vastleggings- en betalingskredieten waarvan op 31 december 1967 geen gebruik zou gemaakt zijn.

Gegeven te Brussel, 27 september 1966.

BAUDOUIN.

Par le Roi,

Le Ministre des Travaux publics,

Van Koningswege,

De Minister van Openbare Werken,

J. DE SAEGER.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

R. HENRION.

TABLEAUX

TABELLEN

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES. (En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1967 Crédits sollicités *Aangevraagde kredieten* par littera *per littera*	par article *per artikel*

CHAPITRE. Ier. — **DEPENSES DE CONSOMMATION.**

§ 1. **Salaires et charges sociales.**

11.01	**Traitement et frais de représentation du Ministre des Travaux publics**		425
11.01	**1. Traitement et frais de représentation du Ministre Vice-Président du Conseil chargé de la coordination de la politique d'infrastructure** (pour mémoire)		—
11.02	**Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre des Travaux Publics** . . .		7.142
11.02	**1. Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre Vice-Président du Conseil chargé de la coordination de la politique d'infrastructure** (pour mémoire)		—
11.03	**Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour l'exercice de fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail, y compris celles relatives à des exercices antérieurs, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service) :**		
	1. Administration centrale	400.179	
	2. Administration des Routes	430.969	
	3. Administration des Voies Hydrauliques	334.774	
	4. Administration des Bâtiments	163.640	
	5. Administration de l'Urbanisme	61.780	
	6. Agents détachés à l'Institut Géotechnique de l'Etat	1.708	
	7. Agents détachés à l'Office de la Navigation	3.033	
	8. Reconstruction	63.742	
			1.459.825
11.04	**Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :**		
	1. Administration centrale	4.553	
	2. Services extérieurs	21.595	
			26.148
11.05	**Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux**		2.925
	Total pour le § 1 . . .		1.496.465

§ 2. **Achats de biens non durables et de services.**

12.01	**Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs) :**		
	1. Administration centrale	10.455	
	2. Services extérieurs	2.902	
			13.357
12.02	**Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Loyers. — Impositions. — Redevances. (Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la fourniture d'eau, de vapeur, de gaz et d'électricité) :**		
	1. Administration centrale et locaux occupés, au Résidence Palace, par des services étrangers au Département	8.602	

(In duizendtallen frank.) TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1966 Crédits - *Kredieten* (exercices antér.) (*vorige dienstj.*)	1965 Dépenses *Uitgaven*	TEKSTEN	Art.
		HOOFDSTUK I. — **CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.**	
		§ 1. **Lonen en sociale lasten.**	
425	425	**Jaarwedde en representatiekosten van de Minister van Openbare Werken**	11.01
110	177	1. **Jaarwedde en representatiekosten van de Minister Onder-Voorzitter van de Raad, belast met de coördinatie van het infrastructuur beleid** (pro memorie)	11.01
6.704	3.009	**Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister van Openbare Werken.**	11.02
1.831	2.000	1. **Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister Onder-Voorzitter van de Raad belast met de coördinatie van het infrastructuur beleid** (pro memorie).	11.02
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen, die betreffende vroegere schuldvorderingen inbegrepen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :	11.03
371.509 (221)	335.766	1. Hoofdbestuur.	
399.032 (563)	370.170	2. Bestuur der Wegen.	
318.320 (316)	284.023	3. Bestuur der Waterwegen.	
156.727 (97)	135.654	4. Bestuur der Gebouwen.	
58.295 (57)	50.971	5. Bestuur van de Stedebouw.	
1.671	1.403	6. Personeelsleden gedetacheerd bij het Rijksinstituut voor Grondmechanica.	
2.818	2.711	7. Personeelsleden gedetacheerd bij de Dienst der Scheepvaart.	
64.524 (39)	58.547	8. Wederopbouw.	
		Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
4.861	3.746	1. Hoofdbestuur.	
21.396 (1.855)	13.725	2. Buitendiensten.	
2.975	3.000	**Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, anderen dan aankoop van vermogensgoederen.**	11.05
1.411.198 (3.148)	1.265.327	**Totaal voor § 1.**	
		§ 2. **Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.**	
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere dienstjaren) :	12.01
8.208 (671)	6.583	1. Hoofdbestuur.	
2.475 (4)	2.367	2. Buitendiensten.	
		Water, stoom, gas en electriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Huur. — Belastingen. — Retributies. (Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de levering van water, stoom, gas en electriciteit) :	12.02
8.630	7.718	1. Hoofdbestuur en lokalen in het Residence Palace, bezet door niet tot het Departement behorende diensten.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1967 Crédits sollicités *Aangevraagde kredieten* par littera *per littera*	par article *per artikel*
12.02	2. Services extérieurs (plus Palais du Cinquantenaire et Palais de Justice de Bruxelles, de Liège et de Gand)	13.998	22.600
12.03	**Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département :**		
	1. Administration centrale	19.099	
	2. Services extérieurs	3.000	22.099
12.04	**Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.**		18.250
12.05	**Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.**		13.338
12.07	**Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.**		1.375
12.08	**Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.**		222
12.09	**Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées**		10.520
12.10	**Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :**		
	1. Administration centrale	12.021	
	2. Services extérieurs	28.490	40.511
12.11	**Dépenses de formation professionnelle**		100
12.12	**Autres menues dépenses d'administration**		5
12.13	**Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagements, etc.)**		750
12.20	**Travaux d'entretien courant aux bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par lui : palais, hôtels, monuments, etc.**		210.000
12.21	**Mise en état des habitations royales**		5.000
12.22	**Dépenses de fonctionnement du Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers (y compris utilisation de main-d'œuvre du secteur privé)**		5.200
12.23	**Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transports, etc.**		1.600
12.24	**Location et aménagement d'avions effectuant des vols photogrammétriques et fourniture d'essence pour ces avions (Service de topographie et de photogrammétrie)**		600
12.26	**Achat de petit matériel divers pour le Service d'études hydrologiques et le Service d'études d'ouvrages d'art hydrauliques**		5

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1966 Crédits - *Kredieten* (exercices antér.) (*vorige dienstj.*)	1965 Dépenses *Uitgaven*	TEKSTEN	Art.
13.315 (2)	12.295	2. Buitendiensten (plus Jubelpaleis en Justitiepaleizen van Brussel, Luik en Gent).	12.02
		Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement :	12.03
20.440 (17)	17.741	1. Hoofdbestuur.	
3.090	2.144	2. Buitendiensten.	
18.250 (1.415)	20.498	**Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.**	12.04
13.338	13.935	**Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.**	12.05
1.175	1.576	**Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.**	12.07
215 (1)	215	**Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.**	12.08
10.479 (3)	9.114	**Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.**	12.09
		Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	12.10
12.658 (77)	11.490	1. Hoofdbestuur.	
28.554 (3.107)	27.493	2. Buitendiensten.	
100	23	**Uitgaven voor beroepsscholing**	12.11
5	—	**Andere kleine bestuursuitgaven**	12.12
1.000 (5)	3.118	**Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankoop van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)**	12.13
230.000 (3.864)	250.140	**Lopende onderhoudswerken aan de gebouwen toebehorende aan of gehuurd door de Staat : paleizen, ambtswoningen, monumenten, enz.**	12.20
8.000 (813)	4.500	**In goede staat herstellen van de koninklijke woningen.**	12.21
5.200	7.000	**Werkingskosten van het Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen (inbegrepen arbeidsprestatie van werklieden uit de privaat sector).**	12.22
1.600 (9)	204	**Kosten van studies, onderzoekingen, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.**	12.23
600	282	**Huur en geschiktmaking van vliegtuigen die fotogrammetrische vluchten uitvoeren en levering van benzine voor die vliegtuigen (Dienst voor topografie en fotogrammetrie).**	12.24
5 (13)	5	**Aankoop van allerhande klein materieel voor de Dienst voor hydrologisch onderzoek en de Studiedienst voor waterbouwwerken.**	12.26

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES. (En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1967 Crédits sollicités *Aangevraagde kredieten* par littera *per littera*	par article *per artikel*
12.27	Confection de plaques d'immatriculation pour barquettes et bouées de pêche pour le Service d'exploitation des voies navigables		160
12.28	Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. — Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. — Organisation d'expositions, de conférences et de concours. — Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. — Films, matériel de propagande. — Autres dépenses de même nature		1.000
12.29	Démolition des immeubles érigés en contravention aux dispositions de la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme du 29 mars 1962. — Travaux exécutés pour compte de tiers		100
12.30	Frais de fonctionnement des commissions consultatives prévues par la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme		8.000
12.31	Dépenses résultant de la participation du Ministère des Travaux publics à l'Exposition internationale des Transports et Communications à Munich en 1965 (pour mémoire)		—
12.32	Locations pour les divers départements. — Impositions frappant les bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par lui (y compris le logement de l'Office international des Réfugiés) (y compris les dépenses de même nature engagées, mais non liquidées, afférentes à des exercices antérieurs)		320.000
	Total pour le § 2 . . .		694.792
	§ 3. Entretien des routes et des voies navigables.		
14.01	Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, signalisations, services des régies des routes. — Entretien en régie et entretien de mobilier et de matériel. — Fourniture de matériaux. — Location de terrains et locaux. — Consommation d'eau, de gaz et d'électricité (y compris les dépenses de même nature afférentes à des exercices antérieurs). — Frais de toute nature, y compris l'équipement du personnel du Service du Trafic Routier, du Service d'Etude et de Contrôle de l'infrastructure des routes et des Services des régies.		590.000
14.02	Entretien ordinaire des plantations, parcs, squares, etc., par le Service du Plan Vert. (Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité)		18.000
14.03	Entretien ordinaire de la côte, des ports, cours d'eau et de leurs dépendances, polders et parcs. (Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité). — Frais de toute nature, y compris l'équipement du personnel des voies navigables		502.000
	Total pour le § 3 . . .		1.110.000
	Total pour le Chapitre I . . .		3.301.257

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Subventions aux entreprises :

32.01	Subvention destinée à assurer la gratuité de passage par les tunnels de l'Escaut		42.000

Transferts de revenus aux ménages :

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les dépenses de même nature afférentes à des exercices antérieurs)		13.000
33.02	Affiliation à des organismes belges		170
33.03	Subvention pour la reconstruction de la Tour de l'Yser		1.000

(In duizendtallen frank.) TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1966 Crédits - *Kredieten* (exercices antér.) (*vorige dienstj.*)	1965 Dépenses *Uitgaven*	TEKSTEN	Art.
150	110	**Vervaardiging van nummerplaten voor bootjes en vissersboeien voor de Exploitatiedienst der Scheepvaartwegen.**	12.27
600	465	**Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. — Vertegenwoordigings- en ontvangstkosten alsmede ceremoniekosten. — Inrichten van tentoonstellingen, voordrachten en wedstrijden. — Staatstussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlandslievende plechtigheden. — Films, propagandamaterieel. — Andere uitgaven van dezelfde aard.**	12.28
100	200	**Afbreken van gebouwen opgericht in strijd met de voorschriften van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden.**	12.29
6.000	4.143	**Werkingskosten van de commissies van advies voorgeschreven door de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw.**	12.30
—	3.326	**Uitgaven voor deelneming van het Ministerie van Openbare Werken aan de Internationale Tentoonstelling voor Transport- en Verbindingsmiddelen te Munchen in 1965** (pro memorie).	12.31
320.000	254.091	**Huur voor de verschillende departementen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd (met inbegrip van de huisvesting van de Internationale Dienst der Vluchtelingen) (inbegrepen de vastgelegde maar niet vereffende uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige dienstjaren).**	12.32
714.187 (10.001)	660.776	**Totaal voor § 2.**	
		§ 3. **Onderhoud van land- en waterwegen.**	
589.900 (19.339)	555.602	**Gewoon onderhoud der wegen, fietspaden, verkeerstekens, regiediensten der wegen. — Onderhoud in regie en onderhoud van meubilair en materieel. — Levering van materialen. — Huur van gronden en lokalen. — Verbruik van water, gas en electriciteit (inbegrepen de uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige dienstjaren). — Allerhande kosten, met inbegrip van de uitrusting van het personeel van de Verkeerstechnische Dienst, van de Studie- en Controledienst van de onderbouw der wegen en van de Regiediensten.**	14.01
18.000	19.898	**Gewoon onderhoud van de beplantingen, parken, squares, enz., door de Dienst van het Groenplan. (Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vorige dienstjaren betreffende de levering van water, gas en electriciteit).**	14.02
502.000 (1.045)	501.707	**Gewoon onderhoud der kust, havens, waterlopen en hun aanhorigheden, polders en parken. (Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de levering van water, gas en electriciteit). — Allerhande kosten met inbegrip van de uitrusting van het personeel van de waterwegen.**	14.03
1.109.900 (20.384)	1.077.207	**Totaal voor § 3.**	
3.235.285 (33.533)	3.003.310	**Totaal voor Hoofdstuk I.**	
		HOOFDSTUK III. — **INKOMENSOVERDRACHTEN.**	
		Subsidies aan bedrijven :	
41.417 (365)	40.979	**Subsidie bestemd om de kosteloze doorgang door de Scheldetunnels te verzekeren**	32.01
		Inkomensoverdrachten aan gezinnen :	
16.000	20.116	**Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van de door zijn organen en door zijn bediende gepleegde daden (met inbegrip van uitgaven van dezelfde aard betreffende vroegere dienstjaren).**	33.01
170	186	**Toetreding tot Belgische organismen**	33.02
1.000	1.000	**Subsidie voor de wederopbouw van de IJzertoren**	33.03

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1967 Crédits sollicités *Aangevraagde kredieten* par littera *per littera*	par article *per artikel*
33.04	**Subvention en vue d'intervenir dans les frais d'érection d'un mémorial et d'un musée à Dachau** (pour mémoire)		—
33.05	**Indemnités pour l'interdiction de bâtir ou de lotir, prononcées à charge de l'Etat par jugements et arrêts de nos Cours et Tribunaux fondés sur l'article 37 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.**		10
	Transferts de revenus à l'étranger :		
34.01	**Frais exceptionnels à exposer en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales (y compris baux à conclure, options à lever, accélération de mise en état de bureaux, fournitures, transports et main-d'œuvre, installation de centrales téléphoniques et équipement électrique des locaux). (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article)**		1.000
34.02	**Affiliation à des organismes internationaux**		111
	Transferts de revenus aux communes et aux provinces :		
43.01	**Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959). (Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues)**		260.000
43.02	**Prise de participation de l'Etat dans les associations de communes ayant pour objet le développement et l'aménagement du territoire**		100
	Total pour le Chapitre III . . .		317.391

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE CAPITAUX.

	Transferts de capitaux aux communes et aux provinces :		
63.01	**Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959). (Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues)**		140.000
	Total pour le Chapitre IV . . .		140.000

CHAPITRE V. — ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

74.01	**Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.**		11.909
74.03	**Achats de mobilier et de matériel divers non livrable par l'O.C.F.**		19.651
74.04	**Achats de moyens de transport terrestre**		16.281
	Total pour le Chapitre V . . .		47.841

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1966 Crédits - *Kredieten* (exercices antér.) (*vorige dienstj.*)	1965 Dépenses *Uitgaven*	TEKSTEN	Art.
—	200	**Toelage als bijdrage in de kosten van de oprichting van een herdenkingsmonument en museum te Dachau** (pro memorie).	33.04
10	—	**Schadevergoedingen wegens bouw- of verkavelingsverbod, door de Staat verschuldigd ingevolge arresten en vonnissen van de Hoven en Rechtbanken, uitgesproken op grond van artikel 37 van van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw.**	33.05
		Inkomensoverdrachten aan het buitenland :	
1.000	478	**Uitzonderlijke kosten om de zetel van internationale organisaties te Brussel te vestigen (daarin begrepen de te sluiten huurcontracten, de op te nemen opties, bespoedigen van de geschiktmaking van kantoren, leveringen, vervoer en arbeidsloon, installatie van telefooncentrales en electrische inrichting van de lokalen). (De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden).**	34.01
108	40	**Toetreding tot internationale organismen**	34.02
		Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en de provinciën :	
255.000	195.440	**Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de interestlasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959). (De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisies om de uitbetaling van de Staatstussenkomst op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren).**	43.01
100	—	**Deelneming van de Staat in verenigingen van gemeenten die de ruimtelijke ontwikkeling en ordening tot doel hebben.**	43.02 *(28.7)*
314.805 (365)	258.439	**Totaal voor Hoofdstuk III.**	

HOOFDSTUK IV. — VERMOGENSOVERDRACHTEN.

		Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en de provinciën :	
129.000	55.083	**Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de delgingslasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959). De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisies om de uitbetaling van de Staatstussenkomst op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren).**	63.01
129.000	55.083	**Totaal voor Hoofdstuk IV.**	

HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

13.797 (30)	7.888	**Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.** . .	74.01
19.651	13.993	**Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.**	74.03
16.281 (10)	15.643	**Aankoop van vervoermiddelen te land**	74.04
49.729 (40)	37.524	**Totaal voor Hoofdstuk V.**	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES. (En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1967 Crédits sollicités *Aangevraagde kredieten* par littera *per littera*	par article *per artikel*
	CHAPITRE VI. — **DIVERS.**		
	Non réparti économiquement :		
01.01	**Dépenses résultant de l'organisation et du recensement général de la circulation routière en 1965** (pour mémoire)		—
	Dépenses courantes des entreprises publiques :		
02.01	**Entretien des bâtiments et locations pour l'Administration des Postes. — Impositions frappant les bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par lui (y compris les dépenses de même nature engagées, mais non liquidées, afférentes à des exercices antérieurs)**		55.000
	Total pour le Chapitre VI . . .		55.000
	Total pour le Titre I. — Dépenses ordinaires du Ministère des Travaux publics . . .		3.861.489

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1966 Crédits - *Kredieten* (exercices antér.) (*vorige dienstj.*)	1965 Dépenses *Uitgaven*	TEKSTEN	Art.
		HOOFDSTUK VI. — **DIVERSEN.**	
		Niet economisch verdeeld :	
—	12.029	**Uitgaven ten gevolge van de organisatie en uitvoering van de algemene verkeerstelling in 1965** (pro memorie).	01.01
		Lopende uitgaven van overheidsbedrijven :	
65.000	60.000	**Onderhoud van de gebouwen en huur voor het Bestuur der Posterijen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd (inbegrepen de vastgelegde maar niet vereffende uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige dienstjaren).**	02.01
65.000	72.029	**Totaal voor Hoofdstuk VI.**	
3.793.819 (33.938)	3.426.385	**Totaal voor Titel I. — Gewone uitgaven van het Ministerie van Openbare Werken.**	

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES. (En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS. — *VASTLEGGINGEN*			
		Engagements 1965 — *Vastleggingen 1965*	Autorisations 1966 — *Machtigingen 1966*		Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Crédits adaptés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	
1	2	3	4	5	6
	CHAPITRE I. — **DEPENSES EXTRAORDINAIRES DE BIENS ET SERVICES.**				
	§ 1. — Achats de biens non durables et de services.				
12.01	**Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département** .	2.843	157	3.000	**3.000**
	Urbanisme.				
12.02	**Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire national, régional, de secteur et communal et frais d'élaboration des plans de développement et d'aménagement qui en résultent. Frais de publication de ces études et frais résultant de la mise à jour permanente des enquêtes et des plans régionaux de développement et d'aménagement. (Des avances peuvent être consenties aux auteurs de projets que l'Etat a chargés de l'étude et de l'élaboration de plans régionaux de développement et d'aménagement et de secteur)**	49.922	—	75.000	**75.000**
	Totaux pour le § 1	52.765	157	78.000	**78.000**
	§ 2. — Réparation et entretien de routes, canaux, etc.				
	Urbanisme.				
14.01	**Aménagement et amélioration de parcs publics et squares sur le domaine de l'Etat dans le cadre du «Plan Vert»**	9.082	5.918	15.700	**15.000**
	Routes.				
14.02	**Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Routes**	325.000	—	579.000	**730.000**
	Voies hydrauliques.				
14.03	**Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Voies hydrauliques**	100.000	—	300.000	**311.000**
	Totaux pour le § 2	434.082	5.918	894.700	**1.056.000**
	Totaux pour le Chapitre I . . .	486.847	6.075	972.700	**1.134.000**
	CHAPITRE II. — **TRANSFERTS DE REVENUS EXTRAORDINAIRES.**				
	Subventions aux entreprises :				
32.01	**Avance récupérable à l'Office de la Navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation**	—	—	—	—

(In duizendtallen frank.) TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS. — *ORDONNANCERINGEN*				TEKSTEN	Art.
Ordonnancements 1965 — *Ordonnanceringen 1965*	Autorisations 1966 — *Machtigingen 1966*: Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Autorisations 1966 — *Machtigingen 1966*: Crédits adaptés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*		
7	8	9	10	11	12
				HOOFDSTUK I. — BUITENGEWONE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.	
				§ 1. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.	
685	1.882	1.000	**2.500**	**Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.**	12.01
				Stedebouw.	
32.255	4.120	55.000	**33.900**	**Studiekosten betreffende de ordening van het land, van de streken, van de gewesten en van de gemeenten, alsmede kosten voor het opmaken der overeenkomstige ontwikkelings- en aanlegplannen. Kosten van publikatie van die studies, alsmede kosten voor het voortdurend bijwerken van de onderzoekingen en van de plannen voor streekontwikkeling en streekaanleg. (Voorschotten mogen toegekend worden aan de ontwerpers door het Rijk belast met de studie en het opmaken van plannen voor streek- en gewestplannen).**	12.02
32.940	6.002	56.000	**36.400**	**Totalen voor § 1.**	
				§ 2. — Herstel en onderhoud van wegen, kanalen, enz.	
				Stedebouw.	
8.750	9.601	10.000	**17.400**	**Aanpassing en verbetering van openbare parken en squares op het Rijksdomein in het raam van het «Groenplan».**	14.01
				Wegen.	
209.901	62.557	250.000	**597.500**	**Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Wegen.**	14.02
				Waterwegen.	
100.952	24.076	330.000	**160.000**	**Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Waterwegen.**	14.03
319.603	96.234	590.000	**774.900**	**Totalen voor § 2.**	
352.543	102.236	646.000	**811.300**	**Totalen voor Hoofdstuk I.**	
				HOOFDSTUK II. — BUITENGEWONE INKOMENSOVERDRACHTEN.	
				Subsidies aan bedrijven:	
54.000	4.280	56.000	**67.500**	**Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst der Scheepvaart om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn uitbatingsontvangsten.**	32.01

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES. (En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS. — *VASTLEGGINGEN*			
		Engagements 1965 — *Vastleggingen 1965*	Autorisations 1966 — *Machtigingen 1966*		Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Crédits adaptés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	
1	2	3	4	5	6
	Transferts de revenus aux communes et aux provinces :				
	Urbanisme.				
43.01	**Ministère de l'Education Nationale. Subsides pour l'exécution de travaux de restauration des monuments et édifices civils classés**	30.422	676	25.000	**25.000**
	Totaux pour le Chapitre II	30.422	676	25.000	**25.000**
	CHAPITRE III. — **TRANSFERTS DE CAPITAUX.**				
	Transferts de capitaux aux entreprises :				
	Urbanisme.				
51.01	**Travaux de réparation des dommages de guerre aux hôpitaux privés, en exécution de la loi du 6 juillet 1948**	8.591	—	10.000	**10.000**
	Transferts de capitaux à l'étranger :				
	Voies Hydrauliques.				
53.01	**Canal Gand-Terneuzen. Escaut maritime. Liaison Escaut-Rhin**	893.146	—	800.000	**1.100.000**
	Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :				
	Bâtiments.				
61.01	**Crédit à verser au compte spécial de la Banque Nationale à mettre à la disposition de M. le Ministre de l'Education nationale (exécution de la loi du 22 avril 1958 modifiée par la loi du 29 mai 1959)**	—	—	—	—
	Urbanisme.				
61.02	**Crédit à verser au Fond des Constructions scolaires provinciales et communales (exécution de la loi du 29 mai 1959)**	—	—	—	—
	Transferts de capitaux aux communes et aux provinces :				
	Urbanisme.				
63.01	**Ministère de l'Education Nationale. Subsides pour l'acquisition d'immeubles et travaux de construction de bibliothèques, centres culturels et musées communaux et provinciaux**	3.402	500	100.000	**110.000**

(In duizendtallen frank.) TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS. — *ORDONNANCERINGEN*				TEKSTEN	Art.
Ordonnancements 1965 — *Ordonnanceringen 1965*	Autorisations 1966 — *Machtigingen 1966*: Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Autorisations 1966 — *Machtigingen 1966*: Crédits adaptés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*		
7	8	9	10	11	12
				Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en de provinciën :	
				Stedebouw.	
14.740	13.623	20.000	**20.400**	**Ministerie van Nationale Opvoeding. Toelagen voor de uitvoering van de restauratiewerken aan geklasseerde burgerlijke monumenten en gebouwen.**	43.01
68.740	17.903	76.000	**87.900**	**Totalen voor Hoofdstuk II.**	
				HOOFDSTUK III. — **VERMOGENSOVERDRACHTEN.**	
				Vermogensoverdrachten aan bedrijven :	
				Stedebouw.	
4.534	650	6.000	**2.900**	**Werken tot herstel van de oorlogsschade aan private hospitalen, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948.**	51.01
				Vermogensoverdrachten aan het buitenland :	
				Waterwegen.	
953.011	273.000	800.000	**1.100.000**	**Kanaal Gent-Terneuzen. Zeeschelde. Schelde-Rijnverbinding.**	53.01
				Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :	
				Gebouwen.	
1.775.000	—	2.283.000	**2.175.000**	**Krediet te storten op een speciale rekening van de Nationale Bank ter beschikking te stellen van de heer Minister van Nationale Opvoeding (uitvoering van de wet van 22 april 1958 gewijzigd door de wet van 29 mei 1959).**	61.01
				Stedebouw.	
600.000	600.000	745.000	**768.000**	**Krediet te storten aan het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (uitvoering van de wet van 29 mei 1959).**	61.02
				Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en de provinciën :	
				Stedebouw.	
221	3.500	50.000	**1.500**	**Ministerie van Nationale Opvoeding. Toelagen voor aankoop van onroerende goederen en nieuwbouw van gemeentelijke en provinciale bibliotheken, culturele centra en musea.**	63.01

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES. (En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS. — *VASTLEGGINGEN*			
		Engagements 1965 — *Vastleggingen 1965*	Autorisations 1966 — *Machtigingen 1966*		Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Crédits adaptés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	
1	2	3	4	5	6
63.02	**Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :**				
	1. du Ministère des Travaux publics	11	989	—	—
	2. du Ministère de l'Education nationale	10.252	14.748	—	—
	3. du Ministère de la Justice	86.956	—	165.000	**165.000**
	4. du Ministère de l'Intérieur	—	—	—	—
	5. du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones (pour mémoire)	—	—	—	—
	(Selon les besoins des services, les crédits pourront être transférés d'un littera à l'autre, par arrêté royal contresigné par les Ministres intéressés)				
	Reconstruction.				
63.03	**Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et du 24 juillet 1921, y compris le remboursement des pertes subies sur la négociation des obligations de la Dette publique reçues en paiement d'indemnités pour la réparation des dommages de guerre. Règlement au bénéfice de la ville d'Ypres des dommages de guerre subis par les Halles, l'Hôtel de ville et le Nieuwerck : travaux restant à exécuter en remploi ordinaire, travaux et fournitures complémentaires à imputer sur le montant de la transaction relative aux éléments fixes de décoration et d'ameublement non encore indemnisés. (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article). (pour mémoire)**	6.380	23.157	—	—
	Voies hydrauliques.				
63.04	**Démergement**	108.433	1.567	85.000	**110.000**
	Urbanisme.				
63.05	**Subside alloué à la province de la Flandre Orientale en vue de l'extension du réseau de distribution d'eau, article premier, 3°, de l'avenant du 25 mai 1948 à la convention du 5 janvier 1938**	566	500	500	**500**
63.06	**Subventions accordées pour la réparation des dégâts causés au domaine public des communes d'Andrimont, Chaineux, Dison, Petit-Rechain, Verviers et Marche-en-Famenne par la trombe d'eau du 29 mai 1956, des communes des Awirs, d'Engis, Choquier et Gleixhe par l'orage du 10 mai 1959, des communes de Moha et Bas-Oha par les orages qui se sont abattus le 5 juin 1959 sur la région hutoise, des communes de Dison, Grand-Rechain, Petit-Rechain, Bolland, Battice, Chaineux, Herve, Verviers, Xhendelesse, Soumagne, Ayeneux, Olne, Forêt et Theux par l'orage du 13 mai 1960, de la commune de Jamioulx par l'orage du 31 janvier 1961, des communes de Jalhay, Heusy, Stembert, Glons et Slins par l'orage des 6-7 juin 1961 et de la commune d'Evere par l'orage du 10 juillet 1962. Dépenses diverses et imprévues**	—	3.934	4.500	**4.500**

(In duizendtallen frank.) TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS. — *ORDONNANCERINGEN*					
Ordonnancements 1965 — *Ordonnanceringen 1965*	Autorisations 1966 — *Machtigingen 1966*		Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	TEKSTEN	Art.
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Crédits adaptés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*			
7	8	9	10	11	12
				Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hoog toezicht van het :	63.02
26.155	3.199	30.000	**800**	1. Ministerie van Openbare Werken.	
36.869	25.028	40.000	**20.600**	2. Ministerie van Nationale Opvoeding.	
65.177	35.537	150.000	**24.500**	3. Ministerie van Justitie.	
5.360	11.845	5.000	**200**	4. Ministerie van Binnenlandse Zaken.	
—	135	—	—	5. Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie (pro memorie).	
				(Volgens de behoeften der diensten zullen de kredieten bij koninklijk besluit medeondertekend door de betrokken Ministers, van het ene littera naar het andere kunnen overgedragen worden).	
				Wederopbouw.	
				Vergoedingen van alle aard toegekend aan de steden, gemeenten en openbare inrichtingen voor oorlogsschade ter uitvoering van de wetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en van 24 juli 1921, inclusief de terugbetaling van de verliezen ondergaan bij de verhandeling van obligatiën der Rijksschuld ontvangen ter vergoeding van oorlogsschade. Oorlogsschaderegeling ten gunste van de stad Ieper voor de Hallen, het Stadhuis en de Nieuwerck : overblijvende werken uit te voeren als gewone wederbelegging, bijkomende werken en leveringen aan te rekenen op het bedrag van de transactionele regeling betreffende de nog niet vergoede vaste versierings- en meubileringselementen. (De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden). (pro memorie).	63.03
6.380	23.157	—	—		
				Waterwegen.	
79.933	54.856	87.000	**88.200**	**Ontwatering**	63.04
				Stedebouw.	
				Subsidie aan de provincie Oost-Vlaanderen toegekend voor de uitbreiding van het waterleidingsnet, eerste artikel, 3°, van de bijakte van 25 mei 1948 bij de overeenkomst van 5 januari 1938.	63.05
330	600	500	—		
				Subsidies toegelaten voor de herstelling der schade veroorzaakt door de waterhoos van 29 mei 1956 aan het openbaar domein van de gemeenten Andrimont, Chaineux, Dison, Petit-Rechain, Verviers en Marche-en-Famenne, van de gemeenten Awirs, Engis, Choquier en Gleixhe door het onweder van 10 mei 1959, van de gemeenten Moha en Bas-Oha door de hevige onweders die op 5 juni 1959 boven de streek van Hoei zijn losgebarsten, van de gemeenten Dison, Grand-Rechain, Petit-Rechain, Bolland, Battice, Chaineux, Herve, Verviers, Xhendelesse, Soumagne, Ayeneux, Olne, Forêt en Theux door het onweder van 13 mei 1960, van de gemeente Jamioulx door het onweder van 31 januari 1961, van de gemeenten Jalhay, Heusy, Stembert, Glons en Slins door het onweder van 6-7 juni 1961 en van de gemeente Evere door het onweder van 10 juli 1962. Diverse en onvoorziene uitgaven.	63.06
1.295	1.700	4.500	—		

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES. (En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS. — *VASTLEGGINGEN*			
		Engagements 1965 — *Vastleggingen 1965*	Autorisations 1966 — *Machtigingen 1966*		Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Crédits adaptés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	
1	2	3	4	5	6
63.07	**Travaux de réparation des dommages de guerre aux biens des pouvoirs publics subordonnés, en exécution de la loi du 6 juillet 1948**	57.551	—	50.000	**50.000**
63.08	**Subsides dont le montant est inférieur ou égal à 50.000 francs pour l'exécution de travaux par les administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par les arrêtés royaux du 1er février 1960 et du 2 juin 1961 ou de la loi du 6 juillet 1948 concernant les travaux de réparation des dommages de guerre**	—	—	10.000	**10.000**
63.09	**Subsides aux pouvoirs subordonnés pour l'exécution des plans d'aménagement**	—	—	20.000	**20.000**
	Transferts de capitaux à l'enseignement libre :				
	Urbanisme.				
64.01	**Travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à l'enseignement privé, en exécution de la loi du 6 juillet 1948**	20.859	—	30.000	**30.000**
	Totaux pour le Chapitre III . . .	1.196.147	45.395	1.275.000	**1.610.000**
	CHAPITRE IV. **INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS).**				
	Achats de terrains et de bâtiments :				
	Bâtiments.				
71.01	**Acquisition de biens immeubles en vue de la construction, transformation et aménagement des bâtiments de l'Etat**	75.083	12.000	110.650	**90.000**
71.02	**Acquisition de biens immeubles en vue de l'établissement des écoles européennes à Uccle et à Mol** .	3	—	3.000	—
71.03	**Acquisition de biens immeubles en vue de la construction de divers centres administratifs**	9.454	—	110.000	**170.000**
71.04	**Acquisition de biens immeubles en vue de la construction de la Cité administrative des Communautés Européennes**	20.358	—	1.000	**1.000**
	Voies hydrauliques.				
71.05	**Acquisition de terrains en vue de travaux aux cours d'eau**	83.232	—	150.000	**305.000**
71.06	**Acquisition de terrains en vue de travaux à la côte, aux ports maritimes et à leurs voies d'accès** . . .	15.017	1.177	130.500	**100.000**

(In duizendtallen frank.) TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS. — *ORDONNANCERINGEN*				TEKSTEN	Art.
Ordonnancements 1965 — *Ordonnanceringen 1965*	Autorisations 1966 — *Machtigingen 1966*		Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*		
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Crédits adaptés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*			
7	8	9	10	11	12
67.376	27.373	80.000	**22.600**	**Werken tot herstel van de oorlogsschade aan de goederen van openbare ondergeschikte besturen, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948.**	63.07
—	—	10.000	**10.000**	**Toelagen van 50.000 frank en minder voor de uitvoering, door de ondergeschikte openbare besturen, van werken die onder de toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961, of van de wet van 6 juli 1948 betreffende het herstel van oorlogsschade.**	63.08
—	—	16.000	—	**Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor de uitvoering van de plannen van aanleg.**	63.09
				Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs :	
				Stedebouw.	
13.127	5.000	20.000	**24.000**	**Werken tot herstel van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor het privaat onderwijs, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948.**	64.01
3.634.768	1.065.580	4.327.000	**4.238.300**	**Totalen voor Hoofdstuk III.**	
				HOOFDSTUK IV. **DIRECTE INVESTERINGEN (CIVIELE).**	
				Aankoop van gronden en gebouwen :	
				Gebouwen.	
30.368	74.312	110.650	**31.000**	**Aankoop van onroerende goederen met het oog op het bouwen, verbouwen en geschiktmaken van Rijksgebouwen.**	71.01
3	—	3.000	—	**Aankoop van onroerende goederen met het oog op de vestiging van de Europese scholen te Ukkel en te Mol.**	71.02
7.208	7.497	100.000	**87.400**	**Aankoop van onroerende goederen met het oog op het bouwen van verschillende administratieve centra.**	71.03
26.085	985	100	—	**Aankoop van onroerende goederen met het oog op het bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen.**	71.04
				Waterwegen.	
93.080	41.047	80.000	**261.700**	**Aankoop van gronden met het oog op werken aan de waterlopen.**	71.05
66.281	1.885	60.000	**117.200**	**Aankoop van gronden met het oog op werken aan de kust, de zeehavens en aan hun toegangswegen.**	71.06

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES. (En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS. — *VASTLEGGINGEN*			
		Engagements 1965 — *Vastleggingen 1965*	Autorisations 1966 — *Machtigingen 1966*		Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Crédits adaptés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	
1	2	3	4	5	6
71.07	**Acquisition de terrains en vue de travaux aux barrages-réservoirs et adductions**	20.211	31.481	5.000	**10.000**
	Urbanisme.				
71.08	**Acquisition d'immeubles nécessaires à la réalisation, par l'Etat, de prescriptions des plans d'aménagement régionaux, de secteur ou communaux** . .	—	—	20.000	**20.000**
	Construction de bâtiments :				
	Bâtiments.				
72.01	**Construction et aménagement de divers centres administratifs (y compris honoraires d'architectes et étude du chauffage urbain à Bruxelles et à Charleroi)**	266.489	174.057	187.000	**510.000**
72.02	**Construction, transformation et aménagement des bâtiments de l'Etat. Travaux de parachèvement des bâtiments royaux. Dépenses diverses (y compris honoraires d'architectes)**	376.753	40.052	1.144.350	**1.142.000**
72.03	**Construction de la Cité administrative des Communautés Européennes (y compris honoraires d'architectes) (pour mémoire)**	64.608	56.757	90.000	**160.000**
72.04	**Etablissement des Ecoles Européennes à Uccle et Mol (y compris honoraires d'architectes)** . . . . . (Le remboursement des dépenses effectuées par le Fonds des Constructions scolaires et parascolaires de l'Etat peut être imputé à la charge de cet article.)	120.494	31.634	25.000	**50.000**
72.05	**Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux bâtiments de l'Etat**	2.686	897	20.000	**20.000**
72.06	**Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Bâtiments**	—	—	180.000	**180.000**
72.07	**Construction et aménagement de bâtiments pour l'installation du personnel occupé par les services des Communautés Européennes (centres d'agrément, locaux de rencontres, etc.)**	—	—	5.000	**15.000**
	Routes, travaux hydrauliques et autres.				
	Routes.				
73.01	**Aménagement et amélioration de plantations et espaces verts sur les dépendances et aux abords des routes et autoroutes**	9.930	—	15.000	**15.000**
73.02	**Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux routes de l'Etat**	149.981	—	330.000	**204.000**

(In duizendtallen frank.) **TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.**

ORDONNANCEMENTS. — *ORDONNANCERINGEN*					
	Autorisations 1966 — *Machtigingen 1966*				
Ordonnancements 1965 — *Ordonnanceringen 1965*	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Crédits adaptés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	TEKSTEN	Art.
7	8	9	10	11	12
1.612	19.674	33.000	**7.300**	**Aankoop van gronden met het oog op werken aan de stuwdammen en toevoerleidingen.**	71.07
				Stedebouw.	
—	—	15.000	—	**Aankoop van onroerende goederen voor de verwezenlijking, door de Staat, van voorschriften van streekplannen, gewestplannen en gemeentelijke plannen.**	71.08
				Oprichting van gebouwen :	
				Gebouwen.	
308.992	122.798	450.000	**186.200**	**Bouwen en inrichten van diverse administratieve centra (architectenhonoraria en studie van de stadsverwarming te Brussel en te Charleroi inbegrepen).**	72.01
413.572	132.688	739.350	**529.000**	**Bouwen, verbouwen en geschiktmaken van Rijksgebouwen. Afwerking van koninklijke gebouwen. Diverse uitgaven (architectenhonoraria inbegrepen).**	72.02
33.048	9.921	100.000	**30.100**	**Bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen (architectenhonoraria inbegrepen) (pro memorie).**	72.03
30.644	51.115	60.000	**48.900**	**Vestiging van de Europese scholen te Ukkel en te Mol (architectenhonoraria inbegrepen).** (De terugbetaling van de door het Fonds voor Schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk gedane uitgaven mag op dit artikel worden aangerekend).	72.04
2.563	1.012	15.000	**9.000**	**Uitgaven voortvloeiend uit door de oorlogsfeiten berokkende schade aan de Staatsgebouwen.**	72.05
—	—	100.000	**160.000**	**Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Gebouwen.**	72.06
—	—	5.000	**4.000**	**Bouw en inrichting van gebouwen ten gerieve van het personeel werkzaam bij de diensten van de Europese Gemeenschappen (recreatiecentrum, ontmoetingslokalen, enz.).**	72.07
				Wegen, waterbouwkundige en andere werken.	
				Wegen.	
8.591	4.817	11.000	**10.200**	**Aanpassing en verbetering van beplantingen en groene ruimten op en langs de wegen en de autosnelwegen.**	73.01
120.097	12.905	225.000	**302.100**	**Uitgaven voortvloeiend uit door de oorlogsfeiten berokkende schade aan de Rijkswegen.**	73.02

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES. (En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS. — *VASTLEGGINGEN*			
		Engagements 1965 — *Vastleggingen 1965*	Autorisations 1966 — *Machtigingen 1966*		Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Crédits adaptés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	
1	2	3	4	5	6
	Voies hydrauliques.				
73.03	**Cours d'eau**	1.120.923	283.844	1.504.000	**3.028.000**
73.04	**Côte, ports maritimes et leurs voies d'accès** . . .	460.660	—	844.000	**485.000**
73.05	**Barrages-réservoirs et adductions**	170.309	—	820.000	**455.000**
73.06	**Dépenses résultant des dommages causés par la guerre à la côte, aux voies de navigation intérieure et d'écoulement, aux ports et aux voies de navigation maritime, ainsi que les dépenses à résulter du chef de la démolition totale ou partielle, en vue de la restauration du site ou à l'occasion de l'exécution de travaux intéressant le domaine de l'Etat, d'ouvrages militaires désaffectés, bunkers, murs antichars, etc. (avec ensevelissement éventuel), érigés sur le domaine public ou privé des provinces, communes et toutes autres administrations subordonnées ainsi que sur les propriétés appartenant aux personnes physiques ou morales privées**	34.190	810	76.000	**150.000**
73.07	**Ports maritimes et port autonome de Liège**	2.435.567	40.553	1.013.000	**1.517.000**
73.08	**Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et aux voies navigables concédés et autonomes ainsi qu'aux ports et voies navigables dépendant des administrations publiques subordonnées et d'institutions similaires**	4.169	830	158.000	**30.000**
73.09	**Assèchement des polders du Pays de Waes, y compris expropriations, frais d'études et de surveillance (Convention du 5 janvier 1938. Avenant du 25 mai 1948)**	10.959	4.041	12.000	**10.000**
	Urbanisme.				
73.10	**Exécution de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds national du Logement et de la loi du 27 juin 1956. Frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux**	633.688	3.456	700.000	**700.000**
73.11	**Création et aménagement des espaces verts**	—	—	25.000	**25.000**
	Routes.				
73.12	**Equipement touristique**	—	—	—	**40.000**
	Totaux pour le Chapitre IV . . .	6.084.764	681.589	7.678.500	9.432.000

(In duizendtallen frank.) TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS. — *ORDONNANCERINGEN*				TEKSTEN	Art.
Ordonnancements 1965 — *Ordonnanceringen 1965*	Autorisations 1966 — *Machtigingen 1966*		Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*		
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Crédits adaptés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*			
7	8	9	10	11	12
				Waterwegen.	
1.706.914	708.960	2.000.000	**2.000.000**	**Waterlopen**	73.03
619.944	115.879	300.000	**724.200**	**Kust, zeehavens en hun toegangswegen**	73.04
80.621	18.093	135.000	**242.100**	**Stuwdammen en toevoerleidingen**	73.05
75.322	2	70.000	**47.000**	**Uitgaven voortvloeiend uit door de oorlogsfeiten berokkende schade aan de kust, aan de binnenscheepvaartwegen en de afvoerwaterwegen, aan de havens en zeescheepvaartwegen, alsmede de uitgaven die het gevolg zijn van het geheel of gedeeltelijk afbreken met het oog op het herstellen van het natuur- en stedeschoon of bij gelegenheid van het uitvoeren van werken betreffende het Staatsdomein, van buitendienst gestelde militaire werken, bunkers, antitankmuren, enz. (met eventuele bedelving), opgericht op het openbaar of privaat domein van de provinciën, gemeenten en alle andere ondergeschikte besturen alsmede op de eigendommen die aan private natuurlijke of rechtspersonen toebehoren.**	73.06
975.440	863.018	2.220.000	**1.320.000**	**Zeehavens en autonome haven van Luik**	73.07
68.460	12.894	70.000	**42.100**	**Uitgaven voortvloeiend uit door de oorlogsfeiten berokkende schade aan de in concessie gegeven en autonome havens en scheepvaartwegen alsmede aan de havens en waterwegen afhangend van de ondergeschikte openbare besturen en gelijkaardige instellingen.**	73.08
6.763	2.286	15.000	**12.800**	**Droogmaken van de polders van het land van Waas, inbegrepen onteigeningen, kosten voor studie en toezicht (Overeenkomst van 5 januari 1938. Bijakte van 25 mei 1948).**	73.09
				Stedebouw.	
522.657	42.586	600.000	**587.400**	**Uitvoering van artikel 8 van de wet van 15 april 1949 tot instelling van een Nationaal Fonds voor de Huisvesting en der wet van 27 juni 1956. Kosten in verband met het opmaken van de ontwerpen, uitvoering van en toezicht over de werken.**	73.10
—	—	20.000	—	**Aanleggen van groene ruimten**	73.11
				Wegen.	
—	—	—	**20.000**	**Toeristische uitrusting**	73.12
5.198.265	2.244.374	7.537.100	**6.842.700**	**Totalen voor Hoofdstuk IV.**	

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES. (En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS. — *VASTLEGGINGEN*			
		Engagements 1965 — *Vastleggingen 1965*	Autorisations 1966 — *Machtigingen 1966*		Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Crédits adaptés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	
1	2	3	4	5	6
	CHAPITRE V.				
	OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.				
	Octrois de crédits aux et participations dans les entreprises.				
	Bâtiments.				
81.01	**Construction, transformation et aménagement des bâtiments des Postes (y compris acquisitions, expropriations d'immeubles et de terrains et honoraires d'architectes)**	47.112	—	295.000	**185.000**
81.02	**Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux bâtiments des Postes**	117	300	1.000	**1.000**
	Totaux pour le Chapitre V . . .	47.229	300	296.000	**186.000**
	CHAPITRE VI. — **DIVERS**				
	(DEPENSES QUI NE SONT PAS REPRISES AU REGROUPEMENT ECONOMIQUE).				
	Non réparti économiquement.				
01.01	**Reconversion économique. Acquisition et aménagement de terrains industriels. Travaux d'infrastructure y afférents. Dépenses diverses, y compris celles relatives à l'aménagement du parc industriel de Ghlin-Baudour dans le Borinage**	436.400	136.534	500.000	**500.000**
01.02	**Aménagement du parc industriel de Ghlin-Baudour dans le Borinage. Acquisition de terrains et travaux d'équipement (pour mémoire)**	19.121	1.996	—	—
01.03	**Allocation spéciale de productivité aux ingénieurs civils**	—	—	—	**25.000**
	Totaux pour le Chapitre VI . . .	455.521	138.530	500.000	**525.000**
	Totaux pour le Titre II. — Dépenses extraordinaires .	8.300.930	872.565	10.747.200	**12.912.000**

(In duizendtallen frank.) TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS. — *ORDONNANCERINGEN*				TEKSTEN	Art.
Ordonnancements 1965 — *Ordonnanceringen 1965*	Autorisations 1966 — *Machtigingen 1966*		Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*		
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — *Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar*	Crédits adaptés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*			
7	8	9	10	11	12
				HOOFDSTUK V.	
				KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN	
				Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.	
				Gebouwen.	
56.656	10.000	130.000	**199.200**	**Bouwen, verbouwen en geschiktmaken van de gebouwen van de Posterijen (aankopen, onteigeningen van gebouwen en gronden en architectenhonoraria inbegrepen).**	81.01
834	1.000	1.000	—	**Uitgaven voortvloeiend uit door de oorlogsfeiten berokkende schade aan de gebouwen van de Posterijen.**	81.02
57.490	11.000	131.000	**199.200**	**Totalen voor Hoofdstuk V.**	
				HOOFDSTUK VI. — **DIVERSE**	
				(UITGAVEN DIE IN DE ECONOMISCHE HERGROEPERING NIET WORDEN OPGENOMEN).	
				Niet economisch verdeeld.	
308.943	4	579.000	**620.000**	**Economische omschakeling. Aankoop en aanleg van industrieterreinen. Daarop betrekking hebbende onderbouwwerken. Diverse uitgaven met inbegrip van die betreffende de aanleg van het industriepark te Ghlin-Baudour in de Borinage.**	01.01
33.182	7.033	5.000	—	**Aanleggen van het industriepark Ghlin-Baudour in de Borinage. Aankoop van gronden en uitrustingswerken (pro memorie).**	01.02
—	—	—	**25.000**	**Bijzondere produktiviteitstoelage aan de burgerlijke ingenieurs.**	01.03
342.125	7.037	584.000	**645.000**	**Totalen voor Hoofdstuk VI.**	
9.653.931	3.448.130	13.301.100	**12.824.400**	**Totalen voor Titel II. — Buitengewone uitgaven.**	

TITRE III. — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

TITEL III. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

FONDS DES ROUTES. — WEGENFONDS.

4. RECETTES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1967 par article *per artikel*	1966 présumées *vermoedelijke*	1965 effectuées *gedane*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 41.				HOOFDSTUK 41.	
411.01	Produit de ventes	6.500	5.000	8.930	Opbrengst van verkopingen	411.01
02	Produit des démolitions	500	500	254	Opbrengst van afbraken	02
05	Récupération de paiements indus *(pour mémoire)*	—	—	215	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen *(pro memorie)*.	05
06	Produit des locations	2.000	1.500	1.971	Opbrengst van verhuringen	06
07	Produit des cotisations, des redevances :				Opbrengst van bijdragen, retributies :	07
	a) Redevance pour enlèvements de schistes	30.000	30.000	—	*a)* Retributie voor wegneming van schilfersteen.	
10	Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires	1.500	1.000	1.446	Opbrengst der boeten en kortingen wegens te late oplevering aan de aannemers toegepast.	10
11	Produit des mesures d'office	100	100	—	Opbrengst der maatregelen van ambtswege.	11
12	Récupérations de toute nature résultant d'expropriations par voie judiciaire	1.000	1.000	294	Recuperaties van alle aard voortvloeiend uit gerechtelijke onteigeningen.	12
412.01	Produit de la vente du cahier des charges type n° 108	150	150	45	Opbrengst van de verkoop van het type-bestek nr 108.	412.01
413.03	Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour l'autoroute E3	2.700	2.600	1.784	Opbrengst voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autoweg E3.	413.03
	Totaux pour le Chapitre 41	44.450	41.850	14.939	**Totalen voor Hoofdstuk 41.**	
	CHAPITRE 44.				HOOFDSTUK 44.	
442.02	Produit des emprunts à moyen terme	14.000.000	11.000.000	5.000.000	Opbrengst der leningen op half-lange termijn.	442.02
444.01	Récupération du coût de travaux et expropriations exposé pour compte de tiers	21.000	21.000	3.009	Recuperatie der kosten van werken en onteigeningen aangegaan voor rekening van derden.	444.01
04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel	25	13	5	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.	04
05	Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers	1.000	1.000	—	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	05
	Totaux pour le Chapitre 44	14.022.025	11.022.013	5.003.014	**Totalen voor Hoofdstuk 44.**	
	CHAPITRE 45.				HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat :				Tussenkomsten van de Staat	450.01
	a) A fonds perdus	3.566.892	1.788.879	5.360.305	*a)* Niet terugvorderbaar.	
	b) A titre d'avances récupérables (pour mémoire)	—	—	6.275.000	*b)* Ten titel van terugvorderbare voorschotten (pro memorie).	
	Totaux pour le Chapitre 45	3.566.892	1.788.879	11.635.305	**Totalen voor Hoofdstuk 45.**	
	CHAPITRE 49.				HOOFDSTUK 49.	
490.01	Versement d'arrhes	25.000	25.000	25.000	Storting van voorschotten	490.01
03	Fonds en souffrance	11.633	9.271	11.763	Liggende gelden	03
	Totaux pour le Chapitre 49	36.633	34.271	36.763	**Totalen voor Hoofdstuk 49.**	
	Totaux pour les Recettes	17.670.000	12.887.013	16.690.021	**Totalen voor de Ontvangsten.**	

FONDS DES ROUTES. — WEGENFONDS.

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1967 par article *per artikel*	1966 prévues *voorziene*	1965 réelles *werkelijke*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 51.				HOOFDSTUK 51.	
511.02	Rémunérations du personnel de complément	75.000	55.000	44.238	Bezoldigingen van het aanvullend personeel.	511.02
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	9.002	5.502	5.175	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
06	Service social	100	50	75	Sociale dienst	06
07	Formation professionnelle	100	100	34	Beroepsvorming	07
08	Indemnités couvrant des charges réelles	500	300	496	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	08
512.03	Organes de contrôle de l'Etat	18	18	18	Controleorganen van de Staat	512.03
513.01	Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature	150	150	19	Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard.	513.01
02	Déplacements	5.000	2.500	2.874	Verplaatsingen	02
	Totaux pour le Chapitre 51	89.870	63.620	52.929	**Totalen voor Hoofdstuk 51.**	
	CHAPITRE 52.				HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux et charges complémentaires	50	50	—	Huur van lokalen en bijkomende lasten.	521.01
02	*a)* Location de matériel et de mobilier	10	10	2	*a)* Huren van materieel en meubilair.	02
	b) Location de voitures automobiles	10	10	—	*b)* Huren van autovoertuigen.	
03	Entretien et réparation de locaux	10	10	—	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	*a)* Entretien et réparation du matériel et du mobilier	10	10	—	*a)* Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
	b) Entretien et réparation des véhicules automoteurs, propriété de l'organisme	20	20	—	*b)* Onderhoud en herstel van motorvoertuigen, eigendom van de instelling.	
05	Assurances	5	5	—	Verzekeringen	05
06	Impôts, taxes communales et provinciales	5	5	—	Belastingen, gemeente- en provincietaksen.	06
07	Produits de consommation : *a)* Combustibles *b)* Energie électrique *c)* Eau *d)* Gaz	20	20	—	Onderhoudsprodukten : *a)* Brandstoffen. *b)* Electrische energie. *c)* Water. *d)* Gas.	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	2.000	1.000	1.202	Allerhande bureauonkosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité	1.250	1.250	3	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit.	523.01
524.01	Honoraires d'avocats, d'experts, d'avoués, d'huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice, dommages-intérêts, intérêts de retard, amendes, etc.	1.000	1.000	26.505	Honoraria van advokaten, experten, pleitbezorgers, deurwaarders (met inbegrip van de provisionele voorschotten), gerechtskosten, schade en interesten, nalatigheidsinteresten, boeten, enz.	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts (non limitatif)	1.222.792	1.101.814	1.151.608	Interesten op leningen (niet limitatief).	525.01
02	Courtages et frais	300.000	250.000	67.672	Makelaarslonen en kosten	02
526.03	Frais de transport	20	20	8	Vervoerkosten	526.03
05	Autres dépenses pour prestations, travaux et services divers par tiers	200.000	200.000	203.327	Andere uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten door derden.	05
06	Charges généralement quelconques relatives à la mise en location temporaire de biens (impôts, entretien, réparation, etc.)	100	100	24	Allerhande lasten betreffende het tijdelijk verhuren van goederen (belastingen, onderhoud, herstelling, enz.).	06
	Totaux pour le Chapitre 52	1.727.302	1.555.324	1.450.351	**Totalen voor Hoofdstuk 52.**	

FONDS DE ROUTES. — WEGENFONDS.

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1967 par article *per artikel*	1966 prévues *voorziene*	1965 réelles *werkelijke*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 53.				HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	Crédits d'engagement	10.000.000	7.850.000	6.274.999	Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation	7.300.000	6.600.000	5.095.739	Vereffeningskredieten.	
03	Equipement du personnel . . .	50	—	—	Uitrusting van het personeel .	03
04	Frais de construction de bâtiments :				Kosten van oprichten van gebouwen :	04
	Crédits d'engagement	300.000	—	—	Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation	50.000	—	—	Vereffeningskredieten.	
534.02	Remise de retenues pour retards et pénalités (non limitatif) . . .	100	100	219	Kwijtschelding van kortingen wegens te late oplevering en boeten (niet limitatief).	534.02
	Totaux pour le Chapitre 53 .				**Totalen voor Hoofdstuk 53.**	
	a) Crédits d'engagement . . .	10.300.000	7.850.000	6.274.999	*a)* Vastleggingskredieten.	
	b) Crédits de liquidation . . .	7.350.150	6.600.100	5.095.958	*b)* Vereffeningskredieten.	
	CHAPITRE 55.				HOOFDSTUK 55.	
550.02	Mobilier :				Roerende goederen : . . .	550.02
	a) Acquisitions nouvelles . . .	100	100	—	*a)* Nieuwe aankopen.	
03	Machines :				Machines :	03
	a) Acquisitions nouvelles . . .	100	100	—	*a)* Nieuwe aankopen.	
04	Matériel :				Materieel :	04
	a) Acquisitions nouvelles . . .	50	50	—	*a)* Nieuwe aankopen.	
05	Véhicules automobiles :				Autovoertuigen :	05
	a) Acquisitions nouvelles . . .	100	100	—	*a)* Nieuwe aankopen.	
07	Bibliothèque	10	10	6	Bibliotheek	07
09	Divers	100	100	—	Diverse	09
	Totaux pour le Chapitre 55 .	460	460	6	**Totalen voor Hoofdstuk 55.**	
	CHAPITRE 56.				HOOFDSTUK 56.	
560.01	Amortissements d'emprunts (non limitatif)	2.368.100	677.065	4.110.570	Delgingen van leningen (niet limitatief).	560.01
03	Remboursements d'avances (non limitatif)	4.700.000	3.050.000	4.900.000	Terugbetalingen van voorschotten (niet limitatief).	03
07	Avances consenties au personnel .	50	50	—	Voorschotten toegestaan aan het personeel.	07
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers	57.435	59.110	11.776	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	08
09	Participation à l'Intercommunale pour l'autoroute E3 (pour mémoire)	—	10.000	15.000	Participatie aan de Intercommunale voor de autosnelweg E3 (pro memorie).	09
	Totaux pour le Chapitre 56 .	7.125.585	3.796.225	9.037.346	**Totalen voor Hoofdstuk 56.**	
	CHAPITRE 59.				HOOFDSTUK 59.	
590.01	Affectation d'arrhes (non limitatif)	25.000	25.000	21.877	Aanwending van voorschotten (niet limitatief).	590.01
03	Affectation des fonds en souffrance (non limitatif).	11.633	9.271	13.109	Aanwending van liggende gelden (niet limitatief).	03
	Totaux pour le Chapitre 59 .	36.633	34.271	34.986	**Totalen voor Hoofdstuk 59.**	
	Totaux pour les Dépenses :				**Totalen voor de Uitgaven :**	
	a) Crédits d'engagement . . .	10.300.000	7.850.000	6.274.999	*a)* Vastleggingskredieten.	
	b) Crédits de liquidation . . .	16.330.000	12.050.000	15.671.576	*b)* Vereffeningskredieten.	

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté du 27 septembre 1966.

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij Ons besluit van 27 september 1966.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Travaux Publics,

J. DE SAEGER.

Van Koningswege :

De Minister van Openbare Werken,

J. DE SAEGER.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

W. DE CLERCQ.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Finances,

R. HENRION.

De Minister van Financiën,

R. HENRION.

NOTES JUSTIFICATIVES

à l'appui du projet de loi contenant le budget du Ministère des Travaux publics pour l'exercice 1967.

ART. 5.

Même disposition que celle figurant au budget de 1966.

ART. 12.

Au cours d'un exercice budgétaire, il apparaît que les crédits d'ordonnancement de certains articles sont épuisés prématurément alors que ceux d'autres articles laisseront un disponible à la clôture.

Ceci est dû entre autres au fait que les propositions budgétaires sont élaborées six mois avant l'ouverture de l'exercice; à ce moment, il est difficile de chiffrer exactement les crédits d'ordonnancement de chaque article, le volume d'utilisation de ces crédits étant tributaire de facteurs impondérables (rythme d'exécution des travaux, travaux supplémentaires, augmentation du prix de la main-d'œuvre et des matériaux, durée de l'hiver, etc.).

L'épuisement d'un crédit d'ordonnancement entraîne l'arrêt du paiement des créances dues avec toutes les conséquences qui en découlent.

Les raisons précitées justifient l'addition du texte proposé au présent article.

TOELICHTENDE STAAT

tot staving van het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1967.

ART. 5.

Zelfde beschikking als deze vermeld op de begroting van 1966.

ART. 12.

In de loop van een begrotingsjaar blijken de ordonnanceringskredieten van bepaalde artikelen voortijdig te zijn opgebruikt, terwijl die van andere artikelen bij de afsluiting een overschot laten.

Dat is onder meer hieraan toe te schrijven, dat de begrotingsvoorstellen zes maand vóór de aanvang van het dienstjaar worden opgemaakt, en dat het moeilijk is, de ordonnanceringskredieten voor ieder artikel zo lang op voorhand nauwkeurig te bepalen, want de mate waarin die kredieten worden aangewend, hangt af van onberekenbare factoren (uitvoeringstempo van de werken, bijwerken, stijging van lonen en prijzen, duur van de winterperiode, enz.).

Wanneer een ordonnancieringskrediet is opgebruikt, moet de betaling van eisbare schulden noodgedwongen worden gestaakt, met alle nadelige gevolgen van dien.

Zie daar de redenen die pleiten voor de invoeging van het voorgestelde artikel in de wet.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. SALAIRES ET CHARGES SOCIALES.

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre des Travaux publics.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
111 Salaire proprement dit . .	425.000	425.000	425.000

ART. 11.01.1. — *Traitement et frais de représentation du Ministre-Vice-Président du Conseil chargé de la Coordination de la Politique d'Infrastructure* (pour mémoire).

Classification économique :

	1967	1966	1965
111 Salaire proprement dit . .	—	110.000	177.000

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre des Travaux Publics.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
111 Salaire proprement dit . .	6.752.000	6.306.000	2.326.000
112 Allocations directes . .	282.000	287.000	665.000
113 Contributions patronales aux assurances sociales . .	108.000	111.000	18.000
Totaux . .	7.142.000	6.704.000	3.009.000

Le crédit se décompose comme suit :

(En milliers de francs)

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. LONEN EN SOCIALE LASTEN.

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister van Openbare Werken.*

Economische classificatie :

	1967	1966	1965
111 Eigenlijk loon.	425.000	425.000	425.000

ART. 11.01.1. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister-Ondervoorzitter van de Raad, belast met de Coördinatie van het Infrastructuurbeleid* (pro memorie).

Economische classificatie :

	1967	1966	1965
111 Eigenlijk loon.	—	110.000	177.000

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister van Openbare Werken.*

Economische classificatie :

	1967	1966	1965
111 Eigenlijk loon.	6.752.000	6.306.000	2.326.000
112 Directe toelagen.	282.000	287.000	665.000
113 Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.	108.000	111.000	18.000
Totalen.	7.142.000	6.704.000	3.009.000

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

(In duizendtallen frank)

DESIGNATION DES GRADES — *AANDUIDING DER GRADEN*	Indemnité de Cabinet — *Kabinets-toelage*	Indemnité tenant lieu de traitement — *Als wedde geldende toelage*
1 Chef de Cabinet — *Kabinetschef*	75	—
1 Chef de Cabinet adjoint — *Adjunct-Kabinetschef*	55	—
1 Conseiller — *Adviseur*	50	—
1 Secrétaire de Cabinet — *Kabinetssecretaris*	40	—
4 Attachés de Cabinet — *Kabinetsattachés*	60	655
1 Secrétaire particulier — *Particulier secretaris*	—	77
55 Personnel administratif — *Administratief personeel*	1.090	775
5 Personnel ouvrier (écureuses) — *Werkliedenpersoneel (schoonmaaksters)* .	165	80
69	1.535	1.587

DESIGNATION DES GRADES — AANDUIDING DER GRADEN	Indemnité de Cabinet — *Kabinets-toelage*	Indemnité tenant lieu de traitement — *Als wedde geldende toelage*
Augmentation index — *Verhoging index*	—	277
Allocations de foyer et de résidence — *Haard- en standplaatstoelagen*	—	41
Allocations familiales — *Kinderbijslagen*	—	237
Pécule de vacances — *Vakantiegeld*	—	45
Cotisations de l'Etat-employeur — *Bijdragen van de Staat-werkgever*	—	107
Remboursement de traitements à différents services publics (détachements) — *Terugbetaling van wedden aan verschillende openbare diensten (detacheringen)*	—	3.313
	1.535	5.607
	7.142	

ART. 11.02.1. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre-Vice-Président du Conseil chargé de la Coordination de la Politique d'infrastructure* (pour mémoire).

ART. 11.02.1. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister-Ondervoorzitter van de Raad, belast met de Coördinatie van het Infrastructuurbeleid* (pro memorie).

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1967	1966	1965	
111 Salaire proprement dit	—	1.758.000	1.940.000	111 Eigenlijk loon.
112 Allocations directes	—	21.000	23.000	112 Directe toelagen.
113 Contributions patronales aux assurances sociales	—	52.000	37.000	113 Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.
Totaux	—	1.831.000	2.000.000	Totalen.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour l'exercice de fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail y compris celles relatives à des exercices antérieurs, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service).*

La subdivision par administration et/ou par service est reprise dans les tableaux de décomposition des dépenses de personnel.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen, die betreffende vroegere schuldvorderingen inbegrepen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).*

De onderverdeling per bestuur en/of per dienst wordt opgenomen in de uiteenzettingstabellen van de personeelsuitgaven.

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1967	1966	1965	
111 Salaire proprement dit	1.244.745.000	1.166.694.000 (1.293.000)	1.073.210.000	111 Eigenlijk loon.
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins	(58.000.000)	(56.970.000)	(56.694.000)	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	(27.932.000)	(25.874.000)	(26.519.000)	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	981.236.000	928.628.000	905.537.000	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	31.682.000	32.234.000	9.600.000	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres	16.563.000	14.800.000	16.000.000	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux	—	—	—	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.

	1967	1966	1965	
Réduction pour départs et mises à la pension	— 23.123.000	— 16.093.000	— 13.500.000	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index . . .	179.983.000	153.000.000	101.308.000	Verhoging index.
Allocations pour l'exercice de fonctions supérieures . .	11.359.000	11.538.000	15.042.000	Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations pour fonctions spéciales	1.497.000	1.556.000	2.709.000	Vergoedingen voor bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	37.073.000	33.574.000	31.118.000	Haard- en standplaatsvergoedingen.
Majoration index . . .	8.475.000	7.457.000	5.396.000	Verhoging index.
Totaux . .	1.244.745.000	1.166.694.000	1.073.210.000	Totalen.
112 Allocations directes :				112 Directe toelagen :
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances . . .	55.815.000	50.632.000	31.834.000	Verlofgeld.
Allocations familiales . .	87.777.000	87.777.000	93.015.000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance . .	1.434.000	1.416.000	1.134.000	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	889.000	520.000	535.000	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail	1.470.000	1.907.000	1.186.000	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Allocations aux mutualistes libres	—	—	1.109.000	Toelagen aan vrijverzekerden.
Majoration index . . .	16.286.000	15.278.000	10.584.000	Verhoging index.
Totaux . .	163.671.000	157.530.000	139.397.000	Totalen.
113 Contributions patronales aux assurances sociales .	51.409.000	48.672.000	26.638.000	113 Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.
Totaux généraux . .	1.459.825.000	1.372.896.000 (1.293.000)	1.239.245.000	Algemene totalen.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel

(En milliers de francs)

	Administration Centrale — *Hoofdbestuur* (1)			Administration des Routes — *Bestuur der Wegen*			Administration des Voies Hydrauliques — *Bestuur der Waterwegen*			Administration des Bâtiments — *Bestuur der Gebouwen*		
	Cadre — *Kader*	Eff. — *Eff.*	Eval. — *Raming*	Cadre — *Kader*	Eff. — *Eff.*	Eval. — *Raming*	Cadre — *Kader*	Eff. — *Eff.*	Eval. — *Raming*	Cadre — *Kader*	Eff. — *Eff.*	Eval. — *Raming*
Services définitifs — *Vaste diensten* . .		1.593	317.264		2.288	375.249		1.586	273.893		635	128.826
Service stemporaires — *Tijdelijke diensten* .		551	81.941		369	55.176		408	60.364		262	34.113
Agents en disponibilité — *Ter beschikking gesteld personeel* .		61	974		25	544		25	517		28	701
	2.593	2.205	400.179	2.770	2.682	430.969	2.190	2.019	334.774	813	925	163.640

(1) Y compris le Secrétariat de la Commission Nationale de l'aménagement du territoire.
(2) Y compris le cadre temporaire transitoire (212). Agents détachés près d'autres administrations du département ou près d'autres départements.

Samenvattende tabel van de personeelsuitgaven

(In duizendtallen frank)

Administration de l'Urbanisme — *Bestuur van de Stedebouw*			Institut Géotechnique de l'Etat — *Rijksinstituut voor Grondmechanica*			Office de la Navigation — *Dienst der Scheepvaart*			Reconstruction — *Wederopbouw*			TOTAUX — *TOTALEN*		
Cadre — *Kader*	Eff. — *Eff.*	Eval. — *Raming*	Cadre — *Kader*	Eff. — *Eff.*	Eval. — *Raming*	Cadre — *Kader*	Eff. — *Eff.*	Eval. — *Raming*	Cadre — *Kader*	Eff. — *Eff.*	Eval. — *Raming*	Cadre — *Kader*	Eff. — *Eff.*	Eval. — *Raming*
	258	56.067		5	1.343		10	2.958		260	56.131		6.635	1.211.731
	41	5.323		1	365		—	75		31	6.713		1.663	244.070
	12	390		—	—			—		68	898		219	4.024
248	311	61.780	—	6	1.708	—	10	3.033	633 (2)	359	63.742	9.247	8.517	1.459.825

(1) Inbegrepen het Secretariaat van de Nationale Commissie voor de Ruimtelijke Ordening.
(2) Inbegrepen het tijdelijk overgangskader (212). Personeelsleden gedetacheerd bij andere besturen van het departement of bij andere departementen.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1967	1966	1965	
111 Salaire proprement dit	26.115.000	26.224.000	17.445.000	111 Eigenlijk loon.
121 Dépenses générales de fonctionnement	33.000	33.000	26.000	121 Algemene werkingskosten.
Totaux	26.148.000	26.257.000 (1.855.000)	17.471.000	Totalen.

(En milliers de francs) / (In duizendtallen frank)

NATURE DES DEPENSES — *AARD DER UITGAVEN*	Littera 1 Administration centrale — *Hoofdbestuur*	Littera 2 Services extérieurs — *Buitendiensten*
1. Allocations pour travaux extraordinaires du personnel de bureau et du personnel de maîtrise — *Toelagen voor buitengewoon werk van het kantoorpersoneel en van het meesterspersoneel*	3.431	8.140
2. Travaux de plonge — *Duikerswerken*	—	530
3. Allocations de danger et pour manœuvre électrique aux agents des voies navigables et aux électriciens chargés de l'entretien de l'appareillage électrique des barrages de la Meuse — *Toelagen voor gevaar en voor electrische bediening, toegekend aan de agenten der waterwegen en aan de electriciens die met het onderhoud van de electrische toestellen der Maasstuwen belast zijn*	38	1.549
4. Allocations pour observations pluviométriques, limnigraphiques et marégraphiques par des agents de l'Administration — *Toelagen voor pluviometrische, limnigrafische en maregrafische waarnemingen door personeelsleden van het Bestuur*	—	150
5. Primes de vol et frais d'assurance du personnel de l'Administration effectuant des vols aériens pour les levers photogrammétriques — *Vliegpremies en verzekeringskosten voor het tot het Bestuur behorend personeel dat vluchten uitvoert voor de fotogrammetrische opnemingen*	33	—
6. Allocations pour privation de logement aux agents non logés dans un bâtiment de l'Etat — *Toelagen voor huisvesting voor het personeel dat niet ondergebracht is in een Staatsgebouw*	51	1.226
7. Allocations pour prestations irrégulières — *Toelagen voor ongeregeld werk*	1.000	10.000
TOTAL PAR LITTERA — *TOTAAL PER LITTERA*	4.553	21.595

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.*

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1967	1966	1965	
115 Salaire en nature	2.925.000	2.975.000	3.000.000	115 Loon in natura.

1. Interventions individuelles : 1° A fonds perdus	2.200.000	1. Individuele tussenkomsten : 1° Niet terugvorderbare	2.200.000
2. Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc.	250.000	2. Tussenkomsten ten voordele van de sportieve, culturele groeperingen, enz.	250.000
3. Interventions en faveur des restaurants (dépenses de fonctionnement).	300.000	3. Tussenkomsten ten voordele van de restaurants (werkingskosten)	300.000
4. Interventions en faveur des cabinets médicaux	50.000	4. Tussenkomsten ten bate van de geneeskundige kabinetten	50.000
5. Autres interventions	125.000	5. Andere tussenkomsten	125.000
	2.925.000		2.925.000

§ 2. ACHATS DE BIENS NON DURABLES ET DE SERVICES.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs).*

§ 2. AANKOOP VAN NIET DUURZAME GOEDEREN EN VAN DIENSTEN.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere dienstjaren).*

Classification économique : | *Economische classificatie :*

	1967	1966	1965	
	—	—	—	
121 Dépenses générales de fonctionnement	13.357.000	10.683.000 (675.000)	8.950.000	121 Algemene werkingskosten.

(En milliers de francs) | (In duizendtallen frank)

NATURE DES DEPENSES — *AARD DER UITGAVEN*	Litttera 1 Administration centrale — *Hoofdbestuur*	Littera 2 Services extérieurs — *Buitendiensten*
1. Honoraires des avocats et des médecins — *Erelonen van de advocaten en geneesheren*	2.618	—
2. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat — *Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen*	2.712	1.380
3. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers — *Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden*	2.125	1.522
4. Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales — *Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken*	3.000	—
TOTAL PAR LITTERA — *TOTAAL PER LITTERA* . .	10.455	2.902

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Loyers. — Impositions. — Redevances. (Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la fourniture d'eau, de vapeur, de gaz et d'électricité).*

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en electriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Huur. — Belastingen. — Retributies. (Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de levering van water, stoom, gas en electriciteit).*

Classification économique : | *Economische classificatie :*

	1967	1966	1965	
	—	—	—	
121 Dépenses générales de fonctionnement	22.600.000	21.945.000 (2.000)	20.013.000	121 Algemene werkingskosten.

(En milliers de francs) | (In duizendtallen frank)

NATURE DES DEPENSES — *AARD DER UITGAVEN*	Litt. 1 Administration centrale et locaux occupés au Résidence Palace par des services étrangers — *Hoofdbestuur en lokalen in het « Residence Palace » bezet door vreemde diensten*	Litt. 2 Services extérieurs + palais du Cinquantenaire et Palais de Justice de Bruxelles, Liège et Gand — *Buitendiensten + Jubelpaleis en Justitiepaleizen van Brussel, Luik en Gent*
1. Eau, vapeur — *Water, stoom*	1.055	1.400
2. Gaz et électricité — *Gas en electriciteit*	3.450	4.620
3. Correspondance — *Briefwisseling*	51	57
4. Télégrammes et téléphones — *Telegrammen en telefoon*	3.661	7.500
5. Transports — *Vervoer*	282	11
6. Autres dépenses éventuelles — *Andere eventuele uitgaven*	103	410
TOTAL PAR LITTERA — *TOTAAL PER LITTERA* . .	8.602	13.998

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

Classification économique : | *Economische classificatie :*

	1967	1966	1965	
121 Dépenses générales de fonctionnement	22.099.000	23.530.000 (17.000)	19.885.000	121 Algemene werkingskosten.

(En milliers de francs) | (In duizendtallen frank)

NATURE DES DEPENSES — *AARD DER UITGAVEN*	Litttera 1 Administration centrale — *Hoofdbestuur*	Littera 2 Services extérieurs — *Buitendiensten*
1. Economat — *Huishoudelijke dienst :* Entretien des locaux, matériel, mobilier et machines — *Onderhoud van lokalen, materieel, meubilair en machines*	3.898	3.000
2. Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique — *Bestuur voor Electriciteit en Electromechanica :* Entretien et remise en état des appareils de mesure et de laboratoire — *Onderhoud en herstelling van meet- en laboratoriumtoestellen*	250	—
3. Service de Topographie et de Photogrammétrie — *Dienst voor Topografie en Fotogrammetrie :* Entretien et réparation d'instruments de mesure et de photogrammétrie. Fournitures pour la documentation photographique et cinématographique propres au Département — *Onderhoud en herstelling van meetinstrumenten en fotogrammetrische instrumenten. Leveringen voor fotografische en cinematografische documentatie eigen aan het Departement*	2.725	—
4. Bureau des Ponts — *Bruggenbureau :* Réparation et entretien de matériel — *Herstelling en onderhoud van materieel*	184	—
5. Service d'Etude et de Contrôle Technique et Service du Trafic Routier — *Dienst voor de Studie en de Technische Controle en Verkeerstechnische Dienst :* Entretien et remise en état des appareils ; fournitures nécessaires à leur fonctionnement — *Onderhoud en herstelling der toestellen ; leveringen vereist voor hun werking :*		
1. Service Trafic Routier — *Verkeerstechnische Dienst*	800	—
2. Service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des Routes — *Dienst voor de Studie en de Controle van de Onderbouw der Wegen* . . .	843	—
6. Réparation et entretien du matériel pour le contrôle des appareils de chauffage — *Herstelling en onderhoud van het materieel voor de controle van de verwarmingstoestellen*	25	—
7. Journaux, publications — *Dagbladen, publikaties :* Achats et abonnements — *Aankoop en abonnementen*	1.000	—
8. Publication des avis d'adjudications au *Moniteur belge* — *Bekendmaking van de berichten van aanbestedingen in het* Belgisch Staatsblad . . .	235	—
9. Achats d'ouvrages pour la bibliothèque — *Aankoop van werken voor de bibliotheek*	770	—
10. Achats de normes N.B.N. — *Aankoop van N.B.N.-normen*	515	—
11. Fournitures de bureau — *Bureaubenodigdheden*	4	—
12. Impressions — *Drukwerken*	2	—
13. Reliures — *Inbindingen*	1	—
14. Redevances pour copies de plans cadastraux renouvelés sur films — *Retributies voor afdrukken van vernieuwde kadastrale plans op films* . . .	100	—
15. Publications par le Département — *Publicaties door het Departement :*		
1. Annales des Travaux publics. Frais d'impression du recueil. Paiement des droits d'auteurs, clichés, tirés à part, frais de bureau, etc. — *Tijdschrift der Openbare Werken. Kosten voor het drukken van het tijdschrift. Betaling der auteursrechten, clichés, overdrukken, bureauonkosten, enz.*	485	—

NATURE DES DEPENSES — *AARD DER UITGAVEN*	Littera 1 Administration centrale — *Hoofdbestuur*	Littera 2 Services extérieurs — *Buitendiensten*
15. 2. Publication de documents relatifs à l'urbanisme — *Publicatie van documenten in verband met de Stedebouw*	52	—
3. Insertion d'articles, par l'administration de l'Urbanisme, dans différentes revues spécialisées — *Inlassen van artikelen, door het Bestuur van de Stedebouw, in verschillende vaktijdschriften*	235	—
4. Participation dans les frais de publication de revues relatives à la photogrammétrie — *Bijdrage in de kosten van publicatie van tijdschriften betreffende de fotogrammetrie*	10	—
5. Impression et publication de cartes, de brochures et fourniture de documents divers relatifs au trafic et à l'exploitation des routes et des voies navigables — *Drukken en publiceren van kaarten, brochures en levering van allerhande documenten betreffende het verkeer en de exploitatie van de wegen en waterwegen*	250	—
16. Location de biens mobiliers — *Huur van roerende goederen :*		
1. Office Central des Fournitures — *Centraal Bureau voor Benodigdheden*	5.650	—
2. Sservice de Topographie et de Photogrammétrie — *Dienst voor Topografie en Fotogrammetrie*	200	—
3. Economat — *Huishoudelijke dienst*	515	—
4. Service Trafic routier — *Verkeerstechnische Dienst*	350	—
TOTAL PAR LITTERA — *TOTAAL PER LITTERA* . .	19.099	3.000

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1967	1966	1965	
121 Dépenses générales de fonctionnement	18.250.000	18.250.000 (1.415.000)	20.498.000	121 Algemene werkingskosten.

Combustibles solides et liquides pour l'Administration centrale, les services extérieurs et le chauffage des bâtiments raccordés à la centrale thermique du Palais de Justice de Bruxelles et des divers bâtiments (Palais Royal de Bruxelles, Palais de Justice de Liège et de Gand, Palais du Cinquantenaire, etc.).

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

Vaste en vloeibare brandstoffen voor het Hoofdbestuur, de buitendiensten en de verwarming van de gebouwen aangesloten op de warmtecentrale van het Justitiepaleis te Brussel en van de verschillende gebouwen (Koninklijk Paleis te Brussel, Justitiepaleis te Luik en Gent, Jubelpaleis, enz.).

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1967	1966	1965	
121 Dépenses générales de fonctionnement	13.338.000	13.338.000	13.935.000	121 Algemene werkingskosten.

ART. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

ART. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1967	1966	1965	
121 Dépenses générales de fonctionnement	1.375.000	1.175.000	1.576.000	121 Algemene werkingskosten.

ART. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

ART. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1967	1966	1965	
121 Dépenses générales de fonctionnement	222.000	215.000 (1.000)	215.000	121 Algemene werkingskosten.

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat, (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1967	1966	1965	
121 Dépenses générales de fonctionnement	10.520.000	10.479.000 (3.000)	9.114.000	121 Algemene werkingskosten.

1. Service des automobiles . . .	8.500.000	1. Automobielendienst	8.500.000
2. Service du Trafic Routier . . .	400.000	2. Verkeerstechnische dienst . . .	400.000
3. Service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des Routes . .	1.400.000	3. Dienst voor de Studie en de Controle van de Onderbouw der Wegen . .	1.400.000
4. Bureau des Ponts	180.000	4. Bruggenbureau	180.000
5. Services maritimes d'Anvers . .	40.000	5. Antwerpse Zeediensten	40.000
	10.520.000		10.520.000

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staatwerkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1967	1966	1965	
121 Dépenses générales de fonctionnement	40.511.000	41.212.000 (3.184.000)	38.983.000	121 Algemene werkingskosten.

(En milliers de francs.) / (In duizendtallen frank.)

NATURE DES DEPENSES — *AARD DER UITGAVEN*	Litttera 1 Administration centrale — *Hoofdbestuur*	Littera 2 Services extérieurs — *Buitendiensten*
1. Abonnements, titres de transport et autres frais de transport — *Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten*	3.268	3.784

NATURE DES DEPENSES — *AARD DER UITGAVEN*	Litttera 1 — Administration centrale — *Hoofdbestuur*	Littera 2 — Services extérieurs — *Buitendiensten*
2. Indemnités kilométriques pour l'utilisation des autos et motos, propriété des agents — *Kilometervergoedingen voor het gebruik van auto's en motorrijwielen, eigendom van het personeel*	2.150	6.450
3. Frais de route et de séjour — *Reis- en verblijfkosten*	4.850	15.697
4. Missions à l'étranger (y compris les frais de transport et les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger) — *Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten en verzekeringspremies voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven)*	960	100
5. Remboursement à la S.N.C.B. des titres de transport du personnel de l'ex-Office d'Electricité et de l'Office Central des Fournitures transféré au Département des Travaux Publics — *Terugbetaling aan de N.M.B.S. van de vervoerbewijzen van het personeel van de gewezen Dienst der Electriciteit en van het Centraal Bureau voor Bureaubenodigdheden, naar het Departement van Openbare Werken overgebracht*	718	—
6. Indemnités pour changement de résidence — *Vergoedingen wegens standplaatsverandering*	20	250
7. Indemnités pour frais de bureau — *Vergoedingen wegens bureauonkosten* .	7	557
8. Indemnités pour usage et entretien de bicyclettes et remboursement des taxes — *Vergoedingen voor gebruik en onderhoud van rijwielen en terugbetaling der taksen*	33	771
9. Indemnités pour chauffage et éclairage des locaux occupés pour les besoins du service par des agents des voies navigables — *Vergoedingen wegens verwarming en verlichting der lokalen die wegens dienstnoodwendigheden betrokken zijn door personeelsleden der waterwegen*	—	850
10. Indemnités pour perte, vol, détérioration d'outils et d'objets vestimentaires appartenant au personnel ouvrier et de maitrise et au personnel technique et administratif — *Vergoedingen wegens verlies, ontvreemding, beschadiging van gereedschap en kledingsstukken van het werklieden- en meesterspersoneel en van het technisch- en administratief personeel*	15	31
TOTAL PAR LITTERA — *TOTAAL PER LITTERA* . .	12.021	28.490

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
121 Dépenses générales de fonctionnement	100.000	100.000	23.000

Le crédit doit couvrir les frais divers qui résultent des cours qui seront donnés pendant l'exercice 1967 et qui auront pour but le perfectionnement professionnel de certaines catégories de personnel.

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Het krediet moet dienen voor het dekken van de verschillende kosten die voortvloeien uit de lessen die gedurende het dienstjaar 1967 zullen worden gegeven en die de beroepskennis van zekere categorieën personeelsleden moeten bevorderen.

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
121 Dépenses générales de fonctionnement	5.000	5.000	—

Dépenses imprévues non libellées au budget. Nécessité de couvrir certaines petites dépenses qu'il n'est pas possible de spécifier en raison de leur diversité.

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

In de begroting niet omschreven, onvoorziene uitgaven. Het is nodig zekere kleine uitgaven te dekken welke, wegens hun diversiteit, niet gespecifieerd kunnen worden.

ART. 12.13. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagements, etc.).*

ART. 12.13. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankoop van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1967	1966	1965	
121 Dépenses générales de fonctionnement	750.000	1.000.000 (5.000)	3.118.000	121 Algemene werkingskosten.

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses suivantes :

Economat : Fournitures diverses (rideaux, tentures, tapis, etc.) : 150.000 francs.

Travaux d'entretien : 350.000 francs.

Déménagements : 250.000 francs.

Het aangevraagd krediet moet dienen voor de betaling van volgende uitgaven :

Huishoudelijke Dienst : Allerhande leveranties (gordijnen, overgordijnen, tapijten, enz.) : 150.000 fr.

Onderhoudswerken : 350.000 frank.

Verhuizingen : 250.000 frank.

ART. 12.20. — *Travaux d'entretien courant aux bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par lui : palais, hôtels, monuments, etc.*

ART. 12.20. — *Lopende onderhoudswerken aan de gebouwen toebehorende aan of gehuurd door de Staat : paleizen, ambtswoningen, monumenten, enz.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1967	1966	1965	
123 Achats spécifiques (civils) .	210.000.000	230.000.000 (3.864.000)	250.140.000	123 Specifieke aankopen (civiel).

Ces dépenses se répartissent comme suit :

1. Entretien courant des bâtiments et travaux exceptionnels d'entretien, d'amélioration et d'appropriation. Travaux divers et imprévisibles . . 150.000.000
2. Palais de Justice de Bruxelles, de Liège et de Gand. Nettoyage . . 9.000.000
3. Cérémonies et fêtes publiques : travaux et fournitures. Etudes et divers 100.000
4. Crédits à mettre à la disposition des services pour les dépenses de toute nature ne dépassant pas 10.000 francs 50.900.000

La nature des dépenses envisagées exclut la possibilité d'établir un programme de travaux.

Deze uitgaven zijn als volgt onderverdeeld :

1. Gewoon onderhoud der gebouwen en uitzonderlijke onderhouds-, verbeterings- en geschiktmakingswerken. Allerhande en niet te voorziene werken 150.000.000
2. Justitiepaleizen van Brussel, Luik en Gent. Schoonmaken 9.000.000
3. Openbare plechtigheden en feesten : werken en leveringen. Studie en allerlei 100.000
4. Kredieten die ter beschikking van de diensten dienen gesteld voor de uitgaven van alle aard die 10.000 frank niet overschrijden 50.900.000

De overwogen uitgaven laten uiteraard niet toe een programma van de werken op te maken.

ART. 12.21. — *Mise en état des habitations royales.*

ART. 12.21. — *In goede staat herstellen van de koninklijke woningen.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1967	1966	1965	
123 Achats spécifiques (civils) .	5.000.000	8.000.000 (813.000)	4.500.000	123 Specifieke aankopen (civiel).

Le crédit servira notamment à l'exécution de travaux d'entretien aux Palais de Bruxelles, de Laeken, d'Anvers, etc.

Het krediet zal onder meer dienen voor het uitvoeren van allerlei onderhoudswerken in de Paleizen van Brussel, Laken, Antwerpen, enz.

ART. 12.22. — *Dépenses de fonctionnement du Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers (y compris utilisation de main-d'œuvre du secteur privé).*

Classification économique :

	1967	1966	1965
123 Achats spécifiques (civils) .	5.200.000	5.200.000	7.000.000

Il n'est pas possible d'établir un programme détaillé de l'activité de cet organisme qui agit d'après les commandes qui lui sont faites. Le crédit sollicité doit couvrir les dépenses diverses nécessaires au fonctionnement du Laboratoire, les salaires d'ouvriers du secteur privé mis à la disposition du Laboratoire par leur entreprise ainsi que les frais de réparation et d'entretien des bâtiments occupés par cet organisme.

ART. 12.22. — *Werkingskosten van het Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen (inbegrepen arbeidsprestatie van werklieden uit de privaat sector).*

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen (civiel).

Het is niet mogelijk een omstandig programma op te geven van de activiteit van de instelling, die werkt volgens de haar opgedragen taken. Het aangevraagd krediet moet dienen voor het dekken van diverse uitgaven, nodig voor de werking van het Laboratorium, voor de lonen van de werklieden uit de particuliere sector die door hun werkgever ter beschikking van het Laboratorium worden gesteld, alsmede voor het dekken van de kosten van herstelling en onderhoud van de door de instelling gebruikte gebouwen.

ART. 12.23. — *Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transports, etc.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
123 Achats spécifiques (civils) .	1.600.000	1.600.000 (9.000)	204.000

Le crédit demandé se répartit comme suit :

1. Bureau des Ponts	150.000
2. Essais d'ordre général	150.000
3. Service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des Routes . . .	300.000
4. Service du Trafic Routier . . .	1.000.000

ART. 12.23. — *Kosten van studies, onderzoekingen, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.*

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen (civiel).

Het aangevraagd krediet is als volgt onderverdeeld :

1. Bruggenbureau	150.000
2. Proeven van algemene aard . .	150.000
3. Dienst voor de Studie en Controle van de Onderbouw der Wegen . . .	300.000
4. Verkeerstechnische Dienst . . .	1.000.000

ART. 12.24. — *Location et aménagement d'avions effectuant des vols photogrammétriques et fourniture d'essence pour ces avions. (Service de Topographie et de Photogrammétrie.)*

Classification économique :

	1967	1966	1965
123 Achats spécifiques (civils) .	600.000	600.000	282.000

Les vols photogrammétriques sont effectués par des avions loués par le Bureau de Topographie. Le crédit sollicité doit couvrir les frais de location, d'équipement et d'aménagement de ces avions, les dépenses pour fourniture d'essence, ainsi que les frais d'entretien au prorata des services rendus.

ART. 12.24. — *Huur en geschiktmaking van vliegtuigen die fotogrammetrische vluchten uitvoeren en levering van benzine voor die vliegtuigen. (Dienst voor Topografie en Fotogrammetrie.)*

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen (civiel).

De fotogrammetrische vluchten worden ondernomen met door de Topografische Dienst gehuurde vliegtuigen. Het aangevraagde krediet dient om de kosten van huur, uitrusting en inrichting van die vliegtuigen, de uitgaven voor benzine, evenals de onderhoudskosten in verhouding tot de verstrekte diensten, te dekken.

ART. 12.26. — *Achat de petit matériel divers pour le Service d'études hydrologiques et le Service d'études d'ouvrages d'art hydrauliques.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
123 Achats spécifiques (civils) .	5.000	5.000 (13.000)	5.000

Le crédit sollicité doit couvrir les menues dépenses de ces services chargés d'étudier le régime des cours d'eau et de procéder à des études intéressant les ouvrages d'art hydrauliques.

ART. 12.26. — *Aankoop van allerhande klein materieel voor de Dienst voor hydrologisch onderzoek en de Studiedienst voor waterbouwwerken.*

Economische classificatie :

	1967	1966	1965
123 Specifieke aankopen (civiel).	5.000	5.000 (13.000)	5.000

Het aangevraagd krediet is bestemd voor het dekken van kleine uitgaven van genoemde diensten, belast met de studie van het regime der waterlopen en met het maken van studies in verband met waterbouwwerken.

ART. 12.27. — *Confection de plaques d'immatriculation pour barquettes et bouées de pêche pour le service d'exploitation des voies navigables.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
123 Achats spécifiques (civils) .	160.000	150.000	110.000

ART. 12.27. — *Vervaardiging van nummerplaten voor bootjes en vissersboeien voor de Exploitatiedienst der Scheepvaartwegen.*

Economische classificatie :

	1967	1966	1965
123 Specifieke aankopen (civiel).	160.000	150.000	110.000

ART. 12.28. — *Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. — Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. — Organisation d'expositions, de conférences et de concours. — Interventions de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. — Films, matériel de propagande. — Autres dépenses de même nature.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
123 Achats spécifiques (civils)	1.000.000	600.000	465.000

Aucun programme détaillé ne peut être établi. Le Ministère des Travaux publics doit être en mesure de participer à des expositions qui seront organisées en 1967.

ART. 12.28. — *Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. — Vertegenwoordigings- en ontvangstkosten, alsmede ceremoniekosten. — Inrichten van tentoonstellingen, voordrachten en wedstrijden. — Staatstussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlandslievende plechtigheden. — Films, propagandamaterieel. — Andere uitgaven van dezelfde aard.*

Economische classificatie :

	1967	1966	1965
123 Specifieke aankopen (civiel).	1.000.000	600.000	465.000

Er kan geen omstandig programma worden opgemaakt. Aan het Ministerie van Openbare Werken moet de mogelijkheid worden gegeven deel te nemen aan de tentoonstellingen die in 1967 zullen worden ingericht.

ART. 12.29. — *Démolition des immeubles érigés en contravention aux dispositions de la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme du 29 mars 1962. — Travaux exécutés pour compte de tiers.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
123 Achats spécifiques (civils) .	100.000	100.000	200.000

Ce crédit est nécessaire pour l'application des dispositions du chapitre III « Des sanctions » du titre IV de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

ART. 12.29. — *Afbreken van gebouwen opgericht in strijd met de voorschriften van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden.*

Economische classificatie :

	1967	1966	1965
123 Specifieke aankopen (civiel).	100.000	100.000	200.000

Dit krediet is nodig in verband met de toepassing van de bepalingen van hoofdstuk III « Dwang- en strafbepalingen » van titel IV van de wet van 29 maart 1962 betreffende de organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw.

ART. 12.30. — *Frais de fonctionnement des commissions consultatives prévues par la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.*

ART. 12.30. — *Werkingskosten van de commissies van advies voorgeschreven door de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
123 Achats spécifiques (civils) .	8.000.000	6.000.000	4.143.000

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen (civiel).

Le crédit sollicité doit permettre le fonctionnement de la Commission nationale de l'Aménagement du Territoire, des Commissions consultatives régionales, de la commission d'experts, ainsi que des autres commissions dont la création est prévue par la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

Het aangevraagd krediet moet dienen om de werking mogelijk te maken van de Nationale Commissie voor de Ruimtelijke Ordening, van de regionale commissies van advies, van de commissie van deskundigen, en van de andere commissies die moeten worden ingesteld krachtens de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw.

ART. 12.31. — *Dépenses résultant de la participation du Ministère des Travaux publics à l'Exposition internationale des Transports et Communications à Munich en 1965* (pour mémoire).

ART. 12.31. — *Uitgaven voor deelneming van het Ministerie van Openbare Werken aan de Internationale Tentoonstelling voor Transport en Verbindingsmiddelen te München in 1965* (pro memorie).

Classification économique :

	1967	1966	1965
123 Achats spécifiques (civils) .	—	—	3.326.000

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen (civiel).

ART. 12.32. — *Locations pour les divers départements. — Impositions frappant les bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par lui (y compris le logement de l'Office international des Réfugiés) (y compris les dépenses de même nature engagées, mais non liquidées, afférentes à des exercices antérieurs).*

ART. 12.32. — *Huur voor de verschillende departementen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd (met inbegrip van de huisvesting van de Internationale Dienst der Vluchtelingen) (inbegrepen de vastgelegde maar niet vereffende uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige dienstjaren).*

Classification économique :

	1967	1966	1965
122 Locations de bâtiments et terrains	320.000.000	320.000.000	254.091.000

Economische classificatie :

122 Huur van gebouwen en land.

Loyers et impositions :

1. Travaux publics	F	21.960.000
2. Finances		59.475.000
3. Education Nationale et Culture .		32.391.000
4. Intérieur		6.039.000
5. Gendarmerie		36.600.000
6. Emploi et Travail		6.862.500
7. Communications		4.292.000
8. Affaires économiques		38.430.000
9. Agriculture		13.725.000
10. Prévoyance sociale		8.418.000
11. Justice		18.300.000
12. Santé publique et Famille . . .		13.725.000
13. Affaires étrangères		42.090.000
14. Classes moyennes		5.947.500
15. Premier Ministre		1.830.000
16. Conseil d'Etat		915.000
17. Divers et dépenses imprévues . .		9.000.000
Total . .	F	320.000.000

Huur en belastingen :

1. Openbare Werken	F	21.960.000
2. Financiën		59.475.000
3. Nationale Opvoeding en Cultuur .		32.391.000
4. Binnenlandse Zaken		6.039.000
5. Rijkswacht		36.600.000
6. Tewerkstelling en Arbeid . . .		6.862.500
7. Verkeerswezen		4.292.000
8. Economische Zaken		38.430.000
9. Landbouw		13.725.000
10. Sociale Voorzorg		8.418.000
11. Justitie		18.300.000
12. Volksgezondheid en Gezin . . .		13.725.000
13. Buitenlandse Zaken		42.090.000
14. Middenstand		5.947.500
15. Eerste Minister		1.830.000
16. Raad van State		915.000
17. Allerlei en onvoorziene uitgaven .		9.000.000
Totaal . .	F	320.000.000

§ 3. ENTRETIEN DES ROUTES ET DES VOIES NAVIGABLES.

ART. 14.01. — *Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, signalisations, services des régies des routes. — Entretien en régie et entretien de mobilier et de matériel. — Fourniture de matériaux. — Location de terrains et locaux. — Consommation d'eau, de gaz et d'électricité (y compris les dépenses de même nature afférentes à des exercices antérieurs). — Frais de toute nature, y compris l'équipement du personnel du Service du Trafic routier, du Service d'Etude et de Contrôle de l'infrastructure des routes et des Services des régies.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur	590.000.000	589.900.000 (19.339.000)	555.602.000

Programme.

1° *Entretien ordinaire, y compris le service d'hiver, la signalisation et les plantations, des autoroutes, routes, pistes cyclables et de leurs dépendances* 485.295.000

Ce crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

1. Entreprises d'entretien ordinaire et de service d'hiver 400.000.000

   Il n'est pas possible de fournir un programme détaillé.

2. Fourniture et placement de la signalisation routière, y compris la livraison de la peinture et les marquages des routes 45.000.000
3. Entretien des plantations . . . 25.000.000
4. Loyers, impositions, redevances relatifs aux terrains servant de dépôt de matériel et de matériaux, fourniture d'eau, d'énergie électrique, etc. . . 2.445.000
5. Travaux à exécuter pour compte de tiers, soit pour dommages causés aux routes, ouvrages d'art et autres dépendances des routes de la grande voirie de l'Etat, soit au moyen de subsides offerts à l'Etat pour l'entretien des routes. — Divers. — Restitution des reliquats de cautions 12.850.000

2° *Fonctionnement des régies. Entretien en régie. Entretien de mobilier et matériel. Fourniture de matériaux. Location de terrains et locaux. Consommation d'eau, de gaz et d'électricité. Frais de toute nature des services des régies, y compris l'équipement ordinaire du personnel* 46.125.000

§ 3. ONDERHOUD VAN LAND- EN WATERWEGEN.

ART. 14.01. — *Gewoon onderhoud der wegen, fietspaden, verkeerstekens, regiediensten der wegen. — Onderhoud in regie en onderhoud van meubilair en materieel. — Levering van materialen. — Huur van gronden en lokalen. — Verbruik van water, gas en electriciteit (inbegrepen de uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige dienstjaren). — Allerhande kosten met inbegrip van de uitrusting van het personeel van de Verkeerstechnische Dienst, van de Studie- en Controledienst van de onderbouw der wegen en van de Regiediensten.*

Economische classificatie :

14 Herstel en niet waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

Programma.

1° *Gewoon onderhoud, met inbegrip van de winterdienst, de verkeerstekens en de beplanting, van de autosnelwegen, wegen, fietspaden en aanhorigheden* 485.295.000

Dat krediet moet de volgende uitgaven dekken :

1. Aannemingen van gewoon onderhoud en winterdienst 400.000.000

   Het is niet mogelijk een omstandig programma te verstrekken.

2. Levering en plaatsing van de verkeerstekens, met inbegrip van de leverantie van de verf en de markeringen op de wegen 45.000.000
3. Onderhoud van de beplantingen . 25.000.000
4. Huur, belastingen en gelden betreffende de terreinen gebruikt voor het opslaan van materieel en materialen, levering van water, elektriciteit, enz. 2.445.000
5. Werken uit te voeren voor rekening van derden, hetzij wegens schade veroorzaakt aan de wegen, kunstwerken en andere aanhorigheden van de grote wegen van de Staat, hetzij door middel van toelagen die voor het onderhoud van de wegen aan de Staat worden aangeboden. — Diversen. — Teruggave van overschotten van borgtochten 12.850.000

2° *Werking van de regiediensten. Onderhoud in regie. Onderhoud van meubilair en materieel. Levering van materialen. Huur van gronden en lokalen. Verbruik van water, gas en elektriciteit. Allerhande kosten van de regiediensten, met inbegrip van de gewone uitrusting van het personeel* 46.125 000

Le crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

1. Entretien du mobilier et du matériel, y compris les véhicules automobiles, carburants, lubrifiants, etc. . . . 11.920.000

2. Réparation et entretien du matériel des régies 3.645.000

3. Fournitures diverses pour l'entretien en régie 24.096.000

4. Location de terrains. Consommation d'eau, de gaz et d'électricité. Frais de toute nature des services de régies . 1.464.000

5. Equipement spécial et vêtements de protection du personnel des régies . 5.000.000

3° *Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique. Fonctionnement et entretien des installations d'éclairage et de signalisation établies par l'Etat sur les autoroutes et routes* . 50.400.000

Le crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

1. Fourniture de lampes et consommation d'énergie électrique . . . 20.700.000

2. Travaux d'entretien 29.700.000

4° *Service du Trafic Routier* . . . 6.100.000

1. Frais divers d'organisation de recensements et d'enquêtes 100.000

2 Frais de toute nature relatifs au fonctionnement du service (entretien et réparation de matériel, consommation d'électricité, fournitures diverses pour le fonctionnement des appareils et du matériel, équipement du personnel, etc..., et location de terrains et locaux) 6.000.000

5° *Service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des Routes* . . . 2.080.000

Frais de toute nature relatifs au fonctionnement du service (location de terrains et locaux, entretien et réparation de matériel, consommation d'électricité, fournitures diverses pour le fonctionnement des appareils et du matériel, équipement du personnel, etc...).

ART. 14.02. — *Entretien ordinaire des plantations, parcs, squares, etc., par le Service du Plan Vert. (Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité.)*

Het krediet moet de volgende uitgaven dekken :

1. Onderhoud van meubilair en materieel, inbegrepen de motorvoertuigen, brandstoffen, smeermiddelen, enz. . 11.920.000

2. Herstelling en onderhoud van het regiematerieel 3.645.000

3. Allerhande leveringen voor het onderhoud in regie 24.096.000

4. Huur van gronden. Verbruik van water, gas en elektriciteit. Allerhande kosten van de regiediensten. . . 1.464.000

5. Speciale uitrusting en beschermingskleding voor het personeel der regies 5.000.000

3° *Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica. Werking en onderhoud van de door de Staat op de autowegen en wegen aangelegde verlichtings- en lichtseininstallaties* 50.400.000

Het krediet moet de volgende uitgaven dekken :

1. Leveren van lampen en elektriciteitsverbruik 20.700.000

2. Onderhoudswerken 29.700.000

4° *Verkeerstechnische Dienst* . . . 6.100.000

1. Allerhande kosten in verband met de organisatie van verkeerstellingen en verkeersenquêtes 100.000

2. Allerhande kosten met betrekking tot de werking van de dienst (onderhoud en herstelling van materieel, elektriciteitsverbruik, diverse leveranties voor de werking van de apparaten en het materieel, uitrusting van het personeel, enz..., en huren van gronden en lokalen) 6.000.000

5° *Dienst voor de Studie en de Controle van de Onderbouw der Wegen* 2.080.000

Allerhande kosten in verband met de werking van de dienst (huren van gronden en lokalen, onderhoud en herstelling van materieel, elektriciteitsverbruik, diverse leveranties voor de werking van de apparaten en het materieel, uitrusting van het personeel, enz...).

ART. 14.02. — *Gewoon onderhoud van de beplantingen, parken, squares, enz., door de Dienst van het Groenplan. (Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vorige dienstjaren betreffende de levering van water, gas en electriciteit).*

Classification économique :

	1967	1966	1965
14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur	18.000.000	18.000.000	19.898.000

Economische classificatie :

14 Herstel en niet waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

Le crédit demandé se répartit comme suit :

1. Entretien des plantations, de parcs, squares, avenues plantées, jardins et pépinières de l'Etat	9.000.000
2. Elagage d'arbres de parcs, squares et avenues	500.000
3. Petites entreprises de moins de 50.000 francs	500.000
4. Fournitures diverses : fumier, engrais, plantes, matériaux, etc.	1.950.000
5. Eau, gaz, électricité, téléphone, combustibles, etc.	2.250.000
6. Dépenses sur avances de fonds .	2.000.000
7. Réparation et entretien de matériel .	800.000
8. Carburants, lubrifiants	700.000
9. Outillage divers	300.000

Art. 14.03. — *Entretien ordinaire de la côte, des ports, cours d'eau et de leurs dépendances, polders et parcs. (Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité.) — Frais de toute nature, y compris l'équipement du personnel des voies navigables.*

Het aangevraagd krediet is als volgt onderverdeeld :

1. Onderhoud van de beplantingen, van parken, squares, lanen, tuinen en boomkwekerijen van de Staat . .	9.000.000
2. Snoeien van bomen van parken, squares en lanen	500.000
3. Kleine aannemingen van minder dan 50.000 frank	500.000
4. Allerlei leveringen : stalmest, meststoffen, planten, materialen, enz. .	1.950.000
5. Water, gas, electriciteit, telefoon, brandstoffen, enz.	2.250.000
6. Uitgaven op geldvoorschotten . .	2.000.000
7. Herstellen en onderhouden van materieel	800.000
8. Brandstoffen, smeermiddelen . .	700.000
9. Diverse gereedschappen . . .	300.000

Art. 14.03. — *Gewoon onderhoud der kust, havens, waterlopen en hun aanhorigheden, polders en parken. (Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de levering van water, gas en electriciteit.) — Allerhande kosten met inbegrip van de uitrusting van het personeel van de waterwegen.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hyrdauliques n'augmentant pas la valeur	502.000.000	502.000.000 (1.045.000)	501.707.000

Economische classificatie :

14 Herstel en niet waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

Le crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

1. Baux d'entretien. Manœuvre d'ouvrages d'art; quote-part dans les frais de manœuvre d'ouvrages d'art exécutés par la ville d'Anvers, exploitation de passages d'eau, etc.	77.460.000
2. Travaux en dehors des baux d'entretien	—
3. Dépenses pour dragages . . . Ce poste comprend les dragages dans l'Escaut maritime, à Ostende, Blankenberghe, Nieuport et Zeebrugge.	355.460.000

Het krediet moet de volgende uitgaven dekken :

1. Onderhoudskontrakten. Bedienen van kunstwerken; aandeel in de kosten van bediening der door de Stad Antwerpen gebouwde kunstwerken, exploitatie van veren, enz. . . .	77.460.000
2. Werken buiten de onderhoudskontrakten	—
3. Uitgaven voor baggerwerken . . Deze post omvat de baggerwerken in de Zeeschelde, te Oostende, Blankenberge, Nieuwpoort en Zeebrugge.	355.460.000

4. Entretien des dunes domaniales . . 3.000.000

5. Loyer, impositions, redevances relatifs aux terrains servant de dépôt de matériel et de matériaux : énergie électrique pour éclairage et force motrice, lignes téléphoniques et télégraphiques privées et fourniture d'eau potable aux bateliers (dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité) . . 14.650.000

6. Exploitation des complexes des barrages de la Vesdre, de la Gileppe, de l'Ourthe et des adductions d'eau en partance du barrage de la Vesdre, bâtiments compris 30.000.000

Ce crédit doit couvrir les travaux de toute nature pour l'exploitation et l'entretien des usines, des ouvrages de génie civil, des bâtiments, des véhicules de toute nature, produits chimiques, carburants, lubrifiants, matériaux, matériel, assurances, courant électrique, etc., les prestations de personnel chimiste et autre par des effectifs mis à la disposition du service par des organismes étrangers à l'Administration.

7. Crédit à mettre à la disposition des services pour des dépenses de toute nature ne dépassant pas 10.000 francs 13.430.000

8. Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables et réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages. Travaux exécutés pour compte de tiers. Restitution de reliquats de cautions 8.000.000

La nature des dépenses envisagées exclut la possibilité d'établir un programme de travaux.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Suventions aux entreprises.

ART. 32.01. — *Subvention destinée à assurer la gratuité de passage par les tunnels de l'Escaut.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
321 Autres subventions aux entreprises publiques . . .	42.000.000	41.417.000 (365.000)	40.979.000

4. Onderhoud van de domeinduinen . 3.000.000

5. Huur, belastingen, cijnzen betreffende de terreinen die als opslagplaats voor materieel en materialen dienen : electrische energie voor verlichting en drijfkracht, private telefoon- en telegraaflijnen en leveren van drinkwater aan de schippers (uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de levering van water, gas en electriciteit) . 14.650.000

6. Exploitatie van de complexen van de stuwdammen in de Vesder, in de Gileppe en in de Ourthe, alsmede van de watertoevoerleidingen vanaf de Vesderstuwdam met inbegrip van de gebouwen 30.000.000

Het krediet moet dienen voor de bekostiging van de werken van alle aard voor de exploitatie en het onderhoud van de fabrieken, kunstwerken, gebouwen, voertuigen van alle aard, chemische produkten, motorbrandstoffen, smeermiddelen, materialen, materieel, verzekeringen, elektrische stroom, enz., de diensten van chemisch en ander personeel, verstrekt door krachten die ter beschikking van de dienst worden gesteld door niet tot de Administratie behorende instellingen.

7. Krediet dat ter beschikking van de diensten moet worden gesteld voor uitgaven van alle aard die 10.000 fr. niet overschrijden 13.430.000

8. Lichten of slopen van in de waterwegen gezonken schepen en herstellen van aan de kunstwerken veroorzaakte schade. Werken uitgevoerd voor rekening van derden. Terugbetaling van de saldo's van borgtochten . . 8.000.000

De overwogen uitgaven laten uiteraard niet toe een programma van de werken op te maken.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Subsidies aan bedrijven.

ART. 32.01. — *Subsidie bestemd om de kosteloze doorgang door de Scheldetunnels te verzekeren.*

Economische classificatie :

321 Overige subsidies aan openbare bedrijven.

Crédit destiné à indemniser la Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut (Imalso) de la perte des recettes à résulter de la suppression des péages dans les tunnels de l'Escaut.

Krediet bestemd om de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever » (Imalso) te vergoeden voor het verlies der ontvangsten ten gevolge van de afschaffing van tolgelden in de Scheldetunnels.

Transferts de revenus aux ménages.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les dépenses de même nature afférentes à des exercices antérieurs).*

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van de door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (met inbegrip van uitgaven van dezelfde aard betreffende vroegere dienstjaren).*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1967	1966	1965	
33.61 Autres transferts aux ménages	13.000.000	16.000.000	20.116.000	33.61 Andere overdrachten aan gezinnen.

D'importants procès ont été intentés au Département concernant des affaires pouvant donner lieu au paiement d'indemnités atteignant 13.000.000 de francs.

Belangrijke rechtsgedingen werden tegen het Departement ingesteld betreffende zaken die aanleiding kunnen geven tot betaling van vergoedingen voor een bedrag van ongeveer 13.000.000 frank.

ART. 33.02. — *Affiliation à des organismes belges.*

ART. 33.02. — *Toetreding tot Belgische organismen.*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1967	1966	1965	
33.62 Autres transferts aux institutions . . .	170.000	170.000	186.000	33.62 Andere overdrachten aan instellingen.

Ce crédit se décompose comme suit :

1. Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi des Matériaux . 20.000
2. Centre belge d'Etudes et de Documentation des Eaux 7.000
3. Société belge de Photogrammétrie . 1.000
4. Association belge de l'Eclairage public (A.B.E.P.) 50.000
5. Centre belge d'Etude de la Corrosion (Cébelcor) 5.000
6. Cotisations dues à divers organismes par des fonctionnaires du Département et droits d'inscription à des congrès 30.000
7. Centre belge de Documentation et d'Information de la Construction (Cedoc) 3.000
8. Centre belge d'Etudes technologiques sur tuyauteries et accessoires (Becetel) 10.000
9. Fédération belge pour l'Urbanisme et l'Habitation, le Développement et l'Aménagement du Territoire . . 31.900
10. Union des Villes et Communes belges 2.100
11. Association permanente des Congrès belges de la Route 10.000

Dat krediet is als volgt onderverdeeld :

1. Belgische Vereniging voor de Studie, de Beproeving en het Gebruik van Materialen 20.000
2. Belgisch Centrum voor Studie en Documentatie inzake Watervoorraden 7.000
3. Belgische Vereniging voor Fotogrammetrie 1.000
4. Belgische Vereniging voor de Openbare Verlichting (A.B.E.P.) . . 50.000
5. Belgisch Centrum voor de Studie van de Invreting (Cebelcor) . . . 5.000
6. Bijdragen door ambtenaren van het Departement verschuldigd aan verschillende instellingen en inschrijvingsgelden voor congressen . . 30.000
7. Belgisch Centrum voor Documentatie en Voorlichting van het Bouwbedrijf (Cedoc) 3.000
8. Belgisch Centrum voor Technologisch Onderzoek van buizen en toebehoren (Becetel) 10.000
9. Belgische Federatie voor Stedebouw en Huisvesting, Ontwikkeling en Ruimtelijke Ordening 31.900
10. Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten 2.100
11. Vaste Vereniging der Belgische Wegencongressen . . . 10.000

ART. 33.03. — *Subvention pour la reconstruction de la Tour de l'Yser (17e crédit).*

Classification économique :

	1967	1966	1965
33.62 Autres transferts aux institutions	1.000.000	1.000.000	1.000.000

Le Gouvernement a décidé d'intervenir dans les frais de reconstruction de la Tour de l'Yser.

ART. 33.03. — *Subsidie voor de wederopbouw van de IJzertoren (17e krediet).*

Economische classificatie :

	1967	1966	1965
33.62 Andere overdrachten aan instellingen.	1.000.000	1.000.000	1.000.000

De Regering heeft besloten bij te dragen in de kosten van wederopbouw van de IJzertoren.

ART. 33.04. — *Subvention en vue d'intervenir dans les frais d'érection d'un mémorial et d'un musée à Dachau* (pour mémoire).

Classification économique :

	1967	1966	1965
33.62 Autres transferts aux institutions	—	—	200.000

ART. 33.04. — *Toelage als bijdrage in de kosten van de oprichting van een herdenkingsmonument en museum te Dachau* (pro memorie).

Economische classificatie :

	1967	1966	1965
33.62 Andere overdrachten aan instellingen.	—	—	200.000

ART. 33.05. — *Indemnités pour l'interdiction de bâtir ou de lotir, prononcées à charge de l'Etat par jugements et arrêts de nos Cours et Tribunaux fondés sur l'article 37 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
33.61 Autres transferts aux ménages	10.000	10.000	—

Le crédit sollicité doit couvrir les indemnités pour l'interdiction de bâtir ou de lotir prononcées à charge de l'Etat et visées par la loi ci-dessus.

ART. 33.05. — *Schadevergoedingen wegens bouw- of verkavelingsverbod, door de Staat verschuldigd ingevolge arresten en vonnissen van de Hoven en Rechtbanken, uitgesproken op grond van artikel 37 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw.*

Economische classificatie :

	1967	1966	1965
33.61 Andere overdrachten aan gezinnen.	10.000	10.000	—

Het aangevraagd krediet moet dienen voor het betalen van de schadevergoedingen wegens bouw- of verkavelingsverbod, door de Staat verschuldigd op grond van bovenvermelde wet.

Transferts de revenus à l'étranger.

ART. 34.01. — *Frais exceptionnels à exposer en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales (y compris baux à conclure, options à lever, accélération de mise en état de bureaux, fournitures, transports et main-d'œuvre, installation de centrales téléphoniques et équipement électrique des locaux). (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article).*

Classification économique :

	1967	1966	1965
341 Organisations internationales établies dans le pays .	1.000.000	1.000.000	478.000

La persistance de l'attitude d'attente des Communautés Européennes et la décision prise par les Ministres des Affaires étrangères des Gouvernements des

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

ART. 34.01. — *Uitzonderlijke kosten om de zetel van internationale organisaties te Brussel te vestigen (daarin begrepen de te sluiten huurcontracten, de op te nemen opties, bespoedigen van de geschiktmaking van kantoren, leveringen, vervoer en arbeidsloon, installatie van telefooncentrales en electrische inrichting van de lokalen). (De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden).*

Economische classificatie :

	1967	1966	1965
341 Internationale instellingen in het binnenland.	1.000.000	1.000.000	478.000

Daar de Europese Gemeenschappen een afwachtende houding blijven aannemen en de Ministers van Buitenlandse Zaken van de Regeringen der Staten-

Etats-membres de surseoir à la désignation du siège des Communautés laissent supposer que l'Etat belge devra pouvoir couvrir certains besoins nouveaux des Communautés en matière de locaux.

ART. 34.02. — *Affiliation à des organismes internationaux.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
342 Organisations internationales à l'étranger	111.000	108.000	40.000

Ce crédit se décompose comme suit :

1. Association permanente internationale des Congrès de Navigation . .	10.000
2. Association permanente internationale des Congrès de la Route . . .	6.000
3. Commission internationale des Grands Barrages	13.000
4. Association internationale de Recherches pour Travaux hydrauliques . .	3.000
5. Affiliation à divers organismes par des fonctionnaires du Département .	5.300
6. Conférence des régions de l'Europe du Nord-Ouest	52.000
7. International Federation for Housing and Planning	18.700
8. Association internationale des Ponts et Charpentes	3.000

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

ART. 43.01. — *Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).*

(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues).

Classification économique :

	1967	1966	1965
434 Contributions pour charges d'intérêt	260.000.000	255.000.000	195.440.000

Par application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959 et en vertu de la Convention conclue entre l'Etat belge et le Crédit Communal de Belgique, l'Etat s'est engagé

leden besloten hebben de aanwijzing van de zetel der Gemeenschappen uit te stellen, mag worden aangenomen dat de Belgische Staat in sommige nieuwe behoeften van de Gemeenschappen inzake lokalen zal moeten voorzien.

ART. 34.02. — *Toetreding tot internationale organismen.*

Economische classificatie :

342 Internationale instellingen in het buitenland.

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

1. Internationale permanente Vereniging voor scheepvaartcongressen . . .	10.000
2. Internationale permanente Vereniging voor Wegencongressen . . .	6.000
3. Internationale Commissie voor de Grote Stuwen	13.000
4. Internationale Vereniging voor de Studie inzake Waterbouwwerken .	3.000
5. Toetreding tot verschillende organismen van ambtenaren van het Departement	5.300
6. Conferentie van de Streken van Noord-West Europa	52.000
7. International Federation for Housing and Planning	18.700
8. Internationale Vereniging voor Bruggen- en Geraamtebouw	3.000

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en de provinciën.

ART. 43.01. — *Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de interestlasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).*

(De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisies om de uitbetaling van de Staatstussenkomst op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren).

Economische classificatie :

434 Bijdragen voor rentelasten.

In toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959 en krachtens de tussen de Belgische Staat en het Gemeentekrediet van België afgesloten

à prendre à sa charge, aux échéances, l'intérêt d'emprunts contractés auprès de cet organisme par les pouvoirs publics régionaux et locaux pour l'exécution de travaux, au prorata de son intervention dans le coût de ces travaux.

Le crédit sollicité tient compte des charges réelles d'intérêts qui pèseront sur le budget de l'exercice 1967 en raison des travaux exécutés dans le cadre de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par l'arrêté royal du 1er février 1960.

ART. 43.02. — *Prise de participation de l'Etat dans les associations de communes ayant pour objet le développement et l'aménagement du territoire.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
435 Autres contributions spécifiques	100.000	100.000	—

Il est indispensable que l'Etat puisse être représenté au sein des associations de communes ayant pour objet le développement et l'aménagement du territoire.

Le crédit sollicité est destiné à promouvoir la création d'intercommunales au sein desquelles le Département doit pouvoir jouer un rôle actif.

CHAPITRE IV.

Transferts de capitaux.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.

ART. 63.01. — *Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).*

(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues.)

Classification économique :

	1967	1966	1965
633 Contributions à d'autres bâtiments	27.800.000	25.600.000	10.900.000
634 Contributions aux routes et travaux hydrauliques . .	112.200.000	103.400.000	44.183.000
Totaux . .	140.000.000	129.000.000	55.083.000

overeenkomst, heeft de Staat de last op zich genomen van de interest van de leningen die door de gewestelijke en lokale openbare besturen bij deze laatste instelling aangegaan worden voor de uitvoering van werken naar prorata van zijn tussenkomst in de prijs van deze werken.

Het aangevraagd krediet houdt rekening met de werkelijke interesten die ten laste zullen zijn van de begroting van het dienstjaar 1967 ingevolge de werken uitgevoerd in het raam van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1960.

ART. 43.02. — *Deelneming van de Staat in verenigingen van gemeenten die de ruimtelijke ontwikkeling en ordening tot doel hebben.*

Economische classificatie :

435 Andere specifieke bijdragen.

Het is noodzakelijk dat de Staat vertegenwoordigd zij in verenigingen van gemeenten die de ruimtelijke ontwikkeling en ordening tot doel hebben.

Het aangevraagd krediet is bestemd om de oprichting te bevorderen van intercommunale verenigingen waarin het Departement een actieve rol moet kunnen vervullen.

HOOFDSTUK IV.

Vermogensoverdrachten.

Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en de provinciën.

ART. 63.01. — *Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de delgingslasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).*

(De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisies om de uitbetaling van de Staatstussenkomst op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren).

Economische classificatie :

633 Bijdragen voor andere gebouwen.

634 Bijdragen voor wegen en waterbouwkundige werken.

Totalen.

Par application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959 et en vertu de la Convention conclue entre l'Etat belge et le Crédit Communal de Belgique, l'Etat s'est engagé à prendre à sa charge, aux échéances, l'amortissement d'emprunts contractés auprès de cet organisme par les pouvoirs publics régionaux et locaux pour l'exécution de travaux, au prorata de son intervention dans le coût de ces travaux.

Le crédit sollicité tient compte des charges réelles d'amortissement qui pèseront sur le budget de l'exercice 1967 en raison des travaux exécutés dans le cadre de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par l'arrêté royal du 1er février 1960.

In toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959 en krachtens de tussen de Belgische Staat en het Gemeentekrediet van België afgesloten overeenkomst heeft de Staat de last op zich genomen van de delging van de leningen die door de gewestelijke en lokale openbare besturen bij deze laatste instelling aangegaan worden voor de uitvoering van werken naar prorata van zijn tussenkomst in de prijs van deze werken.

Het aangevraagd krediet houdt rekening met de werkelijke delgingskosten die ten laste zullen zijn van de begroting van het dienstjaar 1967 ingevolge de werken uitgevoerd in het raam van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1960.

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

ART. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique : / *Economische classificatie :*

	1967	1966	1965	
742 Achats d'autre matériel . .	11.909.000	13.797.000 (30.000)	7.888.000	742 Aankoop ander materieel.

NATURE DES DEPENSES.

1. Machines de bureau 5.381.000

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Service de l'Economat : remplacement de machines de bureau vétustes et adaptation de l'équipement 3.300.000

2° Service de Topographie et de Photogrammétrie : acquisition de machines diverses : appareil agrandisseur 4 x 5", duplicateurs à encre pour stencils, transformateur de clichés photographiques de prises de vues aériennes, installation thermostatique pour développement de demi-ton, tireuse pour clichés aériens, lecteur et perforateur de bandes pour la machine de calcul électronique N.C.R., appareil photographique de reportage, instruments de mesure et de contrôle . 2.005.000

3° Office Central des Fournitures : acquisition de 2 machines à écrire électriques et d'un appareil pour la confection de clichés pour offset 76.000

2. Mobilier et matériel divers . . . 6.528.000

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Service de l'Economat : acquisition de mobilier divers 3.720.000

AARD DER UITGAVEN.

1. Kantoormachines 5.381.000

Dat krediet is als volgt onderverdeeld :

1° Huishoudelijke Dienst : vervanging van oude kantoormachines en aanpassing van de uitrusting . . . 3.300.000

2° Dienst voor Topografie en Fotogrammetrie : aankoop van diverse machines : vergrotingsapparaat 4 x 5", stencilmachines, herleidingstoestel voor luchtfoto's, thermostatische installatie voor halftintontwikkeling, apparaat voor het afdrukken van luchtfoto's, bandlezer en -ponser voor de elektronische rekenmachine N.C.R., fototoestel voor reportages, meet- en controleinstrumenten 2.005.000

3° Centraal Bureau voor Benodigdheden : aankoop van 2 elektrische schrijfmachines en van een apparaat voor het maken van offsetcliché's 76.000

2. Allerhande meubilair en materieel . 6.528.000

Dat krediet is als volgt onderverdeeld :

1° Huishoudelijke Dienst : aankoop van allerhande meubilair . . . 3.720.000

2° Service de Topographie et de Photogrammétrie : achat de matériel et instruments de mesure pour les opérations topographiques, y compris les services extérieurs du Département 1.500.000

3° Office Central des Fournitures : acquisition de mobiliers divers . . 313.000

4° Service du Trafic Routier : acquisition de classeurs spéciaux et d'une machine à écrire spéciale . . . 250.000

5° Service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des Routes : fourniture et équipement du laboratoire . 600.000

6° Service d'exploitation des voies navigables : acquisition de matériel pour le jaugeage des bateaux de navigation intérieure, l'examen technique des bateaux-citernes et autres fournitures pour les besoins de l'Administration des Voies Hydrauliques 20.000

7° Bureau des Applications physiques et de contrôle : acquisition de matériel de contrôle 125.000

ART. 74.03. — *Achats de mobilier et de matériel divers non livrable par l'O.C.F.*

2° Dienst voor Topografie en Fotogrammetrie : aankoop van materieel en meetinstrumenten voor terreinopmetingen, inbegrepen de buitendiensten van het departement . 1.500.000

3° Centraal Bureau voor Benodigdheden : aankoop van allerhande meubilair 313.000

4° Verkeerstechnische Dienst : aankoop van speciale opbergmappen en een speciale schrijfmachine . 250.000

5° Dienst voor de Studie en de Controle van de Onderbouw der Wegen : levering en inrichting van het laboratorium 600.000

6° Exploitatiedienst der Scheepvaartwegen : aankoop van materieel voor de meting van binnenschepen, het technisch onderzoek van tankschepen en andere leveringen ten behoeve van het Bestuur der Waterwegen 20.000

7° Bureau voor Fysische Toepassingen en Controle : aankoop van controlematerieel 125.000

ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1967	1966	1965	
742 Achats d'autre matériel . .	19.651.000	19.651.000	13.993.000	742 Aankoop ander materieel.

NATURE DES DEPENSES.

Mobilier et matériel divers 19.651.000

Ce crédit se décompose comme suit :

1. Administration des Routes : 9 directions provinciales des Routes et le Service de Bruxelles Capitale : achat de moto-faucheuses, répandeuses, chargeurs automatiques, véhicules Unimog, compresseurs, bétonnières, etc. 6.100.000
2. Service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des routes : acquisition d'un viagraphe et matériel divers 700.000
3. Administration des Voies Hydrauliques : acquisition d'aiguilles et de hausses pour barrages, d'embarcations de service, d'appareils de mesure et de matériel pour la carrière de Gore 6.700.000
4. Laboratoire de recherches hydrauliques à Borgerhout : achat de matériel, matériaux et fournitures . . 800.000

AARD DER UITGAVEN.

Allerhande meubilair en materieel . . 19.651.000

Dat krediet is als volgt onderverdeeld :

1. Bestuur der Wegen : 9 provinciale directies der Wegen en Dienst van Hoofdstad-Brussel : aankoop van motormaaimachines, strooimachines, automatische laadmachines, Unimog-werktuigen, walsen, betonmolens, enz. 6.100.000
2. Dienst voor de Studie en de Controle van de Onderbouw der Wegen : aankoop van een viagraaf en allerhande materieel 700.000
3. Bestuur der Waterwegen : aankoop van naalden en kleppen voor stuwen, dienstboten, meetapparaten en materieel voor de steengroeve van Gore 6.700.000
4. Waterbouwkundig Laboratorium te Borgerhout : aankoop van materieel, materialen en benodigdheden . . 800.000

Le crédit sollicité doit couvrir les achats de matériel, de matériaux et de fournitures diverses nécessaires au fonctionnement du laboratoire.

5. Service d'études hydrologiques et Service d'études d'ouvrages d'art hydrauliques 600.000

Le Service doit étudier le régime des cours d'eau et procéder à des études intéressant les ouvrages d'art hydrauliques. Le crédit sollicité doit couvrir les achats d'équipement et de matériel de mesure.

6. Service du Plan Vert 300.000

Le crédit demandé est nécessaire pour couvrir les dépenses relatives à l'acquisition de matériel spécial destiné au Service du Plan Vert (tondeuses à gazon, moto-culteurs, etc.).

7. Service de Topographie et de Photogrammétrie : remplacement d'une caméra de prises de vues RC 5 à films 1.900.000

8. Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique : acquisition de compteurs électriques et d'appareils de mesure et de laboratoire . . 1.100.000

9. Bureau des Ponts : Acquisition d'appareils de contrôle et de mesure (duromètre pour acier magnétoflux, contrôleurs de boulons, etc.), d'appareils d'équipement de l'atelier (étau limeur, scie alternative) et de matériel divers pour chantiers . . . 205.000

10. Service de l'Economat : acquisition de matériel pour dessinateurs . . 515.000

11. Service Social : acquisition de matériel spécial pour l'installation des restaurants 719.000

12. Office Central des Fournitures : acquisition de matériel spécial pour le laboratoire 12.000

Het aangevraagd krediet moet dienen tot het dekken van de kosten van de aankoop van materieel, materialen en allerhande benodigdheden die voor de werking van het laboratorium vereist zijn.

5. Dienst voor Hydrologisch Onderzoek en Studiedienst voor Waterbouwwerken 600.000

De Dienst moet het regime van de waterwegen bestuderen en studies in verband met waterbouwkundige kunstwerken uitvoeren. Het aangevraagd krediet moet de uitgaven dekken voor het aankopen van uitrustingsmaterieel en meetinstrumenten.

6. Dienst van het Groenplan . . . 300.000

Het aangevraagd krediet is nodig voor het dekken van de uitgaven voor aankoop van speciaal materieel, bestemd voor de Dienst van het Groenplan (grasscheerders, grondfrezen, enz.).

7. Dienst voor Topografie en Fotogrammetrie : vervangen van een filmopnamecamera RC 5 . . . 1.900.000

8. Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica : aankoop van elektriciteits-meters en meet- en laboratoriumapparatuur 1.100.000

9. Bruggenbureau : aankoop van controle- en meetapparaten (hardheidsmeter voor magnetofluxstaal, boutentesters, enz.), werkplaatsmaterieel (sterke-arm-schaafbank, raamzaag) en allerhande materieel voor bouwplaatsen 205.000

10. Huishoudelijke Dienst : aankoop van tekenmaterieel 515.000

11. Sociale Dienst : aankoop van speciaal materieel voor de inrichting van de kantines 719.000

12. Centraal Bureau voor Benodigdheden : aankoop van speciaal materieel voor het laboratorium . . 12.000

ART. 74.04. — *Achats de moyens de transport terrestre.*

ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

Classification économique :

	1967	1966	1965
741 Achats de matériel de transport	16.281.000	16.281.000 (10.000)	15.643.000

Economische classificatie :

741 Aankoop van vervoermaterieel.

NATURE DES DEPENSES.

1. Service des automobiles 6.831.000

2. Administration des Routes (y compris le Service du Trafic Routier et le

AARD DER UITGAVEN.

1. Automobielendienst 6.831.000

2. Bestuur der Wegen (inbegrepen Verkeerstechnische Dienst en Dienst voor

Service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des routes . . .	7.250.000
3. Administration des Voies hydrauliques	1.100.000
4. Bureau des Ponts	—
5. Service du Plan Vert	1.100.000

de Studie en de Controle van de Onderbouw der Wegen 7.250.000

3. Bestuur der Waterwegen . . . 1.100.000

4. Bruggenbureau . . . . . —

5. Dienst van het Groenplan . . . 1.100.000

CHAPITRE VI.

Divers.

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Dépenses résultant de l'organisation et du recensement général de la circulation routière en 1965* (pour mémoire).

HOOFDSTUK VI.

Diversen.

Niet economisch verdeeld.

ART. 01.01. — *Uitgaven ten gevolge van de organisatie en uitvoering van de algemene verkeerstelling in 1965* (pro memorie).

Classification économique :

	1967	1966	1965
01 Dépenses à ventiler entre les chapitres 1 à 9	—	—	12.029.000

Economische classificatie :

01 Uitgaven nader te verdelen over hoofdgroepen 1 tot 9.

Dépenses courantes des entreprises publiques.

ART. 02.01. — *Entretien des bâtiments et locations pour l'Administration des Postes. — Impositions frappant les bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par lui (y compris les dépenses de même nature engagées, mais non liquidées, afférentes à des exercices antérieurs).*

Lopende uitgaven van overheidsbedrijven.

ART. 02.01. — *Onderhoud van de gebouwen en huur voor het Bestuur der Posterijen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd (inbegrepen de vastgelegde maar niet vereffende uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige dienstjaren).*

Classification économique :

	1967	1966	1965
02 Dépenses des services publics à caractère d'entreprise . .	55.000.000	65.000.000	60.000.000

Economische classificatie :

02 Uitgaven van overheidsdiensten met een bedrijfsmatig karakter.

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses de location et d'entretien des bâtiments mis à la disposition de l'Administration des Postes.

Het aangevraagd krediet moet dienen voor het dekken van de uitgaven voor huur en onderhoud van de ter beschikking van het Bestuur der Posterijen gestelde gebouwen.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE I.

Dépenses extraordinaires de biens et services.

§ 1. ACHATS DE BIENS NON DURABLES ET DE SERVICES.

ART. 12.01. — *Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département.*

Classification économique :

121. Dépenses générales de fonctionnement.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

Buitengewone uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. AANKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN VAN DIENSTEN.

ART. 12.01. — *Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.*

Economische classificatie :

121. Algemene werkingskosten.

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	10.035
Engagements 1965	2.843
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	157
Crédits ajustés 1966	3.000
Autorisations nouvelles 1967	3.000
Plafond nouveau d'engagement	19.035
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	8.165
Ordonnancements 1965	685
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	1.882
Crédits ajustés 1966	1.000
Autorisations nouvelles 1967	2.500
Plafond nouveau d'ordonnancement	14.232

Ce crédit doit notamment couvrir les frais d'établissement et de diffusion de certains documents nécessaires à l'étude du plan national et des plans régionaux. D'autre part, l'effort de propagande entamé à l'Administration de l'Urbanisme doit être obligatoirement poursuivi pour mieux faire connaître au public la nécessité de l'urbanisme et ses principaux moyens d'action. Il faut, en effet, le convaincre qu'il y a là un facteur qui peut influencer puissamment l'économie nationale. Un effort analogue doit pouvoir être fait par les Administrations des Routes, Voies Hydrauliques et Bâtiments.

Urbanisme.

ART. 12.02. — *Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire national, régional, de secteur et communal et frais d'élaboration des plans de développement et d'aménagement qui en résultent. Frais de publication de ces études et frais résultant de la mise à jour permanente des enquêtes et des plans régionaux de développement et d'aménagement.*

(Des avances peuvent être consenties aux auteurs de projets que l'Etat a chargés de l'étude et de l'élaboration de plans régionaux de développement et d'aménagement et de secteur.)

Classification économique :

121. Dépenses générales de fonctionnement.

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	242.364
Engagements 1965	49.922
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	75.000
Autorisations nouvelles 1967	75.000
Plafond nouveau d'engagement	442.286

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	10.035
Vastleggingen 1965	2.843
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	157
Aangepaste kredieten 1966	3.000
Nieuwe machtigingen 1967	3.000
Nieuw vastleggingsplafon	19.035
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	8.165
Ordonnanceringen 1965	685
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	1.882
Aangepaste kredieten 1966	1.000
Nieuwe machtigingen 1967	2.500
Nieuw ordonnanceringsplafon	14.232

Dit krediet moet onder meer de kosten dekken van het opmaken en het verspreiden van zekere voor de studie van het nationaal plan en de gewestelijke plannen vereiste documenten. Anderzijds moet de door het Bestuur van de Stedebouw aangevangen krachtinspanning voor de propaganda voortgezet worden om aan het publiek de noodzakelijkheid van een stedebouwpolitiek en zijn voornaamste actiemiddelen beter te doen kennen. Het moet inderdaad ervan overtuigd worden, dat deze politiek een factor inhoudt die de nationale economie sterk kan beïnvloeden. Een zelfde inspanning moet kunnen gedaan worden door de Besturen der Wegen, Waterwegen en Gebouwen.

Stedebouw.

ART. 12.02. — *Studiekosten betreffende de ordening van het land, van de streken, van de gewesten en van de gemeenten, alsmede kosten voor het opmaken der overeenkomstige ontwikkelings- en aanlegplannen. Kosten van publikatie van die studies, alsmede kosten voor het voortdurend bijwerken van de onderzoekingen en van de plannen voor streekontwikkeling en streekaanleg.*

(Voorschotten mogen toegekend worden aan de ontwerpers door het Rijk belast met de studie en het opmaken van plannen voor streek- en gewestplannen.)

Economische classificatie :

121. Algemene werkingskosten.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	242.364
Vastleggingen 1965	49.922
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966	75.000
Nieuwe machtigingen 1967	75.000
Nieuw vastleggingsplafon	442.286

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs .	176.263
Ordonnancements 1965	32.255
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	4.120
Crédits ajustés 1966	55.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	33.900
Plafond nouveau d'ordonnancement .	301.538

En vertu de la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme du 29 mars 1962, le Ministre désigne les personnes physiques ou morales, privées ou publiques, qu'il charge de l'élaboration des plans d'aménagement régionaux et de secteurs. D'un autre côté, il importe que l'Etat puisse assurer la mise à jour permanente des enquêtes et des plans de développement et d'aménagement régionaux de façon à pouvoir adapter ceux-ci à l'évolution des faits et à la survenance de nouveaux facteurs d'aménagement. Par ailleurs, pour coordonner et éventuellement arbitrer les programmes et les plans établis par région, il importe que l'Etat puisse faire effectuer à l'échelon national les études indispensables. De plus, l'Etat doit intervenir financièrement dans les frais d'élaboration des plans communaux et intercommunaux d'aménagement. Les crédits sollicités doivent également couvrir, en application de l'arrêté du Régent du 14 février 1946, l'intervention financière de l'Etat dans les frais d'élaboration des plans communaux d'aménagement approuvés avant la mise en vigueur de la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme du 29 mars 1962. En outre, ces crédits doivent couvrir les frais résultant de l'application de l'article 24 de ladite loi organique.

§ 2. REPARATION ET ENTRETIEN DE ROUTES, CANAUX, ETC.

Urbanisme.

ART. 14.01. — *Aménagement et amélioration de parcs publics et squares sur le domaine de l'Etat dans le cadre du « Plan Vert ».*

Classification économique :

14. Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs . .	24.442
Engagements 1965	9.082
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	5.918
Crédits ajustés 1966	15.700
Autorisations nouvelles 1967 . . .	15.000
Plafond nouveau d'engagement . .	70.142

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1964 en vorige . .	176.263
Ordonnanceringen 1965	32.255
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	4.120
Aangepaste kredieten 1966 . . .	55.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	33.900
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	301.538

Krachtens de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de Stedebouw wijst de Minister de natuurlijke dan wel privaat- of publiekrechtelijke personen aan, die hij met het uitwerken van de streek- en gewestplannen belast. Anderzijds moet het Rijk zorg kunnen dragen voor de stelselmatige bijwerking van de voorstudies en plannen voor streekontwikkeling en streekaanleg, om deze in overeenstemming te brengen met de feitelijke evolutie en met de opgetreden nieuwe ordeningsfactoren. Verder moet het Rijk op nationaal niveau de nodige studies kunnen doen uitvoeren, met het doel de uitgewerkte streekprogramma's en streekplannen te coördineren en eventueel te arbitreren. Daarenboven moet het Rijk financieel tegemoetkomen in de kosten voor het opmaken van de gemeentelijke en intercommunale plannen van aanleg. De aangevraagde kredieten moeten ook dienen voor de uitkering, bij toepassing van het besluit van de Regent van 14 februari 1946, van de Rijksbijdrage in de kosten voor het opmaken van de gemeentelijke plannen van aanleg, goedgekeurd voor de inwerkingtreding van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw. Tenslotte zijn de kredieten bestemd voor het dekken van de kosten die voortvloeien uit de toepassing van artikel 24 van genoemde wet.

§ 2. HERSTEL EN ONDERHOUD VAN WEGEN, KANALEN, ENZ.

Stedebouw.

ART. 14.01. — *Aanpassing en verbetering van openbare parken en squares op het Rijksdomein in het raam van het « Groenplan ».*

Economische classificatie :

14. Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige . . .	24.442
Vastleggingen 1965	9.082
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	5.918
Aangepaste kredieten 1966 . . .	15.700
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	15.000
Nieuw vastleggingsplafon	70.142

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antrieurs .	17.149
Ordonnancements 1965	8.750
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	9.601
Crédits ajustés 1966	10.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	17.400
Plafond nouveau d'ordonnancement .	62.900

Aménagement et amélioration des parcs publics et squares sur le domaine de l'Etat, dans le cadre du « Plan Vert ».

Routes.

ART. 14.02. — *Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Routes.*

Classification économique :

14. Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.

	En milliers de francs —
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs . .	1.259.260
Engagements 1965	325.000
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	579.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	730.000
Plafond nouveau d'engagement . .	2.893.260
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs .	1.102.542
Ordonnancements 1965	209.901
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	62.557
Crédits ajustés 1966	250.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	597.500
Plafond nouveau d'ordonnancement .	2.222.500

Voies hydrauliques.

ART. 14.03. — *Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Voies hydrauliques.*

Classification économique :

14. Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.

	En milliers de francs —
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs . .	405.867
Engagements 1965	100.000

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1964 en vorige . .	17.149
Ordonnanceringen 1965	8.750
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	9.601
Aangepaste kredieten 1966 . . .	10.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	17.400
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	62.900

Aanleg en verbetering van openbare parken en squares op het Rijksdomein in het raam van het «Groenplan ».

Wegen.

ART. 14.02. — *Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Wegen.*

Economische classificatie :

14. Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

	In duizendtallen frank. —
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige . . .	1.259.260
Vastleggingen 1965	325.000
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966 . . .	579.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	730.000
Nieuw vastleggingsplafon	2.893.260
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige . .	1.102.542
Ordonnanceringen 1965	209.901
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	62.557
Aangepaste kredieten 1966 . . .	250.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	597.500
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	2.222.500

Waterwegen.

ART. 14.03. — *Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Waterwegen.*

Economische classificatie :

14. Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

	In duizendtallen frank. —
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige . . .	405.867
Vastleggingen 1965	100.000

Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	300.000
Autorisations nouvelles 1967	311.000
Plafond nouveau d'engagement	1.116.867

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs	314.972
Ordonnancements 1965	100.952
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	24.076
Crédits ajustés 1966	330.000
Autorisations nouvelles 1967	160.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	930.000

CHAPITRE II.

Transferts de revenus extraordinaires.

SUBVENTIONS AUX ENTREPRISES.

ART. 32.01. — *Avance récupérable à l'Office de la Navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.*

Classification économique :

321. Autres subventions aux entreprises publiques.

	En milliers de francs
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	—
Ordonnancements 1965	54.000
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	4.280
Crédits ajustés 1966	56.000
Autorisations nouvelles 1967	67.500
Plafond nouveau d'ordonnancement	181.780

Le défaut de relèvement des droits de navigation impose à l'Etat l'obligation d'avancer les fonds nécessaires pour couvrir le déficit d'exploitation de l'Office et certaines dépenses d'investissement.

TRANSFERTS DE REVENUS
AUX COMMUNES ET AUX PROVINCES.

Urbanisme.

ART. 43.01. — *Ministère de l'Education nationale. Subsides pour l'exécution de travaux de restauration des monuments et édifices civils classés.*

Classification économique :

435. Autres contributions spécifiques.

Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966	300.000
Nieuwe machtigingen 1967	311.000
Nieuw vastleggingsplafon	1.116.867

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1964 en vorige	314.972
Ordonnanceringen 1965	100.952
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	24.076
Aangepaste kredieten 1966	330.000
Nieuwe machtigingen 1967	160.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	930.000

HOOFDSTUK II.

Buitengewone inkomensoverdrachten.

SUBSIDIES AAN BEDRIJVEN.

ART. 32.01. — *Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst der Scheepvaart om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn uitbatingsontvangsten.*

Economische classificatie :

321. Overige subsidies aan openbare bedrijven.

	In duizendtallen frank.
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	—
Ordonnanceringen 1965	54.000
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	4.280
Aangepaste kredieten 1966	56.000
Nieuwe machtigingen 1967	67.500
Nieuw ordonnanceringsplafon	181.780

Bij gebrek aan verhoging der scheepvaartrechten is de Staat er toe verplicht de nodige gelden tot het dekken van het uitbatingsdeficit van de Dienst alsmede zekere investeringsuitgaven voor te schieten.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN DE GEMEENTEN EN DE PROVINCIEN.

Stedebouw.

ART. 43.01. — *Ministerie van Nationale Opvoeding. Toelagen voor de uitvoering van de restauratiewerken aan geklasseerde burgerlijke monumenten en gebouwen.*

Economische classificatie :

435. Andere specifieke bijdragen.

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	44.224
Engagements 1965	30.422
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	676
Crédits ajustés 1966	25.000
Autorisations nouvelles 1967	25.000
Plafond nouveau d'engagement	125.322
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	13.491
Ordonnancements 1965	14.740
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	13.623
Crédits ajustés 1966	20.000
Autorisations nouvelles 1967	20.400
Plafond nouveau d'ordonnancement	82.254

L'allocation des subsides pour l'exécution de travaux de restauration des monuments et édifices civils classés est réglée par l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par l'arrêté royal du 27 mars 1957.

CHAPITRE III.

Transferts de capitaux.

TRANSFERTS DE CAPITAUX AUX ENTREPRISES.

Urbanisme.

ART. 51.01. — *Travaux de réparation des dommages de guerre aux hôpitaux privés, en exécution de la loi du 6 juillet 1948.*

Classification économique :

512. Entreprises privées.

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	41.682
Engagements 1965	8.591
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	10.000
Autorisations nouvelles 1967	10.000
Plafond nouveau d'engagement	70.273
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	39.368
Ordonnancements 1965	4.534
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	650
Crédits ajustés 1966	6.000
Autorisations nouvelles 1967	2.900
Plafond nouveau d'ordonnancement	53.452

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	44.224
Vastleggingen 1965	30.422
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	676
Aangepaste kredieten 1966	25.000
Nieuwe machtigingen 1967	25.000
Nieuw vastleggingsplafon	125.322
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	13.491
Ordonnanceringen 1965	14.740
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	13.623
Aangepaste kredieten 1966	20.000
Nieuwe machtigingen 1967	20.400
Nieuw ordonnanceringsplafon	82.254

De verlening van toelagen voor de uitvoering van restauratiewerken aan geklasseerde burgerlijke monumenten en gebouwen is geregeld bij het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 maart 1957.

HOOFDSTUK III.

Vermogensoverdrachten.

VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN BEDRIJVEN.

Stedebouw.

ART. 51.01. — *Werken tot herstel van de oorlogsschade aan private hospitalen, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948.*

Economische classificatie :

512. Privé-bedrijven.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1963 en vorige	41.682
Vastleggingen 1965	8.591
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966	10.000
Nieuwe machtigingen 1967	10.000
Nieuw vastleggingsplafon	70.273
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	39.368
Ordonnanceringen 1965	4.534
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	650
Aangepaste kredieten 1966	6.000
Nieuwe machtigingen 1967	2.900
Nieuw ordonnanceringsplafon	53.452

L'article 10 de la présente loi prévoit le financement intégral par le Crédit Communal de Belgique des travaux de réparation des dommages de guerre exécutés par les pouvoirs publics subordonnés pouvant emprunter à cet organisme.

Les crédits d'engagement et d'ordonnancement sollicités au présent article doivent permettre de liquider les dossiers des dommages de guerre introduits par les pouvoirs qui ne sont pas autorisés à emprunter au Crédit Communal de Belgique.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'ETRANGER.

Voies hydrauliques.

ART. 53.01. — *Canal Gand-Terneuzen. Escaut maritime. Liaison Escaut-Rhin.*

Classification économique :

533. Autres transferts de revenus à l'étranger.

Programme initial : 1.850.000.000 de francs.

Programme ajusté : 4.033.682.000 francs .

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs . .	653.682
Engagements 1965	893.146
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	800.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	1.100.000
Plafond nouveau d'engagement . .	3.446.828
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs .	319.989
Ordonnancements 1965	953.011
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	273.000
Crédits ajustés 1966	800.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	1.100.000
Plafond nouveau d'ordonnancement .	3.446.000

Les crédits sollicités sont nécessaires pour permettre le paiement de la quote-part belge dans le coût des travaux exécutés sur le territoire néerlandais.

Programme 1967.

Libellés	Engagements *Vastleggingen* — Autorisations nouvelles 1967 *Nieuwe machtigingen 1967*	Ordonnancements *Ordonnanceringen* — Autorisations nouvelles 1967 *Nieuwe machtigingen 1967*	Teksten
1. Canal Gand-Terneuzen . .	600.000.000	600.000.000	1. Kanaal Gent-Terneuzen.
2. Escaut maritime . . .	300.000.000	300.000.000	2. Zeeschelde.
3. Liaison Escaut-Rhin . .	200.000.000	200.000.000	3. Schelde-Rijnverbinding.

Artikel 10 van deze wet bepaalt dat de werken tot herstel van de oorlogsschade, uitgevoerd door de ondergeschikte openbare besturen die bij het Gemeentekrediet van België leningen kunnen bekomen, integraal door laatstgenoemde instelling zullen worden gefinancierd.

De in dit artikel aangevraagde vastleggings- en ordonnanceringskredieten moeten dienen voor de vereffening van de oorlogsschadedossiers, ingediend door besturen die niet gemachtigd zijn bij het Gemeentekrediet van België leningen aan te gaan.

VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN HET BUITENLAND.

Waterwegen.

ART. 53.01. — *Kanaal Gent-Terneuzen. Zeeschelde. Schelde-Rijnverbinding.*

Economische classificatie :

533. Andere vermogensoverdrachten aan het buitenland.

Oorspronkelijk programma : 1.850.000.000 frank.

Aangepast programma : 4.033.682.000 frank.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige . . .	653.682
Vastleggingen 1965	893.146
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966 . . .	800.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	1.100.000
Nieuw vastleggingsplafon	3.446.828
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige . .	319.989
Ordonnanceringen 1965	953.011
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	273.000
Aangepaste kredieten 1966 . . .	800.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	1.100.000
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	3.446.000

De aangevraagde kredieten zijn nodig voor de betaling van het Belgisch aandeel in de kosten van de werken uitgevoerd op Nederlands grondgebied.

Programma 1967.

TRANSFERTS DE CAPITAUX AUX FONDS ET AUX INSTITUTIONS PUBLIQUES SANS CARACTERE D'ENTREPRISE.

Bâtiments.

ART. 61.01. — *Crédit à verser au compte spécial de la Banque nationale à mettre à la disposition de M. le Ministre de l'Education nationale (exécution de la loi du 22 avril 1958 modifiée par la loi du 29 mai 1959).*

VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN FONDSEN EN AAN OPENBARE INSTELLINGEN ZONDER BEDRIJFSKARAKTER.

Gebouwen.

ART. 61.01. — *Krediet te storten op een speciale rekening van de Nationale Bank ter beschikking te stellen van de heer Minister van Nationale Opvoeding (uitvoering van de wet van 22 april 1958 gewijzigd door de wet van 29 mei 1959).*

Classification économique : (En milliers de francs.) — *Economische classificatie :* (In duizendtallen frank.)

	1967	1966	1965	
Recettes.				Ontvangsten.
66 Transferts de capitaux du pouvoir central . . .	2.175.000	2.283.000	1.795.974	66 Vermogensoverdrachten van de centrale overheid.
Dépenses.				Uitgaven.
11 Personnel	95.000	95.000	73.150	11 Personeel.
12.2 Locations	55.000	51.000	39.167	12.2 Huur.
12.3 Matériel	2.000	2.000	989	12.3 Materieel.
71 Acquisitions	300.000	290.000	382.240	71 Aankoop.
72 Travaux	1.747.000	1.661.000	1.387.286	72 Werken.
72 Ecoles Européennes . .	—	—	9.256	72 Europese Scholen.
12.3 Menues dépenses . . .	1.000	1.000	956	12.3 Kleine uitgaven.
Totaux . .	2.200.000	2.100.000	1.893.044	Totalen.

	En milliers de francs		In duizendtallen frank.
Ordonnancements.		*Ordonnanceringen.*	
Ordonnancements 1964 et antérieurs .	—	Ordonnanceringen 1964 en vorige . .	—
Ordonnancements 1965	1.775.000	Ordonnanceringen 1965	1.775.000
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—	Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Crédits ajustés 1966	2.283.000	Aangepaste kredieten 1966 . . .	2.283.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	2.175.000	Nieuwe machtigingen 1967 . . .	2.175.000
Plafond nouveau d'ordonnancement .	6.233.000	Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	6.233.000

Urbanisme.

ART. 61.02. — *Crédit à verser au Fonds des Constructions scolaires provinciales et communales (exécution de la loi du 29 mai 1959).*

Stedebouw.

ART. 61.02. — *Krediet te storten aan het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (uitvoering van de wet van 29 mei 1959).*

(En milliers de francs.) — (In duizendtallen frank.)

Classification économique : — *Economische classificatie :*

	1967	1966	1965	
Recettes.				Ontvangsten.
66 Transferts de capitaux du pouvoir central . . .	768.000	745.000	600.000	66 Vermogensoverdrachten van de centrale overheid.
Dépenses.				Uitgaven.
631 Contributions aux investissements en bâtiments destinés à l'enseignement . .	567.100	420.000	387.465	631 Bijdragen voor investering in gebouwen ten behoeve van het onderwijs.

	En milliers de francs.
Ordonnancements.	—
Ordonnancements 1964 et antérieurs	—
Ordonnancements 1965	600.000
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	600.000
Crédits ajustés 1966	745.000
Autorisations nouvelles 1967	768.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	2.713.000

TRANSFERTS DE CAPITAUX
AUX COMMUNES ET AUX PROVINCES.

Urbanisme.

ART. 63.01. — *Ministère de l'Education nationale. Subsides pour l'acquisition d'immeubles et travaux de construction de bibliothèques, centres culturels et musées communaux et provinciaux.*

Classification économique :

633. Contributions à d'autres bâtiments.

	En milliers de francs.
Engagements.	—
Engagements 1964 et antérieurs	13.052
Engagements 1965	3.402
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	500
Crédits ajustés 1966	100.000
Autorisations nouvelles 1967	110.000
Plafond nouveau d'engagement	226.954
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs F	4.426
Ordonnancements 1965	221
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	3.500
Crédits ajustés 1966	50.000
Autorisations nouvelles 1967	1.500
Plafond nouveau d'ordonnancement	59.647

L'allocation desdits subsides est réglée par l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 modifié par les arrêtés royaux du 27 mars 1957 et du 13 mai 1965.

ART. 63.02. — *Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :*

1. du Ministère des Travaux publics;
2. du Ministère de l'Education nationale;
3. du Ministère de la Justice;

	In duizendtallen frank.
Ordonnanceringen.	—
Ordonnanceringen 1964 en vorige	—
Ordonnanceringen 1965	600.000
Kredieten 1965 overgedragen naar de begrotingsjaar 1966	600.000
Aangepaste kredieten 1966	745.000
Nieuwe machtigingen 1967	768.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	2.713.000

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN DE GEMEENTEN EN DE PROVINCIEN.

Stedebouw.

ART. 63.01. — *Ministerie van Nationale Opvoeding. Toelagen voor aankoop van onroerende goederen en nieuwbouw van gemeentelijke en provinciale bibliotheken, culturele centra en musea.*

Economische classificatie :

633. Bijdragen voor andere gebouwen.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	—
Vastleggingen 1964 en vorige	13.052
Vastleggingen 1965	3.402
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	500
Aangepaste kredieten 1966	100.000
Nieuwe machtigingen 1967	110.000
Nieuw vastleggingsplafon	226.954
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige F	4.426
Ordonnanceringen 1965	221
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	3.500
Aangepaste kredieten 1966	50.000
Nieuwe machtigingen 1967	1.500
Nieuw ordonnanceringsplafon	59.647

De verlening van genoemde toelagen is geregeld bij het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 maart 1957 en 13 mei 1965.

ART. 63.02. — *Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hoog toezicht van het :*

1. Ministerie van Openbare Werken;
2. Ministerie van Nationale Opvoeding;
3. Ministerie van Justitie:

4. du Ministère de l'Intérieur;
5. du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones (pour mémoire).

(Selon les besoins des services, les crédits pourront être transférés d'un littera à l'autre, par arrêté royal contresigné par les Ministres intéressés.)

ART. 63.02.1. — *Travaux soumis au haut contrôle du Ministère des Travaux publics.*

(En milliers de francs.)

Classification économique :

	1967	1966	1965
633 Contributions à d'autres bâtiments	100	3.600	3.150
634 Contributions aux routes et travaux hydrauliques	700	26.400	23.005

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	3.066.338
Engagements 1965	11
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	989
Crédits ajustés 1966	—
Autorisations nouvelles 1967	—
Plafond nouveau d'engagement	3.067.338
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	2.868.984
Ordonnancements 1965	26.155
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	3.199
Crédits ajustés 1966	30.000
Autorisations nouvelles 1967	800
Plafond nouveau d'ordonnancement	2.929.138

ART. 63.02.2. — *Travaux soumis au haut contrôle du Ministère de l'Education nationale.*

Classification économique :

631. Contributions aux investissements en bâtiments destinés à l'enseignement.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	1.251.320
Engagements 1965	10.252
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	14.748
Crédits ajustés 1966	—
Autorisations nouvelles 1967	—
Plafond nouveau d'engagement	1.276.320

4. Ministerie van Binnenlandse Zaken;
5. Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie (pro memorie).

(Volgens de behoeften der diensten zullen de kredieten bij koninklijk besluit medeondertekend door de betrokken Ministers, van het ene littera naar het andere kunnen overgedragen worden.)

ART. 63.02.1. — *Werken onderworpen aan het hoog toezicht van het Ministerie van Openbare Werken.*

(In duizendtallen frank.)

Economische classificatie :

633 Bijdragen voor andere gebouwen.
634 Bijdragen voor wegen en waterbouwkundige werken.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	3.066.338
Vastleggingen 1965	11
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	989
Aangepaste kredieten 1966	—
Nieuwe machtigingen 1967	—
Nieuw vastleggingsplafon	3.067.338
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	2.868.984
Ordonnanceringen 1965	26.155
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	3.199
Aangepaste kredieten 1966	30.000
Nieuwe machtigingen 1967	800
Nieuw ordonnanceringsplafon	2.929.138

ART. 63.02.2. — *Werken onderworpen aan het hoog toezicht van het Ministerie van Nationale Opvoeding.*

Economische classificatie :

631. Bijdragen voor investeringen in gebouwen ten behoeve van het onderwijs.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	1.251.320
Vastleggingen 1965	10.252
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	14.748
Aangepaste kredieten 1966	—
Nieuwe machtigingen 1967	—
Nieuw vastleggingsplafon	1.276.320

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs	1.099.423
Ordonnancements 1965	36.869
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	25.028
Crédits ajustés 1966	40.000
Autorisations nouvelles 1967	20.600
Plafond nouveau d'ordonnancement	1.221.920

ART. 63.02.3. — *Travaux soumis au haut contrôle du Ministère de la Justice.*

Classification économique :

633. Contributions à d'autres bâtiments.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	610.595
Engagements 1965	86.956
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	165.000
Autorisations nouvelles 1967	165.000
Plafond nouveau d'engagement	1.027.551
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	476.686
Ordonnancements 1965	65.177
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	35.537
Crédits ajustés 1966	150.000
Autorisations nouvelles 1967	24.500
Plafond nouveau d'ordonnancement	751.900

ART. 63.02.4. — *Travaux soumis au haut contrôle du Ministère de l'Intérieur.*

Classification économique :

635. Autres contributions d'investissements.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	89.885
Engagements 1965	—
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	—
Autorisations nouvelles 1967	—
Plafond nouveau d'engagement	89.885

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1964 en vorige	1.099.423
Ordonnanceringen 1965	36.869
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	25.028
Aangepaste kredieten 1966	40.000
Nieuwe machtigingen 1967	20.600
Nieuw ordonnanceringsplafon	1.221.920

ART. 63.02.3. — *Werken onderworpen aan het hoog toezicht van het Ministerie van Justitie.*

Economische classificatie :

633. Bijdragen voor andere gebouwen.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	610.595
Vastleggingen 1965	86.956
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966	165.000
Nieuwe machtigingen 1967	165.000
Nieuw vastleggingsplafon	1.027.551
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	476.686
Ordonnanceringen 1965	65.177
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	35.537
Aangepaste kredieten 1966	150.000
Nieuwe machtigingen 1967	24.500
Nieuw ordonnanceringsplafon	751.900

ART. 63.02.4. — *Werken onderworpen aan het hoog toezicht van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.*

Economische classificatie :

635. Overige investeringsbijdragen.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	89.885
Vastleggingen 1965	—
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966	—
Nieuwe machtigingen 1967	—
Nieuw vastleggingsplafon	89.885

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs	67.355
Ordonnancements 1965	5.360
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	11.845
Crédits ajustés 1966	5.000
Autorisations nouvelles 1967	200
Plafond nouveau d'ordonnancement	89.760

ART. 63.02.5. — *Travaux soumis au haut contrôle du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones* (pour mémoire).

Classification économique :

635. Autres contributions d'investissements.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	2.829
Engagements 1965	—
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	—
Autorisations nouvelles 1967	—
Plafond nouveau d'engagement	2.829
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	2.694
Ordonnancements 1965	—
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	135
Crédits ajustés 1966	—
Autorisations nouvelles 1967	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	2.829

L'allocation des subsides dont question ci-dessus est réglée par l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, complété et modifié par les arrêtés royaux des 26 septembre 1951, 1er juillet 1952, 27 avril 1956, 27 mars 1957, 2 février 1959, 1er février 1960 et 2 juin 1961.

Les programmes introduits par les administrations subordonnées comprennent les catégories suivantes de travaux :

1. Ministère des Travaux publics.

Voirie provinciale et communale : construction, amélioration, réfection, balisage et signalisation. Egouts. Etablissement de réseaux d'énergie électrique. Bâtiments communaux : maisons communales, etc. Urbanisation d'agglomérations. Ports et voies navigables des administrations publiques subordonnées. Divers. Entretien ordinaire des routes provinciales, des chemins vicinaux de grande communication dont question à l'article 2-1, 2°, *c*, de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949.

L'article 10 de la présente loi prévoit le financement intégral de ces travaux subventionnés par le Crédit Communal de Belgique.

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1964 en vorige	67.355
Ordonnanceringen 1965	5.360
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	11.845
Aangepaste kredieten 1966	5.000
Nieuwe machtigingen 1967	200
Nieuw ordonnanceringsplafon	89.760

ART. 63.02.5. — *Werken onderworpen aan het hoog toezicht van het Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie* (pro memorie).

Economische classificatie :

635. Overige investeringsbijdragen.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	2.829
Vastleggingen 1965	—
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966	—
Nieuwe machtigingen 1967	—
Nieuw vastleggingsplafon	2.829
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	2.694
Ordonnanceringen 1965	—
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	135
Aangepaste kredieten 1966	—
Nieuwe machtigingen 1967	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	2.829

De verlening der hierboven bedoelde toelagen is geregeld door het besluit van de Regent dd. 2 juli 1949, aangevuld en gewijzigd door de koninklijke besluiten van 26 september 1951, 1 juli 1952, 27 april 1956, 27 maart 1957, 2 februari 1959, 1 februari 1960 en 2 juni 1961.

De door de ondergeschikte besturen voorgelegde programma's omvatten de volgende categorieën van werken :

1. Ministerie van Openbare Werken.

Provincie- en gemeentewegen : aanleg, verbetering, herstelling, bebakening en verkeerstekens. Riolen. Aanleggen van netten van elektrische energie. Gemeentegebouwen : gemeentehuizen, enz. Urbanisatie van agglomeraties. Havens en scheepvaartwegen der ondergeschikte openbare besturen. Diversen. Gewoon onderhoud van de provinciewegen, van de buurtwegen van groot verkeer waarvan sprake onder artikel 2-1, 2°, *c*, van het Regentsbesluit van 2 juli 1949.

Luidens artikel 10 van deze wet worden die gesubsidieerde werken integraal door het Gemeentekrediet van België gefinancierd.

2. Ministère de l'Education nationale.

La loi du 29 mai 1959 a créé un « Fonds des Constructions scolaires provinciales et communales » destiné à subventionner la construction, la modernisation, l'agrandissement et l'aménagement des établissements d'enseignement provinciaux et communaux.

Le présent article est toutefois maintenu en vue de permettre la liquidation des subsides alloués avant l'entrée en vigueur de cette loi en application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949.

3. Ministère de la Justice.

Construction, agrandissement et transformation de palais de justice et de justice de paix, construction, grosse réparation, agrandissement et transformation d'églises et de presbytères, restauration d'édifices cultuels monumentaux.

L'article 10 de la présente loi prévoit le financement intégral par le Crédit Communal de Belgique des travaux en question exécutés par les pouvoirs publics subordonnés pouvant emprunter à cet organisme.

Le crédit d'engagement sollicité au présent article doit permettre de liquider les demandes d'intervention introduites par les pouvoirs qui ne sont pas autorisés à emprunter au Crédit Communal de Belgique.

Les crédits sollicités doivent permettre également de faire face, en 1967, aux dépenses qui résulteront du règlement définitif des engagements de l'Etat dans le coût de la construction de la Basilique nationale du Sacré-Cœur à Koekelberg.

4. Ministère de l'Intérieur.

Casernement des pompiers. Points d'eau.

L'article 10 de la présente loi prévoit le financement intégral de ces travaux subventionnés par le Crédit Communal de Belgique.

Le crédit d'ordonnancement sollicité représente la quote-part de l'Etat dans les travaux subventionnés dont le financement s'effectue sous l'ancien régime et dont le paiement est prévu au cours de l'exercice 1967.

5. Ministère des Communications.

Travaux d'aménagement ou d'équipement touristique.

L'article 10 de la présente loi prévoit le financement intégral de ces travaux subventionnés par le Crédit Communal de Belgique.

Le présent article est toutefois maintenu en vue de permettre la liquidation des subsides alloués sous l'ancien régime en application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949.

2. Ministerie van Nationale Opvoeding.

Bij de wet van 29 mei 1959 is een « Fonds voor Provinciale en Gemeentelijke Schoolgebouwen » ingesteld, voor de subsidiëring van de bouw, de modernisering, de vergroting en de geschiktmaking van de provinciale en gemeentelijke onderwijsinrichtingen.

Dit artikel wordt evenwel behouden om de vereffening mogelijk te maken van de toelagen die vóór de inwerkingtreding van die wet en bij toepassing van het besluit van de Regent van 2 juli 1949 werden toegekend.

3. Ministerie van Justitie.

Bouwen, vergroten en verbouwen van justitiepaleizen en vredegerechten; oprichten, grote herstelling, vergroten en verbouwen van kerken en pastorijen; restauratie van monumentale eredienstgebouwen.

Artikel 10 van deze wet bepaalt dat de bedoelde werken uitgevoerd door de ondergeschikte openbare besturen die bij het Gemeentekrediet van België leningen kunnen bekomen integraal door laatstgenoemde instelling zullen worden gefinancierd.

Het in dit artikel aangevraagd vastleggingskrediet moet dienen voor de vereffening van de aanvragen om tegemoetkoming, ingediend door besturen die niet gemachtigd zijn bij het Gemeentekrediet van België leningen aan te gaan.

De aangevraagde kredieten moeten eveneens dienen om in 1967 het hoofd te bieden aan de uitgaven ten gevolge van de definitieve vereffening van de Rijksbijdragen in de bouwkosten van de Nationale Basiliek van het Heilig Hart te Koekelberg.

4. Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Kazernering van de brandweer. Watervoorraden.

Luidens artikel 10 van deze wet worden die gesubsidieerde werken integraal door het Gemeentekrediet van België gefinancierd.

Het aangevraagd ordonnanceringskrediet vertegenwoordigt de Staatsbijdrage in de gesubsidieerde werken die volgens de vroegere regeling worden gefinancierd en die in de loop van het dienstjaar 1967 zullen moeten worden betaald.

5. Ministerie van Verkeerswezen.

Toeristische aanpassings- of uitrustingswerken.

Luidens artikel 10 van deze wet worden die gesubsidieerde werken integraal door het Gemeentekrediet van België gefinancierd.

Dit artikel wordt evenwel behouden om de vereffening mogelijk te maken van de toelagen die onder de vroegere regeling bij toepassing van het besluit van de Regent van 2 juli 1949 werden verleend.

Reconstruction.

ART. 63.03. — *Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et du 24 juillet 1921, y compris le remboursement des pertes subies sur la négociation des obligations de la Dette publique reçues en paiement d'indemnités pour la réparation des dommages de guerre. Règlement au bénéfice de la ville d'Ypres, des dommages de guerre subis par les Halles, l'Hôtel de ville et le Nieuwerck : travaux restant à exécuter en remploi ordinaire, travaux et fournitures complémentaires à imputer sur le montant de la transaction relative aux éléments fixes de décoration et d'ameublement non encore indemnisés. (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article)* (pour mémoire).

Classification économique :

635. Autres contributions d'investissements.

	En milliers de francs.
Engagements.	—
Engagements 1964 et antérieurs	21.764
Engagements 1965	6.380
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	23.157
Crédits ajustés 1966	—
Autorisations nouvelles 1967	—
Plafond nouveau d'engagement	51.301
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	21.764
Ordonnancements 1965	6.380
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	23.157
Crédits ajustés 1966	—
Autorisations nouvelles 1967	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	51.301

Voies hydrauliques.

ART. 63.04. — *Démergement.*

Classification économique :

635. Autres contributions d'investissements.

Démergement (crédits globaux).

	En milliers de francs
Programme initial	1.140.000
Programme ajusté	1.175.000
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	608.548
Engagements 1965.	108.433

Wederopbouw.

ART. 63.03. — *Vergoedingen van alle aard toegekend aan de steden, gemeenten en openbare inrichtingen voor oorlogsschade ter uitvoering van de wetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en van 24 juli 1921, inclusief de terugbetaling van de verliezen ondergaan bij de verhandeling van obligatiën der Rijksschuld ontvangen ter vergoeding van oorlogsschade. — Oorlogsschaderegeling ten gunste van de stad Ieper voor de Hallen, het Stadhuis en de Nieuwerck : overblijvende werken uit te voeren als gewone wederbelegging, bijkomende werken en leveringen aan te rekenen op het bedrag van de transactionele regeling betreffende de nog niet vergoede vaste versierings- en meubileringselementen. (De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden)* (pro memorie).

Economische classificatie :

635. Overige investeringsbijdragen.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	—
Vastleggingen 1964 en vorige	21.764
Vastleggingen 1965	6.380
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	23.157
Aangepaste kredieten 1966	—
Nieuwe machtigingen 1967	—
Nieuw vastleggingsplafon	51.301
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	21.764
Ordonnanceringen 1965	6.380
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	23.157
Aangepaste kredieten 1966	—
Nieuwe machtigingen 1967	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	51.301

Waterwegen.

ART. 63.04. — *Ontwatering.*

Economische classificatie :

635. Overige investeringsbijdragen.

Ontwatering (globale kredieten).

	In duizendtallen frank
Oorspronkelijk programma	1.140.000
Aangepast programma.	1.175.000
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	608.548
Vastleggingen 1965.	108.433

Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	1.567
Crédits ajustés 1966	85.000
Autorisations nouvelles 1967	110.000
Plafond nouveau d'engagement	913.548

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs	575.779
Ordonnancements 1965.	79.933
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	54.856
Crédits ajustés 1966	87.000
Autorisations nouvelles 1967	88.200
Plafond nouveau d'ordonnancement	885.768

Répartition :

1. *Haine.* Part du Ministère des Travaux publics dans les dépenses à résulter des travaux de démergement exécutés par l'« Association Intercommunale I.D.E.A. Hennuyères ».

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs (1)	250.853
Engagements 1965.	58.433
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	1.567
Crédits ajustés 1966	30.000
Autorisations nouvelles 1967	55.000
Plafond nouveau d'engagement	395.853
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs (1)	218.084
Ordonnancements 1965.	29.933
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	54.856
Crédits ajustés 1966	8.000
Autorisations nouvelles 1967	57.200
Plafond nouveau d'ordonnancement	368.073

2. *Meuse.* Part du Ministère des Travaux publics dans les dépenses à résulter des travaux de démergement exécutés par l'« Association Intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège ».

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs (2)	357.695
Engagements 1965	50.000
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	55.000

(1) Depuis le 1er janvier 1960.
(2) Depuis le 1er janvier 1956.

Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	1.567
Aangepaste kredieten 1966.	85.000
Nieuwe machtigingen 1967.	110.000
Nieuw vastleggingsplafon	913.548

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1964 en vorige	575.779
Ordonnanceringen 1965.	79.933
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	54.856
Aangepaste kredieten 1966.	87.000
Nieuwe machtigingen 1967.	88.200
Nieuw ordonnanceringsplafon	885.768

Verdeling :

1. *Haine.* Aandeel van het Ministerie van Openbare Werken in de uitgaven wegens ontwateringswerken uitgevoerd door de « Association Intercommunale I.D.E.A. Hennuyères ».

	In duizendtallen frank
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige (1)	250.853
Vastleggingen 1965.	58.433
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	1.567
Aangepaste kredieten 1966.	30.000
Nieuwe machtigingen 1967.	55.000
Nieuw vastleggingsplafon	395.853
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige (1)	218.084
Ordonnanceringen 1965	29.933
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	54.856
Aangepaste kredieten 1966.	8.000
Nieuwe machtigingen 1967.	57.200
Nieuw ordonnanceringsplafon	368.073

2. *Maas.* Aandeel van het Ministerie van Openbare Werken in de uitgaven wegens ontwateringswerken uitgevoerd door de « Association Intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège ».

	In duizendtallen frank
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige (2)	357.695
Vastleggingen 1965.	50.000
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966.	55.000

(1) Vanaf 1 januari 1960.
(2) Vanaf 1 januari 1956.

Autorisations nouvelles 1967 . . .	55.000
Plafond nouveau d'engagement . .	517.695
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs (1)	357.695
Ordonnancements 1965	50.000
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	79.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	31.000
Plafond nouveau d'ordonnancement .	517.695

Urbanisme.

ART. 63.05. — *Subside alloué à la province de la Flandre Orientale en vue de l'extension du réseau de distribution d'eau, article premier, 3°, de l'avenant du 25 mai 1948 à la convention du 5 janvier 1938.*

Classification économique :

630. Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

	En milliers de francs
Engagements.	—
Engagements 1964 et antérieurs . .	3.444
Engagements 1965.	566
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	500
Crédits ajustés 1966	500
Autorisation nouvelles 1967. . . .	500
Plafond nouveau d'engagement . .	5.510
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs .	3.065
Ordonnancements 1965.	330
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	600
Crédits ajustés 1966	500
Autorisations nouvelles 1967 . . .	—
Plafond nouveau d'ordonnancement .	4.495

ART. 63.06. — *Subventions accordées pour la réparation des dégâts causés au domaine public des communes d'Andrimont, Chaineux, Dison, Petit-Rechain, Verviers et Marche-en-Famenne par la trombe d'eau du 29 mai 1956, des communes des Awirs, d'Engis, Choquier et Gleixhe par l'orage du 10 mai 1959, des communes de Moha et Bas-Oha par les orages qui se sont abattus le 5 juin 1959 sur la région hutoise, des communes de Dison, Grand-Rechain, Petit-Rechain, Bolland, Battice, Chaineux, Herve, Verviers, Xhendelesse, Soumagne, Ayeneux, Olne, Forêt et Theux par l'orage du 13 mai 1960, de la commune de Jamioulx par l'orage du 31 janvier 1961, des communes de Jalhay, Heusy, Stembert, Glons et*

(1) Depuis le 1er janvier 1956.

Nieuwe machtigingen 1967. . . .	55.000
Nieuw vastleggingsplafon	517.695
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige (1)	357.695
Ordonnanceringen 1965	50.000
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966. . . .	79.000
Nieuwe machtigingen 1967. . . .	31.000
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	517.695

Stedebouw.

ART. 63.05. — *Subsidie aan de provincie Oost-Vlaanderen toegekend voor de uitbreiding van het waterleidingsnet, eerste artikel, 3°, van de bijakte van 25 mei 1948 bij de overeenkomst van 5 januari 1938.*

Economische classificatie :

630. Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

	In duizendtallen frank
Vastleggingen.	—
Vastleggingen 1964 en vorige . . .	3.444
Vastleggingen 1965	566
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	500
Aangepaste kredieten 1966. . . .	500
Nieuwe machtigingen 1967. . . .	500
Nieuw vastleggingsplafon	5.510
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige . .	3.065
Ordonnanceringen 1965	330
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	600
Aangepaste kredieten 1966. . . .	500
Nieuwe machtigingen 1967. . . .	—
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	4.495

ART. 63.06. — *Subsidies toegelaten voor de herstelling der schade veroorzaakt door de waterhoos van 29 mei 1956 aan het openbaar domein van de gemeenten Andrimont, Chaineux, Dison, Petit-Rechain, Verviers en Marche-en-Famenne, van de gemeenten Awirs, Engis, Choquier en Gleixhe door het onweder van 10 mei 1959, van de gemeenten Moha en Bas-Oha door de hevige onweders die op 5 juni 1959 boven de streek van Hoei zijn losgebarsten, van de gemeenten Dison, Grand-Rechain, Petit-Rechain, Bolland, Battice, Chaineux, Herve, Verviers, Xhendelesse, Soumagne, Ayeneux, Olne, Forêt en Theux door het onweder van 13 mei 1960, van de gemeente Jamioulx door het onweder van*

(1) Vanaf 1 januari 1956.

Slins par l'orage des 6-7 juin 1961 et de la commune d'Evere par l'orage du 10 juillet 1962. — Dépenses diverses et imprévues.

Classification économique :

630. Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

	En milliers de francs
Engagements.	—
Engagements 1964 et antérieurs	67.113
Engagements 1965	—
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	3.934
Crédits ajustés 1966	4.500
Autorisations nouvelles 1967	4.500
Plafond nouveau d'engagement	80.047
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	62.792
Ordonnancements 1965	1.295
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	1.700
Crédits ajustés 1966	4.500
Autorisations nouvelles 1967	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	70.287

ART. 63.07. — *Travaux de réparation des dommages de guerre aux biens des pouvoirs publics subordonnés, en exécution de la loi du 6 juillet 1948.*

Classification économique :

630. Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

	En milliers de francs
Engagements.	—
Engagements 1964 et antérieurs	1.077.259
Engagements 1965	57.551
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	50.000
Autorisations nouvelles 1967	50.000
Plafond nouveau d'engagement	1.234.810
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	981.284
Ordonnancements 1965	67.376
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	27.373
Crédits ajustés 1966	80.000
Autorisations nouvelles 1967	22.600
Plafond nouveau d'ordonnancement	1.178.633

31 januari 1961, van de gemeenten Jalhay, Heusy, Stembert, Glons en Slins door het onweder van 6-7 juni 1961 en van de gemeente Evere door het onweder van 10 juli 1962. — Diverse en onvoorziene uitgaven.

Economische classificatie :

630. Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

	In duizendtallen frank
Vastleggingen.	—
Vastleggingen 1964 en vorige	67.113
Vastleggingen 1965	—
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	3.934
Aangepaste kredieten 1966	4.500
Nieuwe machtigingen 1967	4.500
Nieuw vastleggingsplafon	80.047
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	62.792
Ordonnanceringen 1965	1.295
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	1.700
Aangepaste kredieten 1966	4.500
Nieuwe machtigingen 1967	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	70.287

ART. 63.07. — *Werken tot herstel van de oorlogsschade aan de goederen van openbare ondergeschikte besturen, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948.*

Economische classificatie :

630. Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

	In duizendtallen frank
Vastleggingen.	—
Vastleggingen 1964 en vorige	1.077.259
Vastleggingen 1965	57.551
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966	50.000
Nieuwe machtigingen 1967	50.000
Nieuw vastleggingsplafon	1.234.810
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	981.284
Ordonnanceringen 1965	67.376
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	27.373
Aangepaste kredieten 1966	80.000
Nieuwe machtigingen 1967	22.600
Nieuw ordonnanceringsplafon	1.178.633

L'article 10 de la présente loi prévoit le financement intégral par le Crédit Communal de Belgique des travaux de réparation des dommages de guerre exécutés par les pouvoirs publics subordonnés pouvant emprunter à cet organisme.

Les crédits d'engagement et d'ordonnancement sollicités au présent article doivent permettre de liquider les dossiers des dommages de guerre introduits par les pouvoirs qui ne sont pas autorisés à emprunter au Crédit Communal de Belgique.

ART. 63.08. — *Subsides dont le montant est inférieur ou égal à 50.000 francs pour l'exécution de travaux par les administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par les arrêtés royaux du 1er février 1960 et du 2 juin 1961 ou de la loi du 6 juillet 1948 concernant les travaux de réparation des dommages de guerre.*

Classification économique :

630. Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Crédits ajustés 1966	10.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	10.000
Plafond nouveau d'engagement . .	20.000
Ordonnancements.	
Crédits ajustés 1966	10.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	10.000
Plafond nouveau d'ordonnancement .	20.000

Depuis l'instauration du système de financement de la part d'intervention de l'Etat par le Crédit Communal de Belgique, la liquidation des subsides s'est faite à l'intervention dudit organisme.

Le nombre élevé des prêts de faible importance et les formalités administratives auxquelles ceux-ci donnent lieu ont montré à suffisance la disproportion flagrante qui existe entre le montant du prêt et le coût d'établissement des dossiers par les pouvoirs centraux et locaux, ainsi que par les services du Crédit Communal de Belgique.

Il s'avère plus logique de liquider en capital les subsides dont le montant ne dépasse pas 50.000 francs et d'abandonner le système de remboursement de tranches atteignant le vingtième ou le trentième de sommes minimes.

Les crédits sollicités seront nécessaires pour couvrir les obligations qui résulteront, tant en engagement qu'en ordonnancement, de la décision tendant à ne plus mettre à charge du financement spécial prévu

Artikel 10 van deze wet bepaalt dat de werken tot herstel van de oorlogsschade, uitgevoerd door de ondergeschikte openbare besturen die bij het Gemeentekrediet van België leningen kunnen bekomen, integraal door laatstgenoemde instelling zullen worden gefinancierd.

De in dit artikel aangevraagde vastleggings- en ordonnanceringskredieten moeten dienen voor de vereffening van de oorlogsschadedossiers, ingediend door besturen die niet gemachtigd zijn bij het Gemeentekrediet van België leningen aan te gaan.

ART. 63.08. — *Toelagen van 50.000 frank en minder voor de uitvoering, door de ondergeschikte openbare besturen, van werken die onder de toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961, of van de wet van 6 juli 1948 betreffende het herstel van oorlogsschade.*

Economische classificatie :

630. Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Aangepaste kredieten 1966 . . .	10.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	10.000
Nieuw vastleggingsplafon	20.000
Ordonnanceringen.	
Aangepaste kredieten 1966 . . .	10.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	10.000
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	20.000

Sedert de invoering van het systeem waarbij de Rijkstegemoetkomingen door het Gemeentekrediet van België worden gefinancierd, worden de Rijkstoelagen door bemiddeling van genoemde instelling vereffend.

Het belangrijk aantal kleine leningen en de vele administratieve formaliteiten die daarbij moeten worden vervuld, hebben bewezen dat er een flagrante wanverhouding bestaat tussen het bedrag van de lening en de kosten van het aanleggen der dossiers door de centrale en plaatselijke besturen, evenals door de diensten van het Gemeentekrediet.

Het blijkt dan ook verantwoord te zijn, de Rijkstegemoetkoming, waarvan het bedrag 50.000 frank niet overschrijdt, in hoofdsom te vereffenen en af te zien van het systeem van de terugbetaling bij gedeelten die een twintigste of een dertigste van zeer kleine sommen vertegenwoordigen.

De aangevraagde kredieten zijn nodig voor het nakomen van de verbintenissen die zullen voortvloeien, zowel wat de vastleggingen als wat de ordonnanceringen betreft, uit de beslissing om bedoelde tegemoet-

à l'article 10 du projet de loi, la liquidation desdits subsides.

ART. 63.09. — *Subsides aux pouvoirs subordonnés pour l'exécution des plans d'aménagement.*

Classification économique :

630. Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

	En milliers de francs.
Engagements.	—
Crédits ajustés 1966	20.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	20.000
Plafond nouveau d'engagement . .	40.000
Ordonnancements.	
Crédits ajustés 1966	16.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	—
Plafond nouveau d'ordonnancement .	16.000

L'Etat doit aider les pouvoirs subordonnés à réaliser les plans d'aménagement (régionaux, de secteur et communaux) prévus par la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

Il doit notamment intervenir dans le coût des acquisitions nécessaires.

Les modalités de cette intervention seront fixées par arrêté royal.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'ENSEIGNEMENT LIBRE.

Urbanisme.

ART. 64.01. — *Travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à l'enseignement privé, en exécution de la loi du 6 juillet 1948.*

Classification économique :

641. Contributions à l'érection de bâtiments pour l'enseignement libre.

	En milliers de francs.
Engagements.	—
Engagements 1964 et antérieurs . .	183.457
Engagements 1965	20.859
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—

komingen niet langer te vereffenen volgens het in artikel 10 van het wetsontwerp bepaalde speciale financieringssysteem.

ART. 63.09. — *Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor de uitvoering van de plannen van aanleg.*

Economische classificatie :

630. Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	—
Aangepaste kredieten 1966 . . .	20.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	20.000
Nieuw vastleggingsplafon	40.000
Ordonnanceringen.	
Aangepaste kredieten 1966 . . .	16.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	—
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	16.000

Het Rijk moet de lagere besturen helpen bij de verwezenlijking van de plannen van aanleg (streek-, gewest- en gemeentelijke plannen), voorgeschreven bij de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw.

Het moet hen inzonderheid tegemoetkomen in de kosten van de daartoe nodige verwervingen van onroerende goederen.

De wijze waarop die tegemoetkoming zal worden verstrekt, zal bij een koninklijk besluit worden geregeld.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN HET VRIJ ONDERWIJS.

Stedebouw.

ART. 64.01. — *Werken tot herstel van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor het privaat onderwijs, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948.*

Economische classificatie :

641. Bijdragen voor de oprichting van gebouwen van het vrij onderwijs.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	—
Vastleggingen 1964 en vorige . . .	183.457
Vastleggingen 1965	20.859
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	

Crédits ajustés 1966	30.000
Autorisations nouvelles 1967	30.000
Plafond nouveau d'engagement	264.316
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	171.370
Ordonnancements 1965	13.127
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	5.000
Crédits ajustés 1966	20.000
Autorisations nouvelles 1967	24.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	233.497

L'article 10 de la présente loi prévoit le financement intégral par le Crédit Communal de Belgique des travaux de réparation des dommages de guerre exécutés par les pouvoirs publics subordonnés pouvant emprunter à cet organisme.

Les crédits d'engagement et d'ordonnancement sollicités au présent article doivent permettre de liquider les dossiers des dommages de guerre introduits par les pouvoirs qui ne sont pas autorisés à emprunter au Crédit Communal de Belgique.

CHAPITRE IV.

Investissements directs (civils).

ACHATS DE TERRAINS ET DE BATIMENTS.

Bâtiments.

ART. 71.01. — *Acquisition de biens immeubles en vue de la construction, transformation et aménagement des bâtiments de l'Etat.*

Classification économique :

71. Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs (1)	544.231
Engagements 1965	75.083
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	12.000
Crédits ajustés 1966	110.650
Autorisations nouvelles 1967	90.000
Plafond nouveau d'engagement	831.964
Ordonnancements.	
Ordonnancement 1964 et antérieurs (1)	543.535
Ordonnanceringen 1965	30.368

(1) Depuis le 1er janvier 1960.

Aangepaste kredieten 1966	30.000
Nieuwe machtigingen 1967	30.000
Nieuw vastleggingsplafon	264.316
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	171.370
Ordonnanceringen 1965	13.127
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	5.000
Aangepaste kredieten 1966	20.000
Nieuwe machtigingen 1967	24.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	233.497

Artikel 10 van deze wet bepaalt dat de werken tot herstel van de oorlogsschade, uitgevoerd door de ondergeschikte openbare besturen die bij het Gemeentekrediet van België leningen kunnen bekomen, integraal door laatstgenoemde instelling zullen worden gefinancierd.

De in dit artikel aangevraagde vastleggings- en ordonnanceringskredieten moeten dienen voor de vereffening van de oorlogsschadedossiers, ingediend door besturen die niet gemachtigd zijn bij het Gemeentekrediet van België leningen aan te gaan.

HOOFDSTUK IV.

Directe investeringen (civiele).

AANKOOP VAN GRONDEN EN GEBOUWEN.

Gebouwen.

ART. 71.01. — *Aankoop van onroerende goederen met het oog op het bouwen, verbouwen en geschiktmaken van Rijksgebouwen.*

Economische classificatie :

71. Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige (1)	544.231
Vastleggingen 1965	75.083
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	12.000
Aangepaste kredieten 1966	110.650
Nieuwe machtigingen 1967	90.000
Nieuw vastleggingsplafon	831.964
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige (1)	543.535
Ordonnanceringen 1965	368.000

(1) Vanaf 1 januari 1960.

Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	74.312
Crédits ajustés 1966	110.650
Autorisations nouvelles 1967	31.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	789.865

ART. 71.02. — *Acquisition de biens immeubles en vue de l'établissement des écoles européennes à Uccle et à Mol.*

Classification économique :

71. Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	30.097
Engagements 1965	3
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	3.000
Autorisations nouvelles 1967	—
Plafond nouveau d'engagement	33.100
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	30.097
Ordonnancements 1965	3
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	3.000
Autorisations nouvelles 1967	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	33.100

ART. 71.03. — *Acquisition de biens immeubles en vue de la construction de divers centres administratifs.*

Classification économique :

71. Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	135.910
Engagements 1965	9.454
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—

Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	74.312
Aangepaste kredieten 1966	110.650
Nieuwe machtigingen 1967	31.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	789.865

ART. 71.02. — *Aankoop van onroerende goederen met het oog op de vestiging van de Europese scholen te Ukkel en te Mol.*

Economische classificatie :

71. Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	30.097
Vastleggingen 1965	3
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966	3.000
Nieuwe machtigingen 1967	—
Nieuw vastleggingsplafon	33.100
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	30.097
Ordonnanceringen 1965	3
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966	3.000
Nieuwe machtigingen 1967	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	33.100

ART. 71.03. — *Aankoop van onroerende goederen met het oog op het bouwen van verschillende administratieve centra.*

Economische classificatie :

71. Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	135.910
Vastleggingen 1965	9.454
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—

Crédits ajustés 1966	110.000
Autorisations nouvelles 1967	170.000
Plafond nouveau d'engagement	425.364

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs	132.956
Ordonnancements 1965	7.208
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	7.497
Crédits ajustés 1966	100.000
Autorisations nouvelles 1967	87.400
Plafond nouveau d'ordonnancement	335.061

ART. 71.04. — *Acquisition de biens immeubles en vue de la construction de la Cité administrative des Communautés européennes.*

Classification économique :

71. Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	202.394
Engagements 1965	20.358
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	1.000
Autorisations nouvelles 1967	1.000
Plafond nouveau d'engagement	224.752
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	196.666
Ordonnancements 1965	26.085
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	985
Crédits ajustés 1966	100
Autorisations nouvelles 1967	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	223.836

Voies hydrauliques.

ART. 71.05. — *Acquisition de terrains en vue de travaux aux cours d'eau.*

Classification économique :

Aangepaste kredieten 1966	110.000
Nieuwe machtigingen 1967	170.000
Nieuw vastleggingsplafon	425.364

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1964 en vorige	132.956
Ordonnanceringen 1965	7.208
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	7.497
Aangepaste kredieten 1966	100.000
Nieuwe machtigingen 1967	87.400
Nieuw ordonnanceringsplafon	335.061

ART. 71.04. — *Aankoop van onroerende goederen met het oog op het bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen.*

Economische classificatie :

71. Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	202.394
Vastleggingen 1965	20.358
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966	1.000
Nieuwe machtigingen 1967	1.000
Nieuw vastleggingsplafon	224.752
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	196.666
Ordonnanceringen 1965	26.085
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	985
Aangepaste kredieten 1966	100
Nieuwe machtigingen 1967	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	223.836

Waterwegen.

ART. 71.05. — *Aankoop van gronden met het oog op werken aan de waterlopen.*

Economische classificatie :

71. Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs (1)	670.846
Engagements 1965.	83.232
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	150.000
Autorisations nouvelles 1967	305.000
Plafond nouveau d'engagement	1.209.078
Ordonnancements.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige (1)	657.601
Ordonnancements 1965	93.080
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	41.047
Crédits ajustés 1966	80.000
Autorisations nouvelles 1967	261.700
Plafond nouveau d'ordonnancement	1.133.428

Art. 71.06. — *Acquisition de terrains en vue de travaux à la côte, aux ports maritimes et à leurs voies d'accès.*

Classification économique :

71. Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs (1)	478.888
Engagements 1965.	15.017
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	1.177
Crédits ajustés 1966	130.500
Autorisations nouvelles 1967	100.000
Plafond nouveau d'engagement	725.582
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs (1)	423.652
Ordonnancements 1965.	66.281
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	1.885
Crédits ajustés 1966	60.000
Autorisations nouvelles 1967	117.200
Plafond nouveau d'ordonnancement	669.018

(1) Depuis le 1er janvier 1960.

71. Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

	In duizendtallen frank
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige (1)	670.846
Vastleggingen 1965	83.232
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966.	150.000
Nieuwe machtigingen 1967.	305.000
Nieuw vastleggingsplafon	1.209.078
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige (1)	657.601
Ordonnanceringen 1965	93.080
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrontingsjaar 1966	41.047
Aangepaste kredieten 1966	80.000
Nieuwe machtigingen 1967.	261.700
Nieuw ordonnanceringsplafon	1.133.428

Art. 71.06. — *Aankoop van gronden met het oog op werken aan de kust, de zeehavens en aan hun toegangswegen.*

Economische classificatie :

71. Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

	In duizendtallen frank
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige (1)	478.888
Vastleggingen 1965	15.017
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	1.177
Aangepaste kredieten 1966.	130.500
Nieuwe machtigingen 1967.	100.000
Nieuw vastleggingsplafon	725.582
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige (1)	423.652
Ordonnanceringen 1965	66.281
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	1.885
Aangepaste kredieten 1966.	60.000
Nieuwe machtigingen 1967	117.200
Nieuw ordonnanceringsplafon	669.018

(1) Vanaf 1 januari 1960.

ART. 71.07. — *Acquisition de terrains en vue de travaux aux barrages-réservoirs et adductions.*

Classification économique :

71. Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs (1)	13.467
Engagements 1965	20.211
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	31.481
Crédits ajustés 1966	5.000
Autorisations nouvelles 1967	10.000
Plafond nouveau d'engagement	80.159
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs (1)	12.391
Ordonnancements 1965	1.612
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	19.674
Crédits ajustés 1966	33.000
Autorisations nouvelles 1967	7.300
Plafond nouveau d'ordonnancement	73.977

Urbanisme.

ART. 71.08. — *Acquisition d'immeubles nécessaires à la réalisation, par l'Etat, de prescriptions des plans d'aménagement régionaux, de secteur ou communaux.*

Classification économique :

71. Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs
Engagements.	
Crédits ajustés 1966	20.000
Autorisations nouvelles 1967	20.000
Plafond nouveau d'engagement	40.000

(1) Depuis le 1er janvier 1960.

ART. 71.07. — *Aankoop van gronden met het oog op werken aan de stuwdammen en toevoerleidingen.*

Economische classificatie :

71. Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

	In duizendtallen frank
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige (1)	13.467
Vastleggingen 1965	20.211
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	31.481
Aangepaste kredieten 1966	5.000
Nieuwe machtigingen 1967	10.000
Nieuw vastleggingsplafon	80.159
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige (1)	12.391
Ordonnanceringen 1965	1.612
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	19.674
Aangepaste kredieten 1966	33.000
Nieuwe machtigingen 1967	7.300
Nieuw ordonnanceringsplafon	73.977

Stedebouw.

ART. 71.08. — *Aankoop van onroerende goederen voor de verwezenlijking, door de Staat, van voorschriften van streekplannen, gewestplannen en gemeentelijke plannen.*

Economische classificatie :

71. Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

	In duizendtallen frank
Vastleggingen.	
Aangepaste kredieten 1966	20.000
Nieuwe machtigingen 1967	20.000
Nieuw vastleggingsplafon	40.000

(1) Vanaf 1 januari 1960.

Ordonnancements.

Crédits ajustés 1966	15.000
Autorisations nouvelles 1967	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	15.000

Les crédits sollicités doivent couvrir les frais d'acquisition des immeubles nécessaires à la réalisation de prescriptions des plans d'aménagement régionaux, de secteur ou communaux lorsque l'Etat agit comme pouvoir expropriant conformément à la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

CONSTRUCTION DE BATIMENTS.

Bâtiments.

ART. 72.01. — *Construction et aménagement de divers centres administratifs (y compris honoraires d'architectes et étude du chauffage urbain à Bruxelles et à Charleroi).*

Classification économique :

72. Construction de bâtiments dans le pays.

Centres administratifs (crédits globaux).

	En milliers de francs.
Programme initial	2.508.904
Programme ajusté	2.650.069
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	1.512.523
Engagements 1965	266.489
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	174.057
Crédits ajustés 1966	187.000
Autorisations nouvelles 1967	510.000
Plafond nouveau d'engagement	2.650.069
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	1.006.771
Ordonnancements 1965	308.992
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	122.798
Crédits ajustés 1966	450.000
Autorisations nouvelles 1967	186.200
Plafond nouveau d'ordonnancement	2.074.761

Ordonnanceringen.

Aangepasten kredieten 1966	15.000
Nieuwe machtigingen 1967.	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	15.000

De aangevraagde kredieten moeten dienen voor de aankoop van de onroerende goederen die nodig zijn voor de verwezenlijking van de voorschriften der streek-, gewest- of gemeentelijke plannen, in de gevallen waarin het Rijk als onteigenend orgaan optreedt overeenkomstig de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw.

OPRICHTING VAN GEBOUWEN.

Gebouwen.

ART. 72.01. — *Bouwen en inrichten van diverse administratieve centra (architectenhonoraria en studie van de stadsverwarming te Brussel en te Charleroi inbegrepen).*

Economische classificatie :

72. Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Administratieve centra (globale kredieten).

	In duizendtallen frank.
Oorspronkelijk programma	2.508.904
Aangepast programma	2.650.069
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	1.512.523
Vastleggingen 1965	266.489
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	174.057
Aangepaste kredieten 1966	187.000
Nieuwe machtigingen 1967	510.000
Nieuw vastleggingsplafon	2.650.069
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	1.006.771
Ordonnanceringen 1965	308.992
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	122.798
Aangepaste kredieten 1966	450.000
Nieuwe machtigingen 1967	186.200
Nieuw ordonnanceringsplafon	2.074.761

Répartition :

(En milliers de francs.)

LIBELLES	ENGAGEMENTS — *VASTLEGGINGEN*					
	Engagements 1964 et antérieurs — *Vastleggingen 1964 en vorige*	Engagements 1965 — *Vastleggingen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'engagement — *Nieuw vastleggingsplafon*
Cité administrative de Bruxelles (continuation)	1.195.832 (1)	251.940	174.057	82.000	**250.000**	1.953.829
Bruxelles : Centre administratif, rue de Louvain (continuation)	—	—	—	70.000	**60.000**	130.000
Bruxelles : rue de la Régence (continuation)	—	—	—	5.000	**20.000**	25.000
Divers centres administratifs (constructions)	—	—	—	10.000	**130.000**	140.000
Travaux urgents, décomptes, revisions contractuelles	—	—	—	20.000	**50.000**	70.000
Autres travaux prévus ou adjugés antérieurement	316.691	14.549	—	—	—	331.240

(1) Depuis le 1er janvier 1956.

ART. 72.02. — *Construction, transformation et aménagement des bâtiments de l'Etat. Travaux de parachèvement des bâtiments royaux. Dépenses diverses (y compris honoraires d'architectes).*

Classification économique :

72 Construction de bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs
Programme initial	17.443.861
Programme ajusté	17.400.861

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	3.760.426
Engagements 1965	376.753
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	40.052
Crédits ajustés 1966	1.144.350
Autorisations nouvelles 1967	1.142.000
Plafond nouveau d'engagement	6.463.581
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	2.850.159
Ordonnancements 1965	413.572
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	132.688
Crédits ajustés 1966	739.350
Autorisations nouvelles 1967	592.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	4.727.769

Verdeling :

(In duizendtallen frank.)

ORDONNANCEMENTS — *ORDONNANCERINGEN*						
Ordonnancements 1964 et antérieurs — *Ordonnanceringen 1964 en vorige*	Ordonnancements 1965 — *Ordonnanceringen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'ordonnancement — *Nieuw ordonnanceringsplafon*	TEKSTEN
916.908 (1)	281.724	122.798	300.000	**40.000**	1.661.430	Administratieve wijk te Brussel (voortzetting).
—	—	—	35.000	**33.000**	68.000	Brussel : Administratief centrum aan de Leuvenseweg (voortzetting).
—	—	—	4.000	**11.000**	15.000	Brussel : Regentschapsstraat (voortzetting).
—	—	—	10.000	**40.000**	50.000	Diverse administratieve centra (nieuwbouw).
—	—	—	20.000	**50.000**	70.000	Dringende werken, verrekeningen en contractuele herzieningen.
89.863	27.268	—	81.000	**12.200**	210.331	Andere werken vroeger voorzien of aanbesteed.

(1) Vanaf 1 januari 1956.

ART. 72.02. — *Bouwen, verbouwen en geschiktmaken van Rijksgebouwen. Afwerking van koninklijke gebouwen. Diverse uitgaven (architectenhonoraria inbegrepen).*

Economische classificatie :

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

	In duizendtallen frank
Oorspronkelijk programma . . .	17.443.861
Aangepast programma	17.400.861

	In duizendtallen frank
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige . . .	**3.760.426**
Vastleggingen 1965	**376.753**
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966.	**40.052**
Aangepaste kredieten 1966. . . .	**1.144.350**
Nieuwe machtigingen 1967. . . .	**1.142.000**
Nieuw vastleggingsplafon	**6.463.581**
Ordonnanceringen.	
Oordonnanceringen 1964 en vorige . .	**2.850.159**
Ordonnanceringen 1965	**413.572**
Kredieten 1965 overdragen naar het begrotingsjaar 1966	**132.688**
Aangepaste kredieten 1966. . . .	**739.350**
Nieuwe machtigingen 1967. . . .	**592.000**
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	**4.727.769**

Répartition :

(En milliers de francs.)

LIBELLES	ENGAGEMENTS — *VASTLEGGINGEN*					
	Engagements 1964 et antérieurs — *Vastleggingen 1964 en vorige*	Engagements 1965 — *Vastleggingen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'engagement — *Nieuw vastleggingsplafon*
A. — Justice	—	—	—	205.850	**220.000**	425.850
Bâtiments occupés par les services judiciaires (palais de justice, justice de paix, etc.), y compris ceux transférés conformément à l'article 81 de la loi du 14 février 1961	—	—	—	—	**(50.000)**	—
Prisons	—	—	—	—	**(50.000)**	—
Etablissements de rééducation	—	—	—	—	**(50.000)**	—
Centres pénitentiaires	—	—	—	—	**(50.000)**	—
Divers	—	—	—	—	**(20.000)**	—
B. — Intérieur et sécurité civile	—	—	—	300.000	**70.000**	370.000
Gouvernement provincial Anvers : continuation	—	—	—	—	**(10.000)**	—
Bruges : construction	—	—	—	—	**(40.000)**	—
Divers	—	—	—	—	**(20.000)**	—
C. — Education Nationale	—	—	—	210.000	**200.000**	410.000
Musée de Marimont : continuation	—	—	—	—	**(2.000)**	—
Mont des Arts et Bibliothèque Albert Ier : continuation et divers travaux	886.064 (1)	217.249	—	—	**(180.000)**	1.103.313 (180.000)
Divers travaux à Bruxelles, Uccle, Dourbes, Bruges et Anvers	—	—	—	—	**(18.000)**	—
D. — Affaires Etrangères	—	—	—	1.000	**51.000**	52.000
Bruxelles : Palais d'Egmont : construction	—	—	—	—	**(51.000)**	—
E. — Finances	—	—	—	40.000	**60.000**	100.000
Dinant, Saint-Trond, Roulers, Centres Finances : Anvers, Diest, etc.	—	—	—	—	**(60.000)**	—
F. — Affaires Economiques	—	—	—	1.000	**5.000**	6.000
Travaux urgents	—	—	—	—	**(5.000)**	—

(1) Depuis le 1er janvier 1956.

Verdeling :

(In duizendtallen frank.)

ORDONNANCEMENTS — *ORDONNANCERINGEN*						TEKSTEN
Ordonnancements 1964 et antérieurs — *Ordonnanceringen 1964 en vorige*	Ordonnancements 1965 — *Ordonnanceringen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'ordonnancement — *Nieuw ordonnancerings-plafon*	
—	—	—	45.850	**75.000**	120.850	A. Justitie.
—	—	—	—	—	—	Gebouwen van de rechterlijke diensten (gerechtsgebouwen, vredegerechten, enz.) met inbegrip van die welke zijn overgedragen overeenkomstig art. 81 van de wet van 14 februari 1961.
—	—	—	—	—	—	Gevangenissen.
—	—	—	—	—	—	Opvoedingsgestichten.
—	—	—	—	—	—	Strafinrichtingen.
—	—	—	—	—	—	Diversen.
—	—	—	70.000	**90.000**	160.000	B. Binnenlandse zaken en burgerbescherming.
—	—	—	—	—	—	Provinciaal gouvernement Antwerpen : voortzetting.
—	—	—	—	—	—	Brugge : nieuwbouw.
—	—	—	—	—	—	Diversen.
—	—	100.000	135.000	**45.000**	280.000	C. Nationale opvoeding
—	—	—	—	—	—	Museum van Marimont : voortzetting.
(695.689) (1)	(131.659)	(100.000)	(20.000)	(20.000)	(967.348)	Kunstberg en Albert I Bibliotheek : voortzetting en diverse werken.
—	—	—	—	—	—	Diverse werken te Brussel, Ukkel, Dourbes, Brugge en Antwerpen.
—	—	—	1.000	10.000	11.000	D. Buitenlandse Zaken.
—	—	—	—	—	—	Brussel Egmontpaleis : Nieuwbouw.
—	—	—	25.000	**25.000**	50.000	E. Financiën.
—	—	—	—	—	—	Dinant, St. Truiden, Roeselare, Centra Financiën : Antwerpen, Diest, enz.
—	—	—	1.000	**3.000**	4.000	F. Economische Zaken.
—	—	—	—	—	—	Dringende werken.

(1) Vanaf 1 januari 1956.

(En milliers de francs.)

LIBELLES	ENGAGEMENTS — *VASTLEGGINGEN*					
	Engagements 1964 et antérieurs — *Vastleggingen 1964 en vorige*	Engagements 1965 — *Vastleggingen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'engagement — *Nieuw vastleggingsplafon*
G. — Agriculture	—	—	—	45.000	**45.000**	90.000
Construction et aménagement aux bâtiments d'Ostende, Gembloux, Melle et divers, ainsi que les maisons forestières	—	—	—	—	**(45.000)**	—
H. — Administration de la Marine	—	—	—	5.000	**5.000**	10.000
Ostende, Zeebrugge, etc. : divers travaux	—	—	—	—	**(5.000)**	—
I. — Travaux Publics	—	—	—	15.000	**30.000**	45.000
Divers travaux pour la construction de maisons éclusières, maisons de garde, magasins pour l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique et Régie des Routes et divers	—	—	—	—	**(30.000)**	—
J. — Santé Publique et Famille	—	—	—	22.000	**120.000**	142.000
Colonie agricole et travaux divers. Rekem, défense sociale	—	—	—	—	**(120.000)**	—
K. — Gendarmerie	—	—	—	219.500	**236.000**	455.500
Zaventem, Maaseik, Gand, groupe territorial Mouscron, Vottem, Liège, Arlon, etc.	—	—	—	—	**(236.000)**	—
L. — Prévoyance Sociale	—	—	—	5.000	**15.000**	20.000
Divers travaux pour les homes des mineurs, etc.	—	—	—	—	**(15.000)**	—
M. — Emploi et Travail	—	—	—	5.000	**15.000**	20.000
Maisons du travail, divers travaux	—	—	—	—	**(15.000)**	—
N. — Dépenses diverses et parachèvements	—	—	—	70.000	**70.000**	140.000
Divers travaux aux bâtiments royaux à Bruxelles, Laeken, Anvers, etc. Travaux artistiques aux bâtiments de l'Etat. Travaux urgents et imprévus et décomptes	—	—	—	—	**(70.000)**	—
O. — Autres travaux prévus ou adjugés antérieurement	2.874.362	159.504	40.052	—	—	3.073.918

(In duizendtallen frank.)

ORDONNANCEMENTS — *ORDONNANCERINGEN*						TEKSTEN
Ordonnancements 1964 et antérieurs — *Ordonnanceringen 1964 en vorige*	Ordonnancements 1965 — *Ordonnanceringen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'ordonnancement — *Nieuw ordonnanceringsplafon*	
—	—	—	20.000	**18.000**	38.000	G. Landbouw.
—	—	—	—	—	—	Nieuwbouw en geschiktmaken van gebouwen te Oostende, Gembloers, Melle en diversen, evenals boswachtershuizen.
—	—	—	3.000	**5.000**	8.000	H. Bestuur Zeewezen.
—	—	—	—	—	—	Oostende, Zeebrugge, enz. : diverse werken.
—	—	—	10.000	**15.000**	25.000	I. Openbare Werken.
—	—	—	—	—	—	Diverse werken voor nieuwbouw van sluiswachtershuizen, wachterswoningen, magazijnen voor het Bestuur voor Electriciteit en Electromechanica en Regie der Wegen, en diversen.
—	—	—	10.000	**30.000**	40.000	J. Volksgezondheid en Gezin.
—	—	—	—	—	—	Landbouwkolonie en diverse werken. Rekem, bescherming der maatschappij.
—	—	—	69.500	**140.000**	209.500	K. Rijkswacht.
—	—	—	—	—	—	Zaventem, Maaseik, Gent, territoriale groep Moeskroen, Vottem, Luik, Aarlen, enz.
—	—	—	3.000	**7.000**	10.000	L. Sociale Voorzorg.
—	—	—	—	—	—	Diverse werken voor tehuizen voor mijnwerkers, enz.
—	—	—	3.000	**5.000**	8.000	M. Tewerkstelling en Arbeid.
—	—	—	—	—	—	Huizen van de arbeid, diverse werken.
—	—	—	60.000	**70.000**	130.000	N. Diverse uitgaven en voltooingswerken.
—	—	—	—	—	—	Diverse werken in de koninklijke gebouwen te Brussel, Laken, Antwerpen enz. Artistieke verzorging van de Rijksgebouwen. Dringende en onvoorziene werken, alsmede verrekeningen.
2.850.159	413.572	32.688	283.000	**54.000**	3.633.419	O. Andere werken vroeger voorzien of anbesteed

ART. 72.03. — *Construction de la Cité administrative des Communautés européennes (y compris honoraires d'architectes).*

Classification économique :

72. Construction de bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	49.083
Engagements 1965	64.608
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	56.757
Crédits ajustés 1966	90.000
Autorisations nouvelles 1967	160.000
Plafond nouveau d'engagement	420.448
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	41.495
Ordonnancements 1965	33.048
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	9.921
Crédits ajustés 1966	100.000
Autorisations nouvelles 1967	30.100
Plafond nouveau d'ordonnancement	214.564

Le crédit d'engagement sollicité comprend une somme de 15 millions de francs pour travaux et frais d'études, et une somme de 145 millions de francs pour charges financières.

Ces dernières résultent de ce que les travaux sont financés par l'O.S.S.O.M. (Office de Sécurité Sociale d'Outre-Mer).

En vertu d'une convention passée entre celle-ci et l'Etat, l'O.S.S.O.M. paie les travaux exécutés et, à partir de 1966, l'Etat doit prendre en charge l'intérêt et le remboursement par annuités des sommes déboursées par l'O.S.S.O.M.

ART. 72.04. — *Etablissement des écoles européennes à Uccle et Mol (y compris honoraires d'architectes).*

(Le remboursement des dépenses effectuées par le Fonds des Constructions scolaires et parascolaires de l'Etat peut être imputé à la charge de cet article.)

Classification économique :

72. Construction de bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	37.273
Engagements 1965	120.494

ART. 72.03. — *Bouwen van de administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen (architectenhonoraria inbegrepen).*

Economische classificatie :

72. Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	49.083
Vastleggingen 1965	64.608
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	56.757
Aangepaste kredieten 1966	90.000
Nieuwe machtigingen 1967	160.000
Nieuw vastleggingsplafon	420.448
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	41.495
Ordonnanceringen 1965	33.048
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	9.921
Aangepaste kredieten 1966	100.000
Nieuwe machtigingen 1967	30.100
Nieuw ordonnanceringsplafon	214.564

Het aangevraagd vastleggingskrediet bevat een bedrag van 15 miljoen frank voor werken en kosten van de studies, en een bedrag van 145 miljoen frank voor financiële lasten.

Deze laatsten spruiten voort uit het feit dat de werken gefinancierd worden door O.S.S.O.M. (« Office de Sécurité Sociale d'Outre-Mer »).

Overeenkomstig een conventie gesloten tussen dit organisme en de Staat betaalt O.S.S.O.M. de uitgevoerde werken en, met ingang van 1966, moet de Staat de uitgaven ten laste nemen van de interesten en het terugbetalen met annuïteiten van de gelden vereffend door O.S.S.O.M.

ART. 72.04. — *Vestiging van de Europese scholen te Ukkel en te Mol (architectenhonoraria inbegrepen).*

(De terugbetaling van de door het Fonds voor Schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk gedane uitgaven mag op dit artikel worden aangerekend.)

Economische classificatie :

72. Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	37.273
Vastleggingen 1965	120.494

Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	31.634
Crédits ajustés 1966	25.000
Autorisations nouvelles 1967	50.000
Plafond nouveau d'engagement	264.401

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs	6.141
Ordonnancements 1965	30.644
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	51.115
Crédits ajustés 1966	60.000
Autorisations nouvelles 1967	48.900
Plafond nouveau d'ordonnancement	196.800

ART. 72.05. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux bâtiments de l'Etat.*

Classification économique :

72 Construction de bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs.
Programme initial	307.971
Programme ajusté	—

Engagements.

Engagements 1964 et antérieurs	144.408
Engagements 1965	2.686
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	897
Crédits ajustés 1966	20.000
Autorisations nouvelles 1967	20.000
Plafond nouveau d'engagement	187.991

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs	136.889
Ordonnancements 1965	2.563
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	1.012
Crédits ajustés 1966	15.000
Autorisations nouvelles 1967	9.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	164.464

Divers travaux de reconstruction et de restauration pour les départements de la Justice, de la Gendarmerie, de la Marine, des Travaux publics, etc.

ART. 72.06. — *Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Bâtiments.*

Classification économique :

72. Construction de bâtiments dans le pays.

Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	31.634
Aangepaste kredieten 1966	25.000
Nieuwe machtigingen 1967	50.000
Nieuw vastleggingsplafon	264.401

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1964 en vorige	6.141
Ordonnanceringen 1965	30.644
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	51.115
Aangepaste kredieten 1966	60.000
Nieuwe machtigingen 1967	48.900
Nieuw ordonnanceringsplafon	196.800

ART. 72.05. — *Uitgaven voortvloeiend uit door de oorlogsfeiten berokkende schade aan de Staatsgebouwen.*

Economische classificatie :

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

	In duizendtallen frank.
Oorspronkelijk programma	307.971
Aangepast programma	—

Vastleggingen.

Vastleggingen 1964 en vorige	144.408
Vastleggingen 1965	2.686
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	897
Aangepaste kredieten 1966	20.000
Nieuwe machtigingen 1967	20.000
Nieuw vastleggingsplafon	187.991

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1964 en vorige	136.889
Ordonnanceringen 1965	2.563
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	1.012
Aangepaste kredieten 1966	15.000
Nieuwe machtigingen 1967	9.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	164.464

Verscheidene werken van wederopbouw en restauratie voor de departementen van Justitie, Rijkswacht, Zeevaart, Openbare Werken, enz.

ART. 72.06. — *Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Gebouwen.*

Economische classificatie :

72. Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Crédits ajustés 1966	180.000
Autorisations nouvelles 1967	180.000
Plafond nouveau d'engagement	360.000
Ordonnancements.	
Crédits ajustés 1966	100.000
Autorisations nouvelles 1967	160.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	260.000

Divers travaux de remplacement : chauffage, électricité, toitures, modernisation, etc.

ART. 72.07. — *Construction et aménagement de bâtiments pour l'installation du personnel occupé par les services des Communautés européennes (centres d'agrément, locaux de rencontres, etc.).*

Classification économique :

72. Construction de bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Crédits ajustés 1966	5.000
Autorisations nouvelles 1967	15.000
Plafond nouveau d'engagement	20.000
Ordonnancements.	
Crédits ajustés 1966	5.000
Autorisations nouvelles 1967	4.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	9.000

Routes, travaux hydrauliques et autres.

Routes.

ART. 73.01. — *Aménagement et amélioration de plantations et espaces verts sur les dépendances et aux abords des routes et autoroutes.*

Classification économique :

731. Routes.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	36.817
Engagements 1965	9.930

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Aangepaste kredieten 1966	180.000
Nieuwe machtigingen 1967	180.000
Nieuw vastleggingsplafon	360.000
Ordonnanceringen.	
Aangepaste kredieten 1966	100.000
Nieuwe machtigingen 1967	160.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	260.000

Diverse vernieuwingswerken inzake verwarming, elektriciteit, dakbedekking, moderniseringen, enz.

ART. 72.07. — *Bouw en inrichting van gebouwen ten gerieve van het personeel werkzaam bij de diensten van de Europese Gemeenschappen (recreatiecentrum, onmoetingslokalen, enz.).*

Economische classificatie :

72. Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Aangepaste kredieten 1966	5.000
Nieuwe machtigingen 1967	15.000
Nieuw vastleggingsplafon	20.000
Ordonnanceringen.	
Aangepaste kredieten 1966	5.000
Nieuwe machtigingen 1967	4.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	9.000

Wegen, waterbouwkundige en andere werken.

Wegen.

ART. 73.01. — *Aanpassing en verbetering van beplantingen en groene ruimten op en langs de wegen en de autosnelwegen.*

Economische classificatie :

731. Wegen.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	36.817
Vastleggingen 1965	9.930

Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	15.000
Autorisations nouvelles 1967	15.000
Plafond nouveau d'engagement	76.747

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs	26.092
Ordonnancements 1965	8.591
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	4.817
Crédits ajustés 1966	11.000
Autorisations nouvelles 1967	10.200
Plafond nouveau d'ordonnancement	60.700

Aménagement et amélioration de plantations et espaces verts.

ART. 73.02. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux routes de l'Etat.*

Classification économique :

731. Routes.

	En milliers de francs.
Programme initial	171.500
Programme ajusté	1.213.346

Programme des travaux.

Engagements.

Engagements 1964 et antérieurs	529.365
Engagements 1965	149.981
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	330.000
Autorisations nouvelles 1967	204.000
Plafond nouveau d'engagement	1.213.346

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs	270.470
Ordonnancements 1965	120.097
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	12.905
Crédits ajustés 1966	225.000
Autorisations nouvelles 1967	302.100
Plafond nouveau d'ordonnancement	930.572

Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966	15.000
Nieuwe machtigingen 1967	15.000
Nieuw vastleggingsplafon	76.747

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1964 en vorige	26.092
Ordonnanceringen 1965	8.591
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	4.817
Aangepaste kredieten 1966	11.000
Nieuwe machtigingen 1967	10.200
Nieuw ordonnanceringsplafon	60.700

Aanpassing en verbetering van beplantingen en groene ruimten.

ART. 73.02. — *Uitgaven voortvloeiend uit door de oorlogsfeiten berokkende schade aan de Rijkswegen.*

Economische classificatie :

731. Wegen.

	In duizendtallen frank.
Oorpronkelijke programma	171.500
Aangepast programma	1.213.346

Programma der werken.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1964 en vorige	529.365
Vastleggingen 1965	149.981
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966	330.000
Nieuwe machtigingen 1967	204.000
Nieuw vastleggingsplafon	1.213.346

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1964 en vorige	270.470
Ordonnanceringen 1965	120.097
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	12.905
Aangepaste kredieten 1966	225.000
Nieuwe machtigingen 1967	302.100
Nieuw ordonnanceringsplafon	930.572

En milliers de francs. Libellés	Engagements *Vastleggingen* — Autorisations nouvelles 1967 *Nieuwe machtigingen 1967*	Ordonnancements *Ordonnanceringen* — Autorisations nouvelles 1967 *Nieuwe machtigingen 1967*	In duizendtallen frank. Teksten
1. R 21. Pont sur le Zuid Willemsvaart à Neeroeteren	22.000	7.000	1. RW 21. Brug over de Zuid Willemsvaart te Neeroeteren.
2. R 22. *a)* Pont sur le Zuid Willemsvaart à Lanklaar	22.000	7.000	2. RW 22. *a)* Brug over de Zuid Willemsvaart te Lanklaar.
b) abords du pont sur le Zuid Willemsvaart à Brée	20.000	7.000	*b)* toegangen tot de brug over de Zuid Willemsvaart te Bree.
3. R 5. Bruxelles-Rocroi-Pont de la Prison à Charleroi	25.000	9.000	3. RW 5. Brussel-Rocroi-Pont de la Prison te Charleroi.
4. R 540. Pont sur la Meuse à Yvoir .	70.000	20.000	4. RW 540. Brug over de Maas te Yvoir.
5. R 23. Pont sur la Lienne à Chevron .	6.000	3.000	5. RW 23. Brug over de Lienne te Chevron.
6. R 33. Pont sur l'Ourthe à Tilff-Méry .	15.000	6.000	6. RW 33. Brug over de Ourthe te Tilff-Méry.
7. Divers : petits ouvrages d'art, travaux aux ponts provisoires et dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjugées au cours des exercices antérieurs	24.000	20.000	7. Diversen : kleine kunstwerken, werken aan voorlopige bruggen en bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige dienstjaren werden aanbesteed.
Totaux . .	204.000	79.000	Totalen.

Autres travaux prévus ou adjugés antérieurement.

	En milliers de francs. —
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs . .	529.365
Engagements 1965	149.981
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	330.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	—
Plafond nouveau d'engagement . .	1.009.346
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs .	270.470
Ordonnancements 1965	120.097
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	12.905
Crédits ajustés 1966	225.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	223.100
Plafond nouveau d'ordonnancement .	851.572

Andere werken vroeger voorzien of aanbesteed.

	In duizendtallen frank. —
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige . . .	529.365
Vastleggingen 1965	149.981
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966 . . .	330.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	—
Nieuw vastleggingsplafon	1.009.346
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige . .	270.470
Ordonnanceringen 1965	120.097
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	12.905
Aangepaste kredieten 1966 . . .	225.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	223.100
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	851.572

TABLEAUX

TABELLEN

Voies hydrauliques.

ART. 73.03. — *Cours d'eau.*

Classification économique :

732 Travaux hydrauliques.

	En milliers de francs
Programme initial.	23.558.647
Programme ajusté.	23.808.647

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs . .	11.944.823
Engagements 1965.	1.120.923
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	283.844
Crédits ajustés 1966	1.504.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	3.028.000
Plafond nouveau d'engagement. . .	17.881.590
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs .	7.545.011
Ordonnancements 1965	1.706.914
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	708.960
Crédits ajustés 1966	2.000.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	2.000.000
Plafond nouveau d'ordonnancement .	13.960.885

Répartition :

(En milliers de francs.)

LIBELLES	ENGAGEMENTS — *VASTLEGGINGEN*					
	Engagements 1964 et antérieurs — *Vastleggingen 1964 en vorige*	Engagements 1965 — *Vastleggingen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'engagement — *Nieuw vastleggingsplafon*
Canal circulaire de Gand	1.228.918 (1)	87.646	—	80.000	**207.000**	1.603.564
Travaux de parachèvement.	—	—	—	—	**(70.000)**	—
Revisions contractuelles.	—	—	—	—	**(137.000)**	—
Escaut Maritime entre Gand et Anvers et ses affluents (divers gabarits), y compris digues appartenant aux administrations poldériennes, article 102 de la loi du 3 juin 1957	155.076 (1)	12.905	—	68.000	**70.000**	305.981
Canal Albert	104.816 (1)	242	—	2.000	**550.000**	657.058

(1) A partir du 1 janvier 1960.

Waterwegen.

ART. 73.03. — *Waterlopen.*

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

	In duizendtallen frank
Oorspronkelijk programma. . . .	23.558.647
Aangepast programma.	23.808.647

Vastleggingen.

	In duizendtallen frank
Vastleggingen 1964 en vorige . . .	11.944.823
Vastleggingen 1965	1.120.923
Kretieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	283.844
Aangepaste kredieten 1966. . . .	1.504.000
Nieuwe machtigingen 1967. . . .	3.028.000
Nieuw vastleggingsplafon	17.881.590

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1964 en vorige . .	7.545.011
Ordonnanceringen 1965	1.706.914
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	708.960
Aangepaste kredieten 1966. . . .	2.000.000
Nieuwe machtigingen 1967. . . .	2.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	13.960.885

Verdeling :

(In duizendtallen frank.)

ORDONNANCEMENTS — *ORDONNANCERINGEN*						
Ordonnancements 1964 et antérieurs — *Ordonnanceringen 1964 en vorige*	Ordonnancements 1965 — *Ordonnanceringen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'ordonnancement — *Nieuw ordonnanceringsplafon*	TEKSTEN
454.584 (1)	124.746	75.000	350.000	**300.000**	1.304.330	Ringvaart te Gent.
—	—	—	—	—	—	Voltooiingswerken.
—	—	—	—	—	—	Contractuele herzieningen.
109.084 (1)	24.346	30.000	35.000	**50.000**	248.430	Zeeschelde tussen Gent en Antwerpen en bijdiviezen (verschillende profielen), dijken toebehorend aan Polderbesturen inbegrepen, artikel 102 van de wet van 3 juni 1957.
91.341 (1)	858	5.000	10.000	**95.000**	202.199	Albertkanaal.

(1) Vanaf 1 januari 1960.

(En milliers de francs.)

LIBELLES	ENGAGEMENTS — *VASTLEGGINGEN*					
	Engagements 1964 et antérieurs — *Vastleggingen 1964 en vorige*	Engagements 1965 — *Vastleggingen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'engagement — *Nieuw vastleggingsplafon*
Canal Charleroi-Bruxelles, y compris Plan incliné de Ronquières	4.046.448 (1)	259.561	283.844	110.000	**1.016.000**	5.715.853
Travaux de parachèvement	—	—	—	—	**(20.000)**	—
Décomptes	—	—	—	—	**(316.000)**	—
Revisions contractuelles	—	—	—	—	**(680.000)**	—
Basse Sambre	1.492.963 (1)	438.498	—	177.000	**315.000**	2.423.461
Nouveaux travaux	—	—	—	—	**(125.000)**	—
Décomptes	—	—	—	—	**(30.000)**	—
Revisions contractuelles	—	—	—	—	**(160.000)**	—
Haut Escaut	307.641 (1)	61.227	—	280.000	**150.000**	798.868
Nèthe	72.092 (1)	—	—	—	**50.000**	122.092
Canal Kwaadmechelen-Dessel	—	73.006	—	—	**100.000**	173.006
Dendre	9.960 (1)	1.562	—	—	**100.000**	111.522
Lys	216 (1)	1.425	—	70.000	**50.000**	121.641
Durme	31.640 (1)	6.104	—	10.000	**80.000**	127.744
Démer et Dyle	238 (1)	—	—	40.000	**50.000**	90.238
Senne	—	—	—	—	**15.000**	15.000
Canal Pommerœul-Condé	—	—	—	—	**125.000**	125.000
Ruisseau d'Acoz	—	—	—	—	**50.000**	50.000
Divers. Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjugées au cours des exercices antérieurs.						
Décomptes, revisions contractuelles. Imprévus. Frais d'études	—	—	—	200.000	**100.000**	300.000
Autres travaux prévus ou adjugés antérieurement	4.494.815	178.747	—	467.000	—	5.140.562

(1) A partir du 1 janvier 1960.

(In duizendtallen frank.)

ORDONNANCEMENTS — *ORDONNANCERINGEN*						TEKSTEN
Ordonnancements 1964 et ntérieurs — *rdonnanceringen 1964 en vorige*	Ordonnancements 1965 — *Ordonnanceringen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'ordonnancement — *Nieuw ordonnanceringsplafon*	
2 328.620 (1)	864.809	450.000	480.000	**490.000**	4.613.429	Kanaal Charleroi-Brussel, inbegrepen hellend Vlak van Ronquières.
—	—	—	—	—	—	Voltooiingswerken.
—	—	—	—	—	—	Verrekeningen.
—	—	—	—	—	—	Contractuele herzieningen.
667.157 (1)	330.613	100.000	375.000	**450.000**	1.922.770	Beneden Samber.
—	—	—	—	—	—	Nieuwe werken.
—	—	—	—	—	—	Verrekeningen.
—	—	—	—	—	—	Contractuele herzieningen.
143.837 (1)	56.148	20.000	150.000	**225.000**	594.985	Boven Schelde.
54.895 (1)	—	—	5.000	**20.000**	79.895	Nete.
—	—	—	35.000	**25.000**	60.000	Kanaal Kwaadmechelen-Dessel.
6.507 (1)	2.816	—	2.000	**15.000**	26.323	Dender.
149 (1)	10	—	15.000	**35.000**	50.159	Leie.
20.981 (1)	5.757	—	10.000	**25.000**	61.738	Durme.
136 (1)	100	—	10.000	**25.000**	35.236	Demer en Dijle.
—	—	—	—	**5.000**	5.000	Zenne.
—	—	—	—	**20.000**	20.000	Kanaal Pommerœul-Condé.
—	—	—	—	**8.000**	8.000	Ruisseau d'Acoz.
—	—	—	200.000	**90.000**	290.000	Diversen. Bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige dienstjaren werden aanbesteed. Verrekeningen, contractuele herzieningen. Onvoorziene. Studiekosten.
3.667.720	296.711	28.960	323.000	**122.000**	4.438.391	Andere werken vroeger voorzien of aanbesteed.

(1) Vanaf 1 januari 1960.

ART. 73. 04. — *Côte, ports maritimes et leurs voies d'accès.*

Classification économique :

732 Travaux hydrauliques.

	En milliers de francs
Programme initial.	5.171.965
Programme ajusté.	5.271.965

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs . .	2.388.383
Engagements 1965.	460.660
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	844.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	485.000
Plafond nouveau d'engagement . . .	4.178.043
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	1.652.072
Ordonnancements 1965	619.944
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	115.879
Crédits ajustés 1966	300.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	724.200
Plafond nouveau d'ordonnancement .	3.112.095

Répartition :

(En milliers de francs.)

LIBELLES	ENGAGEMENTS — *VASTLEGGINGEN*					
	Engagements 1964 et antérieurs — *Vastleggingen 1964 en vorige*	Engagements 1965 — *Vastleggingen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'engagement — *Nieuw vastleggingsplafon*
Escaut maritime en aval d'Anvers et ses liaisons avec les passes profondes en mer	129.874 (1)	2.481	—	215.000	**70.000**	417.355
Canal Gand-Terneuzen	1.575.875 (1)	269.827	—	270.000	**110.000**	2.225.702
Port de Bruges et de Zeebrugge	542.809 (1)	186.155	—	215.000	**150.000**	1.093.964
Défense de la côte	137.484 (1)	2.197	—	74.000	**75.000**	288.681
Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjugées au cours des exercices antérieurs. Revisions contractuelles. Imprévus. Frais d'études	—	—	—	70.000	**80.000**	150.000
Autres travaux prévus ou adjugés antérieurement . . .	2.341	—	—	—	—	2.341

(1) A partir du 1 janvier 1960.

ART. 73.01. — *Kust, zeehavens en hun toegangswegen.*

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

	In duizendtallen frank
Oorspronkelijk programma. . . .	5.171.965
Aangepast programma.	5.271.965

	In duizendtallen frank
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige . . .	2.388.383
Vastleggingen 1965	460.660
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966 . . .	844.000
Nieuwe machtigingen 1967. . . .	485.000
Nieuw vastleggingsplafon	4.178.043
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige . .	1.652.072
Ordonnanceringen 1965	619.944
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	115.879
Aangepaste kredieten 1966. . . .	300.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	724.200
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	3.412.095

Verdeling :

(In duizendtallen frank.)

ORDONNANCEMENTS — *ORDONNANCERINGEN*						TEKSTEN
Ordonnancements 1964 et antérieurs — *Ordonnanceringen 1964 en vorige*	Ordonnancements 1965 — *Ordonnanceringen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'ordonnancement — *Nieuw ordonnanceringsplafon*	
105.779 (1)	21.267	5.000	50.000	**185.000**	367.046	Zeeschelde afwaarts Antwerpen en haar verbindingen met de diepe passen in zee.
1.223.245 (1)	416.287	70.879	100.000	**170.000**	1.980.411	Kanaal Gent-Terneuzen.
296.663 (1)	163.283	20.000	80.000	**210.000**	769.946	Haven van Brugge en Zeebrugge.
24.044 (1)	19.107	20.000	20.000	**70.200**	153.351	Kustbescherming.
—	—	—	50.000	**89.000**	139.000	Bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige dienstjaren werden aanbesteed. Contractuele herzieningen. Onvoorziene. Studiekosten.
2.341	—	—	—	—	2.341	Andere werken vroeger voorzien of aanbesteed.

(1) Vanaf 1 januari 1960.

ART. 73.05. — *Barrages-réservoirs et adductions.*

Classification économique :

732. Travaux hydrauliques.

	En milliers de francs.
Programme initial	3.336.652
Programme ajusté	3.255.652
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	400.199
Engagements 1965	170.309
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	820.000
Autorisations nouvelles 1967	455.000
Plafond nouveau d'engagement	1.845.508
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	289.854
Ordonnancements 1965	80.621
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	18.093
Crédits ajustés 1966	135.000
Autorisations nouvelles 1967	242.100
Plafond nouveau d'ordonnancement	765.668

ART. 73.06. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre à la côte, aux voies de navigation intérieure et d'écoulement, aux ports et aux voies de navigation maritime, ainsi que les dépenses à résulter du chef de la démolition totale ou partielle, en vue de la restauration du site ou à l'occasion de l'exécution de travaux intéressant le domaine de l'Etat, d'ouvrages militaires désaffectés, bunkers, murs antichars, etc. (avec ensevelissement éventuel), érigés sur le domaine public ou privé des provinces, communes et toutes autres administrations subordonnées ainsi que sur les propriétés appartenant aux personnes physiques ou morales privées.*

Classification économique :

732. Travaux hydrauliques.

	En milliers de francs.
Programme initial	1.318.488
Programme ajusté	1.369.488
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	535.242
Engagements 1965	34.190
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	810
Crédits ajustés 1966	76.000
Autorisations nouvelles 1967	150.000
Plafond nouveau d'engagement	796.242
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	450.651
Ordonnancements 1965	75.322
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	2
Crédits ajustés 1966	70.000
Autorisations nouvelles 1967	47.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	642.975

ART. 73.05. — *Stuwdammen en toevoerleidingen.*

Economische classificatie :

732. Waterbouwkundige werken.

	In duizendtallen frank.
Oorspronkelijk programma	3.336.652
Aangepast programma	3.255.652
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	400.199
Vastleggingen 1965	170.309
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966	820.000
Nieuwe machtigingen 1967	455.000
Nieuw vastleggingsplafon	1.845.508
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	289.854
Ordonnanceringen 1965	80.621
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	18.093
Aangepaste kredieten 1966	135.000
Nieuwe machtigingen 1967	242.100
Nieuw ordonnanceringsplafon	765.668

ART. 73.06. — *Uitgaven voortvloeiend uit door de oorlogsfeiten berokkende schade aan de kust, aan de binnenscheepvaartwegen en de afvoerwaterwegen, aan de havens en zeescheepvaartwegen, alsmede de uitgaven die het gevolg zijn van het geheel of gedeeltelijk afbreken met het oog op het herstellen van het natuur- en stedeschoon of bij gelegenheid van het uitvoeren van werken betreffende het Staatsdomein, van buiten dienst gestelde militaire werken, bunkers, antitankmuren, enz. (met eventuele bedelving), opgericht op het openbaar of privaat domein van de provinciën, gemeenten en alle andere ondergeschikte besturen alsmede op de eigendommen die aan private natuurlijke of rechtspersonen toebehoren.*

Economische classificatie :

732. Waterbouwkundige werken.

	In duizendtallen frank.
Oorspronkelijk programma	1.318.488
Aangepast programma	1.369.488
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	535.242
Vastleggingen 1965	34.190
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	810
Aangepaste kredieten 1966	76.000
Nieuwe machtigingen 1967	150.000
Nieuw vastleggingsplafon	796.242
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	450.651
Ordonnanceringen 1965	75.322
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	2
Aangepaste kredieten 1966	70.000
Nieuwe machtigingen 1967	47.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	642.975

TABLEAUX

TABELLEN

Répartition :

(En milliers de francs.)

LIBELLES	ENGAGEMENTS — *VASTLEGGINGEN*					
	Engagements 1964 et antérieurs — *Vastleggingen 1964 en vorige*	Engagements 1965 — *Vastleggingen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'engagement — *Nieuw vastleggingsplafon*
Zuid-Willemsvaart	—	—	—	—	**110.000**	110.000
Yser	—	—	—	—	**25.000**	25.000
Côte	—	—	—	4.000	**5.000**	9.000
Divers :						
Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjugées au cours des exercices antérieurs. Revisions contractuelles. Imprévus	—	—	—	10.000	**10.000**	20.000
Autres travaux prévus ou adjugés antérieurement	535.242	34.190	810	62.000	—	632.242

ART. 73.07. — *Ports maritimes et port autonome de Liège.*

Classification économique :

732 Travaux hydrauliques.

	En milliers de francs
Programme initial	8.725.196
Programme ajusté	9.658.858

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	4.652.738
Engagements 1965	2.435.567
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	40.553
Crédits ajustés 1966	1.013.000
Autorisations nouvelles 1967	1.517.000
Plafond nouveau d'engagement	9.658.858
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	3.036.570
Ordonnancements 1965	975.440
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	863.018
Crédits ajustés 1966	2.220.000
Autorisations nouvelles 1967	1.320.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	8.415.028

Verdeling :

(In duizendtallen frank.)

ORDONNANCEMENTS — *ORDONNANCERINGEN*						TEKSTEN
Ordonnancements 1964 et antérieurs — *Ordonnanceringen 1964 en vorige*	Ordonnancements 1965 — *Ordonnanceringen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'ordonnancement — *Nieuw ordonnanceringsplafon*	
—	—	—	—	**25.000**	25.000	Zuid-Willemsvaart.
—	—	—	—	**8.000**	8.000	Ijzer.
—	—	—	**3.000**	**3.000**	6.000	Kust.
						Diversen :
—	—	—	10.000	**10.000**	20.000	Bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige dienstjaren werden aanbesteed. Contractuele herzieningen. Onvoorziene.
450.651	75.322	2	57.000	**1.000**	583.975	Andere werken vroeger voorzien of aanbesteed.

ART. 73.07. — *Zeehavens en autonome haven van Luik.*

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

	In duizendtallen frank
Oorspronkelijk programma . . .	8.725.196
Aangepast programma.	9.658.858

In duizendtallen frank

Vastleggingen.

Vastleggingen 1964 en vorige . . .	**4.652.738**
Vastleggingen 1965.	**2.435.567**
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	**40.553**
Aangepaste kredieten 1966. . . .	**1.013.000**
Nieuwe machtigingen 1967. . . .	**1.517.000**
Nieuw vastleggingsplafon	**9.658.858**

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1964 en vorige . .	**3.036.570**
Ordonnanceringen 1965	**975.440**
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	**863.018**
Aangepaste kredieten 1966. . . .	**2.220.000**
Nieuwe machtigingen 1967. . . .	**1.320.000**
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	**8.415.028**

Répartition :

(En milliers de francs.)

LIBELLES	ENGAGEMENTS — *VASTLEGGINGEN*					
	Engagements 1964 et antérieurs — *Vastleggingen 1964 en vorige*	Engagements 1965 — *Vastleggingen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'engagement — *Nieuw vastleggingsplafon*
Port d'Anvers	4.225.814 (1)	2.312.444	40.553	866.000	**1.052.000**	8.496.811
Port de Gand	200.000	100.237	—	80.000	**100.000**	480.237
Port autonome de Liège	144.918	21.151	—	17.000	**25.000**	208.069
Canal maritime Bruxelles-Rupel	—	1.735	—	—	**340.000**	341.735
Divers :						
Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjugées au cours des exercices antérieurs. Revisions contractuelles. Imprévus. Frais d'études. Acquisitions.	—	—	—	50.000	—	50.000
Autres travaux prévus ou adjugés antérieurement	82.006	—	—	—	—	82.006

(1) A partir du 1 janvier 1956.

ART. 73.08. — ***Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et aux voies navigables concédés et autonomes ainsi qu'aux ports et voies navigables dépendant des administrations publiques subordonnées et d'institutions similaires.***

Classification économique :	En milliers de francs —
732. Travaux hydrauliques.	
Programme initial	384.164
Programme ajusté	688.180

	En milliers de francs. —
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	331.716
Engagements 1965	4.169
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	830
Crédits ajustés 1966	158.000
Autorisations nouvelles 1967	30.000
Plafond nouveau d'engagement	524.715
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	232.383
Ordonnancements 1965	68.460
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	12.894
Crédits ajustés 1966	70.000
Autorisations nouvelles 1967	42.100
Plafond nouveau d'ordonnancement	425.837

Verdeling :

(In duizendtallen frank.)

ORDONNANCEMENTS — *ORDONNANCERINGEN*						
Ordonnancements 1964 et antérieurs — *Ordonnanceringen 1964 en vorige*	Ordonnancements 1965 — *Ordonnanceringen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'ordonnancement — *Nieuw ordonnanceringsplafon*	TEKSTEN
2.639.335 (1)	904.698	800.000	2.058.000	**1.200.000**	7.602.033	Haven van Antwerpen.
204.451	67.165	50.000	55.000	**45.000**	421.616	Haven van Gent.
141.539	3.151	—	38.000	**25.000**	207.690	Autonome haven van Luik.
—	426	1.300	—	**50.000**	51.726	Zeekanaal Brussel-Rupel.
						Diversen :
—	—	—	50.000	—	50.000	Bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige dienstjaren werden aanbesteed. Contractuele herzieningen. Onvoorziene. Studiekosten. Aankopen.
51.245	—	11.718	19.000	—	81.963	Andere werken vroeger voorzien of aanbesteed.

(1) Vanaf 1 januari 1956.

ART. 73.08. — *Uitgaven voortvloeiend uit door de oorlogsfeiten berokkende schade aan de in concessie gegeven en autonome havens en scheepvaartwegen alsmede aan de havens en waterwegen afhangend van de ondergeschikte openbare besturen en gelijkaardige instellingen.*

Economische classificatie :	In duizendtallen frank. —
732. Waterbouwkundige werken.	
Oorspronkelijk programma . . .	384.164
Aangepast programma	688.180

	In duizendtallen frank. —
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige . . .	331.716
Vastleggingen 1965	4.169
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	830
Aangepaste kredieten 1966 . . .	158.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	30.000
Nieuw vastleggingsplafon	524.715
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige . .	232.383
Ordonnanceringen 1965	68.460
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	12.894
Aangepaste kredieten 1966	70.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	42.100
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	425.837

Répartition :

(En milliers de francs.)

LIBELLES	ENGAGEMENTS — *VASTLEGGINGEN*					
	Engagements 1964 et antérieurs — *Vastleggingen 1964 en vorige*	Engagements 1965 — *Vastleggingen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'engagement — *Nieuw vastleggingsplafon*
Port d'Ostende. Estacade de guidage de l'écluse Demey .	—	—	—	—	**20.000**	20.000
Divers :						
Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjugées au cours des exercices antérieurs. Revisions contractuelles. Imprévus	—	—	—	5.000	**10.000**	15.000
Autres travaux prévus ou adjugés antérieurement . . .	331.716	4.169	830	153.000	—	489.715

ART. 73.09. — *Assèchement des polders du pays de Waes, y compris expropriations, frais d'études et de surveillance (Convention du 5 janvier 1938. Avenant du 25 mai 1948).*

Classification économique :

733. Autres travaux.

	En milliers de francs. —
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs (1) .	22.586
Engagements 1965	10.959
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	4.041
Crédits ajustés 1966	12.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	10.000
Plafond nouveau d'engagement . .	59.586
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs (1)	10.647
Ordonnancements 1965	6.763
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	2.286
Crédits ajustés 1966	15.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	12.800
Plafond nouveau d'ordonnancement .	47.496

Exécution du 1° de l'article premier de l'avenant du 25 mai 1948 à la Convention du 5 janvier 1938 entre l'Etat et la province de la Flandre orientale.

Intervention de 100 % dans les travaux d'assèchement, les expropriations et les frais d'études et de surveillance.

Urbanisme.

ART. 73.10. — *Exécution de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds national du Logement et de la loi du 27 juin 1956. Frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux.*

Classification économique :

733. Autres travaux.

	En milliers de francs. —
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs .	3.196.366
Engagements 1965	633.688
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	3.456

(1) Depuis le 1er janvier 1959.

Verdeling :

(In duizendtallen frank.)

ORDONNANCEMENTS — *ORDONNANCERINGEN*						TEKSTEN
Ordonnancements 1964 et antérieurs — *Ordonnanceringen 1964 en vorige*	Ordonnancements 1965 — *Ordonnanceringen 1965*	Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966 — *Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966*	Crédits ajustés 1966 — *Aangepaste kredieten 1966*	Autorisations nouvelles 1967 — *Nieuwe machtigingen 1967*	Plafond nouveau d'ordonnancement — *Nieuw ordonnanceringsplafon*	
—	—	—	—	**5.000**	5.000	Geleidingspier Demeysluis te Oostende.
						Diversen :
—	—	—	5.000	**10.000**	15.000	Bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens vorige dienstjaren werden aanbesteed. Contractuele herzieningen. Onvoorziene.
232.383	68.460	12.894	65.000	**27.100**	405.837	Andere werken vroeger voorzien of aanbesteed.

ART. 73.09. — *Droogmaken van de polders van het land van Waas, inbegrepen onteigeningen, kosten voor studie en toezicht (Overeenkomst van 5 januari 1938. Bijakte van 25 mei 1948).*

Economische classificatie :

733. Andere werken.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige (1) . .	22.586
Vastleggingen 1965	10.959
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	4.041
Aangepaste kredieten 1966 . . .	12.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	10.000
Nieuw vastleggingsplafon	59.586
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige (1) .	10.647
Ordonnanceringen 1965	6.763
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	2.286
Aangepaste kredieten 1966 . . .	15.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	12.800
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	47.496

Uitvoeren van het 1° van het eerste artikel van de bijakte van 25 mei 1948 aan de Overeenkomst van 5 januari 1938 tussen het rijk en de provincie Oost-Vlaanderen.

Tussenkomst van 100 % in de droogmakingswerken, de onteigeningen en de kosten voor studie en toezicht.

Stedebouw.

ART. 73.10. — *Uitvoering van artikel 8 van de wet van 15 april 1949 tot instelling van een Nationaal Fonds voor de Huisvesting en der wet van 27 juni 1956. Kosten in verband met het opmaken van de ontwerpen, uitvoering van en toezicht over de werken.*

Economische classificatie :

733. Andere werken.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige . . .	3.196.366
Vastleggingen 1965	633.688
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	3.456

(1) Vanaf 1 januari 1959.

Crédits ajustés 1966	700.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	700.000
Plafond nouveau d'engagement . .	5.233.510

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs .	2.457.793
Ordonnancements 1965	522.657
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	42.586
Crédits ajustés 1966	600.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	587.400
Plafond nouveau d'ordonnancement .	4.210.436

Conformément aux dispositions de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949, instituant un Fonds National du Logement, laquelle loi a été complétée par celle du 27 juin 1956, l'Etat prend intégralement à sa charge l'exécution de tous les travaux d'aménagement, d'équipement (égouts, eau, etc., y compris les raccordements particuliers, plantations, etc.) et d'assainissement des voiries nécessaires à la réalisation des objectifs visés par ces lois.

Le crédit sollicité constitue un minimum indispensable, si l'on veut que l'Etat puisse faire face aux dépenses qu'entraînera l'exécution de cette loi au cours du présent exercice. Pour réaliser le programme prévu, l'Administration de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire doit faire appel à des auteurs de projets dont les honoraires sont supportés par l'Etat.

ART. 73.11. — *Création et aménagement des espaces verts.*

Classification économique :

733. Autres travaux.

	En milliers de francs.
Engagements.	—
Crédits ajustés 1966	25.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	25.000
Plafond nouveau d'engagement . .	50.000
Ordonnancements.	
Crédits ajustés 1966	20.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	—
Plafond nouveau d'ordonnancement .	20.000

Si, dans un grand nombre de cas, la création d'espaces verts rentre dans les attributions des communes, il en est d'autres où cette création, de par l'importance des territoires à traiter, revêt un caractère régional ou national. Par exemple, les projets d'aménagement de certaines régions prévoient la nécessité de doter les agglomérations de « ceintures vertes » analogues aux « green belts » de l'Angleterre ou, dans une mesure plus restreinte, de relier entre eux les élé-

Aangepaste kredieten 1966 . . .	700.000
Nieuwe machtigingen 1967	700.000
Nieuw vastleggingsplafon	5.233.510

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1964 en vorige . .	2.457.793
Ordonnanceringen 1965	522.657
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	42.586
Aangepaste kredieten 1966 . . .	600.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	587.400
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	4.210.436

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 8 van de wet van 15 april 1949, tot instelling van een Nationaal Fonds voor de Huisvesting, welke wet werd aangevuld door deze van 27 juni 1956 neemt de Staat de uitvoering volledig te zijnen laste van de aanpassings-, uitrustings- (riolering, water, enz., met inbegrip van particuliere aansluitingen, beplantingen, enz.) en saneringswerken van de wegen, die voor de verwezenlijking van de door die wetten voorziene oogmerken nodig zijn.

Het aangevraagd krediet is een noodzakelijk minimum, wil de Staat de uitgaven kunnen bestrijden die in de loop van dit dienstjaar uit de uitvoering van voornoemde wet zullen voortvloeien. Om het ontworpen programma te verwezenlijken zal het bestuur van de Stedebouw en de Ruimtelijke Ordening een beroep moeten doen op ontwerpers, wier honoraria door de Staat worden gedragen.

ART. 73.11. — *Aanleggen van groene ruimten.*

Economische classificatie :

733. Andere werken.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	—
Aangepaste kredieten 1966 . . .	25.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	25.000
Nieuw vastleggingsplafon	50.000
Ordonnanceringen.	
Aangepaste kredieten 1966 . . .	20.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	—
Nieuw ordonnanceringsplafon . . .	20.000

In de meeste gevallen is de aanleg van groene ruimten een voorwerp van zorg der gemeenten. In sommige gevallen echter heeft de totstandbrenging van dergelijke ruimten, wegens de omvang van de te behandelen gebieden, een regionale of nationale betekenis. Sommige ontwerpen van streekplannen schrijven bij voorbeeld voor de agglomeraties te voorzien van « groengordels », van gelijke aard als de in Engeland bestaande « green belts », of, op een beperkter plan,

ments de verdure déjà existants. Il ne faut pas espérer que les pouvoirs locaux se chargent de cette mission. L'Etat doit assumer celle-ci.

Routes.

ART. 73.12. — *Equipement touristique.*

Classification économique :

733. Autres travaux.

En milliers de francs :

Engagements.

Autorisation pour 1967 : 40.000.

Ordonnancements.

Autorisations pour 1967 : 20.000.

Le Gouvernement a décidé de faire un effort spécial en faveur du tourisme.

Un premier crédit de 40.000.000 de francs est prévu en 1967 et sera utilisé suivant un plan établi par le Ministre-Secrétaire d'Etat au Tourisme.

CHAPITRE V.

Octrois de crédits et participations.

Octrois de crédits aux et participations dans les entreprises.

Bâtiments.

ART. 81.01. — *Construction, transformation et aménagement des bâtiments des Postes (y compris acquisitions, expropriations d'immeubles et de terrains et honoraires d'architectes).*

Classification économique :

811. Investissements des Pouvoirs publics considérés comme participations dans des entreprises publiques ne possédant pas la personnalité juridique.

	En milliers de francs.
Engagements.	—
Engagements 1964 et antérieurs . .	415.837
Engagements 1965	47.112
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	295.000
Autorisations nouvelles 1967 . . .	185.000
Plafond nouveau d'engagement . .	942.949

de reeds bestaande groenstroken met elkaar te verbinden. Aangezien niet moet worden verwacht dat de plaatselijke besturen zich met die taak zullen belasten, dient het Rijk daarvoor zorg te dragen.

Wegen.

ART. 73.12. — *Touristische uitrusting.*

Economische classificatie :

733. Andere werken.

In duizendtallen frank :

Vastleggingen.

Machtigingen voor 1967 : 40.000.

Ordonnanceringen.

Machtigingen voor 1967 : 20.000.

De Regering heeft beslist voor het toerisme een speciale inspanning te doen.

Een eerste krediet van 40.000.000 frank wordt in 1967 uitgetrokken en zal worden aangewend volgens een door de Minister-Staatssecretaris voor Toerisme opgemaakt plan.

HOOFDSTUK V.

Kredietverleningen en deelnemingen.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

Gebouwen.

ART. 81.01. — *Bouwen, verbouwen en geschiktmaken van de gebouwen van de Posterijen (aankopen, onteigeningen van gebouwen en gronden en architectenhonoraria inbegrepen).*

Economische classificatie :

811. Als deelneming beschouwde investeringen van de Overheid in niet-rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	—
Vastleggingen 1964 en vorige . . .	415.837
Vastleggingen 1965	47.112
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966 . . .	295.000
Nieuwe machtigingen 1967 . . .	185.000
Nieuw vastleggingsplafon	942.949

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs	307.802
Ordonnancements 1965	56.656
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	10.000
Crédits ajustés 1966	130.000
Autorisations nouvelles 1967	199.200
Plafond nouveau d'ordonnancement	703.658

Décomposition.

I. Acquisitions, expropriations d'immeubles et de terrains (e.a. : Malines, Oude God, Bruxelles 17, Sint-Gilles-Dendermonde, Seraing, etc.).

	En milliers de francs.
Engagements.	
Autorisations nouvelles 1967	26.370
Ordonnancements.	
Autorisations nouvelles 1967	25.000

II. Construction, transformation et aménagement des bâtiments y compris frais d'études (e.a. : Bruxelles 6, Anvers 3 et 5, Audenarde, St-Andries, Jumet, Charleroi 1 et 4, Namur 1 et 4, etc.).

	En milliers de francs.
Engagements.	
Autorisations nouvelles 1967	158.630
Ordonnancements.	
Autorisations nouvelles 1967	40.000

III. Autres travaux et acquisitions prévus ou adjugés antérieurement.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	415.837
Engagements 1965	47.112
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	—
Crédits ajustés 1966	295.000
Autorisations nouvelles 1967	—
Plafond nouveau d'engagement	757.949
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	307.802
Ordonnancements 1965	56.656
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	10.000
Crédits ajustés 1966	130.000
Autorisations nouvelles 1967	134.200
Plafond nouveau d'ordonnancement	638.658

ART. 81.02. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux bâtiments des Postes.*

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1964 en vorige	307.802
Ordonnanceringen 1965	56.656
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	10.000
Aangepaste kredieten 1966	130.000
Nieuwe machtigingen 1967	199.200
Nieuw ordonnanceringsplafon	703.658

Onderverdeling.

I. Aankopen, onteigeningen van gebouwen en gronden (o.a. : Mechelen, Oude God, Brussel 17, Sint-Gilles-Dendermonde, Seraing, enz.).

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Nieuwe machtigingen 1967	26.370
Ordonnanceringen.	
Nieuwe machtigingen 1967	25.000

II. Bouwen, verbouwen en geschiktmaken van gebouwen, studiekosten inbegrepen (o.m. : Brussel 6, Antwerpen 3 en 5, Oudenaarde, St-Andries, Jumet, Charleroi 1 en 4, Namen 1 en 4, enz.).

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Nieuwe machtigingen 1967	158.630
Ordonnanceringen.	
Nieuwe machtigingen 1967	40.000

III. Andere werken en aankopen vroeger voorzien of aanbesteed.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	415.837
Vastleggingen 1965	47.112
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	—
Aangepaste kredieten 1966	295.000
Nieuwe machtigingen 1967	—
Nieuw vastleggingsplafon	757.949
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	307.802
Ordonnanceringen 1965	56.656
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	10.000
Aangepaste kredieten 1966	130.000
Nieuwe machtigingen 1967	134.200
Nieuw ordonnanceringsplafon	638.658

ART. 81.02. — *Uitgaven voortvloeiend uit door de oorlogsfeiten berokkende schade aan de gebouwen van de Posterijen.*

Classification économique :

811. Investissements des Pouvoirs publics considérés comme participations dans des entreprises publiques ne possédant pas la personnalité juridique.

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	11.456
Engagements 1965	117
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	300
Crédits ajustés 1966	1.000
Autorisations nouvelles 1967	1.000
Plafond nouveau d'engagement	13.873
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	9.736
Ordonnancements 1965	834
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	1.000
Crédits ajustés 1966	1.000
Autorisations nouvelles 1967	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	12.570

Divers travaux de reconstruction et de restauration aux bâtiments des Postes.

CHAPITRE VI.

Divers.

(dépenses qui ne sont pas reprises au regroupement économique)

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Reconversion économique. — Acquisition et aménagement de terrains industriels. Travaux d'infrastructure y afférents. Dépenses diverses, y compris celles relatives à l'aménagement du parc industriel de Ghlin-Baudour dans le Borinage.*

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	1.037.067
Engagements 1965	436.400
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	136.534
Crédits ajustés 1966	500.000
Autorisations nouvelles 1967	500.000
Plafond nouveau d'engagement	2.610.001

Economische classificatie :

811. Als deelneming beschouwde investeringen van de Overheid in niet-rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	11.456
Vastleggingen 1965	117
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	300
Aangepaste kredieten 1966	1.000
Nieuwe machtigingen 1967	1.000
Nieuw vastleggingsplafon	13.873
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	9.736
Ordonnanceringen 1965	834
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	1.000
Aangepaste kredieten 1966	1.000
Nieuwe machtigingen 1967	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	12.570

Verscheidene werken van wederopbouw en restauratie aan de gebouwen van de Posterijen.

HOOFDSTUK VI.

Diverse.

(uitgaven die in de economische hergroepering niet worden opgenomen)

Niet economisch verdeeld.

ART. 01.01. — *Economische omschakeling. — Aankoop en aanleg van industrieterreinen. — Daarop betrekking hebbende onderbouwwerken. — Diverse uitgaven, met inbegrip van die betreffende de aanleg van het industriepark te Ghlin-Baudour in de Borinage.*

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	1.037.067
Vastleggingen 1965	436.400
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	136.534
Aangepaste kredieten 1966	500.000
Nieuwe machtigingen 1967	500.000
Nieuw vastleggingsplafon	2.610.001

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs	601.052
Ordonnancements 1965	308.943
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	4
Crédits ajustés 1966	579.000
Autorisations nouvelles 1967	620.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	2.108.999

Les crédits sollicités doivent permettre la réalisation du programme gouvernemental en matière de reconversion économique.

ART. 01.02. — *Aménagement du parc industriel de Ghlin-Baudour dans le Borinage. Acquisition de terrains et travaux d'équipement* (pour mémoire).

	En milliers de francs.
Engagements.	
Engagements 1964 et antérieurs	250.883
Engagements 1965	19.121
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	1.996
Crédits ajustés 1966	—
Autorisations nouvelles 1967	—
Plafond nouveau d'engagement	272.000
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1964 et antérieurs	226.785
Ordonnancements 1965	33.182
Crédits 1965 reportés à l'année budgétaire 1966	7.033
Crédits ajustés 1966	5.000
Autorisations nouvelles 1967	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	272.000

Ces reliquats de crédits sont nécessaires pour permettre à l'Etat de faire face aux dépenses découlant de la réalisation du programme établi en vue de la reconversion du Borinage.

ART. 01.03. — *Allocation spéciale de productivité aux ingénieurs civils.*

Classification économique :

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1964 en vorige	601.052
Ordonnanceringen 1965	308.943
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	4
Aangepaste kredieten 1966	579.000
Nieuwe machtigingen 1967	620.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	2.108.999

De aangevraagde kredieten moeten dienen voor het Regeringsprogramma inzake economische omschakeling.

ART. 01.02. — *Aanleggen van het industriepark van Ghlin-Baudour in de Borinage. Aankoop van gronden en uitrustingswerken* (pro memorie).

	In duizendtallen frank.
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1964 en vorige	250.883
Vastleggingen 1965	19.121
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	1.996
Aangepaste kredieten 1966	—
Nieuwe machtigingen 1967	—
Nieuw vastleggingsplafon	272.000
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1964 en vorige	226.785
Ordonnanceringen 1965	33.182
Kredieten 1965 overgedragen naar het begrotingsjaar 1966	7.033
Aangepaste kredieten 1966	5.000
Nieuwe machtigingen 1967	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	272.000

Die overschotten van krediet zijn nodig opdat de Staat de uitgaven zou kunnen bestrijden ten gevolge van de verwezenlijking van het ontworpen programma tot omschakeling van de Borinage.

ART. 01.03. — *Bijzondere produktiviteitstoelage aan de burgerlijke ingenieurs.*

Economische classificatie :

111. Salaire proprement dit.

En milliers de francs :

Engagements.

Autorisations pour 1967 : 25.000.

Ordonnancements.

Autorisations pour 1967 : 25.000.

Il est un fait qu'on se heurte à de réelles difficultés en ce qui concerne le recrutement d'ingénieurs, difficultés sur lesquelles le Secrétariat permanent de recrutement a, depuis plusieurs années, attiré fréquemment l'attention.

Les gouvernements successifs se sont penchés sur ces difficultés.

En 1960, une allocation transitoire fut accordée aux ingénieurs, celle-ci fut toutefois résorbée en 1961, lors de l'adaptation des barèmes de l'ensemble du personnel de l'Etat.

Etant donné l'impossibilité pratique de recruter et de maintenir en service un nombre suffisant d'ingénieurs, d'importants contrats d'étude ont été confiés à des bureaux privés. Cette mesure représente une charge particulièrement lourde pour le Trésor.

La cause de la désaffection des ingénieurs pour les carrières qui leur sont offertes au Ministère des Travaux publics réside essentiellement dans l'insuffisance des barèmes.

Pour remédier à cette situation, il est prévu un crédit permettant l'octroi d'une allocation de productivité aux ingénieurs.

TITRE III.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

FONDS DES ROUTES 1955-1969.

Notes justificatives à l'appui des prévisions de recettes de l'exercice 1967.

ART. 111.01. — *Produit des ventes.*

Prévisions de recettes résultant des dispositions de l'article 12 de la loi du 9 août 1955 instituant le Fonds.

ART. 111.06. — *Produit des locations.*

Prévisions de recettes résultant des dispositions de l'article 12 de la loi du 9 août 1955 instituant le Fonds.

111. Eigenlijk loon.

In duizendtallen frank :

Vastleggingen.

Machtigingen voor 1967 : 25.000.

Ordonnanceringen.

Machtigingen voor 1967 : 25.000.

Het is een vaststaand feit dat er reële moeilijkheden ondervonden worden bij de werving van ingenieurs. Het Vast Wervingssecretariaat heeft sedert verscheidene jaren herhaaldelijk hierop de aandacht gevestigd.

De opeenvolgende regeringen hebben zich met die moeilijkheden beziggehouden.

Een overgangstoelage werd reeds in 1960 verleend, die evenwel in 1961 ongedaan gemaakt werd bij de aanpassing van de weddeschalen voor het gezamenlijk Rijkspersoneel.

Met het oog op de praktische onmogelijkheid een voldoende aantal ingenieurs in dienst te nemen en te houden, werden belangrijke studieopdrachten aan particuliere ingenieursbureaus verleend. Die maatregel drukt buitengewoon zwaar op de Schatkist.

De afkeer van de ingenieurs voor de loopbanen bij het Ministerie van Openbare Werken is in hoofdzaak aan de ontoereikende weddeschalen te wijten.

Om dit te verhelpen wordt een krediet voorzien dat zal toelaten aan de ingenieurs een productiviteitstoelage te verlenen.

TITEL III.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

WEGENFONDS 1955-1969.

Toelichtingsnota's bij de vooruitzichten der ontvangsten van het dienstjaar 1967.

ART. 411.01. — *Opbrengst van de verkopingen.*

Vooruitzichten van ontvangsten voortvloeiend uit de beschikkingen van artikel 12 van de wet van 9 augustus 1955 houdende instelling van het Fonds.

ART. 411.06. — *Opbrengst van verhuringen.*

Vooruitzichten van ontvangsten voortvloeiend uit de beschikkingen van artikel 12 van de wet van 9 augustus 1955 houdende instelling van het Fonds.

ART. 411.07. — *Produit des cotisations, des redevances.*

1° Redevance pour enlèvements de schistes.

Estimation des recettes résultant de la redevance due pour enlèvement dans des terrils, par des entrepreneurs adjudicataires de tronçons de l'autoroute de Wallonie, de quantités de schistes nécessaires à ces travaux.

ART. 411.10. — *Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires.*

Estimation des recettes résultant de l'application des pénalités et retenues pour retard prévues aux cahiers des charges.

ART. 411.11. — *Produit des mesures d'office.*

Estimation des recettes résultant des mesures d'office.

ART. 411.12. — *Récupérations de toute nature résultant d'expropriations par voie judiciaire.*

Récupérations à effectuer en exécution de jugements rendus par les tribunaux de première instance à la suite d'appels sur décisions des juges de paix.

ART. 412.01. — *Produit de la vente du cahier des charges type n° 108.*

Estimation des recettes résultant de la vente du cahier des charges type n° 108, applicable aux entreprises de travaux à exécuter sur les routes de l'Etat, édité par le Fonds des Routes.

ART. 413.03. — *Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour l'autoroute E3.*

Estimation des recettes résultant de l'intérêt alloué sur le capital versé.

ART. 444.05. — *Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour le compte de tiers.*

Remboursement par les communes de l'agglomération anversoise des avances leur consenties conformément aux conventions de 1910 et 1911 en vue des expropriations par zone sur leur territoire.

ART. 450.01.a. — *Interventions de l'Etat (à fonds perdus).*

Montant de la dotation annuelle dont question à l'article 8 de la loi du 9 août 1955 instituant le Fonds et destinée à assurer le service financier des emprunts (voir dépenses articles 525.01 et 560.01) :

5,— % — 1957-1967	1.522.500.000
4,75 % — 1959-1971	206.250.000
5,75 % — 1960-1975	87.627.000

ART. 411.07. — *Opbrengst van bijdragen, retributies.*

1. Retributie voor wegneming van schilfersteen.

Raming van de ontvangsten, verschaft door de retributie die verschuldigd is voor het weghalen uit steenstorten, door aannemers aan wie de aanleg van vakken van de Waalse autoweg is opgedragen, van hoeveelheden steen nodig voor die werken.

ART. 411.10. — *Opbrengst der boeten en kortingen wegens te late oplevering aan de aannemers toegepast.*

Raming der ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing der boeten en kortingen wegens te late oplevering voorzien in de bestekken.

ART. 411.11. — *Opbrengst der maatregelen van ambtswege.*

Raming der ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing der maatregelen van ambtswege.

ART. 411.12. — *Recuperaties van alle aard voortvloeiend uit gerechtelijke onteigeningen.*

Recuperaties te verrichten in uitvoering van vonnissen gewezen door de rechtbanken van eerste aanleg ingevolge beroepen tegen beslissingen van vrederechters.

ART. 412.01. — *Opbrengst van de verkoop van het typebestek nr 108.*

Raming van de ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van het type-bestek nr 108 toepasselijk op de aannemingen van werken uit te voeren op de rijkswegen, uitgegeven door het Wegenfonds.

ART. 413.03. — *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autoweg E3.*

Raming der ontvangsten voortvloeiend uit de interest toegekend op het gestorte kapitaal.

ART. 444.05. — *Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.*

Terugbetaling door de gemeenten der Antwerpse agglomeratie van de voorschotten hun toegekend volgens de overeenkomsten van 1910 en 1911 met het oog op de onteigeningen per stroken op hun grondgebied.

ART. 450.01.a. — *Tussenkomsten van de Staat (niet terugvorderbaar).*

Bedrag der jaarlijkse dotatie waarvan sprake in artikel 8 van de wet van 9 augustus 1955 tot instelling van het Fonds en bestemd om de financiële dienst van de leningen te verzekeren (Zie uitgaven van de artikelen 525.01 en 560.01) :

5,— % — 1957-1967	1.522.500.000
4,75 % — 1959-1971	206.250.000
5,75 % — 1960-1975	87.627.000

5,5 % — 1961-1981	223.875.000
5,— % — 1962-1982	215.500.000
6,— % — 1963-1983	236.140.000
6,25 % — 1964-1974	512.500.000
6,25 % — 1965-1980	562.500.000
	3.566.892.000

ART. 490.01. — *Versement d'arrhes.*

Provisions versées par des villes et communes en vue de la réalisation en commun de plans particuliers d'aménagement.

Notes justificatives à l'appui des prévisions de dépenses pour l'exercice 1967.

ART. 511.07. — *Formation professionnelle.*

Frais divers en vue du perfectionnement professionnel.

ART. 511.08. — *Indemnités couvrant des charges réelles.*

Crédit destiné au paiement des prestations extraordinaires y compris celles imposées par le Fonds des Routes aux fonctionnaires et agents du Département des Travaux publics.

ART. 512.03. — *Organes de contrôle de l'Etat.*

Dépenses résultant des prestations effectuées par le reviseur.

ART. 513.01. — *Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature.*

Estimation des frais de toute nature que le Fonds peut être amené à exposer à l'occasion de réceptions, de réunions officielles ou de visites de travaux par des autorités, associations reconnues ou personnalités tant belges qu'étrangères (y compris les frais de séjour de délégations étrangères).

ART. 513.02. — *Déplacements.*

Crédit destiné au paiement des frais de déplacements et de séjour, y compris ceux exposés par le personnel du Ministère des Travaux publics à l'occasion de missions effectuées pour compte du Fonds des Routes.

ART. 522.01. — *Frais de bureau généralement quelconques.*

Ce crédit comprend principalement les dépenses pour fournitures de bureau, frais de banque et de C.C.P.

ART. 523.01. — *Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité.*

Outre les dépenses pour publications concernant l'activité du Fonds, ce crédit est destiné à signaler le long des routes les travaux mis en chantier à son intervention.

5,5 % — 1961-1981	223.875.000
5,— % — 1962-1982	215.500.000
6,— % — 1963-1983	236.140.000
6,25 % — 1964-1974	512.500.000
6,25 % — 1965-1980	562.500.000
	3.566.892.000

ART. 490.01. — *Storting van voorschotten.*

Voorschotten gestort door steden en gemeenten met het oog op het gemeenschappelijk verwezenlijken van bijzondere plannen van aanleg.

Toelichtingsnota's bij de vooruitzichten der uitgaven van het dienstjaar 1967.

ART. 511.07. — *Beroepsvorming.*

Verschillende kosten gewijd aan de bevordering der beroepskennis.

ART. 511.08. — *Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.*

Krediet bestemd voor de betaling der buitengewone prestaties met inbegrip deze opgelegd door het Wegenfonds aan de ambtenaren en agenten van het Departement van Openbare Werken.

ART. 512.03. — *Controleorganen van de Staat.*

Uitgaven voortvloeiend uit de prestaties geleverd door de revisor.

ART. 513.01. — *Representatie, receptie's en andere uitgaven van dezelfde aard.*

Raming van allerlei kosten die het Fonds kan genoopt zijn te dekken ter gelegenheid van recepties, van officiële vergaderingen of van het bezichtigen van werken door overheden, erkende verenigingen of personaliteiten, zo Belgische als buitenlandse (met inbegrip van de verblijfkosten van buitenlandse delegaties).

ART. 513.02. — *Verplaatsingen.*

Krediet bestemd voor de betaling der verplaatsingen verblijfkosten, met inbegrip deze gedaan door het personeel van het Ministerie van Openbare Werken bij gelegenheid van zendingen uitgevoerd voor rekening van het Wegenfonds.

ART. 522.01. — *Allerhande bureauonkosten.*

Dit krediet omvat voornamelijk de uitgaven voor bureaubenodigdheden, bank- en P.C.R. kosten.

ART. 523.01. — *Allerhande kosten van publikaties, propaganda en publiciteit.*

Buiten de uitgaven voor publikaties betreffende de activiteit van het Fonds, is dit krediet nog bestemd om langs de wegen de werken aan te wijzen, door zijn toedoen in uitvoering gebracht.

ART. 525.01. — *Intérêts sur emprunts.*

Ce crédit se décompose comme suit :

Emprunt 5,— % — 1957-1967	72.500.000
Emprunt 4,75 % — 1959-1971	90.150.000
Emprunt 5,75 % — 1960-1975	87.627.000
Emprunt 5,50 % — 1961-1981	116.875.000
Emprunt 5,— % — 1962-1982	111.500.000
Emprunt 6,— % — 1963-1983	145.140.000
Emprunt 6,25 % — 1964-1974	286.500.000
Emprunt 6,25 % — 1965-1980	312.500.000
	1.222.792.000

ART. 525.02. — *Courtages et frais.*

Crédit destiné notamment à liquider les frais de confection et de visa des titres, les frais de publicité, la prime d'émission, les commissions et les frais divers de l'emprunt, ainsi que les frais d'amortissements d'emprunts.

ART. 526.05. — *Autres dépenses pour prestations, travaux et services divers par tiers.*

Crédit destiné au paiement des sommes dues à des tiers dont le Fonds a dû s'assurer le concours pour lui permettre d'exercer sa mission (art. 4 de la loi du 9 août 1955) et notamment les honoraires des ingénieurs-conseils chargés de l'étude des projets relatifs aux autoroutes.

ART. 533.01. — *Dépenses particulières proprement dites.*

Programme des travaux.

I. AUTOROUTES.

A. *Autoroute de Wallonie :*

	En millions de francs
Complexe de Loncin (revêtements)	260
Jemeppe - Bierset (revêtements)	15
Accès de Liège (complément)	300
Loncin - Horion (revêtements)	80
Horion - St-Georges (terrassements)	240
Lamain - Kain - Gaurain (terrassements)	555
Jemappes - Pommerœul (terrassements)	510
Pommerœul - frontière (terrassements)	215
Velaine - Saussin (terrassements)	205
Viaduc de Saussin	70
Saussin - Rhisnes (terrassements)	200
Viaduc de Rhisnes	50
Rœulx - Manage (revêtements)	200
Expropriations	645
Décomptes, revisions, interventions diverses, mesures de sécurité, signalisations, éclairage, etc.	505
	4.050

ART. 525.01. — *Interesten op leningen.*

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

Lening 5,— % — 1957-1967	72.500.000
Lening 4,75 % — 1959-1971	90.150.000
Lening 5,75 % — 1960-1975	87.627.000
Lening 5,50 % — 1961-1981	116.875.000
Lening 5,— % — 1962-1982	111.500.000
Lening 6,— % — 1963-1983	145.140.000
Lening 6,25 % — 1964-1974	286.500.000
Lening 6,25 % — 1965-1980	312.500.000
	1.222.792.000

ART. 525.02. — *Makelaarslonen en kosten.*

Krediet namelijk bestemd voor de betaling van de kosten voor het maken en het viseren der titels, de publiciteitskosten, de uitgiftepremie, de commissielonen en allerhande kosten van de lening, evenals de kosten van aflossing van leningen.

ART. 526.05. — *Andere uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten door derden.*

Krediet bestemd voor de betaling der sommen verschuldigd aan derden, van wie het Fonds zich de medewerking heeft moeten verschaffen om zijn taak te kunnen vervullen (art. 4 van de wet van 9 augustus 1955), en inzonderheid van de honoraria der ingenieursraadslieden belast met de studie der ontwerpen met betrekking op de autosnelwegen.

ART. 533.01. — *Eigenlijke bijzondere uitgaven.*

Programma der werken.

I. AUTOSNELWEGEN.

A. *Autosnelweg van Wallonië :*

	In miljoenen frank
Compleks van Loncin (wegdek)	260
Jemeppe - Bierset (wegdek)	15
Toegang tot Luik (aanvulling)	300
Loncin - Horion (wegdek)	80
Horion - Saint-Georges (grondwerken)	240
Lamain - Kain - Gaurain (grondwerken)	555
Jemappes - Pommerœul (grondwerken)	510
Pommerœul - rijksgrens (grondwerken)	215
Velaine - Saussin (grondwerken)	205
Viadukt van Saussin	70
Saussin - Rhisnes (grondwerken)	200
Viadukt van Rhisnes	50
Rœulx - Manage (wegdek)	200
Onteigeningen	645
Verrekeningen, herzieningen, allerlei tussenkomsten, veiligheidsmaatregelen, signalisatie, verlichting, enz.	505
	4.050

B. *Autoroute Bruxelles - Malines - Anvers :*

En millions de francs

Machelen - Walem (terrassements)	560	
Expropriations	440	
		1.000

C. *Autoroute Bruxelles - Mons :*

Drogenbos - Haut-Ittre (terrassements)	800	
Expropriations	200	
		1.000

D. *Autoroute Bruxelles - Liège :*

Viaduc de Kraainem	200	
Expropriations	300	
		500(*)

E. *Autoroute Bruxelles - Namur - Ardennes :*

Tunnel Quatre-Bras d'Auderghem	120	
Expropriations	30	
		150(*)

F. *Autoroute Lummen - Genk :*

Expropriations	100	
		100(*)

G. *Divers* (e.a. Liège - Aix-la-Chapelle et Bruxelles - Boom - Anvers) . . . 200 — 200

7.000

(*) Programme conjoncturel.

II. ROUTES.

Anvers :

Route n° 1.	Anvers - Malines - Bruxelles:	
	Section Kleine Barreel - Brasschaat	30
	Section Edegem - Kontich	20
Route n° 227.	Malines - Tervueren :	
	Jubellaan à Malines	23
Route n° 776.	Contournement Lierre	25
Route n° 12.	Anvers - Lierre :	
	Pont sur le chemin de fer à Boechout (dans le contournement de Boechout)	10
Route n° 12.	Traverse de Mortsel	8
Route n° 14.	Anvers - Turnhout :	
	Commencement traverse Wijnegem - Schilde	20
Route n° 232.	Merksplas- Weelde - Station	17
Route n° 240.	Piste cyclable chaussée de Gierle à Turnhout	6
		159

B. *Autosnelweg Brussel - Mechelen - Antwerpen :*

In miljoenen frank

Machelen - Walem (grondwerken).	560	
Onteigeningen	440	
		1.000

C. *Autosnelweg Brussel - Bergen :*

Drogenbos Haut-Ittre (grondwerken)	800	
Onteigeningen	200	
		1.000

D. *Autosnelweg Brussel - Luik :*

Viadukt van Kraainem	200	
Onteigeningen	300	
		500(*)

E. *Autosnelweg Brussel - Namen - Ardennen:*

Tunnel Vier Armen van Auderghem	120	
Onteigeningen	30	
		150(*)

F. *Autosnelweg Lummen - Genk :*

Onteigeningen	100	
		100(*)

G. *Verscheidene* (o.a. Luik - Aken en Brussel - Boom - Antwerpen) . . . . 200 — 200

7.000

(*) Conjunctureel programma.

II. WEGEN.

Antwerpen :

Weg nr 1.	Antwerpen - Mechelen - Brussel :	
	Vak Kleine Barreel - Brasschaat	30
	Vak Edegem - Kontich	20
Weg nr 227.	Mechelen - Tervuren :	
	Jubellaan te Mechelen	23
Weg nr 776.	Ring Lier	25
Weg nr 12.	Antwerpen - Lier :	
	Brug over de spoorweg te Boechout (in de omleiding te Boechout)	10
Weg nr 12.	Doortocht Mortsel	8
Weg nr 14.	Antwerpen - Turnhout :	
	Begin doortocht Wijnegem - Schilde	20
Weg nr 232.	Merksplas - Weelde - Statie	17
Weg nr 240.	Fietspad Gierlesteenweg te Turnhout	6
		159

Agglomération bruxelloise :

En millions de francs

Route n° 2. Chaussée de Louvain :
Place Dailly - Places Meiser et Paduwa - Woluwe-Saint-Etienne 27

Route n° 3. Avenue de Tervueren :
Boulevard du Souverain à avenue Madoux . . . 8

Route n° 7. Chaussée de Mons, entre Anderlecht et Leeuw-Saint-Pierre 46

Quai des Usines 15

Route n° 227. Pont de Groenendael (première phase) 40

—— 136

Brabant wallon :

Route n° 49. Nivelles-Braine-le-Comte . 22

Route n° 227. Waterloo - Tervueren (**) . 50

—— 72

Brabant flamand :

Route n° 2. Bruxelles - Louvain - Diest - Hasselt :
Section O.L.-Vrouw Tielt - Sint-Joris-Winge . . . 15

Ruisbroek : pont sur le canal 20

Vilvorde : pont sur le canal (infrastructure) 35

Route n° 7. Section Roi d'Espagne jusqu'à Halle (Brucom - Halle) 25

Nouvelle route : Aerschot - St-Joris-Winge 25

—— 120

Flandre occidentale :

Contournement de Bruges : Kruispoort - Katelijnepoort . . . 20

Route littorale : section Bredene - Le Cocq 36

Contournement de Furnes 30

Traverse d'Ostende : Troonstraat . . . 24

Route n° 68. Suppression P.N. à Beernem 5

Suppression P.N. Doornikstraat à Courtrai 3

Route n° 9. Traverse de Poperinge . . 15

Route n° 57. Section Ramskapelle - Nieuport 18

Route n° 63. De Kromme Elleboog à Leffinge 10

Route n° 561. Dédoublement à Oostduinkerke (Elizalaan) . . . 6

—— 167

Brusselse agglomeratie :

In miljoenen franl

Weg nr 2. Leuvense steenweg :
Daillyplein - Meiser- en Paduwaplein - Sint-Stevens-Woluwe 27

Weg nr 3. Tervurenlaan :
Vorstlaan tot Madouxlaan . 8

Weg nr 7. Steenweg op Bergen, tussen Anderlecht en Sint-Pieters-Leeuw 46

Fabrickskaai 15

Weg nr 227. Brug van Groenendaal (eerste fase) 40

—— 136

Waals Brabant :

Weg nr 49. Nijvel - 's Gravenbrakel . 22

Weg nr 227. Waterloo - Tervuren (**) . 50

—— 72

Vlaams Brabant :

Weg nr 2. Brussel - Leuven - Diest - Hasselt :
Vak O.L.V. Tielt - St-Joris-Winge 15

Ruisbroek : Brug over het kanaal . . 20

Vilvoorde : Brug over het kanaal (onderbouw) 35

Weg nr 7. Vak Koning van Spanje tot Halle (Brucom - Halle) . 25

Nieuwe weg : Aarschot - Sint-Joris-Winge 25

—— 120

West-Vlaanderen :

Rondweg Brugge : Kruispoort - Katelijnepoort 20

Kustbaan : Vak Bredene - Den Haan . . 36

Rondweg Veurne 30

Doortocht Oostende : Troonstraat . . 24

Weg nr 68. Afschaffen overweg te Beernem 5

Afschaffen overweg Doornikstraat te Kortrijk 3

Weg nr 9. Doortocht van Poperinge . 15

Weg nr 57. Vak Ramskapelle - Nieuwpoort 18

Weg nr 63. De Kromme Elleboog te Leffinge 10

Weg nr 561. Ontdubbeling te Oostduinkerke (Elizalaan) . . . 6

—— 167

Flandre orientale :

En millions de francs

Contournement de Gand - Visserijbrug . 45

Traverse de Gand : avenue Albert - avenue Elisabeth et chaussée de Courtrai 15

Suppression P.N. à Nederboelare . . . 15

Route n° 58. Gand - Audenarde . . . 48

Contournement Audenarde : Pont S.N.C.B. 5

Route n° 14. Courbes à Lokeren et Zeveneken 13

Route n° 14. Traverse Deinze . . . 5

Ninove : contournement Est 45

Lokeren : contournement 25

216

Hainaut :

Route n° 6. Dédoublement Seneffe - Chapelle-lez-Herlaimont : deux ponts 30

Route n° 49. Nivelles - Braine-le-Comte (**) 25

Route n° 61. Traverse de Grandglise . 8

Route n° 391. Accès pont de Châtelet (deuxième tranche) . . 8

Route n° 7. Soignies - Casteau . . . 10

Liaison N.S. Centre (**) 10

Route n° 293. Mouscron : parkings . . 10

Route n° 22. Traverse de Marchienne-au-Pont 15

Route n° 22. Couillet : rampes d'accès au pont 20

Route n° 304. Traverse de Comines . . 12

Nouvelle liaison Charleroi - Beaumont . 70

218

Liège :

Liège : Fragnée - Fétinne - Gramme . . 100

Route n° 620. Dédoublement de la route du Condroz 60

Route n° 33. Angleur - Hamoir . . . 19

Route n° 39. Visé - Barchon . . . 15

194

Limbourg :

Route n° 779. Grande ceinture Hasselt : Section Kuringsesteenweg - Kempensesteenweg . . 30

Route n° 2. Bruxelles - Hasselt - Maestricht : Section Halen - frontière Brabant 4

Oost-Vlaanderen :

In miljoenen frank

Rondweg van Gent - Visserijbrug . . . 45

Doortocht van Gent : Albertlaan - Elisabethlaan en Kortrijksesteenweg 15

Afschaffen overweg te Nederboelare . . 15

Weg nr 58. Gent - Oudenaarde . . 48

Rondweg Oudenaarde : Brug N.M.B.S. . 5

Weg nr 14. Bochten te Lokeren en Zeveneken 13

Weg nr 14. Doortocht Deinze . . . 5

Ninove : Oostelijke Rondweg . . . 45

Lokeren : Rondweg 25

216

Henegouwen :

Weg nr 6. Ontdubbeling Seneffe - Chapelle-lez-Herlaimont : twee bruggen 30

Weg nr 49. Nijvel - 's Gravenbrakel (**) 25

Weg nr 61. Doortocht van Grandglise . 8

Weg nr 391. Toegang brug van Châtelet (tweede schijf) . . . 8

Weg nr 7. Soignies - Casteau . . . 10

Verbinding Noord-Zuid Centrum (**) . 10

Weg nr 293. Moeskroen: Parkeerplaatsen 10

Weg nr 22. Doortocht Marchienne-au-Pont 15

Weg nr 22. Couillet : oprit naar de brug 20

Weg nr 304. Doortocht van Komen . . 12

Nieuwe verbinding Charleroi - Beaumont 70

218

Luik :

Luik : Fragnée - Fétinne - Gramme . . 100

Weg nr 620. Ontdubbeling van de Condrozweg 60

Weg nr 33. Angleur - Hamoir . . . 19

Weg nr 39. Visé - Barchon 15

194

Limburg :

Weg nr 779. Grote Ringlaan Hasselt : Vak Kuringsesteenweg - Kempensesteenweg . . 30

Weg nr 2. Brussel - Hasselt - Maastricht : Vak Halen - grens Brabant 4

Route n° 15. Hasselt - Eindhoven :		
Contournement à Zonhoven	40	
Complexe Kempische Poort	16	
Route n° 17. Venlo - Maeseik - Vroenhoven :		
Section Lanaken - Lanklaar	40	
Route n° 458. Tongres - Mopertingen . .	18	
		148
Luxembourg :		
Route n° 4. Martelange - Bastogne . .	80	
Route n° 4. Traverse de Bande . .	52	
Route n° 4. Marche - Hogne : mise à 4 voies	8	
Route n° 564. Viaduc à Bouillon . . .	20	
		160
Namur :		
Route n° 432. Suppression du P.N. de Seilles	10	
Route n° 36. Contournement de Ciney .	80	
Route n° 22. Contournement de Floreffe	60	
Traverse de Dinant	10	
		160
Divers :		
Expropriations	600	
Décomptes, revisions, interventions diverses	400	
Mesures de sécurité, carrefours, signalisation, éclairage, etc.	250	
		1.250
		3.000
TOTAL GENERAL .		.10.000

(**) à poursuivre sur exercice(s) ultérieur(s).

ART. 533.04. — *Frais de construction de bâtiments.*

Les crédits sollicités doivent couvrir les frais de la construction de six complexes de bâtiments destinés aux services des régies des routes et autoroutes (y compris les acquisitions de terrains).

ART. 560.01. — *Amortissements d'emprunts.*

Ce crédit se décompose comme suit :

Emprunt 5,— % — 1957-1967	1.490.000.000
Emprunt 4,75 % — 1959-1971	116.100.000
Emprunt 5,50 % — 1961-1981	101.000.000
Emprunt 5,— % — 1962-1982	99.000.000
Emprunt 6,— % — 1963-1983	86.000.000
Emprunt 6,25 % — 1964-1974	226.000.000
Emprunt 6,25 % — 1965-1980	250.000.000
	2.368.100.000

Weg nr 15. Hasselt - Eindhoven :		
Wegomleiding te Zonhoven	40	
Complex Kempische Poort .	16	
Weg nr 17. Venlo - Maaseik - Vroenhoven :		
Vak Lanaken - Lanklaar .	40	
Weg nr 458. Tongeren - Mopertingen .	18	
		148
Luxemburg :		
Weg nr 4. Martelange - Bastogne . .	80	
Weg nr 4. Doortocht te Bande . .	52	
Weg nr 4. Marche - Hogne : op 4 rijstroken brengen . . .	8	
Weg nr 564. Viadukt te Bouillon . .	20	
		160
Namen :		
Weg nr 432. Afschaffen overweg te Seilles	10	
Weg nr 36. Rondweg van Ciney . .	80	
Weg nr 22. Rondweg van Floreffe . .	60	
Doortocht te Dinant	10	
		160
Allerlei :		
Onteigeningen	600	
Verrekeningen, herzieningen, allerlei tussenkomsten	400	
Veiligheidsmaatregelen, kruispunten, signalisatie, verlichting, enz. . .	250	
		1.250
		3.000
ALGEMEEN TOTAAL .		.10.000

(**) voort te zetten op volgende betroting(en).

ART. 533.04. — *Kosten van oprichten van gebouwen.*

De aangevraagde kredieten moeten de kosten dekken van het oprichten van zes gebouwencomplexen bestemd voor de regiediensten der wegen en autosnelwegen (met inbegrip van de aankoop der gronden).

ART. 560.01. — *Delgingen van leningen.*

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

Lening 5,— % — 1957-1967	1.490.000.000
Lening 4,75 % — 1959-1971	116.100.000
Lening 5,50 % — 1961-1981	101.000.000
Lening 5,— % — 1962-1982	99.000.000
Lening 6,— % — 1963-1983	86.000.000
Lening 6,25 % — 1964-1974	226.000.000
Lening 6,25 % — 1965-1980	250.000.000
	2.368.100.000

ART. 560.08. — *Avances consenties à ou pour compte de tiers.*

Ce crédit comprend notamment les avances consenties aux communes de l'agglomération anversoise conformément aux conventions de 1910 et 1911 en vue des expropriations par zone sur leur territoire.

ART. 590.01. — *Affectation d'arrhes.*

Crédit destiné notamment au paiement d'expropriations réalisées en commun avec des villes et communes en vue de la réalisation de plans particuliers d'aménagement.

ART. 560.08. — *Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.*

Dit krediet bevat namelijk de voorschotten toegestaan aan de gemeenten der Antwerpse agglomeratie volgens de overeenkomsten van 1910 en 1911 met het oog op de onteigeningen per stroken op hun grondgebied.

ART. 590.01. — *Aanwending van voorschotten.*

Krediet namelijk bestemd voor de betaling van onteigeningen gemeenschappelijk verwezenlijkt met steden en gemeenten met het oog op de verwezenlijking van bijzondere plannen van aanleg.

PREFIGURATION GENERALE DES COMPTES.

CHAPITRE I. — Comptes de patrimoine.

(en milliers de francs)

Routes

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1967 — *Uitgavens-vooruitzichten vermeld in de begroting van 1967*	Mouvements intérieurs — *Interne verrichtingen*	Solde au début ou à la fin de l'année — *Saldo bij het begin of op het einde van het jaar*
Actif au début de l'année 1967 — *Activa bij het begin van het jaar 1967*	—	—	38.255.347
Constitution d'actifs pendant l'année 1967 — *Vorming van activa gedurende het jaar 1967*	—	—	—
Factures de tiers — *Fakturen van derden*	7.300.000	—	—
TOTAUX — *TOTALEN*	7.300.000	—	38.255.347

Biens patrimoniaux

Actif au début de l'année 1967 — *Activa bij het begin van het jaar 1967*	—	—	4.204
Constitution d'actifs pendant l'année 1967 — *Vorming van activa gedurende het jaar 1967*	—	—	—
Factures de tiers — *Fakturen van derden*	460	—	—
TOTAUX — *TOTALEN*	460	—	4.204

Avances et fonds de tiers

Avances récupérables au début de l'année 1967 — *Verhaalbare voorschotten bij het begin van het jaar 1967*	—	—	260.466
Avances de l'année 1967 — *Voorschotten van het jaar 1967*	57.485	—	—
Fonds en souffrance — *Liggende gelden*	11.633	—	—
Affectation des arrhes — *Aanwending van voorschotten*	25.000	—	—
Remboursement avances de l'Etat — *Terugbetaling voorschotten van de Staat*	4.700.000	—	—
TOTAUX — *TOTALEN*	4.794.118	—	260.466

Dette consolidée

Amortissement ou remboursement de 1967 — *Amortisatie of terugbetaling van 1967*	—	2.368.100	—
Passif à la fin de 1967 — *Passief einde 1967*	—	—	38.544.835
TOTAUX — *TOTALEN*	—	2.368.100	38.544.835

ALGEMENE VOORAFBEELDING DER REKENINGEN.

HOOFDSTUK I. — **Rekeningen van het patrimonium.**

(in duizendtallen franken)

Wegen

	Prévisions de recettes portées au budget de 1967 — *Ontvangsten-vooruitzichten vermeld in de begroting van 1967*	Mouvements intérieurs — *Interne verrichtingen*	Solde au début ou à la fin de l'année — *Saldo bij het begin of op het einde van het jaar*
Produit des mesures d'office — *Opbrengst der maatregelen van ambtswege*	100	—	—
Récupérations diverses — *Diverse recuperaties*	22.000	—	—
Solde actif au 31 décembre 1967 — *Actief saldo op 31 december 1967*	—	—	45.533.247
TOTAUX — *TOTALEN*	22.100	—	45.533.247

Patrimoniale goederen

Solde actif au 31 décembre 1967 — *Actief saldo op 31 december 1967*	—	—	4.664
TOTAUX — *TOTALEN*	—	—	4.664

Voorschotten en gelden van derden

Avances à rembourser au début de l'année 1967 — *Voorschotten terug te betalen bij het begin van het jaar 1967*	—	—	4.700.000
Remboursement sur avances récupérables — *Terugbetaling op verhaalbare voorschotten*	1.025	—	—
Fonds en souffrance — *Liggende gelden*	11.633	—	—
Versement d'arrhes — *Storting van voorschotten*	25.000	—	—
Avances récupérables à la fin de l'année — *Verhaalbare voorschotten bij het einde van het jaar*	—	—	317.951
TOTAUX — *TOTALEN*	37.658	—	5.017.951

Geconsolideerde schuld

Passif au début de 1967 — *Passief begin 1967*	—	—	26.912.935
Emissions de l'année — *Uitgiften gedurende het jaar*	14.000.000	—	—
TOTAUX — *TOTALEN*	14.000.000	—	26.912.935

Fonds investis par l'Etat

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1967 — *Uitgavens-vooruitzichten vermeld in de begroting van 1967*	Mouvements intérieurs — *Interne verrichtingen*	Solde au début ou à la fin de l'année — *Saldo bij het begin of op het einde van het jaar*
Fonds investis à fin 1967 — *Geïnvesteerde fondsen op einde 1967*	—	—	10.587.660
TOTAUX — *TOTALEN*	—	—	10.587.660

Engagements

Engagements en cours d'exécution au début de l'année — *Verbintenissen in uitvoering bij het begin van het jaar*	—	—	6.809.615
Engagements contractés par les tiers vis-à-vis de l'organisme pendant l'année — *Verbintenissen door derden aangegaan met het organisme gedurende het jaar*	—	—	10.300.000
TOTAUX — *TOTALEN*	—	—	17.109.615
TOTAUX GENERAUX DU CHAPITRE I — *ALGEMENE TOTALEN VAN HOOFDSTUK I*	12.094.578	—	—

CHAPITRE II. — Comptes d'exploitation et de résultats.

Exploitation

a) Personnel — *Personeel*	89.920	—	—
b) Factures de tiers — *Fakturen van derden*	254.610	—	—
TOTAUX — *TOTALEN*	344.530	—	—

Charges et revenus financiers

a) Intérêts emprunts — *Interesten leningen*	1.222.792	—	—
b) Amortissements ou remboursements emprunts — *Amortisaties of terugbetalingen leningen*	2.368.100	—	—
c) Frais et perte sur émission emprunt 1967 — *Kosten en verlies op uitgifte lening 1967*	300.000	—	—
TOTAUX — *TOTALEN*	3.890.892	—	—
TOTAUX DU CHAPITRE II — *TOTALEN VAN HOOFDSTUK II*	4.235.422	—	—
TOTAUX GENERAUX — *ALGEMENE TOTALEN*	16.330.000	—	—

CHAPITRE III. — Préfiguration du compte de la trésorerie.

Fonds de roulement au début de l'année — *Bedrijfskapitaal bij het begin van het jaar*	—	—	807.420
Recettes budgétaires — *Begrotingsontvangsten*	17.670.000	—	—
TOTAUX — *TOTALEN*	17.670.000	—	807.420

Door de Staat geïnvesteerde fondsen.

	Prévisions de recettes portées au budget de 1967 — *Ontvangsten-vooruitzichten vermeld in de begroting van 1967*	Mouvements intérieurs — *Interne verrichtingen*	Solde au début ou à la fin de l'année — *Saldo bij het begin of op het einde van het jaar*
Fonds investis au début de l'année 1967 — *Fondsen geïnvesteerd bij het begin van het jaar 1967*	—	—	8.219.560
Dotation de l'Etat - Remboursement amortissement - Emprunts — *Staatsdotatie - Terugbetaling amortisatie - Leningen* .	—	2.368.100	—
TOTAUX — *TOTALEN* . . .	—	2.368.100	8.219.560

Verbintenissen

Apurements des engagements contractés par l'organisme vis-à-vis de tiers — *Aanzuivering van de verbintenissen door derden met het organisme aangegaan*	—	—	7.350.000
Engagements en cours d'exécution à la fin de l'année — *Verbintenissen in uitvoering bij het einde van het jaar* .	—	—	9.759.615
TOTAUX — *TOTALEN* . . .	—	—	17.109.615
TOTAUX GENERAUX DU CHAPITRE I . . . *ALGEMENE TOTALEN VAN HOOFDSTUK I* .	14.059.758	—	—

HOOFDSTUK II. — Exploitatie- en resultatenrekeningen.

Exploitatie

a) Produits d'exploitation — *Exploitatie-opbrengsten* . .	40.650	—	—
TOTAUX — *TOTALEN* . . .	40.650	—	—

Financiële lasten en inkomsten

a) Remboursement par l'Etat des intérêts et de l'amortissement des emprunts — *Terugbetaling door de Staat der interesten en amortisatie der leningen*	3.566.892	—	—
b) Revenus financiers — *Financiële inkomsten*	2.700	—	—
TOTAUX — *TOTALEN* . . .	3.569.592	—	—
TOTAUX DU CHAPITRE II . . . *TOTALEN VAN HOOFDSTUK II* . .	3.610.242	—	—
TOTAUX GENERAUX . . . *ALGEMENE TOTALEN* . .	17.670.000	—	—

HOOFDSTUK III. — Voorafbeelding van de thesaurierekening.

Dépenses budgétaires — *Begrotingsuitgaven*	16.330.000	—	—
Fonds de roulement à la fin de l'année — *Bedrijfskapitaal bij het einde van het jaar*	—	—	2.147.420
TOTAUX — *TOTALEN* . . .	16.330.000	—	2.147.420

Fonds des Routes.

Relevé des travaux dont la dépense a été engagée au cours de l'année 1965.

PROVINCE D'ANVERS.

AUTOROUTES.

Anvers-Aix-la-Chapelle :

Complexes d'accès à Borgerhout et Wommelgem : éclairage : 6.415.913 francs.

ROUTES.

Route n° 1. — Contournement de Malines : 27.950.928 francs.

Route n° 12. — Accès au pont à Herentals : 9.182.866 francs.

Route n° 14. — Accès au pont à Ravels : 6.872.065 F.

Route n° 14. — Traversée de Oostmalle : 31.385.962 francs.

PROVINCE DE BRABANT.

AUTOROUTES.

Bruxelles-Melsbroek :

Rond-point à Diegem : éclairage : 2.006.519 francs.

Construction de la chaussée latérale ouest de l'avenue Léopold III à Evere entre la rue Desmeth et le quartier Germinal : 1.930.880 francs.

Bruxelles-Ostende :

Section Grand-Bigard-Alost : placement de bordures de sécurité le long de la berme centrale : 13.625.550 francs.

Bruxelles-Boom-Anvers :

Eclairage public — pont n° 02 au-dessus de la route provinciale n° 11 à Meise : 2.172.431 francs.

Bruxelles-Namur :

Travaux d'adaptation à Overyse et Hoeilaert : 3.666.752 francs.

Aménagement de nouvelles plantations sur le territoire des communes de Rosières, Bierges et Wavre : 3.911.935 francs.

ROUTES.

Fourniture générale de potelets de balisage : 2.087.832 francs.

Route n° 1. — Pont sur la Senne à Zemst : 1.784.187 francs.

Wegenfonds.

Opgave der werken waarvan de uitgave vastgelegd werd in de loop van het jaar 1965.

PROVINCIE ANTWERPEN.

AUTOSNELWEGEN.

Antwerpen-Aken :

Toegangscomplexen te Borgerhout en Wommelgem : verlichting : 6.415.913 frank.

WEGEN.

Weg nr 1. — Rondweg om Mechelen : 27.950.928 fr.

Weg nr 12. — Opritten brug te Herentals : 9.182.866 frank.

Weg nr 14. — Opritten brug te Ravels : 6.872.065 fr.

Weg nr 14. — Doortocht in Oostmalle : 31.385.962 frank.

PROVINCIE BRABANT.

AUTOSNELWEGEN.

Brussel-Melsbroek :

Rondpunt te Diegem : verlichting : 2.006.519 frank.

Aanleggen van de westelijke langsweg van de Leopold III-laan te Evere, tussen de Desmethstraat en de Germinal-wijk : 1.930.880 frank.

Brussel-Oostende :

Vak Groot-Bijgaarden - Aalst : aanbrengen van veiligheidskantstenen langs de middenberm : 13 miljoen 625.550 frank.

Brussel-Boom-Antwerpen :

Openbare verlichting — Brug nr 02 over de provinciale weg nr 11 te Meise : 2.172.431 frank.

Brussel-Namen :

Aanpassingswerken te Overijse en Hoeilaart : 3.666.752 frank.

Aanleggen van nieuwe beplantingen op het grondgebied van de gemeenten Rosières, Bierges en Waver : 3.911.935 frank.

WEGEN.

Algemene levering van afbakeningspaaltjes : 2 miljoen 087.832 frank.

Weg nr 1. — Brug over de Zenne te Zemst : 1.784.187 frank.

Route n° 2. — Etablissement de zones de stationnement dans la traversée de Woluwe-St-Etienne : 1.682.677 francs.

Route n° 3. — Carrefour « Quatre-Bras » à Tervueren : éclairage public : 1.819.966 francs.

Route n° 4. — Elargissement de la chaussée de Wavre à Auderghem : 3.595.720 francs.

Route n° 6. — Section Nivelles-Château Cheval : 36.203.240 francs.

Route n° 7. — Modernisation à Tubize et Quenast : 39.872.710 francs.

Route n° 49. — Section Nivelles : carrefour de Thines-aérodrome : 20.044.432 francs.

Route n° 145. — Bruxelles : avenue d'Auderghem : 20.093.625 francs.

Route n° 180. — Bruxelles : Tunnel porte de Namur : 42.518.075 francs.

Route n° 180. — Bruxelles : revêtement viaduc de la place Sainctelette : 6.843.246 francs.

Route n° 227. — Etablissement d'un pont-bascule à Tervueren : 451.433 francs.

Route n° 271. — Amélioration à Waterloo et Ohain (entre cumulées 27.200 et 28.600) : 4.288.069 francs.

Route n° 273. — Ponceau sur l'Orne canalisée à Cortil-Noirmont : 3.167.768 francs.

Route n° 281. — Boulevard de la Woluwe : Ensemencement des bermes : 561.350 francs.

Route n° 283. — Landen : modernisation de la « Stationstraat » : 2.127.660 francs.

Route n° 290. — Bruxelles - Boulevard de Grande Ceinture : Boulevard Général Jacques entre le rond-point de l'Etoile et le carrefour de l'avenue de la Couronne : 18.220.460 francs.

PROVINCE DE FLANDRE OCCIDENTALE.

ROUTES.

Route n° 9. — Carrefour à Courtrai : 2.347.298 francs.

Routes n°s 9 et 304. — A Geluwe : aménagement du carrefour : 543.239 francs.

Route n° 65. — Traversée de Oostvleteren : 5.832.490 francs.

Route n° 66. — Contournement de Tielt : 30 millions 835.251 francs.

Route n° 72. — Heyst : carrefour des routes 72 et 300 : 1.516.923 francs.

Route n° 575. — Modernisation de la « Bellestraat » à Westouter : 642.017 francs.

Route n° 654. — Bruges : contournement et nouvelle liaison Bruges - Autoroute Blauwe Toren - Loppem : construction du pont W 10 et de vannes sur les

Weg nr 2. — Aanleggen parkeerzones in de doortocht van St-Stevens-Woluwe : 1.682.677 frank.

Weg nr 3. — Kruispunt « Vierwegen » te Tervuren : openbare verlichting : 1.819.966 frank.

Weg nr 4. — Verbreden van de Waversesteenweg te Oudergem : 3.595.720 frank.

Weg nr 6. — Vak Nijvel - Château Cheval : 36 miljoen 203.240 frank.

Weg nr 7. — Modernisering te Tubeke en Quenast : 39.872.710 frank.

Weg nr 49. — Vak Nijvel - kruispunt van Thines — vliegveld : 20.044.432 frank.

Weg nr 145. — Brussel : Oudergemlaan : 20 miljoen 093.625 frank.

Weg nr 180. — Brussel : Tunnel Naamse poort : 42.518.075 frank.

Weg nr 180. — Brussel : Wegdek viadukt Sainctelletteplein : 6.843.246 frank.

Weg nr 227. — Plaatsen van een weegbrug te Tervuren : 451.433 frank.

Weg nr 271. — Verbetering te Waterloo en Ohain (tussen afstandspunten 27.200 en 28.600) : 4 miljoen 288.069 frank.

Weg nr 273. — Brugje over de gekanaliseerde Orne te Cortil-Noirmont : 3.167.768 frank.

Weg nr 281. — Woluwelaan — Bezaaiing der Bermen : 561.350 frank.

Weg nr 283. — Landen : modernisering Stationstraat : 2.127.660 frank.

Weg nr 290. — Brussel - Grote Ringlaan : Generaal Jacqueslaan tussen het rondpunt « Ster » en het kruispunt van de Kroonlaan : 18.220.460 frank.

PROVINCIE WEST-VLAANDEREN.

WEGEN.

Weg nr 9. — Wegenknooppunt te Kortrijk : 2 miljoen 347.298 frank.

Wegen nrs 9 en 304. — Te Geluwe : opschikken van het kruispunt : 543.239 frank.

Weg nr 65. — Doortocht in Oostvleteren : 5 miljoen 832.490 frank.

Weg nr 66. — Rondweg om Tielt : 30.835.254 frank.

Weg nr 72. — Heist : kruispunt van de wegen 72 en 300 : 1.516.923 frank.

Weg nr 575. — Modernisering van de Bellestraat te Westouter : 642.017 frank.

Weg nr 654. — Brugge : Rondweg en nieuwe verbinding Brugge-Autosnelweg Blauwe Toren-Loppem : bouwen van de brug W 10 en van duikers over de

fossés des remparts dans la « Hoefijzerlaan » prolongée : 28.624.281 francs.

PROVINCE DE FLANDRE ORIENTALE.

AUTOROUTES.

Bruxelles-Ostende :

Barrières de sécurité section Alost. — limite province de Brabant : 20.307.760 francs.

ROUTES.

Route n° 9. — Traversée de Eine : 5.287.561 francs.

Route n° 14. — Traversée de Machelen : 15 millions 190.772 francs.

Route n° 55. — Contournement de Ninove : 1.201.475 francs.

Route n° 58. — Contournement de Audenarde : 65.881.542 francs.

Route n° 653. — Route Industrielle Gand-Zelzate : accès au complexe « Sidmar » : 40.794.389 francs.

Route n° 653. — Terrassements section Moervaart - St-Kruis-Winkel : 4.370.499 francs.

PROVINCE DE HAINAUT.

AUTOROUTES.

Liège - Mons - Tournai :

Bois d'Haine - Manage : 145.790.350 francs.

Manage - Chapelle-lez-Herlaimont : 162.599.448 F.

Chapelle-lez-Herlaimont - Courcelles : 315.837.999 F.

Gosselies - Fleurus : 585.646.909 francs.

Ville-sur-Haine - Havré : 203.089.464 francs.

ROUTES.

Route n° 5. — Traversée de Marcinelle : 2 millions 848.612 francs.

Route n° 6. — Modernisation entre le pont sur la Samme et le canal à Arquennes et la limite du Brabant : 9.809.876 francs.

Route n° 6. — Traversée de Seneffe : plantations au lieu dit « Grande Marie » : 427.021 francs.

Route n° 22. — Suppression P.N. de Couillet : 36.966.718 francs.

Route n° 52. — Chimay : carrefour de la Bouchère : 1.781.700 francs.

Route n° 55. — La Louvière - Haine-St-Paul - Houdeng-Goegnies : zones de stationnement : 2 millions 829.953 francs.

Route n° 56. — Section Lessines - Flandre : amélioration carrefour à Deux-Acren : 1.906.776 francs.

vestingsgrachten in de verlengde Hoefijzerlaan : 28.624.281 frank.

PROVINCIE OOST-VLAANDEREN.

AUTOSNELWEGEN.

Brussel-Oostende :

Veiligheidsbarelen vak Aalst. — grens provincie Brabant : 20.307.760 frank.

WEGEN.

Weg nr 9. — Doortocht Eine : 5.287.561 frank.

Weg nr 14. — Doortocht Machelen : 15.490.772 fr.

Weg nr 55. — Rondweg om Ninove : 1.201.475 frank.

Weg nr 58. — Oudenaarde : rondweg : 65 miljoen 881.542 frank.

Weg nr 653. — Industrieweg Gent-Zelzate : toegang tot Sidmarcomplex : 40.794.389 frank.

Weg nr 653. — Grondwerken vak Moervaart - Sint-Kruis-Winkel tot Sidmarcompleks : 4.370.499 frank.

PROVINCIE HENEGOUWEN.

AUTOSNELWEGEN.

Luik - Bergen - Doornik :

Bois d'Haine - Manage : 145.790.350 frank.

Manage - Chapelle-lez-Herlaimont : 162.599.448 fr.

Chapelle-lez-Herlaimont - Courcelles : 315.837.999 fr.

Gosselies - Fleurus : 585.646.909 frank.

Ville-sur-Haine - Havré : 203.089.464 frank.

WEGEN.

Weg nr 5. — Doortocht te Marcinelle : 2 miljoen 848.612 frank.

Weg nr 6. — Moderniseren tussen de brug over de Samme en het kanaal te Arquennes en de grens van Brabant : 9.809.876 frank.

Weg nr 6. — Doortocht te Seneffe : beplantingen ter plaatse genaamd « Grande Marie » : 427.021 frank.

Weg nr 22. — Afschaffen overweg van Couillet : 36.966.718 frank.

Weg nr 52. — Chimay : kruispunt « de la Bouchère » : 1.781.700 frank.

Weg nr 55. — La Louvière - Haine-St-Paul - Houdeng-Goegnies : parkeerstroken : 2.829.953 frank.

Weg nr 56. — Vak Lessen-Vlaanderen : verbeteren kruispunt te Twee-Akren : 1.906.776 frank.

Route n° 58. — Peruwelz : éclairage public au pont du Vermontois : 606.139 francs.

Route n° 371. — Charleroi : nouvelle liaison vers Beaumont : 38.442.953 francs.

PROVINCE DE LIEGE.

AUTOROUTES.

Liège - Mons - Tournai :
Viaduc de Lavoir : 53.743.082 francs.

Liège - Aix-la-Chapelle :
Accès Battice - Dison : 301.278.960 francs.

ROUTES.

Route n° 17. — Détournement à Lixhe : 11 millions 470.733 francs.

Route n° 23. — Contournement de Stavelot : aménagement et plantations : 549.700 francs.

Route n° 39. — Traversée de Nessonvaux : 1 million 464.072 francs.

Route n° 43. — Traversée de Wanze : 2.085.338 F.

PROVINCE DE LIMBOURG.

AUTOROUTES.

Anvers - Aix - la - Chapelle :

Complexes d'accès à Hasselt et Kuringen : éclairage public : 10.808.280 francs.

Signalisation section Hasselt — limite des provinces Limbourg - Liège : 496.414 francs.

ROUTES.

Route n° 2. — Hasselt : boulevard de ceinture : 25.086.968 francs.

Route n° 18. — Section Tongres - Berg : 13 millions 741.490 francs.

Route n° 22. — Passage supérieur à Hasselt : 9 millions 963.582 francs.

PROVINCE DE LUXEMBOURG.

ROUTES.

Route n° 4. — Contournement de Marche-en-Famenne : 79.427.972 francs.

Route n° 26. — Suppression P.N. La Flèche à Bertrix : 9.557.075 francs.

Route n° 484. — Réfection à Bertrix : 1.573.896 F.

Route n° 485. — Ethe - Tellancourt : remise en état du P.N. à Ruette : 1.053.454 francs.

Weg nr 58. — Peruwelz : openbare verlichting aan de « Vermontois »-brug : 606.139 frank.

Weg nr 371. — Charleroi : nieuwe verbinding naar Beaumont : 38.442.953 frank.

PROVINCIE LUIK.

AUTOSNELWEGEN.

Luik - Bergen - Doornik :
Viadukt van Lavoir : 53.743.082 frank.

Luik - Aken :
Toegang Battice - Dison : 301.278.960 frank.

WEGEN.

Weg nr 17. — Rondweg om Lixhe : 11.470.733 frank.

Weg nr 23. — Rondweg om Stavelot : Inrichten en beplantingswerken : 549.700 frank.

Weg nr 39. — Doortocht te Nessonvaux : 1 miljoen 464.072 frank.

Weg nr 43. — Doortocht te Wanze : 2.085.338 frank.

PROVINCIE LIMBURG.

AUTOSNELWEGEN.

Antwerpen - Aken.

Toegangscomplexen te Hasselt en Kuringen : openbare verlichting : 10.808.280 frank.

Signalisatie vak Hasselt — provinciegrens Limburg-Luik : 496.414 frank.

WEGEN.

Weg nr 2. — Hasselt : Ringlaan : 25.086.968 frank.

Weg nr 18. — Vak Tongeren - Berg : 13 miljoen 741.490 frank.

Weg nr 22. — Spooroverbrugging te Hasselt : 9 miljoen 963.582 frank.

PROVINCIE LUXEMBURG.

WEGEN .

Weg nr 4. — Rondweg om Marche-en-Famenne : 79.427.972 frank.

Weg nr 26. — Afschaffen overweg « La Flèche » te Bertrix : 9.557.075 frank.

Weg nr 484. — Verbeteringswerken te Bertrix : 1.573.896 frank.

Weg nr 485. — Ethe - Tellancourt : opschikken van de overweg te Ruette : 1.053.454 frank.

PROVINCE DE NAMUR.

ROUTES.

Route n° 4. — Section Didi - Gembloux : 57 millions 403.394 francs.

Route n° 5. — Contournement de Fraire : 21 millions 803.750 francs.

Route n° 36. — Réfection traversée de Philippeville : 3.182.000 francs.

Route n° 42. — Namèche : éclairage public pont sur la Meuse : 255.313 francs.

Route n° 47. — Traversée de Dinant : rue de l'Abattoir : 1.186.110 francs.

Route n° 388. — Tranchée de Hamion : 1.550.000 F.

Route n° 741. — Route de la Basse Sambre : construction dans les communes de Mornimont, Moustier et Jemeppe-sur-Sambre : 36.143.759 francs.

Situation comptable du Fonds des Routes au 31 décembre 1965.

A. — TRESORERIE.

Caisse	3.816,—
Chèques postaux	60.311.805,—
Banque Nationale	414.265,—
	60.729.886,—

B. — ENGAGEMENTS.

Marchés dont la liquidation financière incombe au Fonds des Routes en vertu de l'article 18 de la loi du 9 août 1955 instituant le Fonds des Routes	718.606.183,—
Marchés contractés par le Fonds des Routes :	
du 12-9 au 31-12-1955	527.991.214,11
au cours de l'année 1956	3.378.627.462,94
au cours de l'année 1957	1.560.859.208,62
au cours de l'année 1958	2.639.721.066,58
au cours de l'année 1959	2.400.900.750,—
au cours de l'année 1960	2.536.548.561,—
au cours de l'année 1961	3.040.585.533,—
au cours de l'année 1962	3.913.618.413,—
au cours de l'année 1963	5.179.022.369,—
au cours de l'année 1964	5.104.993.894,—
au cours de l'année 1965	6.274.999.928,—
TOTAL :	37.276.474.583,25

PROVINCIE NAMEN.

WEGEN.

Weg nr 4. — Vak Didi - Gembloers : 57.403.394 frank.

Weg nr 5. — Rondweg om Fraire : 21.803.750 frank.

Weg nr 36. — Herstellen doortocht van Philippeville : 3.182.000 frank.

Weg nr 42. — Namèche : openbare verlichting brug over de Maas : 255.313 frank.

Weg nr 47. — Doortocht te Dinant : rue de l'Abattoir : 1.186.110 frank.

Weg nr 388. — Uitgraving te Hamion : 1.550.000 F.

Weg nr 741. — « Basse-Sambre »-weg : aanleg in de gemeenten Mornimont, Moustier en Jemeppe-sur-Sambre : 36.143.759 frank.

Boekhoudkundige toestand van het Wegenfonds op 31 december 1965.

A. — THESAURIE.

Kas	3.816,—
Postcheckrekening	60.311.805,—
Nationale Bank	414.265,—
	60.729.886,—

B. — VASTLEGGINGEN.

Overeenkomsten waarvan de geldelijke vereffening ten laste valt van het Wegenfonds, krachtens artikel 18 van de wet van 9 augustus 1955 tot instelling van het Wegenfonds	718.606.183,—
Overeenkomsten afgesloten door het Wegenfonds :	
van 12-9 tot 31-12-1955	527.991.214,11
gedurende het jaar 1956	3.378.627.462,94
gedurende het jaar 1957	1.560.859.208,62
gedurende het jaar 1958	2.639.721.066,58
gedurende het jaar 1959	2.400.900.750,—
gedurende het jaar 1960	2.536.548.561,—
gedurende het jaar 1961	3.040.585.533,—
gedurende het jaar 1962	3.913.618.413,—
gedurende het jaar 1963	5.179.022.369,—
gedurende het jaar 1964	5.104.993.894,—
gedurende het jaar 1965	6.274.999.928,—
TOTAAL :	37.276.474.583.25

Paiements effectués :

du 12-9 au 31-12-1955	209.286.279,—	
au cours de l'année 1956	1.627.220.864,—	
au cours de l'année 1957	2.765.602.848,25	
au cours de l'année 1958	2.042.141.811,—	
au cours de l'année 1959	1.915.129.683,85	
au cours de l'année 1960	1.735.396.451,—	
au cours de l'année 1961	2.074.235.413,—	
au cours de l'année 1962	2.784.415.079,—	
au cours de l'année 1963	4.187.463.079,—	
au cours de l'année 1964	5.946.746.575,—	
au cours de l'année 1965	6.010.437.677,—	
		— 31.298.075.760,10
Engagements en cours d'exécution au 31 décembre 1965 :		5.978.398.823,15

Betalingen uitgevoerd :

van 12-9 tot 31-12-1955	209.286.279,—	
gedurende het jaar 1956	1.627.220.864,—	
gedurende het jaar 1957	2.765.602.848,25	
gedurende het jaar 1958	2.042.141.811,—	
gedurende het jaar 1959	1.915.129.683,85	
gedurende het jaar 1960	1.735.396.451,—	
gedurende het jaar 1961	2.074.235.413,—	
gedurende het jaar 1962	2.784.415.079,—	
gedurende het jaar 1963	4.187.463.079,—	
gedurende het jaar 1964	5.946.746.575,—	
gedurende het jaar 1965	6.010.437.677,—	
		— 31.298.075.760,10
Verbintenissen in uitvoering op 31 december 1965 :		5.978.398.823,15

(139)

N° 5 XVI

1966 - 1967

Tableau de décomposition de dépenses de personnel
Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Cfr. 35 mm.

4 plans

Secrétariat de la commission nationale de l'aménagement du territoire

Art.	DESIGNATION — *AANWIJZING*	N° — *Nr*	Barème Minimum	*Weddeschaal* Maximum
11.03	Secrétaire permanent. — *Vaste secretaris*	141	247.800	401.880
1	Secrétaire adjoint. — *Adjunct-secretaris*	132	226.380	346.800
	Sous-chef de bureau. — *Onderbureauchef*	222	108.400	174.420
	Traducteur. — *Vertaler*	222	108.400	174.420
	Rédacteur. — *Opsteller*	201	85.400	130.400
	Commis-sténodactylographe principal. — *Eerstaanwezend klerk-stenotypiste*	324	85.400	127.400
	Commis-sténodactylographe. — *Klerk-stenotypiste*	302	80.400	112.400
	Commis. — *Klerk*	301	76.400	108.400
	Messager-huissier. — *Bode-kamerbewaarder*	411	68.400	86.400
	TOTAL. — *TOTAAL*			
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — *Bevorderingen in graad en weddeverhogingen*			
	Majoration de 17 5 % (index). — *Verhoging 17,5 % (index)*			
	Programmation sociale (1). — *Sociale programmatie (1)*			
	Majoration de 17,5 % (index). — *Verhoging 17,5 % (index)*			
	TOTAUX A. — *TOTALEN A*			
	Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaatsvergoedingen*			
	Majoration de 17,5 % (index). — *Verhoging 17,5 % (index)*			
	TOTAUX B. — *TOTALEN B*			
	TOTAUX (A + B) — *Salaire proprement dit.* — *TOTALEN (A + B)* — Eigenlijk loon.			
	Pécule de vacances. — *Verlofgeld*			
	Allocations familiales. — *Kinderbijslagen*			
	Indemnité de naissance. — *Geboortevergoeding*			
	Majoration de 17,5 % (index). — *Verhoging 17,5 % (index)*			
	TOTAUX — *Allocations directes* — *TOTALEN* — Directe toelagen			
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen *sociale verzekeringen*			
	TOTAUX GENERAUX.— *ALGEMENE TOTALEN*			

(1) Concerne uniquement le relèvement des traitements au 1er avril 1967.

Secretariaat van de nationale commissie voor de ruimtelijke ordening

Cadre — *Kader*	Effectif. — *Effectief*		Evaluation. — *Raming*		
	Agents défin. — *Vast person.*	Agents tempor. — *Tijd. person.*	Agents défin. — *Vast person.*	Agents tempor. — *Tijd. person.*	Total — *Totaal*
1	1	—	371.000	—	371.000
1	1	—	276.000	—	276.000
1	1	—	152.000	—	152.000
1	1	—	109.000	—	109.000
2	2	—	247.000	—	247.000
1	1	—	115.000	—	115.000
1	1	—	83.000	—	83.000
1	1	—	82.000	—	82.000
1	—	—	—	—	—
10	9	—	1.435.000	—	1.435.000
—	—	—	9.000	—	9.000
—	—	—	253.000	—	253.000
—	—	—	1.697.000	—	1.697.000
—	—	—	27.000	—	27.000
—	—	—	5.000	—	5.000
10	9	—	1.729.000	—	1.729.000
—	—	—	25.000	—	25.000
—	—	—	4.000	—	4.000
—	—	—	29.000	—	29.000
10	9	—	1.758.000	—	1.758.000
—	—	—	58.000	—	58.000
—	—	—	86.000	—	86.000
—	—	—	5.000	—	5.000
—	—	—	16.000	—	16.000
—	—	—	165.000	—	165.000
—	—	—	38.000	—	38.000
10	9	—	1.961.000	—	1.961.000

(1) Betreft enkel de weddeverhogingen op 1 april 1967.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Administration de la Reconstruction.

Art.	DESIGNATION — *AANWIJZING*	N° — *Nr*	Barème — *Weddeschaal* Minimum	Barème — *Weddeschaal* Maximum	Cadre — *Kader*	Cadre définitif — *Vast kader* Effectif — *Effectief* Agents défin. - *Vast. person.*	Effectif — *Effectief* Agents tempor. - *Tijd. person.*	Evaluation — *Raming* Agents défin. — *Vast. person.*	Evaluation — *Raming* Agents tempor. — *Tijd. person.*	Evaluation — *Raming* Total — *Totaal*
11.03										
8	Directeur général. — *Directeur-generaal*	161	356.940	499.800	1	1	—	500.000	—	500.000
	Inspecteur général. — *Inspecteur-generaal*	151	307.980	428.400	1	1	—	398.000	—	398.000
	Directeur. — *Directeur*	132	226.380	346.800	3	3	—	1.041.000	—	1.041.000
	Président adjoint de Comité d'acquisition. — *Adjunct-voorzitter van een Aankoopcomité*	132	226.380	346.800	—	—	—	—	—	—
	Conseiller principal d'expertises. — *Eersaanwezend adviseur voor expertises*	R. 12	203.940	274.380	—	—	—	—	—	—
	Conseiller d'expertises. — *Adviseur voor expertises*	R. 11	193.740	264.180	—	—	—	—	—	—
	Architecte en chef. — *Hoofdarchitect*	113	180.480	278.460	5	—	—	—	—	—
	Conseiller adjoint. — *Adjunct-adviseur*	113	180.480	278.460	15	9	—	2.368.000	—	2.368.000
	Conseiller juridique de direction provinciale. — *Rechtskundig adviseur bij een provinciale directie*	113	180.480	278.460	—	—	—	—	—	—
	Conseiller adjoint d'expertises. — *Adjunct-adviseur voor expertises*	R. 10	174.400	235.620	—	—	—	—	—	—
	Conseiller juridique adjoint de direction provinciale. — *Adjunct-rechtskundig adviseur bij een provinciale directie*	R. 10	167.400	274.380	—	—	—	—	—	—
	Secrétaire d'administration. — *Bestuurssecretaris*	101	156.400	253.980	16	10	—	2.181.000	—	2.181.000
	Expert. — *Deskundige*	R. 24	146.400	228.480	—	—	—	—	—	—
	Inspecteur adjoint principal. — *Eerste adjunct-inspecteur*	R. 24	146.400	228.480	—	—	—	—	—	—
	Architecte. — *Architect*	242	138.400	232.560	10	13	—	2.922.000	—	2.922.000
	Ingénieur technicien. — *Technisch ingenieur*	252	150.400	253.980	6	5	—	1.092.000	—	1.092.000
	Géomètre expert immobilier de 1re classe. — *Landmeter-expert onroerende goederen 1ste klasse*	231	114.400	201.960	6	6	—	1.041.000	—	1.041.000
	ou/*of* Géomètre expert immobilier. — *Landmeter-expert onroerende goederen*	222	108.400	174.420						
	Greffier de 1re classe. — *Griffier 1ste klasse.*	224	118.400	179.520	—	—	—	—	—	—
	Vérificateur adjoint de 1re classe. — *Adjunct-verificateur 1ste klasse*	223	113.400	179.520	—	—	—	—	—	—
	Sous-chef de bureau. — *Onderbureauchef.*	222	108.400	174.420	30	8	—	1.209.000	—	1.209.000
		221	96.400	172.400	2	1	—	155.000	—	155.000
	Contrôleur de 1re classe. — *Controleur 1ste klasse*	R. 21	108.400	160.400	—	—	—	—	—	—
	Agronome technicien. — *Landbouwkundig technicus*	213	99.400	161.400	—	2	—	279.000	—	279.000
	Percepteur adjoint de 3e classe. — *Adjunct-postontvanger 3e klasse*	212	96.400	158.400	—	—	—	—	—	—
	Aide-vérificateur. — *Hulpverificateur*	211	91.400	153.400	—	—	—	—	—	—
	Premier aide technique. — *Eerste technisch helper*	211	91.400	153.400	2	—	—	—	—	—
	Greffier adjoint. — *Adjunct-griffier*	203	92.400	137.400	—	—	—	—	—	—
	Rédacteur dirigeant. — *Leidend opsteller*	202	90.400	135.400	—	—	—	—	—	—
	Rédacteur. — *Opsteller*	201	85.400	130.400	64	37	—	5.343.000	—	5.343.000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Bestuur van de wederopbouw.

Cadre — Kader	Cadre temporaire complémentaire A — Tijdelijk aanvullingskader A: Effectif — Effectief: Agents défin. - Vast. person.	Effectif: Agents tempor. - Tijd. person.	Evaluation — Raming: Agents défin. — Vast. person.	Agents tempor. — Tijd. person.	Total — Totaal	Cadre — Kader	Cadre temporaire complémentaire B — Tijdelijk aanvullingskader B: Effectif — Effectief: Agents défin. - Vast. person.	Effectif: Agents tempor. - Tijd. person.	Evaluation — Raming: Agents défin. — Vast. person.	Agents tempor. — Tijd. person.	Total — Totaal	Cadre temporaire transitoire — Tijdelijke overgangskader Cadre (1) — Kader (1)	Totaux — Totalen
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	500.000
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	398.000
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1.041.000
—	—	—	—	—	—	—	1	—	347.000	—	347.000	—	347.000
—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	540.000	540.000	—	540.000
4	—	—	—	—	—	2	—	2	—	529.000	529.000	1	529.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	5	2.368.000
7	7	—	1.860.000	—	1.860.000	—	—	—	—	—	—	—	1.860.000
19	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—
3	1	—	241.000	—	241.000	—	—	—	—	—	—	—	241.000
—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	695.000	695.000	21	2.876.000
15	—	—	—	—	—	10	—	10	—	2.021.000	2.021.000	18	2.021.000
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		53	2.922.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.092.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.041.000
3	3	—	497.000	—	497.000	—	—	—	—	—	—	—	497.000
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	1.209.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	155.000
5	—	—	—	—	—	5	—	4	—	589.000	589.000	9	589.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	279.000
—	—	—	—	—	—	—	1	—	220.000	—	220.000	—	220.000
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
5	5	—	645.000	—	645.000	—	—	—	—	—	—	—	645.000
5	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	13	5.343.000

Art.	DESIGNATION — *AANWIJZING*	N° — *Nr*	Barème — *Weddeschaal* Minimum	Barème — *Weddeschaal* Maximum	Cadre — *Kader*	Cadre définitif — *Vast kader* Effectif — *Effectief* Agents défin. - *Vast. person.*	Effectif — *Effectief* Agents tempor. - *Tijd. person.*	Evaluation — *Raming* Agents défin. — *Vast. person.*	Evaluation — *Raming* Agents tempor. — *Tijd. person.*	Evaluation — *Raming* Total — *Totaal*
11.03										
8	Commis-sténodactylographe principal. — *Eerste klerk-stenotypiste* . . . . ou/*of* Commis-sténodactylographe secrétaire. — *Klerk-stenotypiste-secretaris* . . .	324 334	85.400 - 127.400 91.400 - 143.400		2	2	—	228.000	—	228.000
	Surveillant de travaux. — *Werkopzichter.*	325 R. 32	86.400 - 128.400 94.400 - 145.400		5	—	—	—	—	—
	Commis principal. — *Eerste klerk* . .	321	78.400 - 123.400		—	6	—	1.036.000	—	1.036.000
	Commis-sténodactylographe. — *Klerk-stenotypiste*	302	80.400 - 112.400		19	10	—	1.107.000	—	1.107.000
	Opérateur. — *Operateur*	302	80.400 - 112.400		—	—	—	—	—	—
	Commis. — *Klerk*	301	76.400 - 108.400		62	45	—	5.440.000	—	5.440.000
	Commis-dactylographe. — *Klerk-typiste* .	R. 30 301	76.400 - 94.400 76.400 - 108.400		21	12	—	1.228.000	—	1.228.000
	Chef huissier. — *Hoofdkamerbewaarder* .	421	71.400 - 91.400		—	2	—	185.000	—	185.000
	Téléphoniste. — *Telefonist*	421	71.400 - 91.400		—	2	—	181.000	—	181.000
	Classeur. — *Klasseerder*	412	69.400 - 87.400		20	55	—	5.362.000	—	5.362.000
	Messager-huissier. — *Bode-kamerbewaarder*	411	68.400 - 86.400		—	7	—	616.000	—	616.000
	Personnel de maîtrise et de métier. — *Meesters- en vakpersoneel*				—	5	—	537.000	—	537.000
	Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes). — *Hulppersoneel (full-time of met onvolledige prestaties).*				—	—	1	—	71.000	71.000
	Nettoyeuses (full-time ou à prestations incomplètes). — *Schoonmaaksters (full-time of met onvolledige prestaties)* .				—	—	3	—	115.000	115.000
	Total des traitements barémiques . . *Totaal der baremabezoldigingen* . . .				290	242	4	34.449.000	186.000	34.635.000
	Agents en disponibilité. *Ter beschikking gestelde personeelsleden.*									
	Conseiller adjoint. — *Adjunct-adviseur* .				—	2	—	82.000	—	82.000
	Secrétaire d'administration. — *Bestuurssecretaris*				—	4	—	11.000	—	11.000
	Géomètre expert immobilier. — *Landmeter-expert onroerende goederen* . .				—	2	—	135.000	—	135.000
	Sous-chef de bureau. — *Onderbureauchef*				—	5	—	13.000	—	13.000
	Contrôleur des travaux. — *Controleur van werken*				—	2	—	109.000	—	109.000
	Agronome technicien. — *Landbouwkundig technicus*				—	3	—	82.000	—	82.000
	Rédacteur. — *Opsteller*				—	27	—	189.000	—	189.000
	Commis principal. — *Eerste klerk* . .				—	1	—	—	—	—
	Commis-sténodactylographe. — *Klerk-stenotypiste*				—	4	—	7.000	—	7.000
	Commis. — *Klerk*				—	9	—	114.000	—	114.000
	Commis-dactylographe. — *Klerk-typiste* .				—	1	—	29.000	—	29.000
	Classeur. — *Klasseerder*				—	6	—	75.000	—	75.000
	Personnel de maîtrise. — *Meestersperso-neel*				—	2	—	52.000	—	52.000
	TOTAUX. — *TOTALEN* . .				290	310	4	35.347.000	186.000	35.533.000
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — *Bevorderingen in graad en weddeverhogingen*				—	—	—	1.450.000	4.000	1.454.000

Cadre — Kader	Cadre temporaire complémentaire A — Tijdelijk aanvullingskader A: Effectif — Effectief: Agents défin. - Vast. person.	Agents tempor. - Tijd. person.	Evaluation — Raming: Agents défin. — Vast. person.	Agents tempor. — Tijd. person.	Total — Totaal	Cadre — Kader	Tijdelijk aanvullingskader B — Cadre temporaire complémentaire B: Effectif — Effectief: Agents défin. - Vast. person.	Agents tempor. - Tijd. person.	Evaluation — Raming: Agents défin. — Vast. person.	Agents tempor. — Tijd. person.	Total — Totaal	Cadre temporaire transitoire — Tijdelijke overgangskader Cadre (1) — Kader (1)	Totaux — Totalen
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	228.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	1.036.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1.107.000
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
—	—	—	—	—	—	5	—	3	—	295.000	295.000	1	5.735.000
—	—	—	—	—	—	5	—	3	—	292.000	292.000	—	1.520.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	185.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	181.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5.362.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	616.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	537.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	71.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	115.000
88	16	—	3.243.000	—	3.243.000	43	2	27	567.000	4.961.000	5.528.000	212	43.406.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	82.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	135.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	82.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	189.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	114.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52.000
88	16	—	3.243.000	—	3.243.000	43	2	27	567.000	4.961.000	5.528.000	212	44.304.000
—	—	—	173.000	—	173.000	—	—	—	45.000	62.000	107.000	—	1.734.000

Art.	DESIGNATION — *AANWIJZING*	N° — *N°*	Barème — *Weddeschaal* Minimum	Barème — *Weddeschaal* Maximum	Cadre — *Kader*	Cadre définitif — *Vast kader* Effectif — *Effectief* Agents défin. - *Vast. person.*	Effectif Agents tempor. - *Tijd. person.*	Evaluation — *Raming* Agents défin. — *Vast. person.*	Evaluation Agents tempor. — *Tijd. person.*	Evaluation Total — *Totaal*
11.03										
	8 Recrutements dans les limites des cadres. — *Aanwervingen binnen de perken van de kaders*				—	—	—	—	—	—
	Majoration de 17,5 % (index). — *Verhoging 17,5 % (index)*				—	—	—	6.439.000	33.000	6.472.000
	SOUS-TOTAUX. — *SUBTOTALEN* . .				290	310	4	43.236.000	223.000	43.459.000
	Réductions pour départs et mises à la pension prévisibles. — *Verminderingen voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen*				—	—	—	—722.000	—	—722.000
					290	310	4	42.514.000	223.000	42.737.000
	Programmation sociale (2). — *Sociale programmatie (2)*				—	—	—	504.000	22.000	526.000
	Majoration de 17,5 % (index). — *Verhoging 17,5 % (index)*				—	—	—	88.000	4.000	92.000
	TOTAUX A. — *TOTALEN A* . .				—	—	—	43.106.000	249.000	43.355.000
	Allocations pour fonctions supérieures. — *Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies*				—	—	—	523.000	—	523.000
	Allocations pour fonctions spéciales. — *Toelagen voor bijzondere functies* .				—	—	—	30.000	—	30.000
	Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaatsvergoedingen* .				—	—	—	770.000	—	770.000
	Majoration de 17,5 % (index). — *Verhoging 17,5 % (index)*				—	—	—	226.000	—	226.000
	TOTAUX B. — *TOTALEN B* . .				—	—	—	1.549.000	—	1.549.000
	TOTAUX (A + B) *Salaire proprement dit.* *TOTALEN (A + B)* Eigenlijk loon . .				290	310	4	44.655.000	249.000	44.904.000
	Pécule de vacances. — *Verlofgeld* . .				—	—	—	1.920.000	23.000	1.943.000
	Allocations familiales. — *Kinderbijslagen.*				—	—	—	1.885.000	13.000	1.898.000
	Indemnité de naissance. — *Geboortevergoeding*				—	—	—	30.000	—	30.000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — *Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten* . .				—	—	—	85.000	—	85.000
	Indemnités et rentes pour accidents du travail. — *Vergoedingen en renten voor arbeidsongevallen*				—	—	—	20.000	—	20.000
	Majoration de 17,5 % (index). — *Verhoging 17,5 % (index)*				—	—	—	359.000	2.000	361.000
	TOTAUX — *Allocations directes* . . *TOTALEN* — Directe toelagen . . .				—	—	—	4.299.000	38.000	4.337.000
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen *sociale verzekeringen*				—	—	—	1.320.000	52.000	1.372.000
	TOTAUX GENERAUX . . . . . *ALGEMENE TOTALEN*				290	310	4	50.274.000	339.000	50.613.000

(1) Les agents relevant du cadre temporaire transitoire sont détachés soit près d'autres administrations du département, soit près d'autres départements.

(2) Concerne uniquement le relèvement des traitements au 1er avril 1967.

Cadre — Kader	Cadre temporaire complémentaire A — Tijdelijk aanvullingskader A: Effectif — Effectief: Agents défin. - Vast. person.	Effectif: Agents tempor. - Tijd. person.	Evaluation — Raming: Agents défin. — Vast. person.	Agents tempor. — Tijd. person.	Total — Totaal	Cadre — Kader	Cadre temporaire complémentaire B — Tijdelijk aanvullingskader B: Effectif — Effectief: Agents défin. - Vast. person.	Effectif: Agents tempor. - Tijd. person.	Evaluation — Raming: Agents défin. — Vast. person.	Agents tempor. — Tijd. person.	Total — Totaal	Cadre temporaire transitoire — Tijdeltijke overgangskader Cadre (1) — Kader (1)	Totaux — Totalen
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	598.000	—	598.000	—	—	—	107.000	879.000	986.000	—	8.056.000
88	16	—	4.014.000	—	4.014.000	43	2	27	719.000	5.902.000	6.621.000	212	54.094.000
—	—	—	—36.000	—	—36.000	—	—	—	—	—556.000	—556.000	—	—1.314.000
88	16	—	3. 978.000	—	3.978.000	43	2	27	719.000	5.346.000	6.065.000	212	52.780.000
—	—	—	52.000	—	52.000	—	—	—	38.000	40.000	78.000	—	656.000
—	—	—	9.000	—	9.000	—	—	—	7.000	7.000	14.000	—	115.000
—	—	—	4.039.000	—	4.039.000	—	—	—	764.000	5.393.000	6.157.000	—	53.551.000
—	—	—	1.100.000	—	1.100.000	—	—	—	98.000	—	98.000	—	1.721.000
—	—	—	5.000	—	5.000	—	—	—	—	—	—	—	35.000
—	—	—	62.000	—	62.000	—	—	—	19.000	43.000	62.000	—	894.000
—	—	—	203.000	—	203.000	—	—	—	20.000	8.000	28.000	—	457.000
—	—	—	1.370.000	—	1.370.000	—	—	—	137.000	51.000	188.000	—	3.107.000
88	16	—	5.409.000	—	5.409.000	43	2	27	901.000	5.444.000	6.345.000	212	56.658.000
—	—	—	98.000	—	98.000	—	—	—	12.000	168.000	180.000	—	2.221.000
—	—	—	172.000	—	172.000	—	—	—	49.000	208.000	257.000	—	2.327.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	85.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	140.000	140.000	—	160.000
—	—	—	31.000	—	31.000	—	—	—	8.000	61.000	69.000	—	461.000
—	—	—	306.000	—	301.000	—	—	—	69.000	577.000	646.000	—	5.284.000
—	—	—	67.000	—	67.000	—	—	—	8.000	353.000	361.000	—	1.800.000
88	16	—	5.777.000	—	5.777.000	43	2	27	978.000	6.374.000	7.352.000	212	63.742.000

(1) De personeelsleden van het tijdelijk overgangskader zijn gedetacheerd hetzij bij andere besturen van het departement, hetzij bij andere departementen.

(2) Betreft enkel de weddeverhoging op 1 april 1967.

Tableau des allocations pour exercice de fonctions supérieures.

GRADE DE DESIGNATION — *GRAAD VAN AANSTELLING*	Administration centrale — *Centraal bestuur* Art. 11.03/1		Administration des Routes — *Bestuur der Wegen* Art. 11.03/2		Administration des Voies hydrauliques — *Bestuur der Waterwegen* Art. 11.03/3	
	Effect. — *Effect.*	Montants — *Bedragen*	Effect. — *Effect.*	Montants — *Bedragen*	Effect. — *Effect.*	Montants — *Bedragen*
Directeur général. — *Directeur-generaal*	1	68.000	—	—	—	—
Inspecteur général. — *Inspecteur-generaal*	1	24.000	—	—	—	—
Ingénieur en chef-directeur des Ponts et Chaussées. — *Hoofdingenieur-directeur van Bruggen en Wegen*	—	—	1	50.000	1	50.000
Ingénieur en chef-directeur. — *Hoofdingenieur-directeur*	2	73.000	—	—	—	—
Architecte en chef-directeur. — *Hoofdarchitect-directeur*	—	—	—	—	—	—
Directeur. — *Directeur*	1	60.000	—	—	—	—
Conseiller. — *Adviseur*	1	89.000	—	—	—	—
Ingénieur principal des Ponts et Chaussées-chef de service. — *Eerstaanwezend ingenieur van Bruggen en Wegen-hoofd van dienst*	—	—	1	23.000	1	49.000
Ingénieur principal-chef de service. — *Eerstaanwezend ingenieur-hoofd van dienst*	4	128.000	—	—	—	—
Ingénieur principal. — *Eerstaanwezend ingenieur* ou/*of* Ingénieur. — *Ingenieur*	6	100.000	—	—	—	—
Conseiller d'expertises. — *Adviseur voor expertises*	—	—	—	—	—	—
Architecte en chef. — *Hoofdarchitect*	4	36.000	—	—	—	—
Architecte urbaniste-chef de service. — *Stedebouwkundig architect-hoofd van dienst*	1	9.000	—	—	—	—
Architecte urbaniste en chef. — *Stedebouwkundig hoofdarchitect*	—	—	—	—	—	—
Conseiller adjoint. — *Adjunct-adviseur*	10	115.000	—	—	—	—
Conseiller adjoint d'expertises. — *Adjunct-adviseur voor expertises*	—	—	—	—	—	—
Chef de bureau dessinateur (grade supprimé). — *Bureauchef-tekenaar (afgeschafte graad)*	2	132.000	1	64.000	1	—
Secrétaire d'administration. — *Bestuurssecretaris*	10	363.000	1	—	—	—
Traducteur reviseur. — *Vertaler-revisor*	1	45.000	—	—	—	—
Conducteur des Ponts et Chaussées. — *Conducteur van Bruggen en Wegen* ou/*of* Conducteur adjoint des Ponts et Chaussées. — *Adjunct-conducteur van Bruggen en Wegen*	1	9.000	6	199.000	8	229.000
Chef de service de l'hydrographie. — *Hoofd van de hydrografische dienst*	—	—	—	—	1	39.000
Traducteur chef. — *Hoofdvertaler* ou/*of* Traducteur principal. — *Eerste vertaler* ou/*of* Traducteur. — *Vertaler*	3	41.000	—	—	—	—
Expert. — *Deskundige*	—	—	—	—	—	—
Hydrographe. — *Hydrograaf*	—	—	—	—	1	12.000
Inspecteur adjoint principal. — *Eerste adjunct-inspecteur*	—	—	—	—	—	—
Architecte urbaniste. — *Stedebouwkundig architect*	6	—	—	—	—	—
Architecte. — *Architect*	—	—	—	—	—	—
Ingénieur technicien. — *Technisch ingenieur*	1	11.000	—	—	—	—
Inspecteur de navigation. — *Scheepvaartinspecteur*	—	—	—	—	1	31.000
Hydrographe adjoint. — *Adjunct-hydrograaf*	—	—	—	—	3	90.000
Chef de dépôt spécial. — *Speciaal magazijnchef*	1	16.000	—	—	—	—
Secrétaire administratif. — *Administratief secretaris*	6	67.000	—	—	—	—
Contrôleur social de 1re classe. — *Sociaal controleur 1ste klasse* ou/*of* Contrôleur social. — *Sociaal controleur*	1	6.000	—	—	—	—
Géomètre expert de 1re classe. — *Landmeter-expert onroerende goederen 1ste klasse* ou/*of* Géomètre expert immobilier. — *Landmeter-expert onroerende goederen*	—	—	—	—	—	—
Assistant en chef de l'hydrographie. — *Hydrografisch hoofdassistent*	—	—	—	—	2	57.000
Vérificateur adjoint de 1re classe. — *Adjunct-verificateur 1ste klasse*	—	—	—	—	—	—
Dessinateur principal. — *Eerste tekenaar*	15	247.000	2	22.000	2	35.000

Tabel van de toelagen voor de uitoefening van hogere functies.

Administration des Bâtiments — Bestuur der Gebouwen Art. 11.03/4		Administration de l'Urbanisme — Bestuur van Stedebouw Art. 11.03/5		TOTAUX — TOTALEN Art. 11.03/1 à 5		Administration de la Reconstruction — Bestuur van Wederopbouw Art. 11.03.8							
						Cadre définitif — Vast kader		Cadre temporaire complémentaire — Tijdelijk aanvullingskader				TOTAUX — TOTALEN	
								A		B			
Effect. — Effect.	Montants — Bedragen	Effect. — Effect.	Montants — Bedragen	Effect. — Effect.	Montants — Bedragen	Effect. — Effect.	Montants — Bedragen	Effect. — Effect.	Montants — Bedragen	Effect. — Effect.	Montants — Bedragen	Effect. — Effect.	Montants — Bedragen
—	—	—	—	1	68.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	24.000	—	—	—	—	1	82.000	1	82.000
—	—	—	—	2	100.000	—	—	—	—	—	—	—	—
1	47.000	—	—	3	120.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	60.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	89.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	2	72.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	4	128.000	—	—	—	—	—	—	—	—
1	50.000	—	—	7	150.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	4	68.000	—	—	4	68.000
6	52.000	—	—	10	88.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	9.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	3	27.000	3	27.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	10	115.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	18	422.000	1	7.000	19	429.000
—	—	—	—	4	196.000	—	—	—	—	—	—	—	—
1	61.000	2	123.000	14	547.000	2	109.000	—	—	1	9.000	3	118.000
—	—	—	—	1	45.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	15	437.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	39.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	3	41.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	8	248.000	—	—	8	248.000
—	—	—	—	1	12.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	3	2.000	—	—	3	2.000
—	—	10	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	58.000	1	24.000	3	82.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	11.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	31.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	3	90.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	16.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	6	67.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	6.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	2	32.000	2	32.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	2	57.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	2	18.000	—	—	2	18.000
7	101.000	—	—	26	405.000	—	—	—	—	—	—	—	—

GRADE DE DESIGNATION — *GRAAD VAN AANSTELLING*	Administration centrale — *Centraal bestuur* Art. 11.03/1		Administration des Routes — *Bestuur der Wegen* Art. 11.03/2		Administration des Voies hydrauliques — *Bestuur der Waterwegen* Art. 11.03/3	
	Effect. — *Effect.*	Montants — *Bedragen*	Effect. — *Effect.*	Montants — *Bedragen*	Effect. — *Effect.*	Montants — *Bedragen*
Opérateur topographe-chef d'équipe. — *Opnemer-topograaf-ploegleider*	9	80.000	—	—	—	—
Reviseur comptable. — *Revisor boekhouding*	3	36.000	—	—	—	—
Sous-chef de bureau. — *Onderbureauchef*	15	193.000	1	11.000	3	38.000
Assistant de l'hydrographie. — *Hydrografisch assistent*	1	2.000	—	—	6	72.000
Contrôleur des travaux. — *Controleur van werken*	10	137.000	21	144.000	19	59.000
Contrôleur de 1re classe. — *Controleur 1ste klasse*	—	—	—	—	—	—
Aide-vérificateur. — *Hulpverificateur*	—	—	—	—	—	—
Opérateur topographe. — *Opnemer-topograaf*	2	15.000	3	13.000	—	—
Dessinateur. — *Tekenaar*	16	170.000	13	65.000	9	99.000
Rédacteur comptable. — *Rekenplichtig opsteller*	3	3.000	1	—	—	—
Rédacteur dirigeant. — *Leidend opsteller*	1	3.000	—	—	—	—
Rédacteur. — *Opsteller*	24	261.000	1	10.000	2	20.000
Moniteur mécanographe. — *Monitor-mechanograaf*	1	13.000	—	—	—	—
Agent technique mécanographe. — *Technisch beambte mechanograaf*	1	15.000	—	—	—	—
Commis-chef. — *Hoofdklerk*	2	41.000	—	—	—	—
Commis-sténodactylographe-secrétaire. — *Klerk-stenotypiste-secretaris* ou/*of* Commis-sténodactylographe principal. — *Eerste klerk-stenotypiste*	2	6.000	—	—	—	—
Agent réceptionnaire. — *Keurder*	1	—	—	—	—	—
Aide-assistant à l'hydrographie. — *Hydrografisch hulpassistent*	2	15.000	—	—	—	—
Surveillant de travaux. — *Werkopzichter*	5	67.000	5	51.000	7	58.000
Opérateur mécanographe. — *Operateur-mechanograaf*	5	51.000	—	—	—	—
Commis principal. — *Eerste klerk*	3	6.000	—	—	—	—
Commis-sténodactylographe. — *Klerk-stenotypiste*	5	17.000	3	13.000	—	—
Dessinateur adjoint. — *Adjunct-tekenaar*	5	66.000	—	—	—	—
Opérateur. — *Operateur*	—	—	—	—	—	—
Restituteur en photogrammétrie. — *Fotogrammetrisch uitwerker*	1	2.000	—	—	—	—
Commis. — *Klerk*	18	122.000	—	—	2	28.000
Commis-dactylographe. — *Klerk-typiste*	4	41.000	—	—	2	26.000
Commis-mécanographe. — *Klerk-mechanograaf*	3	21.000	—	—	—	—
Chef gardien. — *Hoofdwachter*	1	4.000	—	—	—	—
Chef huissier. — *Hoofdkamerbewaarder*	1	—	—	—	—	—
Expéditionnaire. — *Expeditionair*	1	—	—	—	—	—
Téléphoniste. — *Telefonist*	—	—	—	—	—	—
Classeur. — *Klasseerder*	1	—	—	—	—	—
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — *Meesters-, vak- en dienstpersoneel*	73	568.000	124	986.000	233	1.736.000
TOTAL GENERAL. — *ALGEMEEN TOTAAL*	297	3.594.000	184	1.651.000	304	2.728.000

Administration des Bâtiments — Bestuur der Gebouwen Art. 11.03/4		Administration de l'Urbanisme — Bestuur van Stedebouw Art. 11.03/5		TOTAUX — TOTALEN Art. 11.03/1 à 5		Administration de la Reconstruction — Bestuur van Wederopbouw Art. 11.03.8							
						Cadre définitif — Vast kader		Cadre temporaire complémentaire — Tijdelijk aanvullingskader				TOTAUX — TOTALEN	
								A		B			
Effect. — Effect.	Montants — Bedragen	Effect. — Effect.	Montants — Bedragen	Effect. — Effect.	Montants — Bedragen	Effect. — Effect.	Montants — Bedragen	Effect. — Effect.	Montants — Bedragen	Effect. — Effect.	Montants — Bedragen	Effect. — Effect.	Montants — Bedragen
—	—	—	—	9	80.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	3	36.000	—	—	—	—	—	—	—	—
4	49.000	1	11.000	24	302.000	13	78.000	—	—	—	—	13	78.000
—	—	—	—	7	74.000	—	—	—	—	—	—	—	—
41	515.000	—	—	91	855.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	1	33.000	—	—	1	33.000
—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	6	—
—	—	—	—	5	28.000	—	—	—	—	—	—	—	—
16	180.000	4	28.000	58	542.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	4	3.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	3.000	—	—	5	11.000	—	—	5	11.000
1	10.000	1	3.000	29	304.000	24	141.000	—	—	—	—	24	141.000
—	—	—	—	1	13.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	15.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	2	41.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	2	6.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	2	15.000	—	—	—	—	—	—	—	—
7	101.000	—	—	24	277.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	5	51.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	3	6.000	—	—	—	—	—	—	—	—
1	2.000	2	5.000	11	37.000	4	27.000	—	—	—	—	4	27.000
—	—	2	18.000	7	84.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	25	298.000	—	—	25	298.000
—	—	—	—	1	2.000	—	—	—	—	—	—	—	—
1	3.000	2	13.000	23	166.000	15	115.000	—	—	—	—	15	115.000
1	14.000	2	28.000	9	109.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	3	21.000	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	3	4.000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	109.000	1	1.000	450	3.400.000	3	53.000	—	—	—	—	3	53.000
111	1.352.000	33	313.000	929	9.638.000	61	523.000	72	1.100.000	3	98.000	136	1.721.000

20.087 — E. Guyot s. a., Bruxelles.

ANNEXES

BIJLAGEN

R. A 7282

A. Office de la Navigation.

A. Dienst der Scheepvaart.

4. RECETTES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES		1967 par article per artikel	1966 présumées vermoedelijke	1965 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
	I. — SERVICE DES CANAUX.					I. — DIENST DER KANALEN.	
	CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.01	Produits de ventes :					Opbrengst van verkopen :	411.01
	a) Vente d'arbres, bois d'élagage, taillis, etc. .	50		350	44	*a)* Verkoop van bomen, snoei- en hakhout, enz.	
	b) Vente de sable et marne	10		34	136	*b)* Verkoop van zand en mergel.	
	c) Vente de produits divers :					*c)* Verkoop van allerhande produkten :	
	Mitrailles . . 40					Schroot.	
	Bois à brûler . 10					Brandhout.	
	Imprimés . . 5					Drukwerken.	
	Plans et copies . 1					Plans en afschriften.	
	Divers . . 44					Allerhande.	
		100		250	134		
	d) Vente de plaques pour barquettes . . .	4		5	3	*d)* Verkoop van bootjesplaten.	
	e) Vente de peaux de rats musqués	468		250	306	*e)* Verkoop van vellen van muskusratten.	
	f) Vente de timbres fiscaux	500		316	233	*f)* Verkoop van fiscale zegels.	
			1.132				
06	Produit de locations :					Opbrengst van verhuringen :	06
	a) Locations diverses :					*a)* Allerhande verhuringen :	
	Chasse et pêche 130					Jacht en visrecht.	
	Herbages . . 15					Grassingen.	
	Terrains . . 780					Gronden.	
	Maisons . . 230					Huizen.	
		1.155		1.200	1.168		
	b) Location de matériel .	10		10	6	*b)* Verhuring van materieel.	
			1.165				
07	Produit de droits, redevances; produits et profits divers :					Opbrengst van rechten, cijnzen; diverse opbrengsten en winsten :	07
	a) Droits de navigation .	48.500		48.500	51.760	*a)* Scheepvaartrechten.	
	b) Redevances du chef d'autorisations pour occupation du domaine public de l'Etat . .	7.600		7.600	4.759	*b)* Cijnzen wegens vergunningen voor bezetting van het publiek domein van de Staat.	
	c) Redevances du service de remorquage . .	800		500	188	*c)* Cijnzen van de sleepdienst.	
	d) Profits accidentels .	500		500	272	*d)* Toevallige winsten.	
	e) Produits téléphones .	740		800	899	*e)* Opbrengsten telefoon.	
	f) Redevance passage écluses	1.000		1.000	1.205	*f)* Cijnzen voor doorvaart aan sluizen.	
			59.140				
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers :					Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden :	09
	a) Frais généraux d'administration . . .	10		10	25	*a)* Administratieve kosten.	
	b) Frais d'exploitation .	130		150	131	*b)* Exploitatiekosten.	
	c) Frais de banques et C.C.P.	1		1	1	*c)* Bank- en P.C.R.-kosten.	
	d) Dépenses résultant de la lutte contre le rat musqué à rembourser par le Département des Travaux Publics, le département de l'Agriculture et l'Organisation Européenne pour la protection des plantes	5.742		4.100	4.347	*d)* Onkosten voortspruitend uit de bestrijding van de muskusrat door het Departement van Openbare Werken, het Departement van Landbouw en de Europese Organisatie voor Plantenbescherming terug te betalen.	

4. RECETTES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1967 par article per artikel	1966 présumées vermoedelijke	1965 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
411.09	*e)* Travaux exécutés pour compte du Département des Travaux Publics	500	20.081	2.755	*e)* Werken uitgevoerd voor rekening van het Departement van Openbare Werken.	411.09
	f) Pensions des agents de l'Etat payées par l'Office de la Navigation pour le compte de l'Etat	1.600	1.500	1.466	*f)* Pensioenen aan Staatsagenten betaald door de Dienst der Scheepvaart voor rekening van de Staat.	
	g) Montant des allocations familiales et autres avantages familiaux payés pour compte de l'Office National pour allocations familiales pour travailleurs salariés	10.000	8.500	10.105	*g)* Bedrag der kinderbijslagen en andere voordelen van familiale aard betaald voor rekening van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers.	
	h) Travaux exécutés pour compte de particuliers	500	500	259	*h)* Werken uitgevoerd voor rekening van partikulieren.	
	i) Traitements et charges sociales à charge de mutuelles et autres organismes	200	200	313	*i)* Wedden en sociale lasten ten laste van mutualiteiten en andere organismen.	
	j) Instances judiciaires .	500	500	548	*j)* Gerechtelijke geschillen.	
	k) Comptable déficitaire (pour mémoire) . .	—	15	15	*k)* Rekenplichtige in tekort (pro memorie).	
		19.183				
413.01	Intérêts sur placements . . .	300	230	265	Interesten op beleggingen . .	413.01
02	Revenus du portefeuille-titres . .	250	200	215	Inkomsten van de effecten-portefeuille.	02
03	Intérêts sur contribution spéciale à l'O.N.S.S.	35	35	45	Interesten op speciale contributie aan de R.M.Z.	03
	Totaux pour le Chapitre 41 . . .	81.205	97.337	81.603	**Totalen voor Hoofdstuk 41.**	
	CHAPITRE 44.				HOOFDSTUK 44.	
444.02	Récupération de placements (pour mémoire)	—	—	100	Opneming van plaatsingen (pro memorie).	444.02
04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel .	30	30	38	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.	04
06	Recettes diverses	4.650	3.350	6.737	Allerhande ontvangsten . . .	06
	Totaux pour le Chapitre 44 . . .	4.680	3.380	6.875	**Totalen voor Hoofdstuk 44.**	
	CHAPITRE 45.				HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat :				Tussenkomsten van de Staat :	450.01
	a) A titre d'avances récupérables :				*a)* Ten titel van terugvorderbare voorschotten :	
	1. pour couvrir les dépenses d'exploitation	59.850	51.453	49.087	1. voor het dekken der exploitatieuitgaven.	
	2. pour couvrir des investissements . .	7.650	7.550	6.190	2. voor het dekken van investeringen.	
		67.500				
	Totaux pour le Chapitre 45 . . .	67.500	59.003	55.277	**Totalen voor Hoofdstuk 45.**	
	CHAPITRE 49.				HOOFDSTUK 49.	
490.01	Versements de garanties, d'arrhes, etc. :				Storting van waarborgen, borgsommen, enz. :	490.01
	a) pour communications téléphoniques . . .	6	5	6	*a)* voor telefonische verbindingen.	

4. RECETTES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES		1967 par article per artikel	1966 présumées vermoedelijke	1965 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
490.01	*b)* pour occupation de maisons	2		5	1	*b)* voor bewonen van huizen .	490.01
	c) pour droits de navigation	40		40	40	*c)* voor scheepvaartrechten.	
	d) pour autorisations .	2		200	—	*d)* voor vergunningen.	
	e) pour réparations avaries	2.000		2.000	509	*e)* voor herstelling van averijen.	
	f) pour navigation de nuit	200		200	115	*f)* voor nachtvaart.	
			2.250				
05	Droits de navigation perçus pour compte de l'Etat		10.000	10.000	9.505	Scheepvaartrechten geïnd voor rekening van de Staat.	05
	Totaux pour le Chapitre 49 . . .		12.250	12.450	10.176	**Totalen voor Hoofdstuk 49.**	
	Totaux pour les Recettes — Service des Canaux		165.635	172.170	153.931	**Totalen voor de Ontvangsten — Dienst der Kanalen.**	

II. — SERVICE DE TRACTION SUR LE CANAL DE CHARLEROI A BRUXELLES.

II. — TRACTIEDIENST OP HET KANAAL VAN CHARLEROI NAAR BRUSSEL.

CHAPITRE 41.

HOOFDSTUK 41.

411.01	Ventes de produits divers :					Verkoop van allerhande produkten :	411.01
	Factures traction . .	1.100				Facturen tractie.	
	Brise-glaces	300				IJsbreken.	
	Divers	5				Allerhande.	
			1.405	1.505	928		
07	Produit de droits, redevances; produits et profits divers :					Opbrengsten van rechten, cijnzen; diverse opbrengsten en winsten :	07
	a) Produit de droits de traction et de remorquage	500			413	*a)* Opbrengst van tractie- en sleeprechten.	
	b) Profits accidentels .	10			8	*b)* Toevallige winsten.	
	c) Produit du port de Dampremy . . .	1.934			1.923	*c)* Opbrengst haven van Dampremy.	
	d) Produits téléphones .	20			21	*d)* Ontvangsten telefoon.	
			2.464	2.514			
09	Récupération des frais administratifs exposés pour compte de tiers :					Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden :	09
	a) Travaux exécutés pour compte du département des Travaux Publics		5.810	2.757	2.471	*a)* Werken uitgevoerd voor rekening van het departement van Openbare Werken.	
	b) Traitements et salaires à charge de mutuelles et autres organismes		5	5	—	*b)* Wedden en lonen ten laste van mutualiteiten en andere organismen.	
413.02	Revenus du portefeuille-titres . .		5	4	1	Inkomsten van de effecten-portefeuille.	413.02
	Totaux pour le Chapitre 41 . . .		9.689	6.785	5.765	**Totalen voor Hoofdstuk 41.**	
	Totaux pour les Recettes — Service de Traction sur le canal de Charleroi à Bruxelles		9.689	6.785	5.765	**Totalen voor de Ontvangsten — Tractiedienst op het kanaal van Charleroi naar Brussel.**	

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES		1967 par article *per artikel*	1966 prévues *voorziene*	1965 réelles *werkelijke*	TEKSTEN	Art.
	I. — SERVICE DES CANAUX.					I. — DIENST DER KANALEN.	
	CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :					Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	a) personnel détaché de l'Etat	2.919		2.981	2.689	*a)* gedetacheerd Staatspersoneel.	
	b) personnel statutaire .	45.272		42.537	38.357	*b)* personeel in statutair rechtsverband.	
	c) personnel recruté à titre temporaire . . .	7.216		6.640	6.260	*c)* tijdelijk aangeworven personeel.	
			55.407				
02	Rémunérations du personnel de complément		6.886	6.350	7.658	Bezoldigingen van het aanvullend personeel.	02
03	Charges de pensions		4.020	4.110	3.750	Lasten van pensioenen.	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale .		21.614	17.503	18.089	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving.— Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale		7.705	8.066	7.650	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
06	Service social		297	287	198	Sociale dienst.	06
08	Indemnités couvrant des charges réelles :					Vergoedingen die werkelijke lasten dekken :	08
	a) Indemnités pour chauffage et éclairage abris et bureaux	70		70	53	*a)* Vergoedingen voor verwarming en verlichting van schuilhuisjes en bureaus.	
	b) Indemnités pour entretien de bicyclettes . .	95		95	87	*b)* Vergoedingen voor onderhoud van rijwielen.	
	c) Indemnités pour dernière maladie et funérailles	20		20	2	*c)* Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenissen.	
	d) Indemnités pour changement de résidence .	26		28	10	*d)* Vergoedingen voor verblijfsverandering.	
	e) Indemnités pour frais de bureau . . .	23		23	22	*e)* Vergoedingen voor bureauonkosten.	
	f) Indemnités pour nettoyage de vêtements de travail	40		—	38	*f)* Vergoedingen voor schoonmaken van werkkleren.	
			274				
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles :					Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken :	09
	a) Indemnités de logement	160		172	155	*a)* Vergoedingen voor huisvesting.	
	b) Indemnités pour travail extraordinaire, pour service de nuit, indemnités de caisse et de remplacement des percepteurs et indemnités pour fonctions supérieures	520		660	539	*b)* Vergoedingen voor buitengewoon werk, voor nachtdienst, kassavergoedingen en van vervanging van de ontvangers, vergoedingen voor hogere functies.	
	c) Indemnités au personnel des voies navigables pour manœuvres électriques . . .	360		338	330	*c)* Vergoedingen aan het personeel der waterwegen voor electrische bedieningen.	
	d) Primes de rendement au personnel d'exploitation, de perception et d'administration . .	1.897		1.704	1.755	*d)* Renderingspremies aan het exploitatiepersoneel, het innings- en administratief personeel.	
			2.937				
10	Honoraires forfaitaires . . .		200	180	181	Forfaitaire erelonen.	10
512.03	Organes de contrôle de l'Etat . .		12	12	12	Controleorganen van de Staat .	512.03
513.02	Déplacements		768	754	646	Verplaatsingen	513.02
	Totaux pour le Chapitre 51 . . .		100.120	92.530	88.481	**Totalen voor Hoofdstuk 51.**	

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1967 par article *per artikel*	1966 prévues *voorziene*	1965 réelles *werkelijke*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 52.				HOOFDSTUK 52.	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	1.405	1.192	1.108	Allerhande bureauonkosten .	522.01
524.01	Frais de procédure et de justice .	500	500	39	Geding- en gerechtskosten . .	524.01
526.04	Indemnités diverses à des tiers (affermages)	300	213	197	Diverse vergoedingen aan derden (verpachting).	526.04
05	Pertes accidentelles	595(1)	395(1)	1.062	Toevallige verliezen . . .	05
527.01	Impôts sur le revenu (précompte immobilier, précompte mobilier, précompte professionnel et impôt sur le revenu global)	200	200	50	Belastingen op het inkomen (onroerende voorheffing, roerende voorheffing, bedrijfsvoorheffing en belasting op het globaal inkomen).	527.01
	Totaux pour le Chapitre 52 . . .	3.000	2.500	2.456	**Totalen voor Hoofdstuk 52.**	
	CHAPITRE 53.				HOOFDSTUK 53.	
531.06	Matériaux divers, combustibles, eau, gaz, carburants, énergie électrique, etc., à l'usage de l'exploitation et travaux pour compte de tiers . .	23.410(2)	41.710(2)	29.172	Allerhande materialen, brandstoffen, water, gas, motorbrandstoffen, elektrische energie, enz., nodig voor de exploitatie en werken uitgevoerd voor rekening van derden.	531.06
	Totaux pour le Chapitre 53 . . .	23.410	41.710	29.172	**Totalen voor Hoofdstuk 53.**	
	CHAPITRE 55.				HOOFDSTUK 55.	
	Crédit de paiement —				Betalingskrediet —	
550.01	Immeubles :				Onroerende goederen :	550.01
	Acquisitions nouvelles (programme) 2.500				Nieuwe aankopen (programma) . . . 2.500	
	A déduire : dépenses personnel . . . . . —200	2.300	500	665	Af te trekken : personeelsuitgaven . . —200	
04	Matériel	4.900	6.580	4.941	Materieel	04
09	Divers :				Diverse :	09
	a) Acquisitions nouvelles . . .	250	50	134	*a)* Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement	1.850	1.900	1.429	*b)* Vernieuwing.	
	Totaux pour le Chapitre 55 . . .	9.300	9.030	7.169	**Totalen voor Hoofdstuk 55.**	
	CHAPITRE 56.				HOOFDSTUK 56.	
560.05	Consolidation des fonds spéciaux de réserve	700	600	897	Consolidatie der bijzondere reservefondsen.	560.05
07	Avances consenties au personnel .	250	250	74	Voorschotten toegestaan aan het personeel.	07
	Totaux pour le Chapitre 56 . . .	950	850	971	**Totalen voor Hoofdstuk 56.**	
	CHAPITRE 59.				HOOFDSTUK 59.	
590.01	Remboursement de garanties, d'arrhes, etc.	250	450	289	Terugbetaling van waarborgen, borgsommen, enz.	590.01

(1) Crédit non limitatif.

(2) Crédit non limitatif en ce qui concerne les travaux pour ompte de tiers.

(1) Niet limitatief krediet.

(2) Niet limitatief krediet voor wat betreft de werken uitgevoerd voor rekening van derden.

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1967 par article *per artikel*	1966 prévues *voorziene*	1965 réelles *werkelijke*	TEKSTEN	Art.
590.05	Remboursement de droits de navigation perçus pour compte de l'Etat	10.000	10.000	9.840	Terugbetaling van scheepvaartrechten geïnd voor rekening van de Staat.	590.05
06	Allocations familiales et autres dépenses d'ordre familial payées pour compte de l'Office National d'Allocations familiales pour travailleurs salariés	10.000	8.500	9.906	Kindertoeslagen en andere familiale voordelen betaald voor rekening van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers.	06
07	Pensions agents de l'Etat (quote-part Etat)	1.600	1.500	1.517	Rustpensioenen Staatsagenten (deel ten laste van de Staat).	07
08	Remboursement recettes diverses .	4.500	3.200	6.834	Terugbetaling allerhande ontvangsten.	08
	Totaux pour le Chapitre 59 . . .	26.350	23.650	28.386	**Totalen voor Hoofdstuk 59.**	
	Totaux pour les Dépenses — Service des Canaux	163.130	170.270	156.635	**Totalen voor de Uitgaven — Dienst der Kanalen.**	
	II. — SERVICE DE TRACTION SUR LE CANAL DE CHARLEROI A BRUXELLES.				**II. — TRACTIEDIENST OP HET KANAAL VAN CHARLEROI NAAR BRUSSEL.**	
	CHAPITRE 51.				HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre : *b)* personnel statutaire . 1.623 *c)* personnel recruté à titre temporaire 1.872	3.495	3.011	2.486	Bezoldigingen van het kaderpersoneel : *b)* personeel in statutair rechtsverband. *c)* tijdelijk aangeworven personeel.	511.01
02	Rémunérations du personnel de complément	16	16	15	Bezoldigingen van het aanvullend personeel.	02
03	Charges de pensions	90	84	75	Lasten van pensioenen . . .	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	1.368	1.104	915	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra légales. — Intervention patronale . . .	512	434	314	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
06	Service social	20	20	—	Sociale dienst	06
08	Indemnités couvrant des charges réelles : *a)* Indemnités pour nettoyage de vêtements de travail . . .	6	6	—	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken : *a)* Vergoedingen voor schoonmaken van werkkleren	08
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles : *a)* Indemnités pour travail extraordinaire	12	12	—	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken : *a)* Vergoedingen voor buitengewoon werk.	09
	b) Divers	29	29	45	*b)* Allerhande.	
513.02	Déplacements	171	171	168	Verplaatsingen.	513.02
	Totaux pour le Chapitre 51 . . .	5.719	4.887	4.018	**Totalen voor Hoofdstuk 51.**	
	CHAPITRE 52.				HOOFDSTUK 52.	
526.05	Pertes accidentelles	20(1)	20(1)	9	Toevallige verliezen . . .	526.05
	Totaux pour le Chapitre 52 . . .	20	20	9	**Totalen voor Hoofdstuk 52.**	

(1) Crédit non limitatif. | (1) Niet limitatief krediet.

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1967 par article *per artikel*	1966 prévues *voorziene*	1965 réelles *werkelijke*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 53.				HOOFDSTUK 53.	
531.06	Matériaux divers, combustibles, eau, gaz, carburants, etc., à l'usage de l'exploitation	3.043(1)	1.275(1)	964	Allerhande materialen, brandstoffen, water, gas, motorbrandstoffen, enz., nodig voor de exploitatie.	531.06
	Totaux pour le Chapitre 53 . . .	3.043	1.275	964	**Totalen voor Hoofdstuk 53.**	
	CHAPITRE 55.				HOOFDSTUK 55.	
550.01	Immeubles	600	800	35	Onroerende goederen . . .	550.01
04	Matériel :				Materieel :	04
	a) Acquisitions nouvelles . 200			40	*a)* Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement . . 125			58	*b)* Vernieuwing.	
		325	875			
	Totaux pour le Chapitre 55 . . .	925	1.675	133	**Totalen voor Hoofdstuk 55.**	
	CHAPITRE 56.				HOOFDSTUK 56.	
560.05	Consolidation des fonds spéciaux de réserve	25	50	40	Consolidatie der bijzondere reserven.	560.05
	Totaux pour le Chapitre 56 . . .	25	50	40	**Totalen voor Hoofdstuk 56.**	
	Totaux pour les Dépenses — Service de Traction sur le canal de Charleroi à Bruxelles	9.732	7.907	5.164	**Totalen voor de Uitgaven — Tractiedienst op het kanaal van Charleroi naar Brussel.**	

(1) Crédit non limitatif en ce qui concerne les travaux pour compte de tiers.

(1) Niet limitatief krediet voor wat betreft de werken uitgevoerd voor rekening van derden.

B. — Institut Géotechnique de l'Etat.

B. — Rijksinstituut voor Grondmechanica.

4. RECETTES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1967 par article per artikel	1966 présumées vermoedelijke	1965 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 41.				HOOFDSTUK 41.	
411.03	Produit des prestations pour le Ministère des Travaux Publics .	19.546	13.268	8.114	Opbrengst van prestaties voor het Ministerie van Openbare Werken.	411.03
04	Produit des prestations pour tiers	6.300	11.134	12.532	Opbrengst van prestaties voor derden.	04
08	Recettes de transferts	979	873	736	Ontvangsten van overdrachten .	08
413.01	Intérêts sur placements :				Interesten op beleggingen . .	413.01
	a) Obligations	5	4	3	*a)* Obligatiën.	
	b) Comptes de banque . . .	20	20	16	*b)* Bankrekeningen.	
414.04	Recettes accidentelles	100	100	49	Toevallige ontvangsten . . .	414.04
	Totaux pour le Chapitre 41 .	26.950	25.399	21.450	**Totalen voor Hoofdstuk 41.**	
	CHAPITRE 49.				HOOFDSTUK 49.	
490.03	Fonds en souffrance	99	99	—	Liggende gelden	490.03
	Totaux pour le Chapitre 49 .	99	99	—	**Totalen voor Hoofdstuk 49.**	
	Totaux pour les Recettes .	27.049	25.498	21.450	**Totalen voor de Ontvangsten.**	

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1967 par article *per artikel*	1966 prévues *voorziene*	1965 réelles *werkelijke*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 51.				HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	a) personnel détaché de l'Etat . .	1.993	2.347	1.637	*a)* gedetacheerd Rijkspersoneel.	
	b) personnel statutaire (pour mémoire)	—	—	—	*b)* personeel in statutair rechtsverband (pro memorie).	
	c) personnel recruté à titre temporaire	4.340	5.704	3.458	*c)* tijdelijk aangeworven personeel.	
02	Rémunérations du personnel de complément	8.257	7.234	6.266	Bezoldigingen van het aanvullend personeel.	02
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale .	4.277	3.151	2.507	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales — Intervention patronale	624	443	342	Extra-wettelijke sociale lasten — Patronale tussenkomst.	05
06	Service social	7	7	—	Sociale dienst	06
08	Indemnités couvrant des charges réelles :				Vergoedingen die werkelijke lasten dekken :	08
	a) Indemnités de résidence ou de foyer	797	717	572	*a)* Standplaats- of haardvergoedingen.	
	b) Primes	350	320	274	*b)* Premiën.	
	c) Secrétariat	6	6	2	*c)* Secretariaat.	
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles :				Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken :	09
	a) Changement de résidence . .	15	15	—	*a)* Verandering van standplaats.	
	b) Accidents du travail . . .	2	2	2	*b)* Werkongevallen.	
	c) Indemnités de funérailles . .	3	3	—	*c)* Begrafenisvergoedingen.	
512.03	Organes de contrôle de l'Etat . .	40	40	20	Controleorganen van de Staat .	512.03
513.01	Représentation (indemnités de séjour — réceptions)	14	11	9	Representatie (verblijfsvergoedingen - recepties).	513.01
02	Déplacements	965	765	716	Verplaatsingen	02
04	Divers	25	25	11	Allerhande	04
	Totaux pour le Chapitre 51 .	21.715	20.790	15.816	**Totalen voor Hoofdstuk 51.**	
	CHAPITRE 52.				HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux et charges complémentaires	126	126	76	Huur van lokalen en bijkomende lasten.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux	8	5	3	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	*a)* Entretien et réparation du matériel et du mobilier . . .	40	40	30	*a)* Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
	b) Entretien et réparation des véhicules automoteurs, propriété de l'organisme	52	45	49	*b)* Onderhoud en herstel van motorvoertuigen, eigendom van de instelling.	
	c) Huile — essence	100	90	72	*c)* Olie — benzine.	
05	Assurances	50	35	25	Verzekeringen	05
06	Impôts, taxes communales et provinciales	2.115	1.582	1.192	Belastingen, gemeente- en provincietaksen.	06
07	*a)* Combustibles	50	50	1	*a)* Brandstoffen.	07
	b) Energie électrique	10	4	—	*b)* Electrische energie.	
	c) Eau	5	2	—	*c)* Water.	
	d) Gaz	5	2	—	*d)* Gas.	
09	Divers	50	50	13	Allerhande	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	320	290	271	Allerhande bureauonkosten . .	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité	10	10	1	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit.	523.01
524.01	Frais de procédure et de justice .	10	10	—	Geding- en gerechtskosten . .	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts	5	5	5	Interesten op leningen . . .	525.01

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1967 par article *per artikel*	1966 prévues *voorziene*	1965 réelles *werkelijke*	TEKSTEN	Art.
526.01	Frais de manutention	400	340	382	Bewerkingskosten	526.01
03	Frais de transport	500	450	444	Vervoerkosten	03
04	Indemnités diverses à des tiers .	1.000	1.000	771	Diverse vergoedingen aan derden	04
05	Divers	25	25	6	Allerhande	05
	Totaux pour le Chapitre 52 .	4.881	4.161	3.341	**Totalen voor Hoofdstuk 52.**	
	CHAPITRE 53.				HOOFDSTUK 53.	
531.06	Approvisionnements de consommation générale	75	75	52	Voorraden van algemeen verbruik	531.06
533.02	Dépenses de transferts	979	873	751	Uitgaven van overdrachten . .	533.02
	Totaux pour le Chapitre 53 .	1.054	948	803	**Totalen voor Hoofdstuk 53.**	
	CHAPITRE 55.				HOOFDSTUK 55.	
550.02	Mobilier :				Roerende goederen : . . .	550.02
	a) Acquisitions nouvelles . . .	30	30	107	*a)* Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement	5	5	—	*b)* Vernieuwing.	
03	Machines :				Machines :	03
	a) Acquisitions nouvelles . . .	2.700	2.700	727	*a)* Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement	750	160	106	*b)* Vernieuwing.	
04	Matériel :				Materieel :	04
	a) Acquisitions nouvelles . . .	115	115	39	*a)* Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement	100	60	89	*b)* Vernieuwing.	
09	Installations :				Inrichtingen :	09
	a) Acquisitions nouvelles . . .	55	55	63	*a)* Nieuwe aankopen.	
	b) Renouvellement	5	5	—	*b)* Vernieuwing.	
	Totaux pour le Chapitre 55 .	3.760	3.130	1.131	**Totalen voor Hoofdstuk 55.**	
	CHAPITRE 59. (Dépenses pour ordre.)				HOOFDSTUK 59. (Uitgaven voor orde.)	
590.03	Affectation des fonds en souffrance	99	99	—	Aanwending van liggende gelden.	590.03
	Totaux pour le Chapitre 59 .	99	99	—	**Totalen voor Hoofdstuk 59.**	
	Totaux pour les Dépenses .	31.509 (1)	29.128 (1)	21.091 (1)	**Totalen voor de Uitgaven.**	

(1) L'excédent des dépenses sur les recettes sera couvert par des prélèvements sur différents fonds de provision et de réserve.

(1) Het overschot van de uitgaven op de ontvangsten zal gedekt worden door voorafnemingen op verschillende provisie- en reservefondsen.

C. — Société des Installations Maritimes de Bruges.

C. — Maatschappij der Brugsche Zeevaart Inrichtingen.

4. RECETTES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1967 par article *per artikel*	1966 présumées *vermoedelijke*	1965 effectuées *gedane*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 41.				HOOFDSTUK 41.	
411.01	Produit de ventes (électricité) . .	50	50	50	Opbrengst van verkopingen (electriciteit).	411.01
02	Produit de ventes (eau) . . .	740	740	718	Opbrengst van verkopingen (water).	02
03	Produit des prestations	250	250	183	Opbrengst van prestaties . .	03
06	Produit des locations :				Opbrengst van verhuringen :	06
	a) Hangars et terrains industriels	4.200	3.800	3.507	*a)* Loodsen en nijverheidsgronden.	
	b) Grues	8.000	7.500	6.253	*b)* Kranen.	
	c) Remorqueurs	950	950	985	*c)* Sleepboten.	
	d) Installations électriques . .	250	250	259	*d)* Electrische installaties.	
07	Produit des cotisations, des redevances :				Opbrengst van bijdragen, retributies :	07
	a) Droits de port	21.000	20.000	16.580	*a)* Havenrechten.	
	b) Avaries	300	250	263	*b)* Averijen.	
413.01	Intérêts sur placements . . .	1.000	1.300	1.616	Interesten op beleggingen . .	413.01
02	Revenus du portefeuille-titres . .	250	250	283	Inkomsten van de effecten-portefeuille.	02
	Totaux pour le Chapitre 41 .	36.990	35.340	30.697	**Totalen voor Hoofdstuk 41.**	
	CHAPITRE 43.				HOOFDSTUK 43.	
430.06	Terrains à construire et terrains industriels	1.000	1.000	93	Bouwgronden en nijverheidsgronden.	430.06
	Totaux pour le Chapitre 43 .	1.000	1.000	93	**Totalen voor Hoofdstuk 43.**	
	CHAPITRE 44.				HOOFDSTUK 44.	
444.03	*a)* Produits divers du patrimoine immobilier	350	350	327	*a)* Diverse opbrengsten van het onroerend patrimonium.	444.03
	b) Remboursement d'impôts . .	200	200	175	*b)* Terugvordering van belastingen.	
	Totaux pour le Chapitre 44 .	550	550	502	**Totalen voor Hoofdstuk 44.**	
	Totaux pour les Recettes .	38.540	36.890	31.292	**Totalen voor de Ontvangsten.**	

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1967 par article *per artikel*	1966 prévues *voorziene*	1965 réelles *werkelijke*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 51.				HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre	11.400	10.450	9.568	Bezoldigingen van het kaderpersoneel.	511.01
03	Charges de pensions	80	80	68	Lasten van pensioenen	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	3.600	3.300	3.004	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale	240	220	199	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
10	Honoraires forfaitaires	100	100	60	Forfaitaire honoraria	10
512.01	Administrateurs et commissaires	390	390	368	Beheerders en commissarissen	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat	24	24	24	Controleorganen van de Staat	03
513.01	Représentation	270	270	116	Representatie	513.01
02	Déplacements	285	285	253	Verplaatsingen	02
	Totaux pour le Chapitre 51	16.389	15.119	13.660	**Totalen voor Hoofdstuk 51.**	
	CHAPITRE 52.				HOOFDSTUK 52.	
521.03	Entretien et réparation des locaux	100	100	9	Onderhoud en herstel van lokalen.	521.03
05	Assurances	50	50	39	Verzekeringen	05
06	Impôts, taxes communales et provinciales	100	100	84	Belastingen, gemeente- en provincietaksen.	06
07	Chauffage	350	350	279	Verwarming	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	550	525	421	Allerhande bureauonkosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques pour publications, propagande et publicité	450	423	477	Allerhande kosten voor publikaties, propaganda en publiciteit.	523.01
524.01	Honoraires	200	200	15	Erelonen	524.01
526.04	Indemnités diverses à des tiers	300	300	306	Diverse vergoedingen aan derden	526.04
05	Réparation avaries	300	250	239	Herstel averijen	05
527.01	Impôts sur le revenu (précompte immobilier, précompte mobilier, précompte professionnel et impôt sur le revenu global)	250	250	310	Belastingen op het inkomen (onroerende voorheffing, roerende voorheffing, bedrijfsvoorheffing en belasting op het globaal inkomen).	527.01
	Totaux pour le Chapitre 52	2.650	2.548	2.179	**Totalen voor Hoofdstuk 52.**	
	CHAPITRE 53.				HOOFDSTUK 53.	
531.02	Energie électrique	45	45	21	Electrische energie	531.02
03	Eau	500	500	486	Water	03
533.03	Réparation, entretien et maintien en exploitation des grues	5.300	4.400	4.374	Herstel, onderhoud en drijfkracht der kranen.	533.03
04	Réparation, entretien et maintien en exploitation des : écluses, ponts, embarcadères, ducdalbes murs de quai, routes, hangars, bâtiments, conduites d'eau, appareils électriques, plantations, matériel, éclairage public, feux et signalisations, etc.	5.250	5.900	3.504	Herstel, onderhoud en in bedrijfhouden van : sluizen, bruggen, steigers, ducdalven, kaaimuren, wegenis, loodsen, gebouwen, waterleidingen, electrische apparaten, beplantingen, materieel, openbare verlichting, vuren en signalisaties, enz.	04
	Totaux pour le Chapitre 53	11.095	10.845	8.385	**Totalen voor Hoofdstuk 53.**	
	Totaux pour les Dépenses	30.134	28.512	24.224	**Totalen voor de Uitgaven.**	

D. — Port autonome de Liège.

D. — Autonome haven van Luik.

4. RECETTES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES		1967 par article *per artikel*	1966 présumées *vermoedelijke*	1965 effectuées *gedane*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.06	Produit des locations		6.900	5.730	5.538	Opbrengst van verhuringen . .	411.06
07	Produit des redevances :					Opbrengst van retributies :	07
	a) Taxe sur tonnage . .	4.940				*a)* Taks op het laadvermogen.	
	b) Intérêts	10				*b)* Interesten.	
			4.950	4.260	4.044		
08	Produit de remblayage		100	150	102	Opbrengst van ophogingen . .	08
413.01	Intérêts sur placements . . .		360	340	399	Interesten op beleggingen . .	413.01
	Totaux pour le Chapitre 41 .		12.310	10.480	10.083	**Totalen voor Hoofdstuk 41.**	
	CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.04	Matériel		10	10	—	Materieel	430.04
	Totaux pour le Chapitre 43 .		10	10	—	**Totalen voor Hoofdstuk 43.**	
	Totaux pour les Recettes .		12.320	10.490	10.083	**Totalen voor de Ontvangsten.**	

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1967 par article *per artikel*	1966 prévues *voorziene*	1965 réelles *werkelijke*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 51.				HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	b) Personnel statutaire . . .	5.866	5.100	4.579	*b)* Personeel in statutair rechtsverband.	
03	Charges de pensions	556	524	419	Lasten van pensioenen . . .	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	1.306	1.156	1.115	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
06	Service social	40	50	21	Sociale dienst	06
512.01	Administrateurs et commissaires .	500	240	247	Beheerders en commissarissen .	512.01
513.01	Représentation	50	50	75	Representatie	513.01
02	Déplacements	357	327	267	Verplaatsingen	02
	Totaux pour le Chapitre 51 .	8.675	7.447	6.723	**Totalen voor Hoofdstuk 51.**	
	CHAPITRE 52.				HOOFDSTUK 52.	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	485	425	403	Allerhande bureauonkosten .	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité	200	200	357	Allerhande kosten van publikaties, propaganda en publiciteit.	523.01
527.01	Impôts sur le revenu (précompte immobilier, précompte mobilier, précompte professionnel et impôt sur le revenu global)	40	40	59	Belastingen op het inkomen (onroerende voorheffing, roerende voorheffing, bedrijfsvoorheffing en belasting op het globaal inkomen).	527.01
	Totaux pour le Chapitre 52 .	725	665	819	**Totalen voor Hoofdstuk 52.**	
	CHAPITRE 53.				HOOFDSTUK 53.	
531.05	Huile, essence, etc., pour l'utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'organisme	40	—	—	Olie, brandstof, enz., voor het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de instelling.	531.05
533.06	Matériaux divers, combustibles, eau, gaz, carburants, énergie électrique, etc., à l'usage de l'exploitation .	1.910	2.228	1.631	Allerhande materialen brandstoffen, water, gas, motorbrandstoffen, drijfkracht, enz., nodig voor de exploitatie.	533.06
	Totaux pour le Chapitre 53 .	1.950	2.228	1.631	**Totalen voor Hoofdstuk 53.**	
	CHAPITRE 55.				HOOFDSTUK 55.	
550.02	Mobilier :				Roerende goederen :	550.02
	a) Acquisitions nouvelles . . .	100	100	93	*a)* Nieuwe aankopen.	
04	Matériel :				Materieel :	04
	a) Acquisitions nouvelles . . .	200	300	182	*a)* Nieuwe aankopen.	
05	Véhicules automobiles :				Autovoertuigen :	05
	a) Acquisitions nouvelles . . .	100	—	—	*a)* Nieuwe aankopen.	
09	Constructions et aménagements dans les ports :				Bouw- en aanpassingswerken in de havens :	09
	Travaux d'aménagement . . .	3.100	6.200	383	Aanpassingswerken.	
	Totaux pour le Chapitre 55 .	3.500	6.600	658	**Totalen voor Hoofdstuk 55.**	
	Totaux pour les Dépenses .	14.850(1)	16.940(1)	9.831	**Totalen voor de Uitgaven.**	

(1) L'excédent des dépenses sur les recettes sera prélevé sur le « Fonds de réserve » et sur les disponibilités de trésorerie constituées en contrepartie des amortissements.

(1) Het overschot van de uitgaven op de ontvangsten zal op het « Reservefonds » en op de in tegenwaarde van de delgingen samengestelde schatkistdisponibiliteiten voorafgenomen worden.

E. — Société Anonyme du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles.

E. — Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel, Naamloze Vennootschap.

4. RECETTES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1967 par article *per artikel*	1966 présumées *vermoedelijke*	1965 effectuées *gedane*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 41.				HOOFDSTUK 41.	
411.01	Produit de ventes d'électricité .	949	798	949	Levering van electriciteit . .	411.01
02	Produit de ventes d'arbres et d'herbages	440	420	776	Verkoop van bomen en gras .	02
03	Produit des prestations :				Opbrengst van prestaties :	03
	1. Monte-charge de l'entrepôt public	1.400	1.328	999	1. Liften van het openbaar entrepot.	
	2. Monte-charge de la succursale d'entrepôt public avec magasin T.I.R.	300	301	300	2. Liften van de hulpinrichting van het openbaar entrepot met T.I.R. magazijn.	
	3. Monte-charge de la succursale d'entrepôt public (avant-port) .	420	330	303	3. Liften van de hulpinrichting van het openbaar entrepot (voorhaven).	
	4. Manutentions du chapitre XII .	1.470	1.531	1.335	4. Behandelingen in hoofdstuk XII.	
	5. Grues du port	5.000	4.944	4.750	5. Kranen van de haven.	
	6. Grues de l'avant-port . . .	5.200	6.132	4.894	6. Kranen van de voorhaven.	
	7. Remorquage	3.000	3.078	3.124	7. Sleepdienst.	
06	Produit des droits de magasin et des locations :				Opbrengst van de magazijnrechten en de verhuringen :	06
	1. Entrepôt public	9.852	9.797	9.852	1. Openbaar entrepot.	
	2. Succursales d'entrepôt public (avant-port et magasin T.I.R.) .	4.308	4.369	4.308	2. Hulpinrichtingen van openbaar entrepot (voorhaven en T.I.R. magazijn).	
	3. Magasins spéciaux de l'entrepôt public	9.409	9.595	9.409	3. Bijzondere magazijnen van het openbaar entrepot.	
	4. Occupation des hangars du port	3.274	3.274	3.274	4. Ingebruikneming van de loodsen der haven.	
	5. Concession de quais et de terrains au port	7.661	7.092	7.231	5. Concessie van kaaien en terreinen van de haven.	
	6. Concession de quais et de terrains de l'avant-port	8.141	6.666	6.831	6. Concessie van kaaien en terreinen van de voorhaven.	
	7. Redevances pour dépôts sur digues et quais (hors ville) . .	1.269	1.223	1.269	7. Retributies voor opslag op de dijken (buiten de stad).	
07	Produit des droits et redevances diverses :				Opbrengst van diverse rechten en retributies :	07
	1. Droits de navigation	26.500	25.720	26.307	1. Scheepvaartrechten.	
	2. Droits d'accostage au port :				2. Aanlegrechten in de haven :	
	1° à quais découverts . . .	1.734	1.732	1.734	1° aan niet overdekte kaaien;	
	2° devant hangars	165	203	165	2° vóór de loodsen.	
	3. Droits d'accostage à l'avant-port :				3. Aanlegrechten in de voorhaven :	
	1° à quais découverts . . .	1.277	1.418	1.277	1° aan niet overdekte kaaien;	
	2° devant hangars	20	32	20	2° vóór de loodsen.	
	4. Droits d'accostage au canal . .	2.747	2.606	2.747	4. Aanlegrechten van het kanaal.	
	5. Redevances et recettes diverses .	10.625	8.510	9.625	5. Diverse retributies en ontvangsten.	
09	1. Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers	7.900	4.007	5.675	1. Terugbetaling van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
	2. Personnel : remboursement des indemnités accordées par les Compagnies d'assurance, par les mutualités en matière de maladie et d'invalidité et par la Caisse des vacances annuelles	742	904	742	2. Personeel : terugbetaling der vergoedingen toegekend door de verzekeringsmaatschappijen, door de ziekenkassen en door de Rijkskas voor jaarlijks verlof.	
413.01	Intérêts sur placements . . .	1.600	1.800	3.068	Interesten op beleggingen . .	413.01
02	Revenus du portefeuille-titres . .	187	127	187	Inkomsten van de effecten-portefeuille.	02
414.01	Recettes exceptionnelles . . .	100	50	235	Uitzonderingsontvangsten . .	414.01
	Totaux pour le Chapitre 41 .	**115.690**	**107.987**	**111.386**	**Totalen voor Hoofdstuk 41.**	

Art.	LIBELLES	1967 par article per artikel	1966 présumées vermoedelijke	1965 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 42.				HOOFDSTUK 42.	
420.01	Remboursement frais de pilotage .	1.593	1.625	1.593	Terugbetaling der loodskosten .	420.01
02	Personnel : contribution en faveur des pensions des veuves et des orphelins	4.496	3.400	3.911	Personeel : bijdrage in de pensioenen voor weduwen en wezen.	02
03	Intervention de la S.A. Etablissements L. Denaeyer pour la reconstruction d'un mur de quai entre pont-rails et pont-route de Willebroek (pour mémoire)	—	—	5	Tussenkomst van de N.V. « Etablissements L. Denaeyer » in het herbouwen van de kaaimuren tussen de hef- en spoorbrug van Willebroek (pro memorie).	03
04	Remboursement par l'Etat des frais de forage	474	—	474	Terugbetaling door de Staat van boringskosten.	04
	Totaux pour le Chapitre 42 .	6.563	5.025	5.983	**Totalen voor Hoofdstuk 42.**	
	CHAPITRE 45.				HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat	350	350	350	Tussenkomst van de Staat . .	450.01
02	Intervention de la province de Brabant	140	140	140	Tussenkomst van de provincie Brabant.	02
03	Intervention des communes . . .	685	685	685	Tussenkomst van de gemeenten	03
	Totaux pour le Chapitre 45 .	1.175	1.175	1.175	**Totalen voor Hoofdstuk 45.**	
	CHAPITRE 49.				HOOFDSTUK 49.	
490.04	Déposants de provisions . . .	1.000	500	2.012	Bewaargevers van borgtochten .	490.04
	Totaux pour le Chapitre 49 .	1.000	500	2.012	**Totalen voor Hoofdstuk 49.**	
	Totaux pour les Recettes .	124.428	114.687	120.556	**Totalen voor de Ontvangsten.**	

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1967 par article *per artikel*	1966 prévues *voorziene*	1965 réelles *werkelijke*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 51.				HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel employé et ouvrier	57.030	54.768	50.900	Bezoldigingen van het bedienden- en werkliedenpersoneel.	511.01
03	Charges de pensions	5.987	6.609	5.173	Lasten van pensioenen . . .	03
04	Charges sociales	18.678	18.000	18.170	Sociale lasten	04
06	Service social	500	500	23	Sociale dienst	06
08	Indemnités diverses	110	37	30	Diverse vergoedingen . . .	08
512.01	Administrateurs, commissaires et reviseur	948	1.091	948	Beheerders, commissarrissen en revisor.	512.01
513.01	Frais de représentation . . .	446	375	446	Representatiekosten . . .	513.01
02	Frais de déplacements	616	616	616	Verplaatsingskosten . . .	02
	Totaux pour le Chapitre 51 .	84.315	81.996	76.306	**Totalen voor Hoofdstuk 51.**	
	CHAPITRE 52.				HOOFDSTUK 52.	
521.03	Entretien et réparations ordinaires du bâtiment du siège social, des entrepôts, des grues et des ouvrages d'art du port, de l'avant-port et du canal (crédit non limitatif) . .	16.922	8.616	13.612	Onderhoud en herstelling van het gebouw van de maatschappelijke zetel, van de entrepots, van de kranen en de kunstwerken van haven, voorhaven en kanaal (krediet zonder beperking).	521.03
05	Assurances diverses	310	500	283	Diverse verzekeringen . . .	05
522.01	Frais de bureau généralement quelconques de l'Administration centrale et des services extérieurs . .	1.800	2.303	2.012	Allerhande bureauonkosten van de Centrale dienst en van de buitendiensten.	522.01
523.01	Frais publicitaires	440	265	440	Publiciteitsonkosten . . .	523.01
524.01	Honoraires payés aux avocats et huissiers de la Société	165	117	150	Erelonen betaald aan de advokaten en deurwaarders van de Maatschappij.	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts	400	375	393	Interesten op leningen . . .	525.01
03	Charges financières sur fonds déposés par la Caisse de pensions des veuves et orphelins (pour mémoire)	—	400	394	Financiële lasten op de door de kas voor weduwen en wezen gedeponeerde fondsen (pro memorie).	03
04	Charges diverses	100	24	16	Diverse lasten	04
526.05	Dragages d'entretien dans le chenal d'accès à Wintam	1.000	947	901	Baggerwerken in de toegangsgeul te Wintam.	526.05
527.01	Impôts sur le revenu (précompte immobilier, précompte mobilier, précompte professionnel et impôt sur le revenu global)	740	2.039	1.927	Belastingen op het inkomen (onroerende voorheffing, roerende voorheffing, bedrijfsvoorheffing en belasting op het globaal inkomen).	527.01
	Totaux pour le Chapitre 52 .	21.877	15.586	20.128	**Totalen voor Hoofdstuk 52.**	
	CHAPITRE 53.				HOOFDSTUK 53.	
531.02	Energie électrique	6.370	6.200	5.562	Electrische energie . . .	531.02
06	Approvisionnements magasins . .	1.340	1.397	1.218	Bevoorrading magazijnen . .	06
533.02	Services prestés par des remorqueurs étrangers à la Société . .	575	862	524	Gepresteerde diensten van de aan de Maatschappij niet toebehorende sleepboten.	533.02
535.02	Rentes dues à la ville de Bruxelles	364	364	364	Renten verschuldigd aan de stad Brussel.	535.02
03	Rente due à l'Etat pour le terrain servant d'assiette à l'entrepôt . .	12	12	12	Rente verschuldigd aan de Staat voor het terrein waarop het openbaar entrepot is gebouwd.	03
	Totaux pour le Chapitre 53 .	8.661	8.835	7.680	**Totalen voor Hoofdstuk 53.**	

5. DEPENSES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.) 5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1967 par article *per artikel*	1966 prévues *voorziene*	1965 réelles *werkelijke*	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 54.				HOOFDSTUK 54.	
540.01	Frais de pilotage	1.593	1.625	1.593	Loodskosten	540.01
02	Charges de pensions des veuves et orphelins	3.780	3.484	3.562	Pensioenlasten der weduwen en wezen.	02
03	Reconstruction du mur de quai entre le pont-route et le pont-rails de Willebroek (pour mémoire) . .	—	—	5	Herbouwen van de kaaimuren tussen de hef- en spoorbrug te Willebroek (pro memorie).	03
04	Forage pour la nouvelle écluse à Wintam	474	—	474	Boringen voor de nieuwe sluis te Wintam.	04
	Totaux pour le Chapitre 54 .	5.847	5.109	5.634	**Totalen voor Hoofdstuk 54.**	
	CHAPITRE 55.				HOOFDSTUK 55.	
550.01	Installations en construction :				Inrichtingen in opbouw :	550.01
	1. Travaux reportés d'exercices antérieurs (pour mémoire) . .	—	—	1.394	1. Van vorige dienstjaren overgedragen werken (pro memorie).	
	2. Travaux divers (crédit non limitatif, à rajuster au fur et à mesure de la connaissance des recettes réelles d'exploitation) . . .	438	349	260	2. Diverse werken (krediet zonder beperking, aan te passen naarmate de werkelijke exploitatieontvangsten zullen gekend zijn).	
02	Mobilier des bureaux, instruments et matériel d'exploitation . . .	1.430	1.500	1.300	Meubilair der kantoren, werktuigen en exploitatiematerieel.	02
	Totaux pour le Chapitre 55 .	1.868	1.849	2.954	**Totalen voor Hoofdstuk 55.**	
	CHAPITRE 56.				HOOFDSTUK 56.	
560.01	Amortissements d'emprunts . .	860	812	711	Delgingen van leningen . . .	560.01
	Totaux pour le Chapitre 56 .	860	812	711	**Totalen voor Hoofdstuk 56.**	
	CHAPITRE 59.				HOOFDSTUK 59.	
590.01	Remboursements de provisions . .	1.000	500	1.042	Terugbetalingen van provisies .	590.01
	Totaux pour le Chapitre 59 .	1.000	500	1.042	**Totalen voor Hoofdstuk 59.**	
	Totaux pour les Dépenses .	124.428	114.687	114.455	**Totalen voor de Uitgaven.**	

20.280 — E. Guyot, s. a., Bruxelles.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1966-1967.

Budget du Ministère des Travaux Publics pour l'exercice 1967.

ERRATA.

PROJET DE LOI

ART. 7. (p. 3).

Premier alinéa, 4e ligne :

Lire : 12.824.400.000 francs, au lieu de : 12.824.000.000 de francs.

TABLEAUX.

TITRE II.

Dépenses extraordinaires.

Page 26.

Article 72.02. — Colonne 10 — Ordonnancements — Autorisations nouvelles 1967 :

Lire : **592.000**, au lieu de : **529.000.**

R. A 7282

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1966-1967.

Begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1967.

ERRATA.

ONTWERP VAN WET

ART. 7 (blz. 3).

Eerste alinea, 4e regel :

Leze men : 12.824.400.000 frank, in plaats van : 12.824.000.000 frank.

TABELLEN.

TITEL II.

Buitengewone uitgaven.

Bladzijde 27.

Artikel 72.02. — Kolom 10 — Ordonnanceringen — Nieuwe machtigingen 1967 :

Leze men : **592.000**, in plaats van : **529.000.**

R. A 7282

20.140 — E. Guyot s. a., Bruxelles